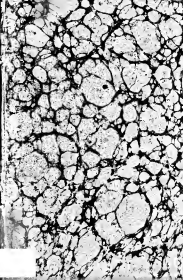


BIBLIOTHECA S. J.

Maison Saint-Augustin

ENCHIEN 2^e

BIBLIOTHEQUE
Les Freres
COURTILLY.



1867

1868

1869

A 193 / 76

IMITATION

42

VERCHES VARI.





O GUERCHES SANTEL !

Pried ar Speret a selerigen hac a ners, en
droublien e pehial e maon, me eo em
daul en ho tistrec'h, erl eur baguel var
boel calou e van, pa eo devent son.

IMITATION
AN
VERCHES VARI,

LE MODEL
IMITATION JESUS-CHRIST,
SAGAT A BREZONEC
CANT AN AUTOU G^{re} L^{re},
CURE TAULE,

*Par: Mari a so car squer
parfet eall an oll.*

S. ANNOIS.

BIBLIOTHEQUE S. J.

Les Fontaines
60 - CHANTILLY



E MONTROULEZ,
E TE 7^{me} OULMER, IMPRIMER LA LIBRE.

AVERTISSEMENT.

À CHALLAUCET o devoa, pell a-ya, an avan-
tich da goût *Imitation ar Vers'hes Vari* ;
ar Vretonet a ello hivisaigen en em breacuri ar
memez bonheur, hac a ello medita, o lenn
al levr-ma, huc ha vertusion ar Vers'hes,
mam Doue, pehini a c'hallvent gant benor,
hac a so, en effet, ho mam hac ho mam ar
vella.

Pa recevomp qelon eus hor mam, hon
tañ, hor c'herent, dioc'h pere omp dispar-
tiet, pebes-ya n'or hes qet en hor c'haden ?
O ene christen ! c'hoant oc'h eus da gl'vri qelon
eus a vam Doue ; c'hoant oc'h eus da gont
ar vertusion e deus heñ ? Lennit al levr-ma,
e pehini, evel en eur melenour, e velloc
humilité, pureté, fêl, espérance, carantes ar
Vers'hes Vari, etc.

Evit er len gant profit, lennit-en var ho
pouez, en ho part oc'h-unan, arichou ive

dirac re-all, evit ma cresce ar fervour e ser-
vich mam Done.

Pa lennot eul levr mad evel lema, imitit
an dud pere, pa gavoat enr boned d'ho gont,
a zebr anezan ho c'hontant. Rannit ive
hoc'h ene, dre voyen reflexionen ha resolu-
tionen particulier var ar pex o peso lennet. Ne
qet ar glao-arnae a re trula saour d'an doner:
re van e passe. Mes ar glao douc ha padas a
antre en douar hac a re saour d'ar c'bonni-
deguez.

Na vezit qet eta premet, pa viot o lenn;
bevit goustad hac ar glis a gommon al levr-
ma a gargo oc'h ene hac e mago.

*Qued'hes Parl, conceet enant a bec'het;
pedit eridamp-ni, pere hor beuz recourt
deoc'h,*

PEDENNOU

EVIT

AN OFEREN.

En hano an Tad hac ar Mab hac ar Sperec-Santel. Evel-se heret grest.

Antrou-Doue, grit din ar c'hrac da antreal en dispositionou e pere e tleon bezs evit offer deoc'h digasment, gant ar Bélec, ar sacrifice adorabl eus an ofero pehini a gemmanq.

He offer a ran deoc'h, va Doue, en union hac en intentionen Jesus-Christ hac an Iliz, evit resta d'bo majeste an adoration a verit; evit ho trugarect eus oc'h oñ madoberon, evit satisfia d'bo justiq affanet, gaceme e particulier, hac obten, dre voyen Jesus, an oñ gracen a bere ben deus eom, me, va c'herent, va mignonct, etc.

D'ar Confiteor.

Va Doue, evit aneont va phoc'hejon, n'oc'h eus qet eom absolamant ho anaden; leon a rit anezo em c'halon. Mes evit va dispos da vera pardonet dre ar binigez, e c'hordrenit din eofez va offanses. Eh bien? va Doue, me a mo va mouez a enep din va-usao; me a

amiso va oll bec'hrjeon e faç an de hac an douar. Ya, dre souch, dre poma, dre cruvr, dre omission eñeus oc'h offantset, va Doue, va gutila tad, ha qement-se a so va faut va-uman, va brasa faut.

Guerz'hes santel, Ales an de, Sant oll, petit evidomp an Antron-Doue.

Va Doue sellit a drens oc'h o pagale misérable. Bezit touchet dre ho dailon.

Pa bign ar Beles d'an euter.

Antron, va Doue, me a ador ho misericord, da heñvel e fell ervad permetti d'ar Beles tostet oc'h an andret santel, e pehini e repos an devoute hac an humanite a Jesus, ho mah, pe da vana e pehini e tiqempo aranc ar gorréon. Va Doue, grît grâç din, dre ar hêllec; chellouit mones ho talon a dad, ha na hermettit qet e virfen, dre va bolontes fall, oud ho eraçou da antreal em ene. Bentiç din, eo hano Jesus, ho eraçou-mad, collet dre va phœ'hejou.

D'an Estroet.

C'hui, va Doue, eo oc'h eus inspiret d'ar Patriarchet desirou qen ardent da velet ho Mab unig o tiqen eus an de d'an douar. Relç ive d'ime eul loden benac en ardeur santel eus ho desirou var guement-se, ha grît ma santin eur pres santel da vevs en ho eraç oc' bed-ma, hac en ho cloar oc' bed-all, dre vegen Jesus, va Salver.

pehini a vez hac ha ren gantoc'h hed all gant-
vejou ar c'hantvejou. Evel-se bezaet gread.

D'an Abostol.

Me a gonsider, ô va Doue ! en Abostol-ma,
evel eul lier pehini a zeu din eus an de, evit
va instrui eus ho pebeza adorabl. Accordit din,
mar plich gantoc'h, an mra da ober ar para
goumandit. C'hui, ô Aotrou-Doue ! oc'h eus
inspiret d'ar Brophetet ha d'an Ehoetel ar pe
o deus skrivet hac a lenner brema. Grit din
un nebeut pers en ho soñtigennou ; laqit, er
mement amser, en c'halon, un eulfen eus an
tan sac' pehini oc'h eus allumet qer cre en
ho c'halon, evit m'ho carin, va Doue, a m'ho
servelhin evelta.

D'an Aviel.

Sevel a ran em ra, ô va Doue ha va P'ring
amveren ! evit diques deoc'h on prest da
zifec, erisq va interest temporel hac e risq va
beza, ar guirionteion eternal pers a lenner
en aviel santel. Jesus, ho mab, en deus roet
din da ansoet ha proposet din da gredi ar
guirionteion-se. Desirout a ran e vent skrivet
gantoc'h, va Doue, var va sal, en c'halon ha
var va zeud, evit m'o amzevin partout, m'o
c'hredin ferm, m'ho c'harin ha ma parlantin
anno bepret gant reverenz.

D'ar Gredo.

O va Doue! me a' gred eb douetane ebet
an oll guirisation oc'h eus revelet. N'eus
qet unan eil pehini ne ven prest da aculla
ar herad divlus eus va goad. Me a gred, var
bo eomp, e zeus an Doue e tri pherson. Me
a gred eb an eil pherson, ar Mab, a so en
em c'hrest den: me a gred eb Doue ha den
ha ne ra nemet eur personnach divin. Me a
gred eb Jesus, ar mab-se, en em c'hrest den,
maro evidon er gross, resuscitet a varo da
veo, pignet en be, a helloc'h e tuis d'om
barn. Me a gred e zeus var an douar an Ihs,
an assemble a Grisenien, goneract gant
Jesus, e phen invialbi, ha dre ar Pab, e viqel
principal var an douar. Me a gred e zeus, en
Ihs catholig-roman, pehini ebqen eo ar guir
Ihs eus a Jesus, madon commun d'he oll
begale; sacramentou eil santific an den
pec'her ha eteqi santific an dud santel. Me
a gred e resuscite an oll da fin ar bed. Me
a gred an ifern haec eur berades eternal; me
a gred ar purgator se ar rest.

Va Doue, cressit va feiz.

D'an Ofterour.

Daoust ne ven nemet eur c'hronador mortel
ha pec'her, gonsoude, ô Doue! ô guir
Doue hec haec eternal! me a ollr decoc'h, dre
aonarn ar Belec, an hosti pur a bep tach,

hac ar c'halar p'etenn, ar bara hac ar goin
 pere a dle bezz c'henchet e c'orl hac e goad
 Jesus, ho mab. Repetit es, va Doue, an
 ollrang a ran depe'h eus a sacrific ho Mab
 etel un dra e c'huez mad eridoc'h, he souffr
 m'ach w'mm d'an ollrang a gorf ho goad
 Jesus, an ollrang eus va c'orl hac eus va
 euz, eus va madou, eus va bues hac eus a
 guemenc am beus.

D'ar P'etenn d'adenn.

Goad'let ar henc, va Doue, e goad an
 Oad-Doue, evit ma vezz pariet va oll souf-
 ladures spiritual, ma vico va euz ar rofe
 venh eus ar stad e c'hraz ha ma c'hesperia
 henc bezz un deiz diguemeret er hanget a
 joz eternal, destinat gascoc'h en et d'ar re a
 vezz bet ho mignonet var an douar.

D'ar P'etenn.

Pont eo, a va euz! aetel d'egiz an oll
 draou eus ar bed-ma. Tenn, va Doue, ten-
 nit de'h-unan hor c'halongou betes enoc'h
 ha souffrit ma c'hunissimp hor m'oumion du
 velodion euz ar sperrion euz, ha ma lave-
 rimp, en hor pelerinajh am, ar pe a gannet
 eternellement es c'hloar : Santel, santel, san-
 tel eo an Doue a adcomp, eo Aetron, Doue
 an armo.

Dean G. Brown

Tad stonod, Fugol sotteron ar Bostoret,
 coarvrit ha gourdrit oc'h M^{re}. Santif^h an
 heol d'ed^h ha d' Bostoret; oesqit he neube
 var an donat. Wessit an til d'ed ha roft d'ed
 ar memes spered hac ar memes calon. Scuillit
 he pedediction var hon Tad santel ar Fab,
 var-hor bar, var-hor Pater ha var g'raent
 hant o dea recetel ar fola eus oc'h M^{re}, an
 M^{re} Bomez.

Abstract *—* The purpose of this study was to determine the effect of a 12-week, low-intensity, supervised walking program on the physical and psychological health of sedentary, middle-aged women. The study was a randomized, controlled trial. The subjects were 40 sedentary, middle-aged women who were randomly assigned to either a supervised walking program or a control group. The walking program consisted of 12 weeks of supervised walking, 3 times per week, for 30 minutes per session. The control group consisted of 20 women who did not participate in the walking program. The subjects were assessed at baseline and at 12 weeks. The walking program had a significant positive effect on the physical and psychological health of the subjects. The walking program significantly improved the subjects' physical health, as measured by the 6-minute walk test, and their psychological health, as measured by the Beck Depression Inventory and the State-Trait Anxiety Inventory. The walking program also significantly improved the subjects' quality of life, as measured by the SF-36. The walking program was well tolerated and had no adverse effects. The results of this study suggest that a 12-week, low-intensity, supervised walking program can improve the physical and psychological health of sedentary, middle-aged women.

Me ho ped, & va Doue ! da gaont sonch ena
va c'herent, eus va gignonet, eus va mado-
berontien, eus va c'houezour. Rekommeda
e ran denoñ, e greiz va c'halon, ar peuzou-
chon digant pere e c'hallen beza, ecevet, ege
veal dreistement beza, un injur pe un loañt.
Aropousc hant ho pec'hejou ha va re-me. Hon
deuz pere eñ sac'heñ d'imp-ma, e m'prou-
levez, ha c'arant-hi eus ho peadec'hioù e
bed-ma hep er bed-all.

⁷ *Black Country, the North and West*.

O Iesus! va Salver, guir den ha gulf Doue,
 Me a gred epap'h reslament poyant en bou-
 ti santel-se. Me oc'h ador qus ra oll galon,

Assessment of Evidence

O good precious! smellst exidemp var as
gross! me oc'h adur. Parit ad'banq. va

nettañ, va sañsifit. Læzit, Antren Doua,
læzit eur berad eus ar gead adorabl-se da
gouas var va ene, evit ma vreo disgañlet
dloc'h ar pec'hed, ha ma vreo allumet enni
er flamm sac' eus ho carantes, va Doue.

D'an eil Avesanto.

O peñ memor, ô va Doue! eus a eneon ar
purgator: beas o deus an benor da appar-
chantionsoe'h ha da veschopriejon. Chelaouij
ac'hanon artoet e faveur ar re evit pere e zon
guia obliget da bedi.

D'ar Beter.

Daoust ne doa nemet eur c'hrouadur mi-
serabl, goucoude, ô Doue bras! e qemeran
al liberte d'ho qervel va zad. Er falvout a rit,
ô va Doue! Gellit din eta ar c'hrac da non pas
en em renta indign eus a galite ho mab, ho
merc'h. Ra vreo hennigoet oc'h hano santel
da jamas! Berit ar roud absolt eus va c'halon,
evit ma rin ho polontes var an donar evel
m'e gra ar Sant en de. C'hui so va zad: roit
din eta, me ho ped, ar bara qeñtel-se a
behini e vaguit ho pagale. Pardouit ac'hanon
evel ma pardonan a galon vad d'ar re o defe
va ofianet. Na hermetit qet e ven eaus da
dentation ebet da zont din, nac e consenten
jamas da nleon. Mes, dre ho crac, ô va zad!
grit ma vrein bepret tresp'h da oll euc'hourien
va alvidiguen.

D'an Agour Dei.

Jesus, oan Doue, pehini oc'h eus deurevet
arvad en em garga eus a bec'hejou ar bad, o
pet trues ouala, ma a so acoublet diadan poue
ha pounerder va c'hrimon. Douguit-hi, va
Jesus, douguit-hi, pe soe guir, oc'h o dougen,
ho effaget, hac oc'h o effeti, e rest dia ho
peoc'h hac ho carante.

D'an Doue, non ruz digner.

Allas! Antron, ma deo nemet re vir de va-
ritan get ho rezo: a gemant-se on an em rennet
tout-a-fait indige dre va phec'hejou. Ho de-
testi a ran, shalamour m'o deus va phellnet
dionnoc'h. Tostait oc'hanon outoc'h adarre,
a va Doue! parantit oc'h va c'halon hac em
excitet d'ar binigen.

Communio spirituel.

O va Jesus! dign eus va oll garantas, ma
n'em eus get hirio ar bonheur da vera maguet
eus ho corf adorabl, souffrit, da viana, m'ho
recevin a speret hac a galon; m'en em uniasin
ganoc'h dre ar feiz, an esperanc hac ar ga-
rantes. Me gred ennoc'h, me a esper ho cré-
com, me ho car eus va oll galon, me garfe
beza en etat d'ho receo er sacrament divin-se
gant an oll dispositions a soustifac'h eus
va pheri.

*Pa santal ar Bêlec en bremaadon sac' er
an Huel,*

Autron, va Dene, an disterra boden eus
ho c'raou a so heññmant pecius. Et lavaret
eus sus; n'en ret dige da vea annet oc'h e-
tant evel ho mignonet; mae parpetit gene-
dentus ar pe a gollis d'oc'h an hael sac' re-
varrei. An disterra gac digenoc'h, va Dene,
a rejouiso va ene, hec en em gontantan da
gredi goulen enoc'h ar pe a c'houlenn ar
Gouarnen. Eris an neñgin n'ema eus oc'h
inspirationen pa so gac an neñganec-eus eile
oc'h oblija d'am peva aneo tout-a-let.

Kred an Gouarn di-da-e.

Falvest a ra d'oc'h, Autron, hec pedet
eb eus gant ho pobl fidel, abalamour m'o
denn aeo eus eus ho c'raou, ha, ma so in-
fiñt tenprion ho trugars. Scuillit ennoep ar
sperec-se a humilita, a feliac, a garanta,
evit ma verjo ar boden da beñni hon exilis,
hec ebelaquet ganeoc'h dre voyen Jesus-
Christ, ho mah, beñni a ver hac a ren gane-
oc'h et c'hleat.

Dreac Breddicion ar Bêlec.

Dreñdet santal hac adoc'h, eb commen-
gant an illo, ev'oc'h hec eus commen-
et sacrific-ma ha dreñoc'h et finissomp. Fliget
ganeoc'h er c'houtagrech, hac evel ma so'e

an abim a rajeate cygoch' b qc'h-paen, benit
 ive evidomp, an abim a deugera, ha na gas-
 sit get ac'hanomp quit eb rei deomp ho pe-
 nediction.

Epad an dolet divla.

Jesus, verb eternal, dre behini pep tra a
 so het grest, ha pehini, o vev en em e'breac
 den evidomp, pa so erruet ar poent, oc'h-eus
 instituet ar sacrific divla; ni ho tregereca
 gant eals humilite ens ar e'breac oc'h eus grest
 deomp da anata hirio en oferen evit beza par-
 ticipant dreizi en ho meritiou. Ra xel an oll
 Sont'hae an oll Ader d'ho meuli a guement-
 se en de! Ra gommencimp, ni ive var an
 donar, d'ho meuli dre eur gouportement red
 ha dign ac'hanoc'hai, o Jesus! Evellen hevet
 grest.

—

GOUSPEROU.

*Gousperou a sleist peden d'oc'h an noz,
Repreanti a ront enterramant hor Saver.
Pa hor bez collet an tad, var vam vad, hor
beus sonch eus a heur ho enterramant. Mar
caromp Jesus a sleomp ive e ta heori anez,
ho enterramant ho dont d'ar gousperou. An
deiz eo eus hor Mam santel an Ili da behiñ
e fell locet an dud fidel da santifa hed-a-hed
an deizou Sul ha Gwel.*

Evelles e c'ommançer :

*Autrou Doue, deus d'am slocar. Autrou
en em bastit da zont d'am asisti.*

*Gloar d'an Tad, d'ar Mab, d'ar Sperec-
Santel, a vrema da viken. Evel-se beuet gret,*

vaam iog.

*Gloar Jesus, Mab Doue, Elles eternal, e
souffrançon; chetu eno petra a velat David
en aramp.*

*An Autrou Doue oll e'halloudec en deus
lavaret da Jesus-Christ, va autrou, deis e
asgaradon glorius en de. Ascit en tu-deou
dis, ha chomit er plaç-se, qem na laqia oc'h
adversourien da corricbout da sehel d'ho*

treid. Cheta eoa, ô Jesus ! peira e za da ober
 evidoc'h an Autron Doue : car an Doue-se
 eus an armeon a lacaio ho peizanoz d'en em
 saten oc'h-pen var Sion hac ar vro eus ar
 Judee. Oc'h etabliasa a ralo Bone var an oll
 boblou, hac e lavaro deoc'h gant ar vouez-se
 nerius ha puizant oc'h pehini n'etre ne resist;
 renit, Jesus, va Mab, e creis oc'h enebourien.
 Evel-se ar bouvoar souveren pehini a boae dia
 a bep eternelle, a appariso selear e deis ho
 triumph, pa vici guélet oc'h-unan em eclair ho
 majeste e creis ar c'hloar a hebini e veso ornet
 ho Sent. Nense e vellor e noc'h ar Mab a Zone
 hac eo deoc'h em deus lavaret an Tad Eternel:
 Me am eus oc'h enjandret eus va c'helou aroc
 m'am ho eronet ar verelaouen eus ar moutin.
 Nense ive e c'hanavetor eo deoc'h, ô Jesus!
 eo en deus touet an Autron-Doue, hac e le
 ne ebencho qet: c'hui a so ar Beles eternel
 erres urz Melchisedech. Erfin goelet a raor
 penous an Autron-Doue a so a goster deoc'h,
 en ho ta-deon; car e deis e goler just en
 deus grifillonset ar renenta pere a eo em op-
 pose oud an etablisamant eus ho ren var an
 oll boblou. Exerci a ralo er memes tra e jo-
 jament e creis an nationou, pere a gred resista
 ouoc'h, carpa a ralo pep leoc'h eus a
 sistruch oc'h enebourien, ha brisanna a ralo
 var an doner pennon na nombr bras a ber-
 nachou pere a yoa savet em oc'h euep. An Tad

steret'sa zilo an oll turudon-as e lever e
Yab. Arroc gossende ec'h ero en hent sus
ar vuca-ma dre behiol e falveso ervad pual,
sus an douc c'huicodens a var an affliction,
hae abalamour d'e humiliacion, e c'huil-
lato e hea so honor hae er c'hloar. Glor
d'an Tad, d'ar Mab, d'ar Spes-Sanct,
da jama.

PSALM 110.

*David a vert an Autrou-Doue er d'barredon
en deus great e faveur ar Tudic'm, hae
eus ar re a dille da ober e faveur ar Cri-
stien.*

Autrou-Doue, me ho moute a greis va
c'haleu e societe so dud just hae an assemble
ho pobl sanct. Me a lavaro a rance haat:
entrou an Autrou-Doue a so bras ha conform
d'e oll voluntacion, proportionet d'an usach
da behini'm desinet gantan. Euel-se, geman
en deus great a huli e reulendion hae a
annonç e c'brandeur. Guillet a reur e chom
hae e pad e justic hec an oll goteq'ou. Ober
a ra ar pei er deus promettet. Mas lavaret
a eller penass an Autrou-Doue pelici a no-
trucius da leu a drugars, en deus restet
eternel ar memor eus e turudon, pa eo deus
roet eo desart magadures d'ar re en douje, ha
surtout pa eo deus roet d'ar cristienier sa-
crament eus an Autar. An effe-se eus e hui-

sanç hac e vadeles a-se un assurance eus ar
 pouch en devoe da jamae eus an alliañ en
 deus great gwech all gant ar Tudorien ha diva-
 antoc'h gant ar Gristenien e personnach Jesus
 e Yab. Ya, an Autrou-Doue a roye da
 anaoet d'e hobit ar vertes eus e crouen, e
 oll-c'halloud, e rei dezo heritach an nationon,
 pehini en deus promettet dezo, hac e pehini
 ne ranno get d'ho locat e possession. Car cru-
 vron e crouen a an tout guirioner ha justiq.
 E oll gour'hemenon a chom hepret ar me-
 mes, evel ma er prout an oll gantrejon, sha-
 lamour ma sint fomet var ar virioner hac at
 healdet. En effat, dignet en deus, e personnach
 Moyses, d'ar Zudevic, hac e personnach Jesus
 d'ar Gristenien, en Redemptor evel m'en de-
 voe er promettet, ha gode en deus great ganto
 var vigeonier hac an alliañ eternal. Roet en
 deus da anaoet eo santel ha terapl e hano,
 hac e soo doujañ. Donc commançant ar
 furien. Quesent hini a en em gampoert erres
 an doujañ-se eus ha C'hrouer, a so carport
 gant Doue eus a un ententement mad ha pro-
 fitabl d'ho eus. An Autrou-Doue eta a verit
 heus menet da vigen. Glear d'an Tad, d'ar
 Mad, d'ar Speret-Santel.

etc. etc. etc.

PSALM III.

*Ar peblen-ma David a harlantaq eus a c'ontant
an hini pehini a zouch an Autrou-Doue, ha
pehini a so fidel da oberer e liden.*

Eürus an den pehini a zouch an Autrou-
Doue, ha pehini en deus eus volentes ardent
da accomplissa e c'houre'bennedion. E rag
a veseo puissant var an douar; eus bugale vian
an dud just a veseo binniguet gant Doue. Ar
c'hloar hac ar blovidigues a so en e dy hac e
chom bepret just. Car an Autrou-Doue, pehini
a so trugeresus, douc ha just, ha so seret evel
eus scelerigen e creis an devaligen, var ar re
ho deus eus galon eben, evel ho e'bundni en
asuranc e creis an dangerou eus ar vurs-ma.
Eürus ive an den pehini a so truesus eus ar
paour hac a brest d'ar re a so en esom. Eürus an
nep a regl e gomson ha ne harlant qet a dreus
hac a hed, abalamour neuse ne vralke ja-
mes en tu-fall. Ar zouch eus an den just a bado
da james, n'en deveso qet eus da veseo droug
prouguet. E galon a so atao preparet da
esperenten Autrou-Doue. E galon a so stag
ferm en esperanc-se ha ne oufebrilla e tu-all
ebet, mes eus a raso bepret ferm-qet na veseo
espabl da disprijout e c'hebourien. Evel ma en
deus roet gant largentes eus e sautes d'ar
beorrien, e justic a eus en oll gantrejou,
hac e bulasanc a veseo menlet hac heuret. Ar
poc'her a vele an den just ha mad, hac a

veso dipitet. Scrigna a ralo e zent; diac'ha a ralo gant an dipit; mas desir ar bec'herrien a berisso ha gloar an den just a bado da vigen. Gloar d'an Tad, d'ar Mab ha d'ar Speret-Santel. Evel-se bezet grest.

PSALM 112.

*David a exhort servichevien Doue d'ar menli
er gael car e sajente, e berrnanç hac e
radellen.*

Moult an Autrou-Doue, e'hui pere a so e servichevien. Moult hano an Autrou. Ha veso binniguet a vrema da vigen. Hano Doue a dle bras moulet a taler sae-col beten eus-col. Car an Autrou Doue a so bras meurbet, bras-soc'h eguet oll e'brandenrien an oll nationou assembles luc e e'blos a so buelloc'h eguet an evon. En effet, pios a so hevel oc'h an Autrou hon Doue, pehini a ra e zemeuranç el lec'hion an buella, ha pehini goude a brich sellet oc'h ar pezasinella en de ha var an douar. Tenna a ra eus ar boutren an hini a so er viser, ha sevel ar paour divar an teil, evit er placi e reuq ar brinet, ar brinet eus e hobl. Erfin rei a ra d'ar e'breg diher ar joa d'an em velet en he zy mam da vour a grouader. Gloar d'an Tad, d'ar Mab, d'ar Speret-Santel. Evel-se bezet grest.

P A L M I E R.

*David a exhorté an oll nationou da c'ell Doue
car e viret'ard hac est e f'idelite d'e
bromessaon.*

Poblon, meullit tout assemblee an Autrou Doue ! meullit-en tout assemblee, ô nationou ;
car e drugares an hepret bras-en hor c'hever.
Guireo ha fidel en e oll bromessaon. Car hor
soutenet hac hon difennet en deus a enep hon
adversourien, hevec'h ma en deus prometiet
en ober. Gloar eta da Zoue an Tad, ar Mab
hac ar Spere-Santel.

M A G I F I C A T.

*Ar Fere'hes, o tonguez Jesus-Christ, o v're
est da v'elc' he c'Aniter-Santes Elisabeth
hac o v're het meulet gant hec'h, o res-
poutat deñ v'ell'ez, o rapporti da Zoue ar
c'Anter est ar bonheor he devoz da v're he
F'ad.*

Va ene ha c'hlorif an Autrou Doue, ha va
spere an ravisset gant ar Joe, e Doue va Sal-
ver, abalamour m'en deus taolet e asoulagad
var heider e servichere, ne'h e chose da
v'ez Mam d'e Vab. Car chet a-se hac a rain
va guerev' c'arus hivisique, abalamour ma an
deus gret traon bras ennon an Doue all-
challoudec, a hehini an hanp a so santel,
hac a hehini an drugares en em asten eus

an oll sad-ted d'egulle var garmet ho deus e neujaq. Ruet an deus da maout an nebeus a voad'h. Dampet en deus ar re en em c'hoar-gant an oar-goull en ho d'halad. Distret en deus ar re hoimant var ho meno; haileus en deus ar re vlen an ho ardimant ho-unan, ar re humbl. Corguet en deus a vedou, a c'hrogon, ar re a yoa lema a zeur ha cho devoa-evel nano eus ar santale; cauet en deus q'it goulle a favearion, ar re en em grede p'ardic a madoz spirituel. Qameret en deus diadan e protection Israel, a arvecher; impliget en deus e drugare, arves ar hre-moas en deus gret d'hon tadon, d'a Abraham ho d'e vugale vien, pe vras allianq gant evit jema.

Gloer d'en Ted, d'ar Mab, d'ar Speret-Santel, evel ma oa ar gommancement va vreo c'hoas brema hac etao hac hed an eternite. Evel-se bezet gret.

Da Ja ar Couperon.

Va Doue, me ho trugareus eus ar bonheur an eus bet da vonta deoc'h va deverion a garante, a esperanq, a feiz, a religion en assemble ar gristenien. Pardon, va Doue, eus va oll distractionon volonter. Me e vreo eviziantoc'h a c'houdeven. Gwete'hes Vari, va Mam vad ho trugareus, p'ardic va c'hoad dirac ho Mab Jesus, brema hac etao hac an heur eus va mara. Evel-se bezet gret.

Arnoc sortial eus an ilia, prometit da Zoue
e tachot bed ar sion a-seu da deuri ho cossas
habitud, bada lavaret alia, bed ho labour var
an deiz : va Doue ho pet trues ouia. Va Doue,
va Jesus, me va an dra-ma, me a soeffe ar
hoan-ma en union gannoc'h evit glour ho Tad
ha alvidigues va ene, e pinigen d'am pec'ho-
jou. Evel-se bezet great.

M'ar ho pen amzer, lenait en ilia, dirac autor
ar Ver'ches, un derves eus al levr-ma; pe m'ar
oc'h eus eom da vont prest d'arguez, tachit
d'el len eus en tu-benn a gastes, elloc'h
mont da sircoli evel tud ar bed. Evel-se bezet
great. Jesus, Mari, Joseph, ho pet trues eus
an oñ dud ! Glour da Jesus, glour da Vari !

Oracion.

Autrou Doue, accordit deomp, ni ho ped,
ar c'haç da jouissa bepret eus a yec'het an
ene hac ar c'horf, bada vesa, dre intercession
gloriosa Santes Mari bepret guenz'hea, delivret
dloc'h an distridigues eus ar vuez present, ha
da bartagi ar joa eternal gant ar re eürus en de.
Evel-se bezet great.

ANTIENOU D'AR VER'CHES SANTEL.

Alma Redemptoris, etc.

O Mam' santel ha pur d'hou Redemptor,
O doe an de a chom bepret digor,

O sacerden eus a vor ar bed-ma !
Ni ho supli, hor chelaouit brema.

Deut da s'icour nep a zeu da gouez,
Hac en deus c'hoant da sevel en e sa,
C'houi pehini hor'h eus bet anjandret
Dreist an natur nep en deus ho erouet.

Guerc'hes ato q'ent ha goude gurnei,
Ni efr deoc'h gant an Ael Gabriel
Ar salud bras, ma vlot favorabl
En hon andret, pec'herien miserabl.

Ael an Autrou da Vari a antoupa
E vlot Mam d'an hini he c'hrouas,
Ha dre'r vertu eus ar Speret-Santel
E concevas Map an Tad eternal.

Les Régies, etc.

Ni ho salud, Rouenez an Itron,
Ho p'et souez evus hon euron;
Ni ho salud, Itron an oll Ales,
Oc'h implor' hepret ho medecin.

Ni ho salud, ô grâces a vuex !
Ni ho salud, dor a silvidigues,
Pens a hini oc'h anavomp c'erten
Eo sortiet d'ar bed ar selerijen.

Guerc'hes glorius, en em rejouissât ;
Dre ho q'ent an oll a dreunuit ;
O Guerc'hes caër ! pedit ho Map Jesus
Da vrez ato outomp trugarcas.

O Guerc'hes sac'r ! evi na d'oun q'et dig'n,
Plijet guenezoc'h permiti m'ho meulia :

Roit vertuz dia, eviz dre he moyen,
Ma rezistin ouz hec'h adversarier.

Regina Carol, lantare, etc.

Rouante an de, en em rejouissit,
Alleluia: moulomp Dont gant lit;
Nep m'az oc'h bet din d'he vera douget,
Hervez he c'her a so reasucitet.

O pebez joa d'ec'h-ha! Guere'hes Vari,
Alleluia: o pebez fit d'imp-ni!
O c'houl ervad eo reasucitet
En guirionez hon Antron benniget.

Santes Mari, grit ma ellimp ganta
Euz ar pec'het brema reasucita,
Eviz d'ar fin ma ellimp oll iuz
Qerret pelloc'h en ar vuez nevez.

Saine, Regina, etc.

Ni ho salud, Rouante an Eilez,
Mam a druez, leuz a bep madelez,
Hon oll donqder, hor buez, hon esperanc,
Ni ho salud gant peb seurt reveranc.

Guere'hes Vari, dec'h-ha en em adreñomp,
Hac ouzoc'h-ha a galon e criomp,
Ni pere so heñvisez er bed-ma,
Evel ma zomp hagale da Eza.

C'houl en ar fit euz hon huanadon,
Dec'h-ha e ten hor gouelvan, hon dadon;
C'houl eo a ra hon laouenidiguez
En draoulen-ma leuz a driadiguez.

Has-se pa roc'h hon alvedon guer,
 Ha favorabl mentet en hor c'héver,
 Flijet gant roc'h distrei ho teulagad
 Oudomp-ni all, o procuri hor mad.

Pa vezimp en eus ar vuze premet,
 Goude ar fin eus hor bannissement,
 Grit-ma vellimp ar froez bec'h eus dougwel
 En ho nef saer, her Salver benniget.

Guerzhlec Vari, mentet trugareus,
 O Guerzhlec doue, hepret caranteus
 Ni ho supli, clevit oua her peden,
 Ma na sent get d'hor dilead biqen.

Evidomp-ni, Mem santel da Zent,
 Ni ho supli, pedit e vajeze,
 Ma vezimp dign da rezo ar geson
 Premetet decamp gant Jesus hon Autren.

CONFESION.

FEDEX.

Speret-santel, sclerret va speret erit me
 veliase pe leçon emeus taret, gant benetton
 Dene ha re an ille.

INSTRUCTIONE.

Enefidel, grit mad oc'h examina goustianq.
 Gwelit da genta ha c'hoi oc'h eus great ho
 pligen diveta d'aa poent, et leoc'h hac er
 Heon ma oarcommen-dei deoc'h gant ho Tait

Confesseur. Ha n'o pos e'hn anconnac'hée netra er gouffesion divêta? Ha n'o pos chu nac'hét netra? Petra eo a biq ho coustiansq var guement-se?

Commaecit dre amao ho pec'hjeon nac'hét. Livrit goustad gourc'hemennou Doue. En em arretit un nebeut var bep-unan. Doue a bar-lant oozomp, er gourc'hemennou-se evel un tad oc'h e grouadur, evel eur maestr oc'h e serricher. Ue Doue ebqen a adari... C'hai va mañ, va merc'h : ha eot oc'h eus-hu ho calon da Zoue dioc'h-ta evel ma tunc'h en nos pe dioc'h ar mintin? Pet guez oc'h maoqet d'an dever-se?

Lennit, pe laqit leun deoc'h, arroc ma tenot da goves, eul levr bian, hanvet *Melle-sour ar galon*. * Ne qet necesser leun tout al levr-se : pep hini a die leun ennan ar peñ a sell oc'h an deveriou eus e stad, e spicial, dre exempl, ar re n'int qet demeset, n'int qet tad na mam, n'o deus qet a esom da leun ar peñ a sell oc'h ar seurt tud-se.

Oc'h examin ebuet, arroc mont da goves, livrit eur *hater benac*, a greis ho calon, evit goulen oc'h Doue, eb hano Jesus, er gouffesion dreist-natural, souteres, universal eus ho pec'hjeon.

* *Al levr-ma hac a pep seurt levrion-all a savetion, a gaver e ty GUILLER, Imprimer ha Librer, e Moustroalen.*

Na n't jamma da ganeal e qever ar confession. En em consider'k eus evel eur c'hrist-misel pehini a esper caout e hardoc digant ar guella eus an oll dadou, digant Jesus, pehini an deus offanaset.

Pa viot e' confession, credit ferm eo da Jesus e-unan e covessit, da Jesus pehini a anaves tout, pehini a harden tout d'ar c'hallonn humillet ha contristet, mas jamma d'ar c'hallonn doubl ha ganniat.

Pa interroja se'hannoc'h ho Confesseur, songit en un tad hac eur medecin pehini a fell desan ho sicour da anaout ha da zindei ar gontion gread ennoc'h dre ar pec'het. O pet an deir ar brasa da rei da anaout desan tout ho eoustianç, ha qemerit a galon vad an avision hac ar bingien a rei deoc'h. Na visit jamma droug-content eus ar s'qon ma ho truto. Beiz content ha resioet, ma na re qet e'hoas deoc'h an absolven, ha grit ar pe. a lavara deoc'h evel he c'hacot diviastoc'h.

COMMUNION.

INSTRUCTION.

Mar o petis permission da communiz, songit mad oc'h eus da brepari eur plaç decet non pas da en des simpl, mas da un Dieu

ha-da an den an eur personalc'h diviñ, de
Joue, ege an de hag an douar. En em bre-
posit sur e'brac particular da c'houlen, evel
ma-se an humilde, -mar d'oc'h sujet d'ann
orgueil, ar burste, an obéissance, etc.

ACT A CONTRITION,

Anton va Doue, credi a ran oc'h ene an
phardoust dre sacrament ar biniñ, p'hiol a
meus recevet goulle ma c'hellen. Gouezonde,
va Doue, heb supplicha da c'houlen favonabl
ha mad en avellet sur pe'ber, eur bec'he-
ra eveldeq-ma. C'houa a meuz ann dibo pre-
offisant: deit azeva d'en em gorrige. Effacit,
ma ho peñ, ô va Doue ! bese an di'ann erriad
eur va phar'beion.

ACT A FEÏS.

Anton Ioue-Christ, va Salver, p'hiol oc'h
ege lavaret an oc'h evel: *E'n goul a an eur
gair brevañch, va c'houf a an eur gair vego-
derez, me a gred a ran da recec er sacrament,
ar gair vab a Zoue, deuet er hed-pa evit va
saveti. Cresqit va foin.*

ACT A ESPERANÇ.

Eneoc'h ebden e laran va frinanç, ô Jesus-
Ioue, a zougler, eur c'houf an va silvidigez'ha
va vev, va recec ha va oil emunanç, ar
saveren eur a bep-mad. O pater-nos ouia, va

arvret, ô c'hui pehini na abandonit jamæs ar
re a esper ennoç'h !

ACT A GARANTES.

O peger bras ne voa get an ardeur a garantes
dre behini ne voa allammet ho calon, ô Jesus !
pa oc'h eus, arwe quitat ar bed-ma, prepartet
d'ho mignonet eus hanget e pehini e caver
pep guir bliadur hac e taveur pep eurt
douderiou ! Abalamour da un Nealep ma-
dêles, abalamour d'oc'h, me ho eus, Jesus,
va Doue, hac evit oa haouein jamæs d'ho
caset, allomit oc'h-unan ennon, maguit ha
crescit d'ammec'h ho carantes, ô Jesus ! honed
ha magdures ar garantes.

ACT A ZESIR.

Un den deoret gant ar seurtet ne veir ge-
ra m'oc'h eget dour yac'hus ar feuneg.
Ea e'alon, ô va Jesus ! ho veir c'hoas infi-
niment muioc'h. Antron Jesus-Christ, en em
eot d'ann eus, hac e vreo contrait, mes pell
dionzoc'h, o'cus guir consolation ebet.

ACT A HUMILITE.

O Doue infiniment galloù-dus hac incompre-
nabl ! drac pehini e t'ran creoa, pion oc'h-e,
ha pion oue-me, evit ma teurennac'h doue
betec ennon, heta magdures va ana hac ober
ho teurenneg en c'hreiz ?

Autren, va Doue, n'on get dige e c'hantrefac'h em c'halon, mæs livirit eur guer ebgen, ha va eue a vreo salo.

(*Toutait gant modesti oc'h taul ar goummunion, m'ar deus lavaret deoc'h gant ho Confessour mont da goummunion, ho mar oc'h eur nac'het un dra breuac, lit da goret da genta.*)

ACTOU GOUDE AR GOMMUNION.

Va eue, c'vret oc'h eue an hini a garac'h dreist pep tra. Na el leui get d'ho quide. Nam, ô va Jesus! bigen mui per'het ne aouillo va eue, pehini a so deoc'h evit mad.

Me oc'h ador, va Jesus, car c'hui eo va Autren ha va Doue.

Me a offe deoc'h va deoulagad, va dioussouarn, va zaud, va speret, va memor, va holonts. Recevit, ô va Jesus! an ofrans a ran deoc'h eue a guement aoues.

Me ho trugerec eue va oll galon da vreo va souffret oc'h o taul santel.

Me a meus kizadq ne vreo get e vreo e vior deuet da visita va eue.

Va Doue, hinciguit ac'hanon; accordit din ar graçou eue a here em eue mui eue.

O va Jesus! me a unis va c'halon deoc'h, evit rente per'fetmænt va oll deveriou a adoracion, a annoulaguec vad, a c'houlon d'an Doue e tri Pæren, pehini em deus va c'houet, va pærmænt, va santificet.

Pater noster.

PEDEN eur pec'her eo'hars treid
an Itron Varia a Vir-Sicour, pe
remorare an Tad eürus *Ber-*
nard a Baris.

O Guere'hes Vari! o mam leun a deneridi-
goes hac a druez! o pet iarmor n'en deus den
clevet hiscoas o pe lezet hac abandonet an
lini en deves recours d'ho protection, a
c'houlen ho sicour hac ho pedennou dirac
Jesus. Poulset dre un bevelap frizañ en ho
madiles, cheta me ama dirac eo'h imach, o
Guere'hes, refach ar bec'herien! Cheta ama
dirac eo'h ar misetapl, an ingratis eus ho
pagale. O mam Jesus! diredet eneus d'ho
croust, d'ho croust en deuet. Glac'har ameus,
hervondi a rus em miser. Ne trespeljit qet va
pbeden; obéit diñ graç ho pardon, o Mari!
Evel-se baret gret.

PEDEN eur pec'her daoulinet dirac imach
an Itron Vari, a Vir-Sicour.

SANCTA Mari, Guere'hes uent a bep pec'het
ha mam honorabl da Jesus-Christ. Done ha
den, Romanen an Ales, Itron a Vir-Sicour,
cheta ama, eo'hars ho treid aet, ar c'hou-
papl eus ar grouadurien, pelhis a gred avel
ho moulapl d'bet eo ennoe'h evit en em arbedi
eo'h o madiles.

C'hoù a so refoch ar hec'hevien ha souteñ
ar re just; n'am rebeuit qet, & Guere'hes ar
vadelezenne! An da-hen em danlagad, an
bannadon em c'halon; leun oll a c'hloc'har,
evel ma tleat er hea, souffrit a'banon da
exposi denc'h va esomou.

Godout a ran, ô Guere'hes meurbed c'ürüs!
e non indiga a bep lavent goude qen alies a
affel er pec'het, ha ne allan, nemet dre ho
sleotr, esperont e va ebelaouet va pheden.

Guclet a rit ar stad trist e pehini on en em
laqent. An traou hac an dud fall, pere a blich
d'ain c'halon, a chalm hac e'zoco ne'hanon;
an neccasionou am greñ e vaniteou hac e pli-
jaduemon ar bed; an tan eus va phassionou
am d'ev evel un derzien a'dant. Me a so,
evit ar vad hac ar vertus, evel ma seo al luda
mecu evit ar c'huad, hac en em sateout a ran
qen accabl'et dre bohes va phoc'hejou, ma
ne nuiñe mancut da goñesa e goclet an
abem, nemet c'hoi, ô Maril a briche va sa-
shta ha va sleotr.

Ames a ran, hac er goñteut a rit, ô Mam
Dane! e zenn momenthou e pere e velan hac
e t'ecetas grevadedet va c'hevien; em em bré-
peli a ran memes d'en em amanti; tachout a
ran d'en em evel goude va fannas er pec'het;
me allas! en eur fezon qet rempl ha qen lan-
gouras, ma c'hoñtan qerqet em c'heut di-
vortou.

Mam Doue, Itron e Vir-Sieur, ha reus
-a reot dia ha sreur ee sad deplorabl e pe-
hini-maon! Chui'e vo va alvedes, ha, goude
Doue, va esperañ eus. Implig'it ha prede-
nou e qever ha Mab adorabl; gñe, & Marié
gñe na deus tui d'am arve'h e ourgonil has
et gantes p'p'p', ar brented hac ar goler
va speret variant ha eanv; gñe na d'uo qet
da berina evit biqen en eac-ma misérabl.

Sablaeset a spont, ne vel va ene nemet ar
mare etetuel. O va falcoues qet a pet trues
eusa ha va alcouet buan, arauc na t'uo va
fallagries da sisee'ha saurem madeleou Doue,
ha d'am rente evit jante indigu eus ee'breou
hac a bardon d'am p'ce'hejou.

Atao e neo het lavaret ar'hanoe'h, & Mam
Doue! n'oe'h eus jante dilaset h'oi eus ar
re p're, en ha afflictionon hac ho phanion,
o deus het recours deoc'h gant eur galon
goutristet hac hamillet, hac a desegoulenet
oe'h intercession trugereza hac oll-e'hal-
londus.

O p'act eac'it agreabl ar beden ar deoc'h,
& Itron Variat p'eloi a tistruha graou en
Autrou-Doue. Me ho ped na v'eo qet va in-
digne eur rason evit distrei diwar va eor an
dour-red eus ho madeleou; reot dia da
santou en effet eus ho alcoue hac eus ho
mad'les en accablant, hac evit eus, m'h
a'haecordit din'ha eus, me a d'ap'he q'ant
a se t'ant ar bed, m'ha deus a gantes ar-

met evit ar binigen hac ar vertus, ne sesiriz
mui er bed-ma nemet carantes Doue en eus.

Ho madoberou, ô Guerc'hes vad ! a occupa-
qement va ene, ma consacria va oll songe-
sezon, va oll gomano, va oll mestron da ser-
viche hon Antron Jesus-Christ, ho Mab, ha
d'oc'h benori c'hui, ô va guilla mami bed
va huez hac hed an eternelle.

Gloar, honor, benediction ha mesleudi
dremaoc'h, d'ho Mab Jesus, ha dre Jesus, d'an
Dreinded adorabl, a vrema da vigeur !...

LITANIOU AR VERCHES.

Arron Doue, oll galloudus,
Hac hep mesur trugareus,
C'hui a vel pepen infern omp,
Ho pet compassion ouzomp.
Jesus-Christ, Redemptor ar bed,
Distroït ouzomp, ni ho ped,
Chelaouit ouz hor pedennou,
Hac exauit hor gouennou.

Ni ho ped, c'hui Tad eternel,
C'hui Map, ha c'hui, Spered-Santel,
Tri ferson en un Doue epque,
Galvet an Dreinded souverain,
Da sellet ouzomp e drouz,
Pa regreomp hor goal vuaz,
Eoc'h epque ec'h esperomp,
Rac ne ho pet drouz ouzomp.

Santez Mari, mam da Zoue,
 C'houi eo a bedomp-ni goude,
 Guerre'hes santel ar guerre'heset,
 Pa zomp denc'h en em adreset,
 Pa nor'h da Jesus ar vam dign,
 Hac ar vam eus ar c'braq divin,
 Pedit evidomp deiz ha noa,
 Euit ma zamp d'ar barados.

Mam bur ha neot a bep pec'het,
 Mam chast ha mam divlam ebomet,
 Ur vam dign da veta caret
 Ha da veta cala admiret,
 C'houi a so guir vam d'hor C'hrouer,
 C'houi a so guir vam d'hor Salver, pedit, etc.

Guerre'hes prout ha venerabl,
 Guerre'hes a so meurbet meulabl,
 Guerre'hes a so qer galloudus,
 Qen douq ha qen tregetus,
 Guerre'hes a so fidel bepret,
 Mellesour a justiq parfet, pedit, etc.

C'houi eo demouraq ar furnez,
 C'houi so qiric d'hon levnez,
 Hac ur vessel spiritual,
 Dign a un enor eternal,
 Ur vessel a revelation,
 Dign a consideration, pedit, etc.

C'houi a so un tesor precius,
 Hac ur roes mysterius,
 Tour David, tour a olifant,
 Palas tour-fu hac excellent,

Ar c'h a siliac' benniget,
 Dor an de so digor hepret, *pedis, etc.*

Guere-lanuen so acher meurhet,
 D'ar re infirm guir remed,
 C'houi eo ar consolation
 D'ar re so en affliction :

C'houi eo refach ar ber'herien,
 C'houi e sitor ar gristenien, *pedis, etc.*

Rounez ec'h d'an oll zita,
 Ha d'ar-bariarchet ivez,
 D'ar brophetet, an ebevel,
 Ha d'an oll veruzien sañvel,
 D'ar pofessoaret, guere'heut,
 Ha d'an oll sant ha santez, *pedis, etc.*

Oan Doue cruciflet,
 A effac' pec'hejou ar bed,
 Dre ho madelez infinit,
 Antrou Jezu, hon pardonet.

Oan Doue cruciflet,
 A effac' pec'hejou ar bed,
 Dre ho madelez infinit,
 Antrou Jezu, hon exaucia.

Oan Doue cruciflet,
 A effac' pec'hejou ar bed,
 Enoc'h, Antrou, ec'h esperomp,
 Rac-se ho pl' truez oucomp.

Grit ma taimp guereoc'h da repes
 Er c'hloar evus ho parades.

O Jezu-Christ, hor vheloulf
 O Jezu-Christ, hon crucit. *Amen.*

IMITATION AR VERC'HES VARI,

VAR MODEL

IMITATION JESUS-CHRIST.

LEVER QUINTA.

*El lever-ma e considerer ar vras. Aoc ar ver-
tuous eus ar Verc'het santel, abaoes ma
neo bet concevet eb pec'het betek guindrelan
he mab Iesus e Bethleem.*

CHABIST QUINTA.

IMITATION VERTUEUX AR VERC'HEL.

EUSUS (a) ar re n'en em bellaont get dioc'h
an hentadon am deus meget deoc'h ! Eurus an
dion pehini a seloun ar pec'h lavaran deus
ebars en exemplou a vertus peoc' ameus roet
deus.

An Hic, a lœc'h ar c'honrou-ma e guinou
ar Verc'hes Vari, a eshort ac'hanomp da stu-
dia ar gouportamant en deus dalc'het var an

(a) PROV. 8. 2. 32. 34.



douar ar rounez-se eus ar Sent, ha da ober
evitli ar pet a admiomp anil. .

Eurus, en effet, an nep a ra evel Mari, pa
reo gair oc'h ober evel Mari e ra evel Jesus,
roue ha qenta model an oll vertusion.

Bues ar Verc'hes a so eus gentel universel.
Easi e tesqer e pe seçon e tleer an em gomp-
ponti er bonheur hac er malheur, er bedes hac
el labour, en honores hac en humiliationes.

Ne erruimp jamas betes ar perfection a reo
d'he oll actionou, mæs he servicher perfecta
eo an hini a dosta ar muia ouz he tanteleu.

O c'hui, pere a ra profession da servicher
Mari, a fallout a ra deoc'hui en em gounformi
d'ar squer excellant-se? Ho pet, qement a
ma c'hallot, evel ar Verc'hes, eus sêla vif ha
bras, un obissance prompt, un humilité ar
vrasa, eus fidelité exaïsant, intencionou pur
da blijout e pep tra da Zoue, eus garantea
loyal ha generos eus he Cœur.

Pien, etoues servicherien Mari, he servi-
chereset, o c'houlas alour ar c'haq a Zoue,
ne allo qet en em broponi he exempl da heulia,
heulia en effet, mays ma vreo possible, he ex-
empl er praul eus ar vertusion differant-se?

Ma ne dachit da imita ar Verc'hes, he ga-
rantea evitli a so foibl meurbet ha nul en
effet, ha ne d'ell qet nousegortes e rofe deoc'h
merson bras eus he protection. Beader, evit
gair, e livrit pedennou en hanq d'ar Verc'hes.

Mariess memes e touguil en ho querc'hem, pe
a vel d'an oll, disenezan pe chapelodou evit
disques oc'h en em gonaatret d'he servich. Bea
e c'halla bess en unan bennac eus he breuri-
easou. An traw-se a eile ho lacast da obten
dreisi sur e'arac'h bennac digant Doue.

Mes gant an traw-se tout, ma ne boulaît
ho revotion beste imita he vertusion, ho reva-
tion n'ho savetajo qet.

Erraout a reys ganeoc'h evel gant ar Phé-
listinet, pere a boarclas un neubent amser an
arv'h allianç eus an Asirou, Doue an Israë-
liet. E phinvidicant, e oroi a rejout memes
dre ho offrançou. A gonaatret an sac'h allianç
ne oue qet evit he eur souven a venedicadonou.
Perac? Abalamour, oc'h anout dreisi ar guir
Doue, n'em adorjont qet ha ne abandonjont
qet he idolon.

O Mari! ô respes ar vertusion! a ne qet
just, ma ho carfer, ober evidoc'h ar pes a r'er
evit ar vignonet pere a eile da gaut er hed-
ma? Pa garer un den, e qemerer souven da
studia e garacter, e habitujou, da guemeret e
inclinationou, ha mar diot mad erves Doue,
qement-se eo just ha mesabl.

Eus an bevelidigues-se a veler e avel hac
o ercqi ar guir unlon eus ar c'halonou. An
bevelidigues a form ar vignonisch.

O Querc'hes! ho calon qen humbl, qer par
ha-qer soumettet d'an arrou a Zouq qen ardiut

evit interest ha glour Doue, hac en a guemero carantes evit calsonen diregl, orgoullus, eb resolution da volonter Doue, hac eb desir da beocui e c'hloar?

Mar caris ac'hanon, a ellit da lavaret gant madoe'h a reison eguet St. Paul : *Bateit (a) var va reodou evel m'a mout bateit var reodou Jesus*. Mar doe'h va bugale, qemerit speret, intantionou, desirou hac antron ho mam evit squer ha model.

Speret bugale Mari a die beza evel lini ho mam, eur speret a garantez evit ar re-all abal-lanour da Zoue; eur speret a beoc'h, a hastantet; eur speret a biniogen, eur speret a zou-jang hac a garantez Doue.

Guerc'hes santet, ô mam an oll dud! Me-gnemer dirac hoc'h imach, a presanç ho mab, va Salver, ar resolution da imita ac'hanoec'h. Va devotion eridoe'h biniadqen a gonsino dreist pep tra o c'heulia gant ho sious an ex-emplos, cañe oc'h eus roet din.

Persuadet on penaus eo boudes ar feçon ar parfeta d'oc'h euzri, eo benoet ar bezañ mery a garantez a elfen rei deoc'h. Ô Mari, va mam ! beotiguit ar resolution-ma eus ho serrichez humbl ha touet.

(a) Coc. 4. 16.

THE NEW ENGLISH DICTIONARY OF THE LINGUISTIC SCIENCES

CHABIST II.

LETIN A WILKES DA OUKS KUS AN C'HRAC A ZOUR.

MARI e so bet erant eus ar pec'het originel a-
haoué an instant qenta eus he bues, da lavaret
eo, ar Verc'hes ne qet bet ar pec'het originel
evel ar rest eus an dud, mes cosoeret eo e grac
hae he mignonach an Autrou-Doue.

Ni oll a so, oc'h entreal er bed, sujet da goler
just hon Doue oflancet e personach Adam ha
Eva. Mari ebqen, diavancet dre garantez he
Doue, a so deuet er bed, evel ar pen-oevr
eus e c'hrac.

Doue ne falveras qet desan e vige soullet e
nep seçon au templ e pehini e tlie ober e ze-
menraç; ar c'horf e pehini hac eus a bebiad e
tlic he vab Jesus en em intreal. Henc ar mab
a c'houenne ne vige qet ar vam, memes ar
moiment, e esclavach hac e pouoar an diocul.

Nan, e Guerc'hes James tach na soelladores
ne deus bet en ho personach, ar santella e toues
ar re so bet erouet, ar santella gonde humanite,
Jesus ho mab. Tout oc'h bet an eor he bril-
lantoc'h egnet an beaul, ar stered eus ar flou-
mamant, purroc'h egnet an Ales.

Va Doue, re vint banniguet a vrema da ja-
mar da vrea proeuret Mari dioc'b ar pec'het

original. Men tuis va oll speret d'ar Verc'he
ha d'an Æles evit he tragarecast ens ar favour-
se extraordinal.

Mæs pebes iatim na veas qet Mari ens a eur
c'hrac qet barsudus? Ar favour-se eus he Dont
a eur evitbi ar pes ma oue ar furnes, e san-
timant ar reus Salomon, ar eourten eus an
oll vadon.

Dont en doa (a) he fonsedet a aalec e c'hom-
manpoment. Chetu eus ar c'hrac estimet gant
Mari mui eguet an oll gurneason ha couan-
telecion eus ar bed-ma.

Recevet e deus digant Dont, en he bues,
mear a favour deist ordioal; mæs ar breiussa
tout dirac daoulagad Mari, oa heus bet con-
cevet ha gant eus a bec'het, ornet a c'hrac.
Perac? A balamour ar favour-ma e rante agrea-
ploc'h da Zont!

He oll bues a oue un deseni continuel eus
he ansoudegea vad en andret Dont, abala-
mour d'ar brevilach-se dre behini eo bet con-
cevet eb pec'het, privilach pehini se de bet
accordet gant Dont da grouadur-all ebet.

Eus cristen, c'huï oc'h eus recevet en he
padiniant ar c'hrac ane-stigant e doa recevet
Mari er c'heus instant eus he c'homception.

Dre ar c'hrac-se he pous arguir da c'hervel
Dont, he tad, ha Jesus, he prur; etabliet
e ouach heurtoures (b) Dont ananblez gant

(a) Pr. 8. 22. (b) Rom. 8. 17.

Jesus ha dre Jesus. Bonantides an en a was destinet e'ldoc'h.

O ene fidel ! compren a rit-hu mad an aller ec'hing eus a c'haq ho padizant ? Mes a compren a rit-hu ive tout an devotion a c'houlen diganeoc'h ?

Allas ! mes argistenien el lavaran, peguen nebeut anez a ra reflexion var saventien ho badizant ! Peguen nebeut anez eus en gouzerv santel ha d'ober'h evit aouten an benor en deus grest Doue dezo en ho badizians !

Peguen nebeut en em luc e poue da gouzervi distach ar sant ven a bebin'e ouent guizet en deiz c'haer, e pehini e devoue ar pardon eus ar pec'h et original, e pehini ho ene a oue ornet get menilq, ma truas da vera demuranc eus Doue ha dign eus a ell c'hloar ar barados.

Ar gabel ven-se laquet deoc'h var ho pes, o ene cristen ! ho poue bet urz da gouzervi bepret an ho oll guenet. Hac er grêt oc'h eus-hu evel e deus grest ar Verc'hes Vari ?

A conservez oc'h eus-hu ar vertuzion, ar santelaz, ar burez, an devotion a rugle Doue, a bere e soe ar portret hac an imach ? Allas ! ho comportament a breuz ar c'hontrol.

Glorius e veter da gouzervi ar pes a so etimet precius eus ar bed, evel ma soe an noblaq, al lev, an benorien. An trou-se gouzonde neu dint nemet evel pri ha fanq e comparason d'ar galite a vab, a varc'h Doue.

O dallentez ! an den goudeode a ziapeñh graç e vadiziant hac ar madou eternel da bere e ros dezan guir.

An den-se a so sortiet a c'hoad buel, a gurent distiaquet dre ho liges, a heiz ebet ne garfe heiz a santimanchou pe a gunda control d'e dad. Arc'hristen a so ganet a Zoue en e vadiziant, ha goudeode en em zishenoe eb scrupul dre eur vuez quasi hevel oc'h hini an anevalet, dre eur vuez direglet ha criminal.

An den ne gar depari dioc'h nêun; en em bompadi ara, e lavaret ne fell qet dezan beza commandet. Eur veich m'en deves eus m zeli-vret dioc'h domination e vistri ancien, en em istim eurus var e vena, ha goudeode, tra incomprehensabl ! Bemdes a volentes vad e coudes e reorjou an drouc-iperet, er chadennou me-zus eus an disoul, a bere e ros bet tennet dre c'hraç e vadiziant. Perac ? Ahalamour ne istim qet soulac'h, evel ma ros ar Verehes, al liberte santel a vugale Doue.

Redec a ror gant ar var an ar madou hac an heritachon temporel, hac e negliger, e dis-priger an heritach eternel eus a vadou an ên.

Eus ingrat, piou kennac e vasc'h, na rit qet ar soennarn vouzar oc'h ar vouez eta ho mom ar Verehes pehini a bers ho mab, ho salver, ho mestr, a gri var an ennoç'h : Va mab, va merc'h, roit din ho calon, evit m'en offerin adarre d'am mab ha ma reparot graç ho padiziant pehini oc'h eus oellet.

Pa n'oc'h eus qet imitet an exempl eus an iasim ar vrasa pehini am boa grea eus ar c'hraç qenta am boa recevet digant va Doue em c'honception, admirit madeles va mab; offer a ra deoc'h eur voyen da sotrual e graç gantan.

Ar sacramenta hinigen a so evidoc'h na zil planquen var behini, gonde betra en em anfoneet er mor eus ar pec'hel, e c'hallit en em sevel eus ar stad vil ha dishonorable pehini maoc'h, d'ar stad eoc'h ha nobl, d'ar stad divisa vugel da Zoue, titec honorabl luc excellent pehini ho pos recevet en ho padiziam ha pehini oc'h eus dispriget evit en em laellaat betec dont da vesa a nevez crouadur an diavol.

Graç ho padiziant a loa goudeoc'h ar pris a c'hoad un Doue. Graç ho padiziant a so henvel oc'h ar c'hæra men precious, evit esout pehini eur mare'hadour a verde e oll vare'hadourea. A c'hui oc'h eus-hi gueraet evit ar plijadurezon eus ar pec'hel. Pebes dismegañ eta oc'h eus gret a vadoberon Doue! A n'oc'h eus-hi qet gret evel a rafe un den pehini a daulle eur berlezen ar gæra er lanq ar villa? O pebes malheur? Pebes dallesten, pebes disprigañ a c'hraç Doue!

O Guere'hes! refuch ar bec'henries, amao a ran oun bet dell hac ingrat meurbet en andret va Boue. Mes distrei a ran eus a vouelet an abim doue e pehini oun rebellet dre va a'leimon; e credas c'hoas sevel va moues gant

falanç var-en ennoe'h, ô va mam ! mam a dru-
 garet ! A nevez ilamm e renonçan da Satan, d'e
 bompon ha d'e c'hastron. O graç eus va Doue,
 tennor ar preciusa dispriget gann ! Ra touso
 va brec'h da zinec'ha, va c'horf da vercel, mar
 tennan mui d'oe'h aconnac'hât. En em rolt
 din adarre dre vertus ar gonticion : me ho
 euso em c'halon, ha beun a jos da bosedî an
 dra breziussa possabl evit an den er bed-ma,
 me a yelo gant c'orach var-en va gwr vro an
 en, evit eur vachour pehini pourveet eus an
 traou nec'her, bepret goude var evez en
 son n'ho c'hollfe, n'en em arret qet evit che-
 loun ar vouez tromplus eus ar re a falfe deo
 e arrol var digaroun interest ha dangers.

O Guero'hes ! en toui a ran e p'c'hañq oe'h
 imach, ha gant ar brasa fiziañq, en ho made-
 len hac en ho calloud ; biviñqen me a guemero
 evit model eus an istim a dilem da ober eus
 a c'hañq va badizant, an istim oe'h eus grêt
 bed ho p'c'hañq, eus a c'hañq ho conception di-
 brec'h.

O Maril ! ô Maril ! ô va mam dener ! Accordit
 ho p'c'hañq d'an indign eus ho p'c'hañq :
 benoñqit va resolution da goret gant gl'ac'har
 va oll brec'hjou.

CHABIST III.

EUS AN SOURCH A DLEOMP DA GABUT DA GONNEVE
GRAC DOUN.

An Yer'het, concevet, e grac Doun, eb tuch
chet eus ar pee'het, eb inclination ebet d'ar
pee'het, ne douget a sujet da gaout son evel-
domp-ni da guez ar pee'het.

Gouscoude, oc'h examina he seizon da vera
ha d'en em gompoti, e vige lavaret e divige
mui da gaout son eget domp-ni.

Beilla a re hepret var he c'halon, evel p'o
divige gallet ar gousadurien obten he affection
hae he c'harantez.

Beilla a re var he stand, var he oll gouzon,
evel p'e divige da zinfiaout eus he muelon.

Concevet gant an oll brivadachou eus an
innocenc ha ar sapetez, e salvasa dezal heve
hepret er hinigen.

Evidomp-ni, pegement heunac e ve an
disoul evel eul lion o yodal, o rodal en dro
dcomp eul hec detori; pegement heunac e
temp aemp, n'er beus son chet, na gurm-
comp sourel ebet d'en em sional oc'h e bechon,
oc'h an dangeron e pere e mcomp da goll
grac Doun.

Ampas a reomp e zomp ar zempladurz me-
mes, ha gouscoude en em exposomp gant har-

disseguez d'an occasionou a bec'het e pere ar
re devota o deus alics eavet maro ho euz.

Ar zempladures, pa em em fir re varvizi
he-unan, a ne verit-hi get beza abandonet ha
coll pep souten?

Guclet oc'h euz-ha alics bugale n' e'hoari
var an hent gant contellou en ho daouarn, eb
santent an danger da lehini en em exposont?

O christianen! eteu eno petra rit. Eb caout
aon rac maro oc'h eno, e redit d'an hostalerion,
d'an norvechon, d'an dansou, e chomit eb ne-
cessite en tyes-se e pere e cavit un occasion
certen a bec'het; en em exposit en anireticion
famêler ha libertin, ha n'ne'h euz aon ebet rac
ho fragilite, n'oc'h euz aon ebet da goll an
tensor (a) *precias euz ar c'harac*, *pehini a zoug-
guit en euz vevet qer facil da derri*.

Nac aadversourien a glazq tenna diganeomp
an tensor-se! Beza un deus ennoomp, beza un
deus er meaz ac'hanomp, beza un deus en dro
deomp.

Ennoomp, hor passionou pere ne diat qasi
jamaz tres'het mad; er meaz ac'hanomp, ar
sperejou a denvaligen; en dro deomp, euz bed
corrompet.

Henvel oc'h euz c'houladoun mouget fall,
hor passionou a eil ato en em allumi a nevez ha
c'harac en hon euz, evel un tan goall, d'e devit.

A pa vemp let, evel St. Paul, savet *berce*
an *luella croc*, hac e vemp savet d'an *luella*.

(a) Cor. 8.

perfection a santeles, e aleomp atao crena de
vera coliet la precipinet en abimon a zivesper,
a horroretetnel. Eur souch a ourgonil a so bet
a oualac'h en al Lucifer evit caout ar malheur-
se.

E vean en em flader var ar fermader eus e
greden, var ar fervour eus e resolutionou e
servich an Antron-Doue; ne deo red nemet
un occasion malheurus evit hor c'hoil.

David a yoa eur roue erves eadem Doue.
Eur sell a gariozhe var eur vaouez er c'hollas.
Ne ouie den e pelec'h e oa ners Samson, la
q'it a ma talc'has an dra-se euzet, ar Philli-
stinet ne voant qet evintan. Importonet gent
Dalila da ziscleria dezi petra a remet anezan
qer erde, e lavaras dezi ma vige troue'het e vleo
var bere biscoas ne doa bet cisail ebet, e teuje
da vevs qer failld hac an dad-all.

Dalila en trabizant, hac e vleo, e vevs trou-
e'het, n'en doa mad e ners extraordinaryl. Ar
Philistinets a deuz hac a grevas e zroulegad.

An den an armoeta en hent ar berfection
hac ar santeles, ma teflo evel Samson da blega
d'an importunite eus an drouc speret, ma n'en
em aidiase qet eus e ners e c'human evit latid
kepret e oïl fiziaq e Doue, eus ar brassa atant
a deufe da ober ar brassa pe'her.

En hent eus an devotion, un devez paouez
mad ha dibec'h ne respont qet eus un eil devez,
hac e fust betu fidel, en em grevât mui-oc'h.

mañ e carantez Doue hac en e servich, dre eur gremañq continuel a effort evit cassat ar poe'bet ha caret ar mad hac en ober, goude beza bet ar mignon ar brasa d'an Autrou-Doue, e c'haller c'hoas dont da vera un den daoust.

An hini a gont var e resolutionen paeat, eb beza bepret var evez da offasi Doue, a vanez soudon dez.

Ar vuez-ma a so etel eur mor dangerus ha leun a c'herree. An nep en em expos eb precaution var ar mor-se, a berissa eb dale. Calet eo ha difficult, evit guir, paeat ar vuez-oli a-uo o vella varnomphon unan, etel ma veiller gant un den clas pe etel eur soudard e gard.

Calet eo ha difficult ober eur brezel asidu d'hoñ inclinationen direglet; mas eb combat n'en deus den biseas en em santidet.

Mar den rust ar brezel ha poueina eped un nebeut amser, soñomp, evit en em gwrachi, ar gurunen eternal preparet gant Jesus d'e vigouet fidel, hac er passion eb fin preparet evit ar re ho deveso collet ar c'heaz eb ha beza aquisitet a neves.

Guez'hes santel, pehini oc'h eus qemeret qement a souci hed ho puez da gonservi graç an Autrou-Doue en ho eulop dre ar beien, ar binigen, ar veditation eus ar guirionen eternal, despit din ar moyenn, obtetit din digant ho mad Jesus ar c'heaz da gonservi bepret mignonisch Doue.

Penetrâ, (a) ô va Salver! va c'hoz! ha va ene eur ho toujanq santel. An doujanq am reute ezeiant hac er c'hia-se e aetlin victorius eus va oll gombajou.

Grâ ma comprenin parfet penaus ar c'hoz pehini hor rent ho mignonet hac ho pugale, a so er mad uniq pehini a verit oll attack va c'halon, ar mad uniq a behin ar c'holl a verit va repret ar brema.

Oh! pegen eurus e vigen ma n'am bige qet callet an tenor precius eus ho c'hoz.

Eurus c'hoas da eilout repari ar c'holl am beus gret. Ya, er repari a fell din eoate pe gouate.

Allas! mar em bige heuliet exemplon ho mam santel, pehini ive oc'h eus roet din evit mam, n'em bige qet qement a zaelon da sculla var va disourou.

Mas n'eus forq, va altocades eo c'hoas ar Verc'hes. Na revusot qet, ô Jesus! ebelaou ho mam.

Guerc'hes, etre ho taouarn e lacas va c'haus. Santout a ran an esperanc eus va fardou o tout em eae.

Eneoc'h, ô va Doue! em beus esperet ha na vit qet confrontet da jamas. Hiviziquen e vezin sourdisasoc'h d'en em bellaat dioc'h pep apparanc a bec'hes.

Etre ho taouarn, ô Guerc'hes! e lacas va

(a). Ps. 118. 120.

*aveit en dre evel ar gues cede var menez Liban ,
ar plant ar re huetta var menezion. Evel evel-
niden , e mear poulet fleur ha c'huet mad , ha
va fleur a so froues a honor hac a abondanc.
Atennet e mear va brancqa evel ar reza te-
rebent pehini a vez atao glaz , ha va brancou
a so brancou a honor hac a c'haq.*

Mari.

Ta mah , m'ar fell deoc'h cresañ ennoe'h ar
e'braq-ar pehini ho reus mignon Doue, crou-
adur Doue, templ ar Speret-Santel, breur
Jesus hac heritour ar barados gentan ha dreiz-
zan, tec'het dioc'h ar bed, evel dioc'h un den
elan gant eur c'hleuet staget; carit ar beden,
pehini a so eur souden a c'haqou nevez, fre-
quantit ar sacramentou, oc'h pere ne deotant
jamet gant dispositionou mad, eb santout an
eflet burzadus eus ar c'haq a so staguet eus
pep-unan auzo gant va mah. En em roit d'ar
pratiq eus ar vertusion convenabl d'ho stad,
evel ma zo an obouanc, evit ar tugale; an
exempl vad, evit ar guerent; an avlou mad,
evit an oll, ar garantet continuél en andret
an neza, ar fidelite an eil d'eguil; ar garan-
tet continuél evit ar paerjou; ar justiq, an ho-
nestis evit an dud e carg.

Eur voyen dreist pep tra da gresañ ennoe'h
ar stad a c'haq e pehini e veit laqueat dre un
absolven recevet mad, a so baza fidel da che-

Iaon mouez ar c'hraç, da heñilla an inspira-
tionou a zigaz Dont desc'h, ar mouzamancheu
santel a bredu e c'hraç en ho galanterez. *An
hant, (a) ene ar Speres-Santel, an chelaou,*
na vezo get confiantet na tromplet en e es-
perance.

Sulvul e chelaouer mouez ar c'hraç hac ar
genstiaez, sulvul e sclérigen an ene fidel.
A broportion ma c'havancer, sul brassoc'h
c'haent a vez da arant ha da vellal.

Ar c'hraç a Zoue a so evel ar frouezen ar
vella. Sulvul ma tebrer anez, sulvul a vezir
a re d'e dibri.

Eurus, e me va mah, ar re o denanion ha
secl'het ens ar santelez hac ens ar berfection,
rac rasiastet ha constantet e vezint.

Bess e bens iud pere, goode bess qerset an
nehent amant e hent ar vertus, a chom e greis
an hent, content eus ar pe o deves great.
Bess ar c'hraç ne lavar jamas: anolac'h eo.

Ar squer a berfection a so proposet deomp
en aviel a so Dont e-mnan. Bess perfectionou
Dont a so infinis. Hed ho guet eta ne dleit
heut muer ebet d'ho perfection.

It-all a so pere a sonch dezo e reont a-
oulac'h erit non pas dont da vezz fall. An
dra-se ne get sufficient. An lani a so mad a
dit deot da vezz guellor'h; an hini a so santel
a dit dont da vezz santellor'h.

(a) Eccl. 24.

L'ensit an aviel, hac e vellot penaus ar servicher didalves, pehini en devoa laqueat e dalcant an donar, a eus condonnet gant e vistr, pe erruna. Perac? Abalamour n'en devoa qet eb laqueat da dalvout.

Evel-se, deiz ar vern, pegement a griste-nien a velo gant eston ar die a vreo chomet gant ho da bade da justic Doua, abalamour n'ho devoa qet profitet ens ar vnyenn ho dou da vrea het sant brea.

E hent ar vertoz, non pas avanq arane a so dont adrea, non pas gount a so coll.

E servich Doue, mar livrit : nonolac'h, a nos'h collat. Mar laqit eus muer d'ho serveur, Doue a laquea ive d'o chraon.

Mes sal nehaolac'h a costet gant Doue, gant e vreo liberal ho generas an oc'h andret, memes er vrea-se.

N'eus forq peguen nehent a vaden hac a leva ho peso var an donar, ho peso atao aoulac'h, mes a vaden ar d'braç, ne oulac'h qet gant se.

Diseit eta, va mab; savit eus an auoup-se pehini a ell rei toul ar mero d'oc'h eus. Labourit da repaci an amser oc'h eus collet.

Na livrit mui en em gontant eus ar plaq divra e ty (a) an tad celestiel, er baradon. Parlant evel-se a so eus em exponi da ebon er mear.

(a) Joan. 14. 2.

de Serrecher.

Mam ar garantez pur, an doujanq hac an
esperanq sasset, procurit din ar vertusou-se.
Andamet oc'h eus an ardeur ar berra hac ar
barfeta evit gloar ho mab, va redemptor.

Leit da gwerz em e'halon an eulfen beonac
eus a flammou ho garantez evit Doue; ha pe-
guru indigo bennac e ven em em rentet eus ho
protection baimant, ô Mari! considerit ar re-
solution sincer e pehini e maon da laborat
muioe'h hiriziquen en aller va alidiguez. Va
e'halon a zo dispoet ha me bed Doue gaeoc'h
d'e disposi guelloc'h da arant bepret e per-
fection hac e santeles. O Gwerz'ha! benniquit
ac'hano gant an eueoc devot.

~~~~~

## CHABIST V.

*RAT ZO IN KM ELI HA ZOUZ ARREB.*

**S**EMBLANTOUT a ra din clêret ar roue David  
o lavaret d'e varc'h vian, ar Varc'hes Vari.  
*Chetouit, (a) en merc'h, gant attention ar  
pea a lavaret deoc'h. Quintit ho pepl ha ty  
ho tad. Neuz e vian'h eotr d'etre daouloged  
ho Crouer, e d'honoret ealon ar roue sou-  
verain, ar roue hac an Doue, digt eus oc'h  
adoration.*

(a) Ps. 44. 12. 13.



Mari a chelaous en effet ar vouez a Zoue pchini e golve da vevs pell dioc'h ar bed hac e droua, ha d'an oad a dri bloaz e que casset gant Sant Ioucin ha Santez Anna da dempl Jerusalem, avit en em gonsacri da servich an Autrou-Doue.

Netra ne one capabl da arretel an ardeur ena e c'halon; nac an deneridiguez eus he oad, nac ar scmpladurez eus he c'hoef, nac he c'harantez evit he c'herent.

Pa na glazq eur galon nemet Doue, pa ne gar nemetan, e vevs affliget dre guement tra a eil appel ar moment e pchini en em gonsacredan, ahalamour an dra-se a bella droubi ar pes a ra e bonheur.

Ia, ô Guere'hent selerrêt gant Doue arwe ar gommen eus an dud, e santac'h ar pris eus ar vevs pchini a rejoc'h d'ho Tost, hac e lavarjoc'h : Evel an dour var an tan, va c'halon a vev, ha n'en deves repos qen n'en deves consacret e oïl affection hac e garantez d'ar roue eus a bep tra.

Beliret chara en templ, Mari en em applicas da ramplias, er sejon ar parfeta possibl, ar fonctionnez a here ou carguet erres he oad hac he zers, hac evel ma permette d'ez an amser, en em laq da bedi ha da vedia.

Evel-se en em rissosas da guement-all a s'haçon special pere en deves touch an Autrou-Doue da rei desl.

« O Doue ! robe eus en haer en dour, ebete  
 us ar brisadella eus ho rouanaset, ebete rou-  
 anes ar rouanaset, ar santella eus an ethech  
 fidel, aseret en tu-deou deoc'h, ha c'hai, &  
 roue a bivadigenta eternel ! oc'h eus urbet  
 mousi gent ar vianant alaset eus a bep  
 bent verasion ar re gatra.

O ene fidel ! hi so eus en ha hile ar Verc'heb  
 pehini a ya gent en er-ten nobi ha qñ leun a  
 vante d'en em gonsacri da servich ha Doue  
 ebete en ha dy var an dour. Ene fidel, a great  
 oc'h eus-ha evelthi ? Ac en em roet oc'h c'hai  
 da servich Doue marte an oad a' macth ar  
 vason ?

Guercheb, oc'h exempl a so bet imitet gent  
 meur a hini. Meur a dad ha meur a vaim o  
 deus presentet gent joi ha gent levenes ho  
 bugale da servich Doue digant pehini o devoa  
 ho recevet.

Meur a ven marte en oad qenta eus ho hites,  
 o deus anaset an necessite a so evit pep-man  
 da guemeret an Autron-Doue evit ho oñ he-  
 ritach var an doner, gent an deir d'e servich  
 ha d'e garet parletoc'h hed an eternel.

Santet o deus eo veritablament ebete ar  
 hoblon pere, eveldeoc'hai, & Guercheb Vail  
 o deus chomet ebete an Autron-Doue evit ar  
 meistr hac ar roue eus ho c'halonou.

Mes ive pegement marteoc'h an deus qñ a  
 dad pere, commandet gent ho pladonou,

trouplet dre ar dala phjadarc'hon, e veldant kredi ne qet grest ar yaouanqis-erit servichañ Doue, ha peussont ne qet evantachus na ne-cesser d'an den en em soumetti anebet an oad-se da zeugon ar hec'h eoa a servich Doue.

Quesent-se a se un errol ar vrasa. Pensez e fell deoc'h hez treet, e me ar roue Alexandre d'ar roue d'Oran, e brissanier? Evel eur roue, e me Bonus.

Ene fidel, gñt da Zez ar meuz question. Petra e respont? Respont a reyo: Adori a roetan Antren ho Doue, en eheñ a servichot.

Ar roue hac ar feiz a zeug decamp e reu-comp trei Doue e Doue. Mes an hini ne gont-aser qet da Zez e vlcavemou qenta, ne dret qet Doue e Doue.

Livrit din, a ne qet ober isjar da Zez a ra an hini ne ofir dezan nemet eur roetac mî-erabl hezmac a eur vuez criminal, passeet en debauch hac el libertinach?

Ret en tiad yaouanqis da bascal, a lavar lod; pa veld-ne cos, m'en em reyo da Zez.

Escoz christen, peuz livrit? Petra? Ar yaouanqis gant e mra hac e yec'hbet se dle qet deus passeet e servich an Doue digant pchini-er reu-comp? Eur mab, eur verc'h ne dileont servich ho zad nemet pa vezint deut da vuez cos! Quesent-se a se dizezan.

Ha neuz, pion a asur deoc'h e chomet da gosa var an douar? Ha ne varv qet benedus g

dud yaouanq? Ha pa na varlar'b qet arant  
ho coudi, n'oc'h qet ar da ober pinigen en  
un oad avanteroc'h. Pet so surprenet hender  
gant marvourbuit e pep oad, e pep condition?

Peur e vez zenn ar blaster da blega, pe pa  
vez yaouanq, pe pa vez deut da veza guesen?  
Ar passionou, ar vigoz fall a gresq ho ners, a  
boud er galon grisiennou donna oc'h donna,  
hae a rent perconseqant difficilloc'h conver-  
sion ar galon var-ze Dont.

Dont a reont da veza qez naturel, ma con-  
sant'er dezo eb remorse ha ma lonqer ar vilin  
eus ar pec'bet qer facil evel ma c'bever dour  
fontun.

Piou a dezo nense an ene peour eus ar  
stad miserabl-se pehini ne sant qet? Graq  
Dont? Mas Dont en deus merqet da bep-unan  
e lod a c'bezon.

Peur e recefet an divras? Abuzet oc'h eus  
dija eus a veur a hini.

Na dardit mui d'en em rei da servich an  
Antrea-Dont, gant zom, pa falveise deoc'h  
distrei ostante goude beza gret goab ha  
insultet anezha, na goumerfe ivez e dro.

Un doner pehini a er ar glia haer ar glan  
pere a guz alies varnezha ha ne brodu qet a  
froues, haer a broda er c'hontrol spern ha  
dres, a so reprouvet batoc'h da veza millignet.

C'heze an imach eus an ene n'en em ro qet  
skred da servich Dont.

O mam Doue ! e'hai ne get e'hoarvezet ganeoc'h ar malheur-se; rae consecret oc'h eus d'ho crouer ar mintin eus ho puez, hac e zoc'h bet, abalamour da-se, corgoet a e'bragou ha binniget dreist an oll groageta.

Refuch ar hec'henrien, o'ho deus get oc'h imitet var ar point-ma; mae o sonjal en ho trugars, e santomp ar frianç o'e'hezel en hon eus hac e levramp : Sevel a raomp eus ar stad a bec'het hac a viact e pehini omp en em schellet; mont a raomp da gaout hor mam, hac an hini a so a-leour ha souden ar gristenien a blado hor e'haus dirae an Doue pehini hon deus bet ar malheur da zisanaout erit hor maeur.

Ni a vreo, en esperout a reomp, sel fidelloc'h ha servantoc'h en e servich, ma maomp divizatoc'h, ha martore maeur ar vinten a reomp-paeus eus e varadoz al labourerien a vreo deus dioc'h ar e'heez-dela etel ar re a vreo bet azalec ar mintin.

## CHABIST VI.

RET NO EN EM MLI HA ZOUE TOUT-A-FAIT HAO  
EYIT JAMES.

*Ar Servicher.*

**M**ist, avel a serveur, en em rei a rejoc'h da Zoue avel, mae oc'h-pen, en em rejoc'h dezo eb musol ebet, eb, partach.

Ar sacrific a rejoc'h d'ho croez, eus ho  
liberie, evit n'ho pige qm bolentes nemet e-  
hini.

Ne falveras deoc'h caout qm plijadur er  
bed-ma nemet an hini da blijont d'ho Toun,  
na qm contantmant nemet an hini d'en em  
brava eus a bep joinded ar bed dre garantez  
evitan.

Evel eur veez plantet e douar mad, a resist  
oc'h ar goel suzer, a bouls legel e oñ brancou,  
hae a broda en ho phoc'h fleur ha froez, ar  
memes tra, ô mam Doue! eur veez ma zo  
bet oc'h ene arrosset gant an doue eus ar c'hrac,  
n'oc'h eus qet e lèzet da zivoc'ha dre ar goel  
evel eus ar pec'het.

Ma hepret ferm hac ardant evit ar santelz,  
oc'h eus var diouazel ar c'hrac niget eus an  
eñ verrez en e-bez, eus un eñ degre a perfec-  
tion en un-mañ, eb jaues cotez e nep m.

Oc'h exempl a gondaon an infidelite hac  
an inconstance eus va bues, va lachete, va  
c'ldouarder e service Doue.

Va c'homportement an gola a vez. Doue,  
o veez alao ar memes em andret, a vrit alao  
eus va fers ar memes fidelite, ar memes attach.

*Mari.*

Ar vuez-ma a zo evel eur redadez e pen-  
p'hini e ma ar barados evit prin ha recompens.  
Petac, va mab, em em arretit e-c'zela an hent,

pe pèret da viana e lachait, goudo beza com-  
mancoet gant qement e dar.

Donc a n'effea qet hirio eur mustr qet bras  
ha qen dignous ho varetet evel ma es er gom-  
mancoant? A ne repantit-ho qet qement  
dionntan breman evel gnech-all? An obliga-  
tion da vrea tout dezan a n'effi qet ingal e  
pep amur ens ho puer?

Dre m'a c'havanteit en vad, madoherou  
Doue a guez en oc'h andret. Ganto e de  
eresqi oc'h anaoudeguez vad ha pareconquant  
ho fidelite.

Donc ebgenendous formet ho calon evintan  
e-unan ha nos pas evel qen. En ivra eta a dia  
beza ar mustr ens e dra.

N'en deus qet lavaret deoc'h : prestet din  
ho calon, mas roit din ho calon. Fidel d'e  
vraes, ho pos-en consacret dezan. Pe seurt  
guir oc'h ens-hu d'el laeres?

Re a benor a ra d'ar bed an nep a vo dezan  
gul loden ens e garantez. Ober a ra da Zoue  
an outrech ar brasa an nep a laca ar bed  
gant Doue en e calon.

Lavaret a rite considerac'h evel ar brasa  
ens ar malheuriou, beza tennet a doues mi-  
gnoet Doue. Mes, e santimaat Doue, eur  
mignon lach a-to-eur mignon gahini e ra euz  
dezan, evel ma rafe longer deoc'h eur bouet  
prepet fall.

Ho Tont ne gred qet ober re oc'h en em

rei tout deoc'h. Ha c'hui a espero en ho calon  
un affection bennac evit ar pecc'h !

Ret eo deoc'h rei tout evit tout, ha c'hoss  
ne root nemet pri deoc'h souz.

Ar bed, hac ar pezh a so eus ar bed, ar bed  
hac e hompen, ar bed hac e gustumon, neu deo  
mul netra evit an hini evit pehini Doue a so  
lout.

*Ar Servicher.*

Simpl evel ma zom, en heus ezom, ô Gerc'h  
e-hesantell ! a eur c'hraç crén ha puissant evit  
profita eus oc'h instructionen hac evit hale  
var ho roudon.

Goulennit evidon, me ho ped, er memes  
amzer ma em c'hourachit, dre an exempl eus ho  
fervour, goulennit ar sêmour a so din nevezeg.

Allas ! Gonde qement-all a lacheteon, a in-  
fidelite, a credi a rin-me prezant va c'halm  
da Jesus ? Ia, ô Gerc'h-her, va mam ! dindan  
ho protection ne die den disceperi e bardon,  
pa vez affer oc'h un Doue, pehini ne risprich  
jamet eur galon contristet hac familiet.

Mam a vicerleard, grit eta va pheoc'h gant  
Doue, ha dre ho pehiniou va bligeo gant an  
Doe salver, ho mah qer, carga va eot a gue-  
ment a c'hraçou, ma ne anavezô lachete na  
clouarder ebet en e servich, ha ma vazo tout  
desan da jamet.



## CHABIST VII.

AVANTAGES NA DOUGHES AN SOLITUD.

*Ar Serricher.*

C'hou a dias, ô Guere'hes santel ! passad en  
templ devesion tranqui ha digounoul. Tanvât  
a roc'h eno e peoc'h ar gacou a scuille Doue  
varnoc'h, ha prepari a reo 'h dezan en ho calon  
an templ calahenraploc'h ha dignoc'h hauxan.

Ar souch a bresang Doue a occupe eno be-  
gret ho speret. Repet amedoc'h er gontem-  
placion euse c'hrandeurion hac eberfectionon.

Doue ho muya caret a yoa tout deoc'h, ha  
c'hui a yoa tout dezan. Qement a elle ar bed  
da bresanti a binvidica, a gacra, na von netra  
en ho santimant.

*Mari.*

Va mab, an eno christen er solitud, pell  
ma e ma dioc'h ar bed ha dioc'h e drubuilhou,  
a gundo veritablaman eur vuez eurus. N'en  
eo occup eno nemet a Zoue, evel pa na vo  
nemetan var an douar.

Esperet a so occupet da ebelaou moues Doue,  
ha netra ne oufe he diatpei da glêvet ar peh a  
lavar continuelaman ar voue-se d'he c'halon.

Caout a ra er c'horisou-ma : *Fa Doue, c'hal*  
*a so an Doue eur ra c'halon ha ra oñ herisoc'h*

qu'il en avertis; ceant a ra-ra c'homm-a, he  
oll c'hloer, he oll hânvidigues, he oll plijadur.

Evel un den e tiacine en diheul, an ene  
er solitud, pe e-unan, a so aezet e aqruel  
hemuya caret hac a soueh gant truez en drevel  
a guemer an dud evit heus pârvidic a vadou  
perissabl ar bed.

Ne gompren qet e c'hallfet caret qen tre no-  
met an Doue p'hini a gar. Qement a heus var  
an donar, ne ra qet dezan nemeur spont.

An Doue a gar a so etao ar pes ma neo bet,  
a vreo etao ar pes ma neo, evel eur mor eb na  
foud na bord, eur mor infint a c'henet, a  
santeles, a vadicles, a hep perfection. Er soueh-  
se e savo etao eur angel a jos bepret nevez.

Pa fell da Zoue rei e guesfellies divin da  
un ene, e c'handa d'ar solitud, evit parlant  
eur e c'haden.

Goulennit digantan, va mab, ar c'hont eus  
ar solitud, ar speret occupet a draon santel,  
p'hini he devoe ar vont.

Carit heus pell d'oc'h ar bed, ha na heusait  
gouez nemet dre nezanite.

Pa ho peus secusit da vont e touez an dud,  
grit evel ar gouln, p'hini a eue contragmet  
gane Noë, en amser an diluab, da sortial eus  
an arc'h, ma p'hini a tistroas adarre d'e  
gout, abalamour ne gavas er mës eus an  
arc'h les'h ebet evit en em repou.

Ma ne dec'hû souezas d'oc'h ar bed, e qe-

mepot goui ar bed, hac eur vech montret d'en em anachi oc'h trason ar bed, na gaset mui a c'houi en trason spirituel, en devotion.

Ar pried a behini en parlantet ar seotter sac, e levr ar c'hanticon, a glascaz e moya-  
carrt a c'eiz ruzha Jerusalem, ha d'er c'harva  
get.

Annavit ne doe'h qad jamas seotiet ene a  
conversation ha causion ar bed, eb heiz com-  
palec'h dirac Doue eget na doe'h oc'h  
sauten enno.

Bet eo caret heiz en-unan, mar frildomp  
appariaz e public gant asanraq evit hon ene.  
Er silanq gantomp hon-unan e teqet penusa  
e reaqet pariant pa vevet e c'eiz ar bed.

Ar vuez seotret a so unan eus ar puizante  
moyenon evit conservi ar aqtebez. Neira na  
ximina qement vertuz an dud, evel heiz alies  
e compagnez.

A santout a alies na ar falloc'h ha elanvuz-  
aoc'h evit an ene, eget na deo an ar eus ar  
bed? En em dennit alies er solitud evit san-  
tout ha esout un ar purtoc'h ha yac'husaq'h  
d'ha calon.

An ermitet santel o deus annavet ne voant  
jamaz a guell stad d'en em antretenigant. Doue  
dre ar bedez, eget abaoz ma voant en em  
dennet pell dirac'h cholerion ar bed pe an dud  
dianch.

Va mab, deliqu ha plijadur Doue a so heiz

ganter'h. Laqit ho-re da vera gantan, ha n'ar e'lavet jamas guelloc'h eget er solitud.

E proe'h, pell dioc'h an dud, eo e tialloot ho santimanchou dezan eala liproc'h hac e e'halloc'h lavaret dezan eals erroc'h ho son-jeronon, ho teairoa gant an oll liberte eus eur fiziañz hepret leun a reaper.

Er solitud eo e lercyo da e'benel en ho spe-ret ar songeronon pere a zonzayo ho poanion, pere a galmo oc'h enerez, pere a solettrayo ho aperet ha pere a ziaquero deoc'h an hent sur d'en em gundal e pep tra gant fornez.

Er solitud erün e royo Doue da eient d'ho calon eur vouez secret, eul langach divin pehini nea deo entendet nemet gant e vignonet, ha pehini a imprim en un ene vertuziosa a here an anoudeguez a so no effei par eus e-garantez.

\*\*\*\*\*

## CHADIST VIII.

### CHOAS A EUS STAD A VUEZ.

**M**AN pehini ne devoa claqet, ne devoa caret nemet Doue a zalec he ead an tenger, e devoa meritet oll benedictionou Doue, pehini a bre-pare desi eur stad evel ma renget evit ma vige accomplaet varrozi a zeminon.

Evit heiz eürs en eur stad a vouez, eo ret un asemblach a drou ha e circonstantou

pere a ve procurer ordinalment gant ar brovidanq a Zoue d'an eneoù fidel pere a gonsult Doue var ar choas a eur stad.

Un den yaouanq hac en a eil esperout ar græou-se digant Doue, mar en deus heuillet an impressionou pœnicus eus e bassionou er goumançmant.

Providanq Doue, oc'h unissa assembles Mari ha Joseph, a roas d'ar Vere'hes occasion da denna froues eus ar vertuzous e devoa hac pratiqet betre eus gant fidelite.

Ma na vige consultet nemet an dud hac ar bed eus demer ar Vere'hes, e vige bet clasqet facil eout dezi un den pœvidic, pe a gals a dalant. Ne vige qet bet e pose da choas dezi un den devoi ha vertuzous, un den pœniciazales e tugaleach, en divige brevet e doujanq Doue. Ne qet bonnez eo gals ar bed.

An interval da gant dancas, doujanq an dud, eo ar pen-cana eus an demerion birio en deiz. An arc'hant ho gra qent epœt ar e'braq hac ar sclerigen a Zoue. Ne qet d'an dud e temer, mas d'an arc'hant. Cheta an ordinal, ac'hano qement a demerion couplet fall, e pere daou bried a ra an eil tourmant equile. Doue er permet evel-se shalampœr ne ve qet consultet en un aller e pœini ne aller qet eout a lœa mad nemet en ho e'hndufe. Er permetti a ra evel-se e punition eus an nebeut a sourei a ve bet er yaouanqs d'en em resta

dign eus e schérigen dre ar prablq eus ar ver-  
tez, hac o ter'het dioc'h pep occasion a bec'het,  
evel ma zec; ren amoursdet, beta alies e an-  
treliemou familiar ha pen vraya libertin gant tud  
a eus sex control, goazel gant mrec'het. Beza e  
zeustadon ha mamou qn aintet ha qn dallet  
gant ar c'his milliguet da gass ar plac'het ya-  
ouanq d'ar gadr eus ar pardonieu, eus ar  
foarieu, ne reont van eus an avirou mad a  
ro dero ho phersonet pe ho c'honfessoret var  
ar poent-ma. Na fell qet dero anaout e vo  
danger a songeronou, a zecrou, a zellon,  
a vil gêt fall control d'ar vertuz santel, eus  
er c'lauxecra-se, er c'hrog-daouarn, er voal-  
qerza daouarn-se, er poqon-se, pere a vo  
qen ordinal etre an dud yaouanq direol ha  
dioc'e eus an avirer-ma.

Tadou ha mamou, pere a hermetan trans-  
se gant ho pugale dre respet humen, defaut  
doujan; soulae'h erit an Avirou-Doue, ne  
harlantit qet eus an traou-se er confession:  
recoz a rit an absolven o trempla ho confes-  
sion, hac ober a rit qes alies a sacrilec'h  
evel a absolven a recoz, evel a communion a  
rit eb discleria er confession al lachete mat-  
vel-se oc'h eus da zifen an antreliemou-se ouz  
ho pugale.

Ho pugale a goumer ho c'hrê hec en em  
obstin da véa er vouillen eus an impureté  
petee ma en em breizantout en iliz da se-

meul; indiga a absolven, ar vogale-se a  
 deu da eurec'h er stad a bec'het marvel; a  
 recco malediction Doue deiz ho eured; a  
 anire er stad-se evel, respet da Zoue, aneva-  
 let dirason. Ha penaos neuze e c'halle pros-  
 peri an demetion-se?

Ha pios a so c'rus eus a seurt malheuz?  
 Pios a so ar pen-osus ma ve profanet sacra-  
 mant ar briadelez, nemedoc'ho da guenta,  
 tadou ha mamou, mizeri, mestrezet, e pou-  
 roar pere e ve puruya galleus anpech, dre  
 ho fermer ha dre ho qeennadurez vad, ho  
 pugale ha qement den yaouanq a so diadan-  
 noc'h, d'en em rei d'ar c'hustumon-ar-eus ar  
 bed, e pere e zeus danger evit pep-man ha  
 pere a so chaffot ar burele evit an infinite a  
 gristenien.

Pennadurezon a famil, ebelaonit, ha c'hul  
 ive, tud yaouanq, gouezet eta penaos ar c'hon-  
 duerez-se d'ar guet, an danton-se, a so di-  
 fennet dre ar c'hoer'het ha navet gour'be-  
 men a Zoue, qeconsa hac an noverion.

Tadou ha mamou kristen, imit Sant  
 Joachim ha Santet Anna, pere a gouarnas  
 abred ho mrez'h ar Verc'hes Vari da servich  
 Doue, hac be phellias dioc'h ar bed.

Tud yaouanq, guerev a rit ar Verc'hes  
 ho mam; lakeit eta var ho rondou.

He yaouanqes a basses en templ, peil  
 dioc'h c'hoariou hac usachou ar bed.

Evel-se e consultis an Autrou-Done var ar stad e pehini e fallis dezam e c'hantrege; e recevas e venediction; e chomas querc'hes er stad a; briandelez evel ma ou diarauc; e vevs avel c'hoar gant Sant Joseph.

Er reiret e queras qement a attach evel ar hunte, ma ne gontas james be c'holt, pas memes evel beas mem da Zoue, ervas be c'homson d'an al Gabriel.

Ne lavaras qet na ve necesser d'an dud ymouancq en em harlant aranc dement. Greont eta, mes sur vech pe n'ou ebqen hac e presaq be c'herent, pe a vecl deno, gant ar vodent hac an bonestis ar vrasa.

Cala a so galvet da vev eb dementi, da vev beleyen, pe d'an em denna er gomenchon, ha pep-hini a die beas lezet libr var ar choas a stad a vuet.

Pet, ma na vevet qet dementet ha ma vevet bet lezet en ho liberte da heulia inspiration ar c'hrac a Zoue, a vev bet brema ho eapou er bardeaz, aler'h beas en ifern.

*Malheur (a) deoc'h-a, begale, ems ar prophet hal, malheur deoc'h-an peus a ya anep-  
er ar brevidiauc a Zoue, ha pet oc'h eus  
formet desinou eus ha pet oc'h-nnan, eb  
consulti an Autrou-Done dre ar reiret, ar  
beden hac an ceuvrou mad-all en ho calloud.*

Malheur d'an den a fell dezam en em gun-  
(a) Ia. Ia. 1.



dei e-c'human! Ober a ra evel un den dall pehini a false dexam tundi un all, dal evel-tan hac a guez gantan er fos.

Grit eta evel ar Vere'hes Vari, ha ma na ellit qet evelti en em separi evel pell amec dioc'h ho qerent, da viana e c'hallit mont da eur retret hennac; ha ma n'ho peus qet c'hoas an avantach se, e c'hallit da viana evelti pedi allies an Antron-Done ha lavaret dexam ar pes a lavare ar roud santel David: Antron-Done, va ene a savan varus ennoq'h: va pheden a adreusam deoc'h: *voit dieu (a) da anout, me' ho rappli, an hent dre behini e tiron bale.*

Un eil moyen evel amout da be stad omp galvet, a so consulti hor c'hontessoret da bere e tleomp pedi Doue da rei ar gracen necesser evel hor c'huadui-erred var ar poent-ma.

St. Paul, convertisset gent Dont var an hent a Zamas, a recevas urs d'en em bresanti dirac ar beller eus ar guez-se, dirac Ananï, evel elevel desision Dont varnevan.

Dont pa c'hallv un den da eur stad, a fournis dexam ar voyenou da erruout er stad-se ha da rempliss mad e obligationou.

Bolontez ar guerent, pa vezont rmonshl, a ell ive beza eur merq e zomp galvet da certen stajou. Mes avelhon ar guerent conduct dre vouez ar c'hic hac ar bed, a so dirason, hac un den yeouaneq a ell ho c'hou-

alderi etel adversourien e ene, hac en em  
 applica en eur feçon bennac ar virionez-ma  
 eus a etel Sant Vars : *Tad (a) e dy a so ad-  
 versourien an deo.*

Pa en em sauter eur panchant continuel  
 hac a bel so da eur stad, e tleer uni eguet  
 james consulti an Autrou-Doue dre yunion,  
 alennoñ, pedennou, a-unan gant ar bôles  
 peñal er beza choezet etel directour hor  
 c'houstiañ, hac en em adrañ dreist peñ  
 gant eur feñañ ar vras d'ar Verc'hea.

Efin, dre ar moyenou-se e tleñ esperant  
 qemeret ar stad a vras a peñi e carfac'h  
 mervel.

~~~~~

CHARIST IX.

EUS AR REBRE HA FEQUEMIST E TLEONF ER
 LATIN.

Pa beopos an *Al* da Vari dont da vras
 marn Doue, ne explicas qet den dioc'h-tu a
 c'halle ar galite gac-se en em accordi gant
 ar vras a virginite peñi he devoa gret, ha
 Mari a talc'has un nebrut eb rei he c'hou-
 santant.

Guelloc'h oa ganthi beza dreist ar re-
 dec ne breite hac ar virginite, eguet beza
 dreist-ho dre ar galite memes a vras Doue.

(a) Mat. 10. 38.

Pensas e c'herro an dra ar, e me Vari d'an Arc'hel? Car, gouezit ervad, me so gerc'hes e stad ar hysidelez hac a fell din er beza.

N'ho (a) pet get non da goll ho c'herc'hdet e tout da vesa mam Doue, ô Mari! eme an Arc'hel. Ar Speret-Santel eo ho renso, dre ur miracl eus a oll-e'halloud, mam da Jesus, ar burete memes, pehini a istima qement ha pehini oc'h qer jalous da gonservi : ho purete ô Gerc'hes! a rai diqes d'en em incarni ac'hianoc'h an Doue-se pehini ne fell dezan guened nemet a eur verc'hes.

Mari ne roas en effet he e'houssejant da vesa mam Doue, nemet pa e devoa comprenet dre gomson an Arc'hel, penaus, e tout da vesa mam da Jesus, ne devoa non ebet da gaout erit he purete.

Neuz ebgen e reontas d'an Al : *Cætu ama servicherez Doue ; na errap ganta erret e gous hac e volonte.*

O purete, ô vertuz precius ! pegement e tleñ-ha beza qer d'hor c'halon ha mericout eus hor pees pep istim vad, pa e guir eo c'hui oc'h eus roñt deomp eur salver ha pa e guir ar barleta crouadures pœr, Mari, e deus ho preferet d'ar galite memes a vam Doue !

O purete, ô vertuz ar breciusa ! c'hui oc'h eus mericet da Sant Yan avicler an titr a aigib moya-caret eus a Jesus ! O purete ! pe-

(a) Luc. 1. 34 et 1.

guen cûrus e veto an encoù a here ho p'zo
grît ar guenet hac an ornament en ho buer
var an douar! Hi ho devezo an avantach
special da veza hed an eternite e c'heol (a)
Jesus, oas Doue.

Sant Per, prinç an ebestel, en deus rece-
vet privilachon bras; mas Jesus n'en deus
permettet nemet gant an diq'ib pehini a yoa
guere'h, repesi var e galon er goan diveta
a reas gant e ebestel.

Jesus a roas da Ber ar sourei principal eus
e iliz; mas da Sant Yan e roas ar sourei eus
e vam, arae mervel var ar groas.

Dre ar burete e representomp var an douar
buer ar re cûrus en evou.

Ar burete pratiquet mad a so d'an den eur
merit pehini n'ho deus qet an Ales ho-unan.

An encoù ar re barra a so ar re a so muia
participant en union santel en deus contrac-
tet mab Doue gant an dud, oc'h en em ober
den.

O o'heil pere a consider al luxur evel un
dra hardonnabl da fragilité an den, ho p'et
souch penaus eo ar viç an nebeuta pardo-
net hac ar muia penisset gant Doue.

An impurete, al libertinach eus an dud en
devoa decidet justiq an Aotrou-Doue d'ho dis-
treja dre an diluch, brema e zous ouspem
petar mill bloaz.

(a) Apoc. 14. 4.

Ar viç-se a bella ar aperet dioc'h Doue
pehini ne cufe ober e zemeuranc en eur galon
assemble gant an disoul eus an impurete.

Ar viç-se a ra eouesa en dallentes. David
soulirier a rancas eant ar prophet Nathan
evit anaout e grim hac e vouela. Ar viç-se a
galed ar galon oc'h Doue.

Salomon, heraud a fernes epad qes aliea
a vloavez, a drusa da adori traua crouet e
plaq Doue, shalamour ma na deuet da vev
impudic.

*Hoc (a) e'hoefor a so temp' ar Speret-
Santed. An impurete en eur c'heristen a so
eta an (b) dra abominabl en un dra santel.*

Dreianc'h, ô guere'hes ar guere'heset! en
em adreunan gant flizanc d'am hini da behini
e tleit hoc'h-unan ho parete berfet; da Jesus
ho mah qer hac ho salver, ho supplian, ô
mam a c'braçl d'am recommandi. Pedit ane-
van da rei d'am c'halon cala mi a isidm hac
a garantez evit ar vertuz angeliq, evit ar
sourdilyzen dec excellanc, evit ar burete; cala
mi a affection, a lavaran, evit ar vertuz
santel, egret n'ho deus ar re libertina evit
al luxu.

Allas! eb ho aieour, ô Guere'hes! pion a
allo obten digant Jesus ar virginite, ar bu-
rete?

Soutezet dre e c'braç, me vev var an

(a) Cor. 6. 19. (b) Mat. 24. 15.

donar evel eur flourdilygen a gwis ar spern
eus ar bed, hac a lercyo va ell blijedus da
gouerni didach an e'balon ar flourep deli-
cat-se anez pehini ne oufet plijout d'an Doue
n'en deus ho c'hoaset evit mam neget abula-
mour d'ho pucete.

Divorc'filit, ô Jesus! va eus dre ar spont
eus ar flammou eternel. Mouguit enpl ar
c'hout eus a blijadurezon ar c'horf.

Delivrit-hi eus a detestationou ar c'bie, pe
guit deat sortial purrec'h anez, evel ma tis-
parti purrec'h an aour dioc'h ar ploum, pa
ne tennet en tan.

O Mari! dispartit oc'h mam da Jesus hac
obtenit dia ar burec a gorf hac a speret.
Amen.

CHABIST X.

PERCAUTIONOU DA GOEMMET EVIT COMETE
AR BUREC.

MART, dre c'hraç he c'conception, a oue
evel na hent clozet oc'h pep viz. Goude
en em droublas er goul eus an Al, pehini a
apparissas deat dioden ar furn a un den.

An Al-se he talud. Dico'h-ta oc'h (a)
examin eus he-unan petra eo ar talud-se.

En em gant a ra gantan he-unan.

(a) Luc. i. 29.

Qement-se a so conselhe evit, he sêis a un dreubliu santel.

Lacat (a) a sot er bed, eme an .El, ar mat da behni e sot an hane a leuc. Sujet-all evit Mari d'en em dreubli.

Ne souet qet na ve possibl ar pes a so annoneet deti gent an .El, ear gouzout a ra penant peb tra a so possibl da Zoz. Goulen a ra seulament penant en em accomplissu er myser.

Pebes prudent er goulen-se a ra Mari dan .El! Pebes precaution! Ne lavar nemet just ar pes a so necesser.

Des ar mercaa-se co us anaont penant ar Vercheb a ra he sensor preciosa cus ar burete.

Ar burete a so evel ar rea-se part a vosen gent an disterra c'hocadenq evel. Ear tell, ear goma a ra d'an den e c'holl.

Un ene chast ha par, pekini a anaves mad an oll kris usa ar burete, e dens son bras d'he c'holl e pep occasion, memes an disterra en apparant.

Comma ead, offrou agreabl a servich mad, caution memes ar re a apparis ar re santella, an traou-se oll a so sospet evit un ene pekini a gar dreial peb tra he burete, hac a ra deal redoubli a evel hac a attention.

Un ene pekini a veiz veritablement ha

(b) Luc. i. 31.

dreist pep tra conservi he phurete, a zionall he e'halon dioc'h pep danger gant mui a souci hac a chagrin, eget na zionall eur soudard e gard ar post so faldet ennañ dindan heñ a varo.

Mas m'ar de necesser qement a breccation evit conservi ar chastete eo he oñ gomet, ha lavaret a eller e ve var an douer cala a eneon chast ? Da soult e ve e qemerfet evit conservi ar vertuz-ar qement a souci evl a gomerer evit he apparang.

Evit cala a dud, an didabondegnez, ar vuez eas, al lectionou dangerous, ar chansonion dang, ar chansonion a atoutroadet, an atrectionou re libr, a n'en dint-hi qet qen alia a occasion a bec'het a euep ar vertuz a burete ?

Cala a blac'het cristen a berlant alia hac eb son ebet gant tud pere n'int qet alia.

Mar leveront e toulant even hac en em breccationmont, me lavaro dezo penaos an disoul a even ive evit ho e'hoñ.

Un ene dreist peb tra hac a gar ar venludi, ne vreo qet pell disourci evit an hini he menlo.

E matier ar burete eas peb lec'h da gomet son, o vrez memes ne zeus qet aoualc'h a son.

Claq a eñr en em gomet hac en em zionall an dangerou pere a gaver, hac ar peb a

eloques he c'harer, eo ar sourei memes peliol
a guemerer da bellast ar grede e vent dan-
gerou.

Où e zomp gret eus ar memes pri. Errout
a ell ganeomp ar pes a zo erruet gant qement
a re-all, pere, siouas! o deus anavezet ho
empladurez hac a zo bet surprenet.

Pegement bennac ma renger flaiout e
aieour graç Doue, eo pes'het en em exposi
evel atou d'an danger. Ar siouar-se n'en des
assaret da zen nemet d'an hini en em gar
en destation eb he bez eus etret.

Pa he peso gouezet victorieux epad meur
a vloaves var an drouc-speret eus an impu-
rete, n'en em gredit qet, eus qement-se,
impossibl da veza trec'het.

Ku em zisfichit atou anezan hac eus ho nerc
hoc'h-nnan. Beiz fidel da evite an occasion-
nou en em breizant deoc'h hemdes hac a gresq
dre finess an drouc-speret. Neme Doue a
royo deoc'h graçou nerc'us, en occasionou-se
pere en em breizant pa senger an nebeza ha
pere eo aller da dret'hi nemet dre ar vertus
erc'us menchet.

O Guezeg'hes, mam Doue! obtesit din an
delizianç-se ac'hanon va-ann, ar brudanç-
se em actionou, ar verification eus va daou-
lagad, eus va arand, eus va dioussouarn, qet
severer din evit en em gouezvi didach dioc'h
al lubricite.

Ne aștean get, evel ma țesicaș, fîcîout e
vîm cîu a nîmîr ar re ho car, ma na gîrîm
încîpîal ar hîrîcî, unîm cîu ar pîncîu-cîu
încîmîs ho cîor.

Afan bar usurbet, man chert murtbet,
 rousser ar gwer'heurt, obtinid din ar c'hrag
 da vev a eur buret qen parfet, ma c'hoñt
 aeo enno ar merv ar dre bebinie c'hañvout
 ho pegoù mui earet.

CHART 1.

• **Fais un cours d'histoire.**

Barra e nous un diferanç infinit etre ar pes
a no bras ha preclus etres ar bed, hao ar pes
a no bras ha preclus etres Down.

Pinvidigezou bras, tyeñ, paleseñ superñ,
domestigeñ eb niver, a annouñ grandeur ar
romante hac ar brinced. D'uprianeñ ar bed,
hoñtal evit ar peñbet, caranteñ Doue, c'heñtu
peñra a annouñ grandeur an den just.

Ar guir c'hloar, ar guir meril ens an den
a gouslet o touja (a) Doue hac ar c'h oberer
a c'houer' hemañ.

An Arcebi a oie digaret da goant Mari
gant an Autren-Doe a lavares deri; Me ho
-entud, c'hoi pehini a ne leui a c'Arce; un

Astrou-Dout a so ganeoc'h. Hec en a elle ober eus ar Ver'hes-se euz vouldi bras-
seoc'h ? Dign e ve eus a eil vouldi euz euz
hañ an Ales, an hini da heñni e c'hallfet la-
vare: *Caretoc'h eus guez d'ar Doue; agheshl*
oc'h d'e zoulagad.

En amser ma oue digaset eus en un
Arc'hael da gent ar Ver'hes, an impaler
August hec ar roue Herodes a yoa er an
tron: rei a rei dezo, a leiz guinou, an han-
youa vras, a heñant hec ar rest; met petra
oant hi d'ar Doue, pehini ebgen a vargant
justiq ar guir c'hrandeur ?

Euz ver'hes yac'hanq, enet en he zolli-
tud a Nazareth, a yoa infiaheant dignoe'h
evith eus ar henna moulendion.

Ar guir c'hrandeur ne vea qet musulet var
songeronen jean an dud, met var songero-
nen Doue, pehini ebgen a so bras, he d'ar
pehini nen deus metra bras nemet dre e c'hrac.

Petra eo an eil dud-se admet gent ar he-
d'ell shalamour d'ho c'hrac'ha euz euz
en arme, e comparezon d'an dud vras d'ar
ho religion hec ho vertus ?

*Muloc'h a (a) enor a so o trec'ha ar persia-
nou, euz euz arer o zometh'petha. Muloc'h,*
*eala muloc'h e euz en euz d'ar bi an an-
evit na gont gont victorien var ar re-ell.*

Euz guir gizen ne die qet beta consid-

(a) Prov. 15. 32.

ret evel unan eus an dud-se pere a die ho
 benor hac ho gloar da un occasion e pehini
 int het eurus ha courachus: victorius eo en
 un deves peen eur moment, mas eurguir
 gisten a zo victorius da bep moment en e
 vuca.

Gloar eur c'hristen a zo trec'hi qement
 en em oppos d'e saentec, evel ma zo desti-
 net da hoesedi un deiz an Autrou-Doue ha
 d'en em repesi enan.

Hac oupen hac an a zo un benor brassoc'h
 eget an hini da servicha Doue ha da appar-
 chantout outan? Servicha Doue a zo leza-
 roue.

Ar scriptur ster, e parlant a Abraham, a
 Voyas, a Zavid, pere a zo eus ar vrasa hac
 ar re gozidrapla a ve het var an douar, ho
 galy goudeoude servicher Doue. An titr-se
 a gompren tost ar re-all, pe gwentoc'h tost
 ar re-all ne dint netra e comparason d'an
 titr a servicher Doue.

Ar galite a servicher Doue a zo qement en
 tu-all d'ar galite a roue hac a brinq, evel ma
 ma an Autrou-Doue e-mae dreist ar romanes
 hac ar brinqet.

O roue immortal, mestr souverain eus ar
 bed! ma zo great evidoc'h hac evidoc'h ebqent?
 A gallout a r'er oc'h anaout ha moort da adori
 re-all? A gallout a r'er oc'h anaout eb istim
 infiniment condition ar re ho servich.

Pêbes glori evit an den, crouadur qer dis-
 prisabl ha qer miserabl ennan e-tuan, gallont
 pretanti d'an honor d'ho servicha ha d'ho c'aret!

Antron, va c'brouer, dre ho c'raç griz ma
 comprouis mad penaus un den pehini en eur
 stad dianavezet gant an dud evel ma voa hini
 ar Verc'hes, en deus soursi da ober hepret
 ho polontes has ho servich fidelamant, a ra
 un dra gætroc'h ha brannoc'h eget ar peñ a
 so consideret mui gant tud dall ha disquiet ac-
 hed-ma.

Oc'h enor, ho præs haour a laquec'h, &
 Guere'hes sacri d'en em c'hervel servichereu.
 Doue. Grit, me po ped, ma c'blaspico dia
 an noblang, ar c'hloar, an enor stag ouz ser-
 vich Doue; ma c'hinspiro dia em oll æuvreu
 sur generosise, eur fermeté, eur fervour dign
 ouz ar maistr souveren pehini a servichac'h
 qer fidel, ha m'ho c'himitin c'hoas er poent-
 ma.

~~~~~

## CHABISTE XII.

GRACON DOUX A SO RITT AN DUD NEREL.

*Maria.*

**V**a mab, me ya da zeql deoc'h eur secret  
 bras evit obien digant Doue gracon bras. En  
 em gredit stao indigu antra.

D

*Done a re e c'krapon d'an dud humbl, eme an Abostal Sant Jacqta. En eur galon leun anel e-unan, Done ne gav qet a blaç evit e favourion.*

*Ar Servicher.*

Rouanes ar Sænt, roët oc'h eus deomp var guemen-æ exemplon pere a zo evidomp sourcennon bras a instruction.

Ne faut nemet consideri ar feçon e pehini en em gomporthoc'h er vizi a reas deoc'h an Archel ahera Doue, evit guilet ar santiman-chouhumbl pere ho pos ar'hanoc'h oc'h-unan.

An Al a annouças deoc'h e zoc'h var ar poent da vasa mam Doue, ha ne gomprenoc'h qet penas Doue en devoa priget ho choas evit an digañe qen bucl.

Ar zantiment eus un benor qement en en-all d'an urs naturel, a rende en eur feçon benac douctus evid'oc'h bñit an Arc'hol.

Hic er moment ma teuas mab Doue d'em em ober den enoc'h, ne sonjac'h nemet d'an em iellast ha d'en em garet en ho neant.

Eus a guement-all a ditron stag oc'h an digante a vam Doue a behini e zoc'h benoret, ne zalc'hoc'h nemet ar galite a servicher Doue.

Eil Eva, e zoc'h bet different bras dioc'h ar guenta. Houma a gollas dre ougnall ho phrivilac'hon; ho c'humilité, & Guere'ha! a zo bet ar sourcen eus ho c'benetion.

An Doue oll-galloudec, evit ober eunoc'h miraclon bras, en deus sellet, non pas ouz hec'h avantajon naturel, ouz ho cost royal, mes ouz ar santimantou humbl pere ho pos ac'hanoc'h oc'h-unan.

Naturel e vez evit an Doue pehini en em humilic, evel pa lavarfen dreist musul, oc'h en em ober den, eant complentanpon infinit evit an humilic.

Convenabl e vez e c'houche evit e vam ar verc'h a Sion pehini, dre he humilic ar vrasa, a verite maior'h an buella eus an oll digniteou.

O Mari! plijet oc'h eus da Zoue dre he virginité, mes dre he c'humilic oc'h eus en concevet.

*Mari.*

Va mab, e santimant Doue, c'hoas mui equet e santimant an dud, an hini en deus ar mui merite eo an hini a gred u'en deus get, memes pa en deus eala.

Petra a denn varvezan *sellos* (a) *com-plevant an Autrou-Doue en en he var an doner? An humilic a galon.*

*Par hec'h* (b) *e tautu va deoulagad, emezan dre c'hinon ar prophet Iza, renet var ar paer, var an hini en deus var gret he-milicet hec'h humbl.*

Doue a hella dioc'h ar re en em buella, hec'h a dosta ouz ar re en em izella.

(a) Pa. 113. 5. (b) Is. 66. 2.

An orgouill e so c'ous ma so c'als a gris-  
lonie paour meurbet a vadon ar c'hraç.

Mar c'laqfent en em antout mad, an azeou-  
degues eus ho miser hac eus ho neset a roge  
dous an humilité, hac an humilité a vige eur  
remed e c'nep ho pleourantes spiriuel, dre  
ar gracia pere a dende varnerio.

Va mah, n'ho peuit netra se'hanoc'h oc'h-  
unan, ha Dont ho cargo eus e zozozonon.  
Pa em rentit pioviole oc'h amsoo gant guirio-  
nes hac e guiriones penaus se'hanoc'h oc'h-  
unan nen doc'h nemet miser, pec'het, ignoranç.

Mar hezit humbl, Dont en em servieho  
se'hanoc'h evit e c'hloar. Fixient a ra sourei  
e c'hloar er re pere ne fell qet dous e zenna  
digantan, nac e phartagi dre ho ners ho-unan.

Pa recevit digant Dont eur c'hraç henac,  
sougñ gant humilité ha gant azeoudegues,  
vad, penaus e so ret e ve Dont eur maistr  
mad, pa so guir e c'haccord faveurion d'an  
indigna eus e servieherien.

Na gredit qet ho pe pere etet dreizeoc'h  
oc'h-unan nac ar vad a rit, nac er vad a bo-  
sedit.

Memet pa sooc'h fidella d'ar c'hraç, hezit  
memet penaus nen doc'h fidel d'ar c'hraç  
nemet dre ar sieour memet eus ar c'hraç, ha  
penaus Dont, oc'h ho recompani, a recom-  
pans ar per a zo dous.

Dougñi aze c'neoc'h an tri santiment-ma :



Douc a so tout, ha me ne don netra. Douc en deus tout, ha me n'em heus netra nemet va miser. Douc a eil tout, ha men ne eilan netra eb e sileour.

Nense petra benac ne veac'h netra, n'ho peh netra ha ne alloc'h netra se'hanoc'h oc'h-unan, e vezot etao un dra benac d'urc Douc. En em blijout a rei oc'h accordi dese'h e favourieu hac oc'h ho centa trec'h d'oc'h adver-sourien.

*Ar Servicher.*

Oh ! pegetr c'ete ha peguen atantañus eo ar c'hentellion a deuit da rei din var an humilite ! Mæs allas ! petra servicho din-me beta desget an humilite, ma ne paratien em bues.

O aquer a humilite ! ô maitres qer mad ! gtit din qemer e calen Douc e-c'hunan ar guir humilite evel oc'h eus great gwech-all, pa oac'h var an douar.

\*\*\*\*\*

CHAPITRE XIII.

AR GUILH C'HELOAR EN EM OAT PARTICULIERIAUNT EN HUMILITE CRISTEN.

**A**n c'heolson a implijas an Eal, o parlant oc'h Mari, n'em em accordent qet, e speret ar Ver-c'hes, gant ar santimanchoù e devoù a ezi e-unan.

He ene a oue arriet eus a un drouññon  
santel, hac e schantas caout son na vige trom-  
plet e diouconarn o cleuet ar peñ a basses  
en he phreang, pe autramant na vige un art  
bennac eus ar speret tentatour.

An Eal a lavare dezi e zoa benignet dreist  
an oll grognec. Oc'h en em gredian disterra  
hac an divra eus an oll gtonadurien, ne gom-  
prene get penaus un bevedep menleudi a elle  
heza roet dezi.

An Arc'hel a sounoe memes dezi penaus  
he devoe caout gement a c'hañz dirac an  
Autrou-Doue, ma zoa zougic'h rei he c'hon-  
santement evit dont da vevs mam da Zoue,  
hac er guel eus an hoelder infinid da behini e  
fell da Zoue he revel. Mari en em humili hac  
en em gred re eurus da zouguen ar galite eus  
he servicherez.

O c'hui pere ne sougit nemet er c'hloar hac  
en benor! Mari a zezq deoc'h e pelec'h o c'hafet.

Ar guir c'hloar, ar c'hloar ferm ha solid a  
gousist oc'h en em rents hian ha dister; evel-  
se eo er harn Doue e-nnan, e arvel Sant  
Lucas : *An hini, (a) eus hor Salver d'e zis-  
qibien, a so ar bianna hac an disterra en e  
santiment e-nnan en ho touez, heunte eo ar  
brava hac an hanterapia dirac Doue.*

Ar c'hrandeur-se a so non pea eb pen  
solid, mæs asour; car den n'e lano digu-  
neoc'h ha ne soujo he lamel.

(a) Luc. 9. 48.

O tont da veia ar bianna, e tont da veia ar brasa, ahalamour, o credi form peuna ne'haoc'h oc'h-unan nen doe'h netra ha na allit netra, ho pezo recours da Zoue, pahini ho c'haellaye, hao an hini a ves heellest gant Doue, hennez eo ar brasa.

Neuz a c'hallet eont alianq a Doue ha c'onta anviui var a c'hallont hac e s'icour, ma en em blich mel o areat ar re rempl hac ar re vister dirac ho daoulagad ho-unan.

An Antrou-Doue, ams ar Vers'has er ma-gu'fent, en deus disqueset ar c'hallont ams a vrec'h. Discret en deus ar re a vont leus a ougonil. E interior ho c'halon, en am savet e soant evel tad p'essant var an trôn furmet en ho ene gent an ougonil : Doue en deus ho izalest ha savet an dud humbl.

An humiliaoc'h-pen ho teliro dioe'h an c'arrou indig da here e coodn an ambition hac an ougonil. Ac en so an ene disprigaplec'h eguet na den trec'het dre ar bassion ene ala ougonil, dre an deus divoder ene an honorien, ar c'hargon ?

Pion a consider hac a istim, pion gentoe'h na n'apric'het an dud a glaeq ams an honor, an maq ams ar c'hloar ven ?

An humilité ho resto trec'h da bep respet human ha da ideen ven an dud, hac e lavaret gant Sant Paul : *Evidem-ma (a) an ven*

(a) Cor. 34.

*forç pe em barnot pe ar rest get. An hini  
an barno eo an Aelrou-Doue.*

An humilite a rei deoc'h consideri gant  
feñ honorion ar bed-ma, ahalamour peguen  
brillant herac ma c'hallfent beza, e vclint n'en  
diat nemet tromplerez.

An humilite a rei deoc'h maez pas em em egali  
d'ar re-all, maez o herori, hac o guclet  
gant plijadur dreistoc'h e peñ feñon.

An humilite a seblant dan dud un dra dis-  
preñabl hac izel, ahalamour ma varmont peñ  
tra deoc'h an dianveas, ha n'o dens istem ne-  
met evit madou an douar. Goudeoc'h an hu-  
milite a rent an den ar brasa hac an nopl  
possabl, pa seo guir e rent e gaden demen-  
rang un Doue, mignon un Doue, dign da  
jouissa eus ar brasa mad, a c'hrañ Doue.

Entre an oli vertuzion, an humilite eo an  
hini a reagues ar maez fermete er spereñ hac  
en ene.

Maez dreist peñ tra an humilite a roye ar  
marteou ar re guera a bevelidigez gant Jesus,  
den ha Doue, sources eus ar grandeur hac  
ar c'hloar veritabl.

Jamæs an den maez deo herac'h ha glorifi-  
c'hoñ, eget pa eo em appliq da imita ar me-  
lizon divin-se.

Ne dostomp jamæs mui eus Jesus eget pa  
veromp humbl ha pa garomp beza humillet  
ha displeñet.

Jesus a yoa humbl, a garie an humiliation, a balamour ma onie peguement, dre ene, a c'hlorific e Dad eternal.

En effet, en amser e pehlul Jesus en em humilie ar moya, pa en em laque e renq ar hec'herien, evel ma reas pa autras en dour a rivier Jourden evit receo hadalant Sant Yan Vadezour, netue eo e vone ellevet eur vonez eus an en, o lavaret : *Hema eo ar mañ mada-caret, e pehlul em beus lagat ar brasa complerianq.*

Pa en em izellen Jesus betec guenei en eur e'heon, eo edigassas Dont Ales eus an en da gann ha da habliaseo neuze e rente Jesus incar-net mui a c'hloar da Zoue, en Avelia eus an erou.

Mar doc'h humbl evel Jesus, Dont a vete glorificet dreizac'h. Hogen, men ar goulou ouzoc'h, hac en a so netra honoresploec'h eget procuri glour Dont ?

Netra eta ne rent an den consideraploec'h direc Dont ha direc an dud eget ar guir humilite, hervez ar proverbe : *da humilite a bign betec en da ; ar superbite a cham adren.*

Bouanes an en, ar parfeta imach eus a Jesus humbl a galon, enno-c'hui eo accom-pliaet er sepon ar haruduna, ar viriones-ma eus an arvel. *da nep en deveso en em humiliet, a vete Aveliat.*

Seul humploec'h e zoec'h bet, o Guero'ha ! seulvui e zoec'h bet honoret.

Va desir ar breasa eo oc'h limita er poent-  
ma pehini eo ar principalla hac ar c'henta  
moyen evit beza gair gristen, verhablamente  
santeel, evit beza brea e guirionea.

He c'haquileta e zo ar guir melleour e pehini  
e velin selear ar galiteo, ar c'haquiliono  
neceer aus ar guir humilite.

O Maril obtenit din eta commaq a birlo  
pignat ar baten guenta eus an humilite. La-  
qit em ene an ad divin, ar fondament em  
guir c'hloar hac ar guir c'haudeor, eus guir  
humilite, evit ma rapportin tout da Zoue,  
ma c'hortonin tout digant Dous, ma varvin  
din va va-unan, ma vev eusson bout Jesus,  
ma vevin guisaq hac oret eus e oit vertusion,  
ma ispicial eus e humilite.

O Jesus! douq hac humil e galeo, che-  
leoni an hini oc'h em bet ar vadeles da rei  
din evit mem hac evit squer, ha dre he phe-  
den distrujit em ene ar foad-se a orgouill,  
ha neuza stabiliz evit jamas enei an humi-  
lite evel eus rouanna var ha xron.

Comsoh, va ana, neuze e vev rouanna va-  
ritabl e servich Dous.

## CHABISTR. XIV.

UN ENN KUMEL A NO SOURCHES DA CÔINT OC'H  
AN D'UN AN TES MA IZO DIBAL DOCK.

Un Arc'hel digaset gant Dont da geont ar  
Verc'hes, en devoa roet dani ar brassa me-  
leudion, hac en devoa annouezet dani a vige  
mam Dont. Mæs dan e'en devoa clevet gant.  
Mari ar pes en devoa lavaret dani an Ar-  
c'hel abers Dont.

Ne nne get guelit oc'h eo em zisques a  
façon ebet evel mam Dont dirc an dud.  
Dircen en em gompars evel pa vige eur  
c'hraig eus ar gommun.

Peguen tæser benac e nos e c'harantes evit  
Joseph he phried, ha peguen alies benac e  
parlamentent assembles, jamæs guer ne lavaras  
dezas var myster so incarnation.

Pa zeuas goude-se da visita Elisabeth, he  
c'hinitere, he e'haras instruet eus ar myster,  
mæs ne brulitas get eus an occasion-se evit e  
instrui davantach, ha ne reas nemet public  
he annoudegues parfet evit an oll faveracion  
en devoa accordet dani he Salver.

Mari a lize gant Dont ar soueci da rei da  
ennout publicamant, pa ar c'harche akro-  
pos, ar secret pehla a yoa evitl que hono-  
rabi.

Oll application he speret a you den em gomeri pepret en banallie.

Evel-se, ene fidel, e renqit euzet oc'h an dud ar pes ma soe'h dirac Doue, dre ar gracou hac ar mad-oberou a recevit digantan.

Peur e vez eur somm arc'hant er maiz assuranc nemet pa vez quella euzet? Er c'hiz-se ive, seul vui a sourei a vez da garet eur mad spirituel, ar gracou interior hac exterior, seul gwelloc'h e vezont en assuranc.

- Da Zoue eo da zisques ar pes ma zomp.

Al liou ar c'hadra a deu d'en em goll e eur an amez.

Eur faveur tras hac un benor a vone jouina a bremañ Jesus hac e abelaon epad ma vout var an douar.

Pa deus da dy Mari ha Martha, bouma a lavaras d'he c'hoar: *Ma p'alervet ar mestr, he cousel a ra; mas a vout izel er lavare.*

Perse? An dud bepret dail, evel henet oll er goad hac er c'hiz, ne estimont qet, pe metra ne gomprenont qet ar pes a zo en tu-all d'ar santimanchoù, d'arguet, d'ar c'hloevet, ne gomprenont qet an dal-voudegous infiait eus ar faveuriou spirituel, eus ar gracou. Parlaot dezo a gnement-se a zo exposi an traou santel d'ar chasa, ar pes a zo a breziussa d'ar gompres, pa er grear eb necessite.

- Speret Doue en em ro, a recever e secret,

(a) Joan. 11,



hac a fell dezan e ve peb tra secret c'hoazan  
hac an eus favorizet.

Mad eo, eme Spered-Santel, euzet secret  
arrene, secrejeon Doue.

*Un den (a) eñquon c'hoazet etre mill-all,*  
eur e'honfessour prudeat a ell hac a dle me-  
mes anaout ho p'vidiguesou sp'rituel, evit  
ma teso deoc'h ho light da brofita. En eo a  
zalc'h evidoc'h plas Doue var an deuz, hac  
evel ma tle eur minor consuli bepret e gu-  
rator, ha beas conduct dre e avizou en affe-  
rion temporel, er memes tra eur peñtant a  
dle dizalei aviebon e c'hoazou d'e auctorour,  
evit m'er c'hunduo guelloc'h e bent ar s'c'ri-  
diguas hac ar berfection.

Evit ar re-all, beait dirazo evel tud ho-  
nest ha veritatus; beait humbl, modest, agre-  
abl, stao a g'acter iagal, mas dalc'hit secret  
outo dor ho calon.

Hac ho credfent memes na n'ebut avañcet  
en trawon sp'rituel, hac ho credfent memes  
ar pezu'en d'oc'h qet, n'en disquañ qet dezo  
hac ho pezo ar bonheur da gre'hel secret gra-  
jou Doue.

Doue a fell dezan e valefac'h gant ardenr en-  
lent eus e c'honre'hemennon; mas ne qetun  
avantach bian gontout bale dreizan gant ne-  
beut a drona, evel un den pehini en nos a  
xong un tennor stoulla ma c'hell, gant auz  
da veza dirobet.

Certen encon devot, goode bezs recevet  
 digant Doue favourion particulier, a so en  
 em gallet, evit bezs songet re enno, qemer-  
 ret re a gomplesañ enno, ha laquent ho ad-  
 mira dre ar re ne dlient qet ho anaont.

O Guerc'hes prodant meurbet! leun a hu-  
 millite, m'e divige oc'h imitet, ho divige con-  
 serset ar speret bambi-se pehini a zoug be-  
 pret gantan; ar sclerigen a aone, sclerigen  
 dre behiol, leun a un dindianç fur, ho di-  
 vije disollet fioesson ar speret a ourgonil.

Ne oufet qet qemeret re a brecañ evit  
 maret na vezor tromplet er vuas spiritoel,  
 ha dreist peb tra en hentebou extraordinaryl  
 dre bere Doue a gundo certen encon.

Ar favourio a so evel eul liqueor excellent  
 ha celestiel pehini, oc'h e exposi d'an ear fall  
 ha d'an avel, a ell trei er fin en ear pezon.

Remerqout a so grest penans un ene veri-  
 tablament ioterieur, e deus mil bean pa-  
 bermet Doue e ves saavezet onan hennas ena  
 e graçou particulier, ha ne ves serset he com-  
 mission barfet da volentes Doue a goement  
 he c'hooselfe.

Oh! nac a dud a so var en dooar pere a  
 so bepret oc'h en em kompadi eoa a vado-  
 berou Doue! Pegota disbeuvet int disozer'h-  
 u, ô Guerc'hes!

## CHABIST XV.

DES A BRUDANÇ AN FEIS.

**M**ARI a rée reflexion var gomson an Archel Gabriel, erves m'el lennomp en aviel. Ar reflexionou-se a dene eus e humiller; dont a reent ive eus e feis.

Ar Verc'hou-se, ar brudanta, a ouie penneus an droug-aperet, pehini a so naturellemant un el a denvaligen, a ouar alies en em cheuch en un eal a sclérigen. Eus a errol hac a c'hæou, an diæoul, evit hor c'holl, a ra avichou evel un el a viorones.

Mari eta a interroch an Archel-se hac a c'hortos e respont evit gutlet hac en em accordi a reyo gant ar pre e dens lavaret ar Brophetet eus ar Menis mah Doue, ha gant ar regleannou hac ar principon eus he religion.

He goude m'en dens parlantet an Eal hac expliqet dæi e pe feçom e vige mam d'he Doue, Mari a'e deus mui qen reglen a gomportement nemet ar gome eus an Eal-se, abalamour ma vel neuse so abers Doue.

Bess e zeus eur brudant, eur breccantion pehini, pell dior'h bess control d'ar feis, a servich da gundæi-hon ententament, pe ves qestion dezan d'en em soumetti d'ar vertus a feis.

Ar brudant a re d'abord digneri an deoulagad evit en em avari a Doue eo en deus parlantet. Azauret eur vech eo Doue en deus revelet un dra, e tleomp nense plaga hor speret ha serri hon deoulagad evit en em soumetti da gredi ar pes a lavarer deomp eus e bers.

*Arabat (a) eo credi da bep sturt aperet. Ne fell din credi eus ar pes a lavarer din, e matier a religion, nemet arpes a so conform d'ar pes en deus Doue lavaret, pe dreizan e-menn pe dre an illa, pehini a so (b) eur pi-lier ûnmanqabl oc'h pehini e chom bepret ar viriones fermoc'h eget an ty var he foudant.*

Doue en deus roët moyenon da anaont ar pes en deus revelet, mas eur vech ma vester assur eus ar pes en deus roët da anaont, *malloz (c) das eal menter pehini a falle dezau desq' din ar c'houtred eus ar pes a so proposet da gredi gant va religion.*

Ne a grad qement a usq' din ar religion gatholiq, abalamour na usq' din neire n'en defe Doue revelet. Ha petas a so certennoc'h eget ar pes a so lavaret gant an Doue pehini a so ar viriones memes? Qer possabl eo en em dromplen, evel ma ar imposabl e van tromplet gant Doue, pe en em dromple e-menn.

(a) Joan. 4. 1. (b) Tim. 3. 15. (c) Galat. 1. 18.

Eur folientes vras en credi un dra, evel lavaret gant Doue, anez reasonion just. Hounnes a yoa folientes ar hayamet, hounnes eo ive folientes sala gristenien.

Mas credi un dra evel coma Doue, pa ves reasonion ha motiron just, ne ell beza nemet eur marq eus ar furma an heulla.

Credi eb donetanç ar guirioncalion revelet gant Doue, a so en em renta participant er galite en deus Doue da non pas beza tromplet.

Examina evel a reas Mari, ar religion, arauc credi, ha credi evel a reas pa voue en em sauret e non Doue a barlante, a so ar voyen da gaout eur guir feis ha d'he c'heñt. Mas beza e zens tud pere a examia ho religion e deasin da entreteni credennou faus pere a so favorabl d'ho vigeu ha d'ho phas-sionou, a serr ho dioussouarn hac ho daem-lagad evit na velint ha na gleñt ar virionez.

Hevel int oc'h un den da heñlañ e disqueser scler ne ra qet an hent mad evit mont d'ar guet, ha ne fell qet dezan mont dre an hent a brouez dezan beza hent e dy, abalamour ma controller e hanchant fell.

Ar seurt tud-se a regoab eus ar mysterion, non pas evit desqi ar pes a dicono credi ha caret, mas evel tud clau pere a gar ho c'heñvet hac a glaaq dre zigarteson laeant en ho c'hostes un apparanc faus a virionez.

“Pel eo, ô Guere'hes! ne gërfe-mont dalc'hou  
a c'hoad evit goude ha c'horruption.

“Nac a dad libertin so pere a c'hlaou eb-  
gen ar vones eus ho passionou brutal pere  
a gartent da vevañ? Nac a hini tevel-se hac  
a nac'h e vev'h bet atao guere'hes, hac int  
hi avar eus a g'c'ement-se dre an avel, dre  
vones an' his?

Ne get an desir da anant ar viriones, mes  
an desir da allout contini ha justia ho  
bues diregl, eo a ra deso parant, pe guere-  
ves'h Satan, pehini a boad ho c'hlaou, eo a  
inspire anez da barant er gais-se; hac evit  
lavaret secler va-santiment, neu deus den  
incredul nemet abalamour ar viriones a ho  
control d'he blijadurejou ha d'he libertinach.

O Mari!-alcour ar gristenien, pedic Jesus  
da renevel en hon amzer an effrejou buras-  
dus eus a c'h-c'halloud var an droug-sper-  
jou, pere hira ivez a boad calon an dad  
incredul.

Pedit-en da galvi an-tormant eus ar pas-  
sionou, da vistar ha da altroni pring ar bed,  
evit ma reno ar peoc'h evit-entement hac a  
calon ar gristenien-tall. Ha vevse ne vero get  
prudent ar c'hic, mes prudent ar spere eo  
e c'hundus en examin-reasonabl a raint var  
ar reoladur eus a c'brede.

CHABIST XVI.

SOUVENIR D'UN FRA.

**P**A co amaret Mari e soe Doue en dens par  
lantet dre voues an Aroual, e cred forma-  
ment e c'herrue ar pes a so amonect desi,  
hae e cred ch elaq compren penaus, eb  
operation den chet, e teuye da vesa mam da  
Zoue.

Mar goulennas penaus e c'herruge qemen-  
ec, n'er goulennas mui pa oa asuret desi,  
abert Doue, eo dre operation ar Spered-  
santel, dre eur miracle, e teuye da vesa mam.

Mari ne reas qet erel tad Sant Yan Vade-  
zour pehla er gomenançament, ne gred qet  
an Eal-pehni en asure en disige eur mah.

Mari ne c'houlen mui na penausar beguel-  
se a behini e soe da vesa mam, a bronge an  
dad, na penaus pe e pe sigeon e vige roue.

An Aroual ne c'hleas qet oc'h ober qestio-  
nos, eur vech ma soe asuret ne gollo qet he  
guere'hdet.

Ne remereas qet er Verc'hes an interroga-  
tion haer ar gurioste-se pere a tiquas an  
denesempl.

Era'h-tu e pleg he spered haer ar soumet  
gant docille d'er feis.

Dre exempl Mari, en em humili, ô va eue!

• soumet da tresser da viridession pere a so dreiz da schrigen : ne glasq get compren parfet ar mysteflou a bropos did ar feiz.

Mar ha c'homprenes, ne vant mui mystefion. Aonalc'h eo did gouzout e sint guir.

• A ne allas en effet ac'het besapersuadet eus o guiriones, mar consideres ar feiz pehini ho desq did gant an elligactetion, an ell destonion, dre bare int bat recevet gant ar hed uaveruel.

Incomprensabl int ar mystefion eus or religion, guir eo, mes ar feiz a gollfe he merit, ma c'hallge tresson an den, o explias.

*Edras (a) ar re n'o deas get gueliet hac a deas credit.*

• A salac ar stered bates ar viana fleacen, peb tra a en deizout mystefion. Ar mystefion naturel-se, nio c'homprenes get, hac e false did compren mystefion Doue.

Dirazon eo an hini a false dezas gueliet seker mystef an deizout, dre exempl, pa ne gompren get aonalc'h an tress a erzu var an douar. Dre exempl, penes e teu eur c'hreunen da veruel en douar ha da brodui goude eur blossen hac eur pen-id.

Arabat eo pretanti o duse speret an den compren an oeuvrou berradus a oll-c'halloud an Doue incomprensabl hac infint eo e bectionon.

(a) Jean. 30 39.



Donc hac en a ve Doue, ma c'hellomp goullet selar, anout mad e 'ell perfectionou?

Credi ar pes ne vel qet ar doulijed, c'eddi ar pes ne gompren qet ar spere!, a'zo veta un hent parfet d'ar vadenas-souvenez a Zoue.

Ne qet dre va sclerigen, e va Doue, ma dre ho sclerigen-c'hui, e fell din bara ar traou.

Ne c'houlennit qet ebden diganen sac'elq va c'halon, ma c'hoas hui va spere dre ar feiz.

Esperout a ran errount en en, e leac'h ma ho quelaq a-faq. Ma en en memes ne gomprenin jamas antierant he perfectionen hac pe'h arrou, Abalamour, ma, qet, ar peiz, he ma veun eur spere goust hac infiniment herroc'h eget pe'hui.

Ma gred, va Doue, qement oc'h eus revelet din; ma a gred eb'er c'hompren, abalamour ne allit da trempla-den, na beza tromplet oc'h-unan, eb, euz da veta Doue.

*Ma a gred, (a) va Doue, ma errount va nebeut a feiz. C'eddi (b) euz ar feiz.*

Ne allit qet veta din ar douison eus ar feiz, pehini a zo souven ar all douisonou ma he goulenn arvel ma, arq dioc. He goulenn a ran digouchoc'h dre intercession ar Verbet-d, pehini dre toumision ha dre verit he-foz a veta, qet oc'h en va accou-

(a) Matt. 23. (b) Luc. 7. 5. (c) Luc. 1. 45.

*plius-rani ar myster eus an incarnatione ex-*  
*monet dani eus o pera.*

Rett din eur feiz eren, univarsel, eb doner-  
tang, eb exception abet, Doueti ne get eredi.

Mannout da gradi an, ariel, a so-hua-  
beritiq hac en em ranni, evel pa na gresket  
netra em ar pen-oc'h-eus lavaret.

Rett din ur feiz accompagnetqant, [ar  
garantes, evel ma vezin herves ma credan.

Ne c'houlennon qat ar feiz extraordinary  
pehini e deus graet d'ar Sent ober miracloù,  
mes goules a ran digennoc'h, va Doue, ar  
feiz pehini e deus rentet ango Sent Gwer'he,  
goulennit-hi din.

~~~~~

CHABIST XVII.

ARRETA, DEUS SOLA RES TUU SUN DA REOR.
JAUS EN COMMUNION.

Mari.

Va mañ, ar myster pehini a deuit da gom-
sideri, a all c'hoss fourmisa deoc'h reflexio-
non, a pers na zougil qat.

Ar Servicher.

Pliget gantoc'h va instruit hoc'h-unan,
ronance-se en. Parantit, ho servicher ho
chlaqq.

Mori.

Arane ma reevia bñit an Archel, em bon alies suppliet an evou, dre exempl an dud just a Israël, d'en em convertissa en eur e'hlisen douç ha da laet da ciseu var an douar Jesus, ar just dre exoslanç. Mas n'em bige quat eredet sonjal e vigen ar Ver-
e'hes-se, pehini a roge d'ar bed e Salver.

Fa euen asuret e zôan gonscoode cheazet evit beza he vam, oc'h en em familia er goel eus an digate divinac, ô va mab! a hebes santimanchou, a religion e one penetret va enel Pebea joa a zantia n possedi va Doue canon.

Ar memes Doue pehini a brijas en em unissa qen parlet ganen dre e incarnation, a zecir, va mab, en em unissa ganeoc'h dre ar communion.

Mas e'hoi oc'h eus nebeot a ardeur d'e re-
eco. Na chelaonit qet an digareziou a founia deoc'h ho tidallondegues hac un humilite faus, evit en em beellaat dioc'h an doul santel.

Digarezi a rit ar spont hac ar respet. Mas ar spont hac ar respet a dle oheusa d'ar ga-
rantes, hac a dle eiqen e renta attantifoc'h hac eveziantoc'h.

En em beellaat dioc'h ar communion dre respet, a so priva Jesus eus ar hlijador en deus da ehom ganeoc'h. An desir en deus da vera en ho calon a leonit e levr ar gar-

verbon: *Laodé a ran, (a) emetan, va delégon da veas gant bagale an dad.*

Ho lauten, ene c'hui, a so re vras evit testaat alies oc'h Jesus, ar sentelez memes.

Mes, va mah, peguer fragil hennac e vo oc'h ene, m'ar gra e oll effort evit en em gorrigea, Jesus a dreu atao d'e visita gant plijadur.

Lavarat a rit e pellait dioc'h ar gommunion, abalamour ma en em santit indign. C'hoi a diste lavarat: me fell din tachout d'en em resta dign, qement a ma c'hellin, da gommunion evit participa er gracen a accord Jesus d'an eneoù devot pere en em unis gantan dre ar gommunion.

Ho communionou ne dint ral, nemet abalamour ma oc'heus son d'en em ginn ha d'en em gouzina.

Aon oc'h ene rac ar fervour habitual-se pehini a c'houlqufet diganeoc'h evit permetti deoc'h communia alies. En em glem a rit eus a templadures hao infirmiteou oc'h ene.

Profitit eta eus ar remed effedus, an effedusa, pehini a gavot er gommunion. Jesus a so eur bara a vuca.

Jesus, en e ariel, a c'halt d'e vanget ar re sengl hac infirm, ar re baour hac ar re dall. Anaont a ra ho miser, ho paourtes spiritual, tenvaligen ho speret.

(a) Prot. 8.

Mæs lavaret a ra ive e zao sc'drigen ar bed;
eur vagadures expres evit soulagi ha creñt ar
re a dosta ostant.

Da zezirout e ve o pese eur santeles par-
fet evit communis, mæs Jesus ne c'houlou
get an buella perfection.

Ma vige hi necesser, peguen nebeut a dud
a vige recevet oc'h e daul sac'r, en despet
d'e oll invitationou!

Pretanti e vez necesser eur santeles perfet
e pep-unan evit communis, a zo goulou evit
disposition d'ar communion, ar pes a die
beza ar frouez eus ar communion.

O vont d'ar communion, mæs evit gent
lealdet oc'h indigne. Digacit, dreist pebra,
d'ar communion, ar barete vras a galon, ar
volontez da glazq ebqen gloar Doue, hac ho
alvidigues; ha hesit er resolution, ar greva
possibl, d'en em viret dioc'h ar memes pec'he-
jou; resolution pehini a dleac'h da gaout
arvus an absolven, ha pehini a die padout.

Nouse e rest certen eur communion vad.
Bezit memor penaus eur communion gresetad
ne vez james eb un effet mad henc'e en eur.

Ma vasc'h bet dre ho fidelite hac oc'h
drez en em laqet er stad e pehini e falves
d'ho c'honfessour ha da Zone e vasc'h evit
totast allessoc'h ons ar communion, e vasc'h
dijs avantet mad en hent eus an devotion hac
ar perfection.

Un ene pahiañ ne deus-ques desir a-erret da
jouissañ eus a brezang Jesus ar berados, a lea-
be eññ hñjadur da jouissañ anezan. ver an-
douar-ques alies a ma e'hell, deo ar gouma-
nipsa.

~~~~~

### CHABIST XVIII.

SANTIMANCHON A DLE GARGA UN ERE, PA DOWEP  
Jesus DRE AR GOMMUNION.

*Mari.*

Va mab, pa oc'h eus recevet Jesus oc'h an  
dual santel ha pa repos en ho calon, imitit  
ar santimanchon pere am hea pa en douguen  
em c'hreiz.

*Ar Serricher.*

O Mari! sperec an den ne all compren,  
teand an den ne all lavaret, Dont ebgen a  
anavez pere oue neuse santimanchon ha jon  
oc'h ene; feiz, humilite, anoudegues vad,  
carantes, an eññ vertunioù en em bartajas ar  
momenchon eus an nao mis pere a baeas  
ar verb a Zoue en oc'h entrañloù per ha  
ebast.

*Mari.*

Va mab, me comprenit mad peiz ar c'hraç  
a accord Jesus deoc'h, pa en em ro deoc'h en.

e sacrament; a he sant santimanchou eo casset evidoc'h; a e'hui a elfe manonet a santimanchou evitan?

Er communion, ar c'hrouadur a so babet, gant e grouer; ar paour gant ar roue a e'hloar, un ene sifliget ha melconiet gant an Doue a consolation; ar den, pehini nen deo nemet pec'het, gant an hini a re ar santelen menez.

En em humillit dirazan, meult ha publiet e vaddeapu infinimant, bravaoc'h eget na ellit compren. Detrafit mui-oc'h-mui-oc'h ingratieon-paout, impleit e sikoureu evit an anaer da zont: pemetit dezan ene fidelite, etanch, en em rei d'an transport eus ar jon ar horra.

Pedit an Elza hac ar Sont da zont evidoc'h da Jesta sotiqaq, a e'braq, ma re pot, suhl, dige, ene an doueion gail a re deoc'h.

Desiriz e re caret ha glorifiet var an douar, evel ma so er barados, un Doue-ger mad ha qen tregeren.

Digeriz ho calon d'an oll flammaq, eus e gaden gasetenq, ha deizit, bona, consumet deiziq.

Ofrit dezan en anoudegore eus e vad obereon, hac evit creñval ha sempladures, an oll santimanchou ene an eneon santel pere er reeo gant devozion ha carantes er memet sacrament.

Offrit dextan, dréist peb tra, 'ar santiman-  
chon a here, dre e c'hrac, 'e soan carget, pa  
en em unissas guenen en eur fezon gen ad-  
mirabl, dre e incarnation.

Sonjit er verusalon eus a here e ro deoc'h  
an exempl er sacrament santel memes, par-  
tisanlerement en'e humilité, ha goulennet ar  
c'hrac d'e imita.

Er sacrament eus an anter, a xivinite qer  
eobls hac'e humanité a so euset. Ne appatis  
deoc'h a Jesus nemet ar pet a neq deoc'h ar  
fels hac ar religion.

Goulennit outan 'c'aret ar vuez euset ha  
diamaveat; tec'hit dioc'h an honorion; gñt  
oc'h actioneu eb an deit da vuez guelit nac  
estimet.

Er sacrament-se, Jesus a so diaprizet gent  
eals a dud, recevet gent indifferant ha eñter-  
der gent eals a re-all, pere a so nebeut dextan,  
eals d'ar bed, tout dezo ho-unan.

Goulennit digentan ar c'hrac da support  
gent patientet an injurion hac ar c'hontra-  
dictionou.

Chetu ase; va mab, pe a dra d'en em oc-  
cupi er communion hac epad an deis ma ho-  
pess communit hac a bed ho-pess.



## CHARIST XIX.

Eus an sec'hon spirituel a fant d'ar vez'ar  
 azeou-en ho keredigeou a devotion, nac en  
 ardeur memas eus an communion.

*Ar Servicher.*

**M**a ho tregerec eus an instructionou hac  
 an azeou oc'h eus priget rei din, ô Guere'hes!  
 pehini, goude Jesus, a ep va recours ha va  
 e'baoul.

Maz, ô va mam! alies, en amzer ar gom-  
 munion, en despet d'ar sourei a goumencen  
 da antrel er sentimanchou mad a inspir  
 din ar communion santel eus a gorf ha gerd  
 hor Salver, va speret a va sec'h, va c'halen  
 a-vea yen evel ar zelaq.

Perc'ne allau-ma n'euse participa er sen-  
 timanchou-se a gacantes tener hac en doug-  
 der-se qeu insubli pers a dlie beas ho par-  
 tael, pe zougac'h Jesus ep ho erde, hac a  
 bere ee participant meur a eus deyet an  
 amzer ar communion?

*Maz.*

Va mad, pe en em gavl er sec'hon eris ar  
 communion, en humilit hac anavezit e vezi-  
 tit er stad-se dre ho pec'hjou passet, sup-

— portit vâtes gant pallantet evit effaçi hê te-  
fauton, mes n'en em sigouragit qet.

Mar oc'h eus lec'h da gredi e zee ar stad-  
— aa a-brivation eur bonasion roët deoc'h gant  
— Doue, en em gortigit. Ma ne hermet Doue  
ar sec'hor, an die'bout-se nemet evit oc'h  
amprout, gît eus ar stad-se eur sujet a verit,  
dre ho resination da brovidañ Doue.

Ar froues eus a eur gommunion vad men-  
— ded qet netreusement ar c'hout a gaver evit  
— ar gommunion memes. Ar froues a disomp  
— da denno azezi, a so ar fidelite d'heo devo-  
— rion a gristenien.

— Eur gïlon a'eil beza mont-a-fest ha since-  
— ramant da Zoue, pegement beñac ne gîfa  
— gont senñabl ebet en traon spirituel.

Cals a c'houe pere a vale gant farteur en  
— hent eus ar berfection, a so amprevet dre  
— sec'horiou en orason ha memes pa dostadont  
— oc'h ar benquet sac.

Santout gont evit ar vertus, evit an exer-  
— vices christen, men deo qet nec'aser evit beza  
— mad gant Doue ha beza veritablamente ver-  
— tuous.

Leuc'h a ves memes azechou da yaont'he-  
— na en em abandoude an ene d'ar faveuriou  
— saupl-se.

— Jesus, priet divin en zedon, a voer' ar pes  
— a gonten dezo. Da zara e rô douçderiou ha  
— consolationen pere ne re qet da re-all; evit

« *maison* pure a die 'ar' re-ma 'da adori, eb  
« *clacq* ho c'hompren.

Ma ne die'qet un ene negligant ha c'houar  
« en em c'hortos da larguentez Jesus, un ene  
« fidel ha fervant ne die qet ive betra sachet da  
« gaeat occasion da abques da Jesus e servich  
« anezan abalamour dezan e-unan, ha neu pas  
« abalamour d'e fervention.

Ka gredin qet eta e vreo'h rebutet g'ras  
« Done, pa na santit nemet die'hont en e ser-  
« vich; mas g'rit neuas fidelament evit plijout  
« dezan, ar pes a'vrae'h ma c'vrae'h g'out en  
« e servich.

« Ar feiz a dosta ne'hanomp guelloc'h v'arzu  
« Done eguet na ra ar santimanchoz naturel.

Ar e'hoef a glasq atao e eas, memes e ser-  
« vich Done; ar e'hoef a ra d'an den clacq  
« gentoc'h e gentiamant eguet Done hac e  
« e'hoef, arauc pep tra.

« Eur bouet see'h a'zo erroc'h evit an ena  
« hac evit ar e'hoef, eguet n'en deo eur bouet  
« boug ha dellect.

Va mab, ne glasqit qet Jesus abalamour  
« d'e viradon. Clacqit Jesus abalamour 'da  
« Jesus hac e e'fot Jesus, ha pa n'er m'foc'h  
« qet clacqit ebqen, va mab, clacqit plijout da  
« Jesus.

« M'ar v'ent a ben da biljout dezan, oc'h eua  
« e'vot ar bonheur clacqet ha t'antant g'ant ar  
« Sant.

Ar stad a sec'hor a so eur stad pehini a  
ell bo renta santel, m'ar goeiz profeta ama-  
zan, a respont da zessin Doue varnoc'h.

Dessin Doue, pa bo talc'h ar stad-se, a so  
ho laet da non pas en em glasq oc'h-unan,  
ha da ober evidoc'h eur bonheur bac eur  
merit eus e volonter vad.

Ker vech ne'h eus da ober; desou hent a  
so en ho disposition, unan var behini e c'evot  
da eia e euz a sec'bet, un all var behini ne  
gavot qet.

O vont dre behini bo pe ar mala meri?  
Va mab, sellet eo ar respont : ar sec'hor spi-  
rituel a rent an den parfetoc'h, pa euz e  
supporti gant humilite.

### *Ar Servicher.*

Indige a hep consolation, me en em sou-  
met, ô Gerc'hes santell var ar poent-ma,  
evet var ar rent, d'an oll volonterion eus ar  
Mestr divia.

Mar eo din gent ha consolation, ra vreo  
banniguet; mar permet e ven er sec'hor, ra  
vreo ive banniguet.

Ne e'houlennan qen consolation nemet an  
hini da vreo fidel atao-dezan.

Eurus en em estiman da velet va s'halon  
privet a hep consolation, a hep satisfaction,  
evet heulia ar pes a blijjo da galon Jesus, va  
Doue; eurus e vezin oc'h ober va daver eb

plijadur all ebet nemet an hini a se o sonjal  
er grêr evit plijout decan. Querc'hes, inter-  
cedât evidon.

~~~~~

CHABIST XX.

PROFIT A DIERE DA BIERNA EUS AR COMMUNION
EVIT CLOUT EUS SEMPORALMENT VAD.

MAN ar garantas pur, santel mœurbet e
zoac'h a zalec ar moment qenta eus ho pep.
Mes abaoñe ma nne en em c'herê den ar Verb
en ho euf pur, pebes avanqamant neves ne
rejac'h c'hui qet e pep secon er zanteles?

Premañ Jesus ennoc'h epad nno nne a reaq
en no'b ene impressionn a zanteles pere a
badas epad o c'hoñ bues.

Bepret e conserfchoe'h ar aneb eus ar fa-
veur extraordinall-se; heter ho c'husnad
divers, n'ho poue qen souci nemet da glañq
pep mayen pouabl da zisques oc'h anaoñde-
gues vad da Jous.

Mari.

Va exempl a un eur guir sujet a confusion
evidoc'h, va mah. Er communion e recevit
ar memes Doue a bep zanteles pehini ann
buse ar bonheur da mœgues, ha n'en doe'h
netra rehentoc'h agnet eur sant.

Eur communion ebqen a ve anala'h evit

ober deoc'h caout all deveser ar Sant, hac
ha communionou ho let aze lach a pep tra.

Un dra bennac a refusit hepret da Jesus,
pehini ne reflex nicun deoc'h eus e vade-
lezon.

E brezañ en ho calon a inspir deoc'h eur
moment, evit gair, eala a santimantebon caër.
Ober a rit dezan promessou; mæs ober a
rit evel an dud a bremet eala hac a ne sebet.

Nen deo get evel-se e rafac'h da eur mado-
berour bras bennac deus an douar, pehini
en defe oc'h enoret eus e vizit.

Pa vezer sansibl da vadeberou eur mignon,
ah! peguer prompt e vezer da zisques anaou-
degous vad.

Ar garantez ne repos nemet pa e devese
civet ar veyen da drugarech. A mantont a
rit, va mab, eus an occasionou-se a vertus a
bere e profit ar Sant, goude ar gommuni-
on, evit diques da Jesus peguement e
c'hanterezt ar c'haç o doa recevet enni ?

Jesus a c'houlou eur vigilanç particulier
var an affectionou eus hor c'halon, e pehini
e fell dezan ne ve erantet-all nemet eritan
pe abalamour dezan.

Ma tuallec'h evel acuallec'h varnoc'h,
goude beta communiet, en em gonservac'h
en devotion ho pou pa gommunic'h.

Beilla varnoc'h oc'h-unan, guell eget ne
veiller var eur vad eus a beini ar gonserv-

vation, eo ar preciusa, a so an assure disposition da ober mad eur gommunion-all.

Ar Serivicher.

Guerc'hes, squer a bep vertus, ruzia a rap e c'hars ho treid eus va lacheta ha va ingratiti. Pedit Jesus ne desio james em c'halon nemet evit regli e oll affectionous, oc'h ho laret da drei oll varas ennan.

Ra lano digan'eo ar galon miserabl-ma, que indigne anezan ! Ra grouo ennom eur galon naves ! Ra royo din eur galon evel boc'h hini, eur galon ardent, generos, leal, tener, eum, fidel dexam, evel ma reo e galon fidel deomp.

~~~~~

CHABIST XXI.

EUS AR GARANTES EVIT AN NUNNA.

**N**e qet eb desin, ô Guerc'hes dreist an oll guerc'hezed ! e sortit eus ho solitud a Nazareth evit an em alques d'ar bed. Ar gacantes evit ho nesa eo a ra deoc'h e c'huitaat.

Riruz an draonniennou dre bere e valq-joc'h ! Menedon eus ar Judee, tridit gant ar joa.

Mam dign eus an Doue a garantes, a hoia an An'chad, eo deus lavaret deoc'h ar stad e

pehini en em gav ho qinistev Elisabeth, ma  
so en em hastit da vont d'he hista.

Mont a rit gant pres, eme an avel. Inspi-  
rationou ar Speret-santel a c'houlou hez  
ascutet promptapant.

Ar menesien a renqit da drezal n'oc'h  
arretont qet. Ar garantez erit an neus a  
c'houlou avichou hez preferet d'ar joa a  
gaver en exerciquou a zevotion.

Ho garantez erit an neus nen deo qet eur  
garantez eus a eur moment. Chom a rit var  
dre tri miz e ty Elisabeth, erit rei deci ho  
soutel hac ho servichou mad.

Peguen hez frones a zantelet ne brodaas  
qet ar vialt-se gret dre garantez erit an neus?

Elisabeth a oue corguet eus ar Speret-  
Santel : Yan Vadezour a oue sanctifiet e cof  
e vam.

Elisabeth hac ho phried a vev evel daou  
am virtuous, mæs oc'h exempl-c'hui, ô Guer-  
c'hes! o rentas santelloe'h ha parfetoc'h.

### *Mari.*

Mar erit Done, va mab, e carot ivez he  
neus, erit pehini eo disquenet eus an de,  
so en em c'hecat den ha maro var eur geas.

Arbat eo deoc'h santont ebqen garantez  
erit ar re-all : ret eo e disques dre zoutrom,

Qement a dud affliget a so pere ho devous  
etom da vev consolet dre ho comen! Qe-



ment a dud miserabl ha malheürus a so pere  
ho deus exom eus ho s'icour hac oc'h aluzen!

Done en deus permettet e vige var an  
donar qement a dud miserabl, evit ma en em  
rentchent santel dre ho phantaset, ha c'hui  
dre ho servichon mad en ho andret.

Beit prompt da soulagi ho nesa, pa ellit  
en ober promptamant. Pa differet, e eoller  
sao un dra bennac eus a verit an drugares.

Na vait qet pis : roit gant an oll largen-  
tes possibl.

Sellet pis oc'h an nesa er servichon mad  
pere a renter dezan, a so reuli dirac an  
deverion eus ar vertus a garantes, q'etes'h  
agnet na de ho ramplisa.

Pa na ellit renta servich d'ho nesa d'el-  
loc'h oc'h-unan, goulennit evitan digant  
re-all. Beit e alvocat ha dirac ar re-all ha  
dirac Done.

Na gonsiderit qet an den ebare en nesa,  
ma considerit Done en e bersonach.

Nese pleu bennac a c'houlennno s'icour  
digantoc'h, ne refuzot netra, rac ne falvez  
qet deoc'h revus netra da Zone.

Rei a reot evel pa refac'h da Zone e-unan.

Ma na r'er vad dan dud nemet o consideri  
ho merit hac ho c'haliteon mad, ne reot qet  
allie a vad dezo.

Carit, va mab, an devoü a drugares pere  
a so a c'orp ho meno. Carit exerei ar garan-

tes evit ar re-all, en despet d'ar yenien a ellao'h da gaout evit certen tud.

Done e-unan a zeuz deoc'h, dre e exempl, ober vad d'an oll dud, memes d'ar re loagrae : Roit (a), eme Jesus, *Aoc e vero roet deoc'h*. Roit daoues pernañ, ha Done a roye deoc'h, evit recompans, p'ovidigezon eternal.

Roit aviseon mad d'ho neme, evit en douguen d'ar mad pa er guellit en doostañ var ar pes a roye, ha Done, dre e inspirationen, ha s'coure d'ra em denna eus ho poanion apret. Roit d'ar re affliget ha chagriet comen a consolation, hac an Done a hep consolation, dre ar c'hounen eus e c'hrac, ho soutene en oc'h affliction.

~~~~~

CHABIST XXII.

GRANDISSIMO DUC.

CHELLOOMP, o va eoc' l' chelassomp Mari, pehini, en na transport s'astel, a h'ubli grandission he Done.

Antroomp er zantimanchon a here eo ravisset; unissomp hor meuludion gant e re.

Fa voe meulet gant Santes Elisabeth var he bonheur da vera mam da Zoue, en em laquea da celebri grandission ha m'edletron he Done eus eus c'hantie ar c'haira, ar *Magnificat*.

Glorifomp g'athi an Antrou souverain,
(a) Luc. 6.

an Doue-se oll-c'halloudeo pehini a ra, pa blich gantan, ar beraden ar re vras, hac a heliui an hano infiniment santel, a veris oll eacrien an donar; pehini a siques oll nera e vrec'h evit discar an dud superb he distruga o desinon oupoullios; pehini a si-car ar re a so savet huel, evit hneillat ar re rian pere a so diapricht hac en em siaprich; pehini a haours ar re binvidic evit carga a vadou ar re a so en ecom hac en diene.

Da hion, e guiriones, eo diect ar c'hloar hac ar veuleodi, nemet dioc'hui, va Doue?

Grandeur an dud e deves un termen. Eac c'handeur prestat eo; eac c'brandeur fragil : dioc'h hon ideou e repant; aless e ves lous hac en hon imagination ebjen.

Ho majeste, o va Doue! hac ho crandeur; ne ouar qet bete egueis e zeha. Infinit eo, ho tra eo. Pep grandeur all a so obliget d'ha anaout evit he mestrea.

Majeste ar brinet a finis gant ho boea. A boea e xint discaret, na sonjer mul enno.

Evidoc'hui, va Doue, a ehom eternella-mant. Ho c'hoar a so drect an da hac an donar hac oll hinder an amec.

A betra ho crouadurien a eise en em c'hlo-rilla? Digasoc'h eo ar pre ho deus a c'hall-lood hac a binvidiques. Ne ellont netra eb-toc'h. C'hui a ell tout eben. N'en deus neme-doc'h hac a ve bras dre natur.

N'oc'h eus etom a zicour den evit ober he polentezio. Falvont hac ober a so eyidoc'h ar memestra.

Eh sortial ac'hanoc'h oc'h-anem, e cavit enoc'h evel en e sources, qement vad ha qement perfection a ell bezs er groadurien visibl hac invisibl.

C'hui ebqen a boased dre ho verina divin, evel ho maden propr, an ell berfectionou, an ell gwenet possibl, abalamour c'hui a so necesserement hac infiniment parfait.

An dud vras ha distinguet ne verfont hor rezejon nemet abalamour ma sint an imach eus ho majeste, ha ma zec pliget ganeoc'h accordi dezo eul loden eus ho calloud. A hent-all, petra int-hi dirazoc'h? Poultr ha lodu evel ar rest eus an dud.

Feh majeste humen eta a die en em eclipsa: ha disparissa dirazoc'h, va Doue.

N'en deus a vir e brandeur, a vir majeste nemet oc'h-hini, pa zec gvir ne all na zecqi ne diminui, dre ma zec infinit.

O Aotrou, (a) Doue ar vertusion! pious a so hevel enoc'hui! C'hui ebqen a verit ell adoration an evou hac an douer, abalamour c'hui ebqen a so an Doue infiniment bras, an Doue etao infiniment bras, an Doue infiniment bras e tout hac e partout.

Bras en oc'h ell aotrou, er re viana qer

(a) Ps. 83. 9.

couls hac er re horvoudusa; er floc eus ar parqeyer, qer couls hac er stered eus ar firmament.

Bra e fornes, e puissañ, e justiq, e madoles. Ah! piau a ello james, ô Doue bras! pariant eus ho crandeurien en eur fecon dign ac'hanoe'h. Honrapla tra a ouffet da lavaret anezo, eo amao hac anacut e malet dreist pep meulendi ha pep expression.

CHABIST XXIII.

TROUADIGON AN AUTROU-DOUE.

Ar Servicher.

PROCEMENT e earam, ô Mari! eleret achanoe'h e celebri trugarsou an Autrou-Doue gant ar memes memes p'hiol, er memes cantie, e celebr e vajenae! Peguen bras ar zantimant a rol d'le anezo!

M'ar cheuillan ganeoe'h ar chaden el' mazel anezo, he gurlan astennet var an oll generationou, ha ne velan nienn eus ar re o deus doujanç Doue ha g'ement n'eo d'alle pers enno.

Mar so ar hec'herien en e goler, mar re dezo e banitionou ar re derrupla, n'er gra nemet goude heus eusent ho digaus dre e vadherou, hac ho gounit dre e garsoes.

An ingrat'ri hac an infidel'ie eus e hobl
n'e deus qet gallet disoc'ha ar souren eus e
vadelezen.

Digoret en deus dezo tenorion e misericord
gant an oll devedidigens eusa ted ar quella.

Prometet an deus da Abraham ha d'e
vugale digens eur Salver d'e delivra. Qentoc'h
eguet manevot d'e beomessa, en deus eost
d'ar vugale, en faveur o zedon, graçou e
bere e soum indign.

Appariaset en deus var an douar ar Salver-
se prometret. An dud n'ho deus qet gallet
nac'h ar garante en deus evita.

Atennet en deus un dorn charitabl d'an
oll dud malheurus. Ar bec'herien, pell disoc'h
beza repart, a so het an objet principal eus
e sourei hac e misericord.

Nen deo nemet gant poan ha gant ar vrasa
poan en deus en em velet abandonet gant
qement a dud ingrat pere o deus preferet
an liberte faus d'an avantach ar preciness da
vera eus a n'embr a vignonet hac e serviche-
rien.

Evit disques an divere hac ar salara merq
eus e garante eb muzul evidomp, eo piguet
var eur groas var hebin en deus seullet
belec an divere berad eus e c'head.

An dud ho deus er guelel er stad-se; er
c'onsideri a reont c'hoas eb na vez touchet
ho c'halon.

Ar fonit'z gonaoude, pehini a dlefe o bre-
zusa, n'em deo qet c'hoss partiet. Ar vouta
eus e visiercord, ar c'hri eus e c'hoad sac'z, a
c'houlou c'hoas pardon en ho favour.

Me a so va-nuan, Guere'hes santel, un
testeni caer eus e baliantet da c'hortos euz
pec'her, hac eus e vadeles d'er recte.

Danvad dianqet, e ven bet digoret d'an
hent mad gant ar pastor divin-se. Va dou-
goen a re var e zionscoas, gant son, evel a
seblante, na vigen re squis o tistrei.

Hac aencunac'hast a rin-me jume an
deit-se e pehini va Doue, an tad tener, o
velet ac'hann-me, e vah prodig, o tistrei
var an hent mad, a bocas din, an brietas,
am gualc'has gant e zarlou hac am serras var
beul e galou.

Peguer mad eo an Doue-se! Pa val euz
galou glac'haret hac humillet, ne sonch mañ
eo barner, ne sonch nemet eo tad.

O Guere'hes! mam an Doue-se a viseri-
cord, pehini oc'h eus intercedet evel va c'hoan-
version, obteas din ar c'hoas eus ar herse-
veranç.

C'hui a voar an nebeut a fidelite a so bet
had va bues em gwell deziron. Conservit,
creait eunon, reutit partiet, dre ho protec-
tion, an deziron a zanteles a laca birio graç
Doue em c'halou.

Ho carantes evidou na vreo qet biannoc'h

eguet va fihazq' annoc'h. Satan, adversour va silvidigues, hac en a rafe mui evit va c'holl eguet na reont-hu evit va savetei?

Plijet ganeoc'h eus, ô ar garantezussa hac an dîgna eus an oll mamou! obten din-me, ho mah, ar c'heuz ar brassa var an amser dremenet, ar trassa fidelite evit an amser brezañ, eur sermder evel hini ar reyer evit an amser da zonet, hac e eazin en evez, a hed an oll eteraite, trugarezon ha miseri-gord an Aotrou-Doue, hac ho madelezon, ô Mari! em andret.

~~~~~

## CHABIST XXIV.

EUS AN ANGOUREGON TAD A BLEGOF HA EM-  
QUEG HA ZONE EVIT A TADONNOF.

**D**ONS infinnant mad, pehini oc'h eus so-  
cordet d'ar qement a e'bragou temporel ha  
spirituel abaoe ma zom var an douar, ma  
a offer deoc'h, evit ho trugarezañ, an oll  
santimanchoz a anandeguez vad e devoe  
Mari evit ho madeberon, hed ho bues, ma  
particulieramant pa antreaz e ty Zachari hac  
Elisabeth.

Elisabeth a roe da Vagl ar meuleadion ar  
muya meritet. Mes Mari a falle dezi oc'h  
ananuezhaje Elisabeth an hini na davea



recevet madoberou Doue nemet evit sonjal en he madoberour.

Mari e desige desirer clêret an oll draon errouet oc'h e trugarecañ, va Doue, evit'hi hac asamblez gan'hi, evit an douezouen ho pou gread deñ.

N'en em eulme eurus nemet abalamour an Oll-c'hallouder en devoa priget iellast e taoulagad var e servicheves qen dister, evit disques peguement eo bras, peguement eo trugarecañ.

Allas! Autrou, pell meurhet dioc'h gudet ennon er santimanhou-se, goude' qement a verqen oc'h eus roet din eus ho carantes, ne velle ennon nemet un ingrat.

Me a receo diganeoc'h madou hac a drugarecañ an dud. Va afferiou e devez leñ mad, hac e oredan eo qement-se an effeñ eus va finessa ha va gouizegesa, eleac'h bras anqoded eus ho madoberou.

Maz ispicial, petra e zou-me ac'hanon va-unan, petra a ellan-me dreizon va-unan, pa ves qestion eus ar sêvidigesa? A ne sonjan qet d'ho trugarecañ, va Salver, em ar sicoqron a roñt din evit erout leñ mad en affer tras-se!

M'ar deus ennon un dra bennac agrabl d'ho taoulagad, n'em beus anezan nemet diganeoc'h, hac ebdoe'h ne allan'er a'bonarvi.  
Gant liberte, evit gair, en em sicoqron

gant ho c'raç ; mes o c'ossenti da inspirationen ho c'raç memes, e tleam e'heas ho trugareast, abedour n'em heus ar volentes da ober ar vad, a'er gran en effet nemet dre ho sloc'ar.

O miser ha sempadures eus va ene ! Ma e'habandon ac'hanon ho c'raç, petra a tenin da vera hac e pebes faziabl ne vezim me qet treinet dre va inclinationou miserabl ?

Ne velen a zurete evidon nemet en anaoudegues eus va fragilité hac en actionou a e'c'raç pere a dleam deoc'h, va Doue, evit ar sioneron spiriuel dre bera ho trugare am zouten.

O va Doue ! na hermettât qet e teufe va infidelite d'am resta indigne eus ho madoberon, na va ingrateri da ober din ho anconnac'hât.

An inclination ar vrasa eus ho calon, ô Autrou ! a so da ober vad : mes ives an ingrateri a so eus an oêl vîçon an hini a arrat ar muia an effet eus ho trugareon.

Meritet em heus eant gwech bera priet hivisqen eus ho c'raçon : mes e'buï a so falvet deoc'h gouñt va e'halon dre ho madoberon.

O Doue ! ar vadeles memes, na reistam mui. Ma vezo hivisqen tout deoc'h. Evel ne veran nemet dreitoc'h, ne fell din ive bera nemet evidoc'h.

Max grit, ô va Doue ! (dre bedennou va maez ar Verc'heas e c'edam er goulen,) grit, ô

ve Deus! dre ho erag, evel ma zao'continuel  
 va cunoad hac ho madobrou, ma pasc'h  
 ias va-hes oc'h implor' ho' angoù hac oc'h  
 o' trugarekad' anez. .

—

## CHABIST XXV.

EUL LE BERTOC HAC LE POTANERADENNOC.

**E**xcept Mari er visit a reas da Santes Eli-  
 sabeth, a diase hez ar replen eus hor c'hon-  
 portamant en hor pourmenadennoc.

Mam da Zoue, ar Yec'hes kumbt'ac me  
 c'hortes qet e ve diavances gant he c'hiniere  
 Elisabeth; dre eoc e coudaon ar fals pout a  
 haner eus a veur a bersonach jalous quidde  
 eus he-raq, pere en em zale'h bepret buch-  
 loc'h eget ar re-ek.

Mes pe seurt réson e angach Mari da ober  
 ar visit-se? Ne all hez aemet eur réson a  
 religion.

Ar guriosite, ar vanite, ar gantes divo-  
 der eridemp hon-usañ; pe flagorneres hac  
 amourousdet, a so ar pen-eus eus an darn  
 tula demous ar visitoc hac ar pourmenadenn-  
 oc a ré-er bed. Ne c'hoarv qet er c'hia-  
 gant ar fidella-eus ar guere'hezel: he biata-ra  
 dre ar résonioc ar re santella.

An dud vortozus, es biatoc memes pere a

restont ha pere ne dint consideret gant tod ar bed nemet evel customou dereat, n'o devez que rison nemet glour Doue e personach an neuz.

Ar religion, ar garantez evit an neuz, glour Doue, c'hestu peira a gonda Santes Mari da dy Elisabeth. Mont a ra da un ty e pehini Doue a so anavezet ha caret. Mont a ra da ober compliment d'he c'hinibere var ar gracen pere en deus roet Doue-dezi, hac eus a here an Arc'hel en deus he instruct.

Mont a ra da renta luit dezil evit heus util d'he mab ha desi e-unan, hac evit atarda e'heus ar c'houlmon eus an union santel a yoa diarauc entreso.

An devotion ne zifen get ouzomp en em adigita eus an deveriou a civilite, mes ober a ra e xantifa dre intencionou cristen.

Evel an den, guir devot, a glasq laet e profit e oll momenchou evit an eternite, e liz a gester, qement a ma c'hell, pep pourmenaden inutil, pep pourmenaden a blizadur ebqen.

Ar bistou a gar da ober an dud veritablement devot ha parfait a so ar re e pere e c'hellont gontet, ober ceuvron mad; clevet pe lavaret comen util d'he avançament spiri-tuel.

Pep pourmenaden-all a displich deso. Ar vertus a gar en em gabut e qetar ar vertus,

Pep bizit-all a so froues ha diñsour memes evitho. Souffr a rñr, pe na vazer qet hervez deñr ar galon.

Ar sant a laca da servichont da e'blaz Done, da utilite ha da avantach spiriteuel an neñs ha d'ho pberfection ho-unan, actionen pe deñs pere-enns ho-unan ne servichont da neñs. Ma rafet evel-ho ha ma viciñfet ar re-all er memes intañcionen, pebes froues na deñfet qet eus ar civilite-az, eus ar pourmenaden-nou-se pere a ra lod eus a gustomen an dud? Neñs e tervafet eñs mñll dougder santel, diñsveñet da dud ar bed. Parlant a rafet, en eil tu haer en egiñs, eus ar sermonien a ves cle-ver, eus a avizon mad ar goussoret, eus a avantachon ar guir devotion, eus a garantez Done, eus ar mysterion, ar sacramenton, evit en em instrui haer en em avañ, haer er sepon-se, dre allos mad, en em gourachfet d'ar vertes.

Sortial a rafet anez, non pas ar galon goulle a bep guir mad, evel ma ves o finiss ar biziton inous eus ar bed. mes leun eus ar gontantsment santel-se peñani a so partach an dud a religion.

Eneon christen, na en em gollit mui dre ho pourmenadennon inspiret deoc'h pant an drone-aperet eus an amourousdet. Na dit mui, e couls an ofiçon nae e poent-all ebet, da ober ar biziton e pere pep aell quasi, pep eons, pep gent, pep disculperes a so ar marq exterieur

ens a corruption ho calon, a so qen alies a  
vireu mortel pers a doul ar pesson ens an  
impurete e calon ar re ho c'leo, hac ho quél.

Commencit a birio, non pas ebges da re-  
nonç d'ar pœrmanadennou daogeras, mas  
d'ar bizitou memes inutil.

Chusit ho tod. Gouezet a rit ar proverb :  
*Hent ar gompagnons a guerret, hac ha  
pess lod avel.*

Chusit eta mignonet rad, mignonet far;  
claspit hepret glour Doue en ho pizitou, pro-  
fit spiriuel ho nress hac hoc'h-lui oc'h-unao,  
ha nress e santifiet dirac Doue ha dre Zoue  
hu pizitou, hac e teuet mui-oc'h-mui da veza  
portret ha mam ar Verç'hes.

Santes Mari, pedit evidomp-nâ, pec'herien,  
en hor bizitou.

\*\*\*

## CHABIST XXVI.

Eus ar c'conversationou.

**E**n em gwas a ran a speret da dñ Santes  
Elisbeth, en aumer ma reas ar Verç'hes ho  
bizi dezî.

Pebes gentellion evidon eno, a volesti, a  
hantite, a brudañ, a garantez evit an  
neus.

Elisbeth a suaves Mari evit mam Doue;

he c'harga a ra a vauludion, a vanediction-  
nou; meuli a ra he grandeurion; he c'homp-  
limanti a ra var ha phrivilachou.

Mari, pell dioc'h en em lezel da vara  
drellet eus a' heur he dignite, a zistro varan  
Doue an euz a roer d'ei, hac a goemer  
ac'hano occasion da veuli an Autrou-Doue.  
Ne zianaves qet ar pen en deus an Oll-c'hel-  
loudeo greñt a vras euli; mas eus a gue-  
ment-se e rent d'euz ar c'hloar; ha petra  
heusac ma zco mam da Zoue, ne ancouac'ha  
qet e'azo he servichere.

Humilité eus ar Verc'hes, pehini a so guir  
ha veritabl ha u'e deus netra eus ar voden-  
fous-se a gals tud pere, diadan ar vantel pe  
an apparanç eus ar vertus, a gus, re alies,  
un oorgouill secret.

Pet den, en e'flet, ne refusont meuleudion  
nemet en intañcion da vras muyoc'h meulet,  
hac a laca ar voden- da guset ho vanite, evel  
eul liver pehini, gant lion esër, a c'holo-  
cont brein.

Ar seurt tud-se a so leun anezo o-uan  
ha goullo a Zoue.

Eus a Zoue, eus e c'hrandeurion, eus e  
dragarezon en em autreten Mari hac Elisa-  
beth.

Leun ma zint eus e gerantes, e laqueont  
ho deliquon da gonta ar heraudon eus e fure-  
nce, eus e hañsang hac eus e vadela.

Fa ves donatunou Doue an objet unig eus  
 hor jos, Doue a ves ive an objet unig eus  
 hon anondiques tad haq eus hor mualdion.

*Ar guison (a) a berlaot dioc'h abouderq  
 ar guison.*

N'en em occupit, en ho conversationen,  
 nemet eus ar bed, eus e gustumou, eus e  
 hompon; ar pes a, siques re na garit nemet  
 ar bed, hac e soa, ho eslon gouezet dre e  
 chabon fiqu.

*Eus (b) ar bed e riet, a lavar an diqib.  
 moya-carot a Jesus; cheta eno perac e par-  
 lantout eus ar bed ha ma chelaon ar bed  
 aneo. Ma (c) riet eus a Zoue, e parlant,  
 chet a Zoue, pe da viana ne lavaret neira  
 na vige herac Doue.*

Ro pet soqeb e rentot, e bernediques Doue,  
 eot eus a eur guer iustil. Faba sujet a spont  
 evidoc'h !

Oh ! en an nebeut a conversationen, me-  
 mes e toues an dud a ra profession da vev  
 deot, e pere ne gresqet qet ar gont a rencor  
 da rente da Zoue !

Eus a beira e parlant communement ?  
 Eus a droon neant, eus ar bradon a ren e  
 toues ar hobl, a rivoderes.

Cheta eno memes an antreliou a bave  
 erit ar re difoc'ha. Seblantout a ra a best-all  
 ne allet uni casual nemet a parlant a zelan.

(a) Mat. 12. (b) Joan. 45. (c) Joan. 6.



tru un nesa. Iadguish a ra ar gontension  
na na veiger mesä un seul teud malicieu  
bennae, un abet bennae er re-all.

Malheur d'oc'hui, pere a gas dihaer ho  
mouellou ar pœson eus an alpie, pere ho  
pes etao un teud lemmet evell'hemm en aer,  
ha n'ho c'hreñs qen plijader nemet ho tîpou  
réputation ar ho allant!

Malheur c'hors d'an nep en em blich oc'h  
o cheleou!

An nep a breat, gant plijader, seotrou  
d'an droug-prœg, en em rent participant  
er pœ'hœt a-zouo-prœg, evel un hîd a re  
seotrou da rei laer da bœgnet en un ty, a se  
participant el hedrouc.

Na cheleouit jamæs gant plijader d'ocm  
defouton ho nesa, nemet goulen a rest a'is  
dîganoc'h. Considerit evel eur c'has a gœu-  
chis a parlœt a chep ho nesa, nemet ar  
gœntes hac an interest evel an nesa eo er  
gœntes dîganoc'h.

O Donc! hec a droudijou-mall a lœaque  
hed in dœs a qœter eur gœmentes, eur  
c'hœnter, xœr eur gœnt-cœnt, en un ty-  
fœm, a stal eur c'hœntœne, an hostellerœu hac  
en oll gompagnœntœu a dœd fœntœnt, pere  
a las ar sœntœr, eb las na mœgœ ar c'hœnt  
divœdœr da rœdœi plœus a lagœt ho nesa, eb  
remœqœnt pe o cheit ar mœys pœntœbi, an  
trœut en ho lagœt ho c'hœntœn!

Un taul-teand malin a les da viana tri den, an hini er ro, an hini er c'hleo, hac an hini a zo scoet dreitan.

• Floc a nempre ar pec'hejou a xroue-preseg, ar pec'hejou compeenet en un drouc-preseg chequ'?

• Partuya eo henvel oc'h un ten-canol pe-hini a lasle an infolite a dud. Henvel eo oc'h an avel foll, eur goceventen, pehini a ravach tout en eur dremen.

Ho pet horrol oc'h pep antretien control d'an honestia. Laqñ eves mad da vus'hoarzin pa gleset comson golott pe disolo, comson agreabl, farcerez libertin, galvet gant ar bed farcerez dibes'h, mæs pere ne diat nemet langaah an drouc-aperet eus an impureta.

Oh! nac a dud a guës bemdes en ifern abalamourd'ar c'homson-luhria! Nac a pec'hejou marvel a rer bemdes en antreticou e amourenudet, en norveion, e stalliou an artisaet, ha qai e partout.

O va Doue! ma n'ho pipe rouet ne iatro-jac'h mui ar bed dre an diloc'h, e c'achac'h brema qement a impureta var an douar evel a yoa en amser an den just Noë.

Mæs, fidel d'ho qer, contant eus an exemplou effroyabl oc'h eus roët eus loc'h indignation souveren a c'nepal luzar, e c'hortozit gant patientet an dud libertin pere a serr ho

daoulagad oc'h ar viriones, hac evel tad dall ha bouzar, en em brec'pit beudes var-za ar brazoueron eternel eus ho justiq rigolius.

Ah! qentoc'h grit dezo anaont ho malheur; grit dezo coves gant humilité ho libertinach ha cheuch evit mad. Grit dezo, eus a deudou lubric, dont da vevs teudou pur, difennourien hardis ha fidel eus ar vertus santel a burete. Grit dezo rusia a hep apparang eus ar pec'het vil.

A e'hoi, o ene fidel! pehini n'oc'h-eus qet ar malheur da vevs libertin, laqit ho cloar da kaseal evit un den dirac pehini ne gretfet qet ataqi nac offensi ar vertus santel. Difennit hepret eus Jesus-Christ, eus ar religion divin pehini en deus revelet d'am dud, hac a enep pehini en em revolt an dud impi.

Nac a abec a gav tad pere en em e'halev christenien, er sermoniou, er gouferanq, er e'hatekismoul. Sehlantout a reont eacot eur eerten clevet pehini a ra d'ho daoulagad trelli ha gallet partout abec.

Ataqi a reont, evel leonet a furoi, ar guirionezion divin pere a gondaon ho pbec'hejou mignon.

Hevel int oc'h tad clan pere en em revolt a enep ar medicin pehini a fell d'ezan o pharec. Ataqi a reont ministret an Antron-Doue, abalamour ne maint qet a-uon.

gantho erit ho lazel conquet var e habingon fall.

Effort inutil eus an dud eb religion, eb virtus! Absous oc'h-pen pemp mil bloom, ar religion a san evel eur roc'h eternel dreist ar mor eus ar blasphemou.

An taulion mor e furel a ell erred en em brepita ostri, mes ne allont qet he philat. Ar femder eus ar roc'h-se, imortel evel e fondateur, a chom hepret eb flañh, hac an yonen philiñ a verti eus a c'hinon so dud fall en arach, e guemao, mes eous a ra zonden hac int obliget d'ho lazel en he flañh.

Eac fidel, beañ guirion en ho conq'bon, modest ha riservet pa goñnot, eteo agreabl oc'h an ell.

Ho pat memes er joa santel, un ar laouen. Ar religion a ro deoc'h an aris-se, avelho memes er v'hoomand deoc'h. Mar erit en em anteceni oc'h-unne gent Doue en ho ty, ho paro nebrute'h a sanger oc'h apperiss e tones an dud, pa vero red deoc'h.

Araue mont en eur gompagnones, peñt an Autrou-Doue da lañt evel (a) eur c'ha-drou var ho mardes, erit na levetet netre a fall.

Epad ma'comer oc'h er re-all, songit eo present an Autrou-Doue hac ho theleou.

Parlantis ousten avelho interieusement;

(a) Ps. 141.

levavit deam en ho calao : Va Doss, grit  
din observi ho letem.

Goude ar conversation, pe e fia un devas,  
examini e petra ho pe faaiet gant ho letem ;  
gouleanit oonto pardon, mar c'hanaveit  
e vour'h coupl.

Tregerent anema ma n'en doe'h qet.

Des end e c'hanqishot ar brodineq, ar fur-  
ma-se en ho eomson, pehoi a se consideret  
gant an tadou eus ar vras spirituel evel eot  
unq bris a perfection.

Goude'hes pehoi ho poue bepret conver-  
sationes qen edifiant, obtent, obtent  
deomp ell ar c'hrac d'ho c'himita vev ar  
ar poue-ma.

-----

## CHABIST XXVII.

### EUS AR GUIN VECORIAGE.

*Ar Sericker.*

**E**us mignos (a) fidel a ho ar reter brad, a  
loar ar sericer. Ar re e devas doujanq Doss  
en dioloyo hac ar c'hate.

An en a res deoc'h ar c'havout, e Mari !  
an ténor prelus-sec personnach Elisabeth,  
hac ar roas ive da Elisabeth, e tel se'ha-  
noc'h deul evit mignos.

(a) Eccl. 6: 14.

Ilac an eil hac eben eo'h offrit decamp an  
 exempl eus ar barfeta mignoniach, eus eur  
 vignoniach santel, par ha nest d'eo'h qe-  
 ment a gatum corrompi mignoniachou an  
 dud.

Un hervededigez eurus a santimanchou,  
 maes a santimanchou cristen, eo'h unise an  
 eil gant eben. Ar c'hraç hac ar vertus a estî-  
 mach e Elisabeth, hac a estîma houma ive  
 enoc'hui, o Guere'hes!

Era ho pos assemblies cala anstetionou.  
 Fislout a reoc'h ho secretejou an eil d'eben.  
 Rei a reoc'h avizon a servich mad an eil  
 d'eben.

Maes an oll mereou a garantez a rene em-  
 trezoec'h, a yon atao conduit d'ar memes fin,  
 da c'hloar an Antrou-Doue.

Elisabeth a dliz errad santout penaus ha  
 c'halon, abaoe ma voa naizet da galon  
 Mari, a goueze santimanchou c'hoas oren-  
 voe'h a garantez erit Doue.

A c'hui, o Guere'hes santel! a avance qe-  
 ment er santelz e ty ho qinitere, evel pa  
 vigese'h chomet en ho solitud a Nazareth.

Constant ho tiou en hoc'h unalon vad, en  
 em zispartijoc'h eb discontinui d'ez em garet.  
 Ar vertus pehini a unia dion galon, ne voar  
 qet heza variant.

*Mari.*

Va mab, na esperit qet tava an doueç-

derion santel eus ar vignonñach, nemet ho c'hlasq a rafac'h en eur vignonñach vertueus ha cristen.

Tromplet e vezar benediz er c'hoas eus ar vignonet.

Arabat eo rei ho flizianq nemet d'ar re a bere e c'hanaveat ar fidelite ha var religion pere e c'haller compter.

Caout a rent aoualc'h eus ar vignonet-aa commun hac ordinal, pere, a ziaoveas, a roye deoc'h mercou a garantez, mae na c'horteat qen diganto.

Ho mignonet e vezint pa ellint tenna profit eus ho tavea. Mar teuit da veza paour, na vezint mui ho mignonet.

Claeq a raont ho corrija eus ar vigon a bera an diablenor a elfe concus varc'ho o-unan. Evit ar vigon condannet gant ar religion gristen, mae favoriet gant ar bed, a vezint ar regenta oas deoc'h excita dezo.

Gouezit petra eo eur gule vignon. Sicont a ra en eom, consoliz er poanion, sclerigenn en douctançon.

Candui a ra ec'hennomp en afferion, lavaret dre besort hent qeract, difasia pa vanger.

Rai a ra eorac'h, deuit peb tra, dre e gomou ha dre e exemplou, da ober an dever e pep tra.

Mae rei eo caout un berelep mignon,





Dans pehina a ell gement a fell dera, hac  
eus a hohiqi ac volentes rad a se ingal d'e  
g'ballout.

Des e ses ar voyen necessar evit obten di-  
gant Doue an ell graçon.

Mari e deus roet deomp meur a exempl  
eus ar vertus-ma.

An hini e deus roet deomp o leuel gant  
Doue ar sourei eus he reputation, a se se-  
mpetabl bras.

Joseph, pehina a son roet desi evit priod  
hac evit gardien eus he virginite, a goocao  
eur soupcion diavagachus a Vari, pa sou-  
gue hor Salver, hac a touch he c'hoñast.

Mari se riuqas chagrin chet a guemec-se:  
leyn a ficiac e Doue, e c'hoñtos gant sou-  
mission ar moment eus e brevidac.

Ar moment se, eo effec, a eren. Un cal a  
riqen eus an es da gent Saint Joseph hac a  
lavar dera: Joseph, mab David, n'ho pezet  
get a son da zec'hel mad da Vari ho priod;  
car ar pes a soug a se ouvr ar Spret-Santel.

Des guemec-se Joseph a se tenet a bean,  
ha leus a vocatien hac a respet evit Mari,  
q'chom hepret fidel desi.

Des guemec-ma e velt, o ene christen !  
paysment eo avantajus ficiout e Doue ha  
lacet etre e saouarn ar sourei se'hoñomp.

D'az fidac e Doue eo prometiet ar glis  
eus an es hac an daver eus an douar, avan-

taclou ar bed-ma ha madou an eternite.

*da (a) nep en em harp var eur vrec'h  
marvel, a vreo heaven oc'h ar drug pehini a  
boulz en doner sauvach. Ar sec'hor a vreo a  
hartach.*

Mes an hini a laez e fiziañz en Antrom-  
Doue, hac a ra e soutes anezan, a vreo  
hevel oc'h unan eus ar plant mad-ma pere a  
boulz var bord an doue.

E deillou, en eñv d'oc'h pep-avel fall, a  
gouezzo ho glader hac a broduz hepret  
frouez.

Pep tra a zoug se'hanomp d'ar fiziañz;  
madec'h Doue, e huiñañz, e bromettem, e  
fidelite, an amonedeguez en deus eus hon  
exomon, hor sempladerez hon-unan, hac an  
experianç a rear hermet eus a nebeut a o'hall-  
loue an dud ha memes eus ho creitouriech.

Ho pei eta recours d'a brovidañz en oc'h  
oñ bonnieu, pe seurt hennac e vent.

En em glem arit ne re qet ho Toug deoc'h  
a zisour en hoc'h affliction; mes evit er rei  
deoc'h, e c'hortez e tigasfe ho fiziañz se'ha-  
noc'h e c'hars e dreid, evit er goulen digantan.

Gouzout a ra, a dra certain, ar stad trist  
e pehini en em gavit : ma na harlant oustan  
ho fiziañz, e rayo ar memes tra evel pa n'er  
gouefe qet.

En em leuel a rit da vreo troublet ha di-  
gouraget, evel pa na va Doue ebet.

(a) Jer. 17. 5.

Allas ! allies en em leigner, en em remuer,  
en em chagriner, epad ma tigasfe ar peoc'h  
en eus, an set a fialañ e Doue.

En ho tangerou, en ho touctançou, en ho  
chagrinou, qemerit precautionou, impligit  
moyenou, goulennit avision ; mæs, arrou  
tout, ra vezo Doue ho genta esperañ.

An dud n'o deus a honneur, a sclerigen,  
a voluntas d'ho siccour, nemet e qement a  
ma re Doue deso.

Nemet ne vezo na re tras na re vian hor  
fialañ e Doue, nemet n'hor heno na pre-  
sorption na disaper, mæs eur fialañ reglet  
mad, Doue ne vanko qet da accordi deomp  
hon etomon.

Evel ma seo fehl an den dreikan e-unan,  
er memes tra e teu eris dre Doue, e pehini  
e en em fia.

An accidant en deus ho privet eus ar  
ye'hoc n'en deus qet aemplest puissañ Doue,  
pehini ebqen a ell e rente deoc'h.

Ar maro en deus lamet diganeoc'h un den  
pehini a yoa oc'h oll souten ; mæs n'oc'h eus  
qet collet an Doue pehini a inspire an den-  
se da guemeret interest erideoc'h.

Ma carfemp ehor reflexion e velfemp pe-  
naus siccour Doue n'en deus manqet deomp,  
nemet pe omp en em rentet indign anezan,  
dre hor manq a fialañ en a brovidañ a  
dad en hon aodret.

Ar Verc'hes Varia devoa abandonet he reputation, eb en em droubli, da brovidanq he Doue, ha Doue a zigallas un eal eus an en avit pourei d'he reputation, e aperet Sant Joseph.

Imicomp eta ar Verc'hes, o ene fidel! En hoc malheur, en em abandonomp, stre daonarn Doue bon tad.

—

## CHABIST XXIX.

### KEE AN OBOUMANQ.

**M**ai he Joseph, o veta eus a familh ar roue David, a ya eus a Nazareth da Vashleem evit laet arina ha hano var ar e'hayar, ervea ordrenanq August, impaler a Rom, pehini, o falvezout anaset etanda e labour, en deus ordrenet nompri a sujedi partout deo e impaladeret.

Eve het inspiret an dra-se d'ar prinç dre guelosite, dre vante pe dre interest, n'em examinont qet. An ura a so rest: a anaset a reont; dioc'h-tu er'h obolont.

Ma c'hanavese August ar Verc'hes Vari, e lavare deñ, evel Amueras da Esther: Ne qet grêt al leuen-se evithi.

Mes allene a so evithi evel evit ar re-all. Ohoiaa ra evel ar re-all, ha guellor'h; car an ober a re gant bannite, gant patientet, eb

murmuri. Mari ne consider e ora ar priog nemet bolontes Doue.

An ara a so, dirac he daoulagad, un disposition eus a brovidanç Doue, da hebiñ en em soump eb goulen rêson.

An oboisanz ne voar qet shicusa. Ar feiz vad eo he phartach.

Petra qem controll d'ar aperet a oboisanz eguet ar brudanz humen, pehini a fell dexi godel hac examina tout.

Petra e teufe da veza an oboisanz, ma renqfe ar re a so o commandi deomp, soumetti ho ordrenançou d'an examin eus ar re a dile oboissa?

Ma na verit qet oc'h oboisanz ar mestr temporel pe an den pehini ho command, ar mestr bras, an Doue pehini a reprezent deoc'h, a verit ho soumission.

An hini ho command ama, a ell, evit goir, en em dromple; mes, ma na gommmand netra a enep lezeñ Doue hac hini an iliz, an oboisanz a rentis dezan er guti a Zoue, ne all qet beza sujet d'an erroi, hac o deus atao eur merit bras dirac Doue.

Doctrin ar Sant a sezq penaus eo avanta-jeusoc'h ober traou hian dre oboisanz eguet ober traou heza dre hor bolontes hon-unan.

Ar furcas faus eus an dud a insult ar simplicité humbl eus ar c'halonou oboissant. Perac? abalamour ne vel netra er pre a sel eus Doue.

H

Mes peurs te haroediques an dud d'an hini a guemer an etiel evil reglen eus a varnediques e-nnan?

Pep oboissanç ne dens qet a verit.

Ma c'boboisst ebqen abalamour da gellitrou mad an hini a gommend, o c'boboisianç a so naturel, ha Doue n'be recompense qet, abalamour nee qet dens e roit an beuer.

En oboissanç memes pehini a bratiger abalamour da Zoue, an em gaff alies meur a refaut, meur e imperfection pere a lam digantbi eul loden eus he pbris ha eus ha merit.

Oboisse prompt ha gant jos en trann a blich deump, a so qentoc'h ober hor bolontes bon-nnan egret n'en deo ober bolontes ar re-all.

En em satifia a reer neuze qet evil oboissa.

An hini a an guir oboissant, ne tale qet da oboissa, ne vurma, na n'en em glem james a esep an hini a gommend.

Ar speret Santel a zezq deump penaus e reuomp (a) *beu sommetet d'hor miltre gant pep respet, n'emp ebqen dar re a so douq ha moderet, mais c'hoas d'ar re a dens an humor fall.*

Caout a refet an oboissanç maoc'h, ma qontbret nebeutoc'h en den da behiel ec'h

(a) *Ps. 2. 18.*

oboisser, egust e Done, ahalamour da behini  
e theer oboissa d'an den.

*Ar (a) victor a so avarret, a lavar Done,  
d'an den oboissant.*

Ar volontes propre a so eur sources a  
ziruzou hac a egarment.

An oboissanç, e traqi deomp santifia hor  
bolontes hon-unan, ne all nemet espern  
ment a fant ha ment a augen, ha merhont  
deomp graçes mad an Antren-Done.

Guerre'hes, obienit d'ho servicher indign,  
ar e'braç da oboissa prompt ha gant joa d'an  
all urson eus e superiorit, memes d'ar re  
gantrolla d'e inclinationen e-unan, nemet  
pa vezo control o urson da lezeu ho mad  
Jesu, hor Silver.

(a) Prov. 21. 28.

**FIN HEB AL LEVE QUINTA.**





# IMITATION AR VERCHES VARI,

VAB MODEL

IMITATION JESUS-CHRIST.

---

## KOL LEV B.

*E pehini e considerer ar vate haer ar vertueuse  
eur ar Verches santel, aboue guiriver  
he mañ diviñ e Bethleem betes an amzer  
e pehini er gutha o vel e voer erit aildid-  
guer an dud, var menter Calvar.*

---

CHABIST QENTA.

BOUWER AR ER RIODE.

*Ar Servicher.*

**C**ONSIDERI a ran gant plijadur, ô Guerc'hes  
santel ar peoc'h parfet e pehini e ma ho  
calon er c'hraon a Vethleem, e pehini e la-  
queit Jesus er bed.

Ar reus diapijus a so great deoc'h e Be-  
thleem, pa ho eheus goulennet logis, nen  
deus get troublat peoc'h oc'h ene.

Bouwer an Ales en em vel gant jee e

teues paideret paour. Menn ar mestr eus a  
hep seon en em vel hac en em blich en eus  
c'hraon, exposet da rigol an amser ar yéou.

C'hui a yoa contantoc'h mill guez, er  
c'hraon-se, eus ar stad a vlaer e petini ho  
leuet, eguet na von tud plevdic Bethleem a  
arels ho prosperite.

### Mari.

Despit dre eus, va mab, an nebeut a ig-  
sim a dleit da ober eus a vadoz an douar,  
ha m'ar doc'h privet anez, despit eus ig-  
sim eus ho stad.

Ar beaurien, en effet, hac hi a ell an em  
consideri evel malheurus, pa sojont penaos  
Jenn a so falveset deus e vige paour e vam;  
n'en deige e-unan eus cavel nemet eus  
a'hraon paour ha paour beus; ha *n'en (a)*  
*deus get, epad e vras, a anavez da repon,*  
hac o verrel, n'en deus eus guell nemet  
ar gress.

N'en deus get choezet e Ebestel elous ar  
re blavidie ha savant, mes e toues ar fê  
biour hac ignorant.

D'ar beaurien principalement eo deus da  
annou ar e'heleu mad eus an arvel. Caret u  
ra ar beaurien belec lavaret e considero  
evel *(b)* gress deus e-unan, ar pes a refoe  
e'heleu.

Ar re blavidie a sieprich ar re beaur. Mas

(a) Luc. 9. 58. (b) Math. 25. 40.

ar menses Deus pehini a lavar madheir (a)  
d'an dud piroidic, a c'hale ar beaurien  
d'e (b) vanget sac.

Eurus, (c) eme Jesus, va mab, eurus ar  
re baour a spere, car rouantez an eves a  
apparehaunt outho. Comen pere a sell ou  
ar beaurien pere a gar ho phourentes, evel  
ma sellont ive ou an dud o deus daves,  
mas oc'h pere ar qet re stag ho c'hale.

Ar beaurien a dlefa eta consideri ho o'be-  
dition, non pas dec ar pes a breant a vil  
hae a disprijabl e santiment ar bed, mas dre  
ar pes a ra deomp an aviel da ansout a vras  
hae a breius er beaurentes.

Nes deus passer ebet, m'en defe feis, ha  
ma consulte e religion, pehini a garfe chench  
e stad gent stad ar re biroidic hae ar re  
eurus erves ar bed.

Va mab, en abondanc a saeves en em  
stagner oc'h an douar, oc'h anconnac'baer  
ar beden, so tentationoo a so eren, ar pe-  
c'hejou a so commun.

Deitout an daves a so deitout ar pes a  
so neasmas d'ar silvidigues.

Inutil eo beza deitout madou bras bed  
ar vras; da heur ar maro e renquer ho dile-  
zel; da heur ar maro, ar vad a vea gret evel  
Doue a ehom ebgen, hae ar stad a beaurien-

(a) Luc. 6. 24. (b) Luc. 14. 21.

(c) Mat. 5. 3.

tes a founais eale a occasionou da beailec ar verius.

An den piovie e behini e parlant d'oe'h an avel, a voue (a) *schelles en j'ers*, abalamour m'en devoa bet re en e eoa, re zeli-eat, eb eacot souci da ober eale a abuzen-nou d'ar beaurien, mempron Jesus, va mab; hac ar paour Lachr, pehini en devoa dispriset, a eot douget, goude e vare, dre zaouarn an Ales, eire d'itrec'h Abraham.

*Ar Servicher.*

Goude'hes, va mam quer, desqet oe'h em-din, dre oe'h exempl ha dre ho comen, penaus ar baourents a se preferabl d'ar binvidigens.

Crit ma laquin heveliqen va e'halou d'en em staga oe'h madou an ja, oe'h Douc, ha n'am beza nemet disprigant evit madou an douar.

Piovie goude'h eo an bini en devoa graç Douc er bed-man hac e e'blosc er bed-all.

Adieu a lavaran eta da vigen da hep affection diregl evit pinvidigactou an douar.

Obtenit dis, & mam dezer! eacot va e'halon distag dioutbo, ha piovie e graçou Douc, eale m'am beza e'beas an hevelidigact-se ganteo'h ha gant Jesus, va Salver. Evel-se beza greal.

(a) Luc. 16. 22.

## CHADIST II.

EUS AN PAOURENTES A GALEG.

*Ar Servicher.*

**P**ATAI n'ho poue-bu qet da soufr en ho paourentes, ô Guere'hes, mam Dont! Mas n'e rejoc'h qet, evit qement-se, an diaterra clem.

Evel-se an dud n'ho devoe qet ar touch d'ho soulagi.

Mes penus e c'haljoc'h eham eb diques da Jesus ar rigel ens ho stad! Mam Dont n'he devoe nemet pariant, he mah n'en devoe netra da reles desl.

Eur goma ehen ho pige lavaret, eur sin ho pige press da Jesus, ha dioc'h-tu an Elen a vige deuet d'ho servicha ha da fournisa deoc'h an oll siconron necesser.

*Mari.*

Va mah, pavidie aousic'h e veler, pa boueder Jesus.

Un ene e bhini Dont a so ar med aniq, ne vel nemetgant diameganq ha yenien madou ar hed-ma, hac a gonsant, a volentes vad, bezs paour.

Me a vale Jesus, roue an eton, mastre ar

bed, pehini, a binvidie ma vea dre e galite a Zoue, a so en em c'hreat paour evit pinvidicast an dud dre e haourentes.

Me a laque va glour d'e limita.

Eûres ar re a so paour a galon hac a volontes vad, pere, oc'h limita ar sger divin-se, a renonc da vadou ar bed-ma evit sonjal eb- qen da acquista pinvidigezou eñantes Jesus ha madou ar baradoz!

Eûres int m'ar dist brevel ouz Jesus, m'ar souffrent eveltañ eñjeou ar haourentes, ha m'ar ho deus ho c'halon tout-a-fait distag dioc'h an arc'haot hac an deves, a bere e les ganto an mouch var an deus!

Mæs meur a hini eus ar re a so paour, a so pelt bras dioc'h ar perfection da bebiti e zint galvet, dre o stad memes.

Calot ar beaurien-se a so alies qer stag oc'h ar madou distar pere a eñont da bessed, evel oc'h ar madou bras, ma vent etre e deouara.

A lavaret a aller e zoar paour evit Jesus-Christ, pa vezier eñout commodite ar re binvidiles mæmet?

Jesus, ganet paour e Bethleem, het paour e Natâreth, maro paour var ar groas, ha qement-se tout dre e chose hac e volontes vad, a diste bras sger an oll gistenien.

Mæs, dreist peb tra, pebes consolation evit ar re a so gñet paour. Pebes exhortation,

pebes gentel eviho da chom paour a sparet  
hac a galon !

Pebes condonacion evit an dud nobl, ar  
brincet, ar hayantet pinvidic, pere a ra ho  
Dene eus ho ar'haat, ha pere a ves incon-  
solabl, pa gollont anezan.

Ar Sperec-Santel n'en em drompl jamas,  
ha ne ell qet ho triumpia.

Lavaret a ra da lod ebqen eus an dud,  
abandoni ho davea, en em deona er c'hout-  
chou, ober vev a brountes ; mais d'an oll  
dud, d'ar re blavidi ha d'ar re haour, e  
c'hordren (a) d'ataga ho c'hañf d'io'h d'ur-  
vet ar b'et-ma.

Doue ne ell qet red a eader na den pehini  
a so re stag e galon oc'h madon an douar.

Ra vezit eus, va mah, madou ar bed-ma  
m'et a q'evet a ma sint m'evet d'oc'h  
evit en em antretet ha beva.

#### *Ar Serficher.*

Oh ! pegeter p'etlet e ven-me, ô Mari ! ma  
ma vezitfen qet madou p'etlet ar bed-ma,  
ha ma en em c'hañf paour a volentes vad,  
m'et e eus va d'evet.

O Guec'ha m'et ! ne bevetet qet d'oc'h  
c'hañf d'evet qet p'etlet m'et d'evet  
b'et-ma. Amen.

(a) Ps. 16.

## CHARIST III.

EUS AN GARANTES EUIT AN PAQUE.

*Mari.*

**V**a mah, carit ar beaurien, profitit gant  
plijadur eus an oll voyenon pere ho paro d'e  
soulagi en o pheasion. Er c'hin-se en em  
quesot ar guir grouadur a Zoue, pehini, en  
e levr sacre, en em c'hra alvezad ar beaurien,  
pehini ne ro, qet ebqeo ao aris, mas ar  
gourc'hemeo da ober aluzen d'ar guir haour,  
pa vester capabl d'e ober.

*Ar Servicher.*

Hoc'h exempl, o Goue'hes santell a deu  
ams c'hoas da apaten hoc'h instructionou.

Unao eoa ho servicherien vrasa, Sant  
Bonaventur, a lavar deomp penus ar beaurien  
a profitas eus ar prezaoc'hon eade a reas  
an tri roue da Jrens, prest goude e c'hini-  
velas.

Schlantout a rée e vige naturel deoc'h ober,  
maoh anezo euit en em denna eus ar haon-  
rentes vras e pehini en em gavar'e e Be-  
thleem; mas ar stad-se a vior a yoa agreabl  
d'ho calon dre an herelidigeas a roe deoc'h  
gant ho mahie Jesus.



Er preferi a rejoc'h d'an ezamañt ho pige gallet en em brocurel. Faltout a reas deoc'h chom en dienes hac en eur stad dianveret, e pehini ar brovidañç, pegement benaoc ma zoc'h a liges ar roue David, en devoñ gret deoc'h guenel.

Exempl admirabl a baourtes volonter hac a garant, er memes amec, evit ar beaurien, pa zec guir e rejoc'h servichout d'o soulagi, pecañchou ar rouanes, a bete ho pige gallet douçat ar rigol em ho paourtes oc'h-unas.

#### Mari.

Ta mañ, ar quella usach a elfet da ober em an abundañç, eo soulagi ar paour.

Mar hoc'h eus dantes, ho pet memor mad penaus providañç an Autrou-Doue, oc'h e rei deoc'h, en deus hoc'h etabliaset d'o distribui d'ar re a so dibourves anez.

Na limitit qet an dud piovidio evariclus, pere a zalc'h utop ho entraillon secret oc'h an eromou em ho breudeur hac ho c'hearezet paour, hac a so quell gantbo ho gredet e perissa gant ar vicer, egret n'en deo discregui eus a un dra benaoc evit rei dezo.

Ne soujoat nemet da zentum tencorion er bed-ma : mes dont a rayo ar moment e pahini, e paual em an amec d'au eteruite, e *finist (a) evit eus a eur c'houeg bras hac e savint ho decouarn guillo.*

Breit hencel, va mab, oc'h an dud-se pinvidic pare a en charitabl ha trusous, en en e'ha tadou ha mamou ar beaurien, ha n'ho deves qet a son d'en am reus paour, o gresqi ho aluzouen.

Nac a venedictionou e recevent var an douar! mac nac a venedictionou profusoc'h a recevint-hi digant Jesus en e varados!

Alice an Aotrou-Doue a rent dezo er bed-ma memes, ar pes o deves roet a maled'h aguet ar pes o deves roet d'ar paour abalamour de Zoue.

Ar pes o deves da e'hortes digantan en e varados, a vev ingal d'e bremsouen.

Hac ho delfe serret outo o-uan an tabernacloen eteruel, dorojou ar barados, e e'hallont e'hoss ho diguer dre an alouen, pahini a servicho da breiz ho phac'hejou ha da ziapei calon an Aotrou-Doue d'ho phardouel dre an absolven.

Cornell, commandant a gant den, a hebiol e parlant Sant Lucas a actou an Eboctel, en devoue ar bonheur da vev christian ha pardont eus e nll hac'hejou dra vertus e aluzouen.

Va mab, considerit eta evel un dever evidoc'h soulagi ar beaurien.

Mar oc'h eus cala, roit dezo cala : mar oc'h eus nebeut, roit dezo nebeut.

Na ebleveut qet an gvasiqdes, an neville-

res, pehini ne lavar jamus e va destamet  
aualc'h.

Permettet eo deoc'h espern na nebent ho  
taerres; mas na vestit na calet en andret mem-  
prou Jesus, nac uauiller.

Ar guela espern a rulse'h ens ho madon eo  
ho laet etre daouarn ar paour. Eno e e'hal-  
lit destum na tesser pehini pe vero ravaget  
na gant ar mercl na gant ar prenet.

Da heur ho maro, er d'havot ens, eotr-  
oc'h-outra dre ma cressot oc'h alusen.

Mas laqit erc na rulse'h oc'h alusen evit  
heas goelet ha meulet gant an dud.

Mar deo pouabl, grit hoc'h alusen d'ar  
paour eal pe na oule qet ho torn eleis petre  
a co ho torn deon, ha Dont, evit pehini eb-  
gen ho preso-hi gret, ha pehini a vel er se-  
cret, a huallo diroc an oll hoc'h curreu a  
drugares hac ho recompense bed an sternite,  
a vad infinit, a pleq ar madon perissabl ho  
preso het distribuet ar bed-ma d'ar beaurien,  
dre garantis evintan.

CHAPITRE IV.

## CHABIST IV.

### NECESSITE HAS AVANTAGE AN VEDITION.

*Ar Servichez.*

**C**haos a Vechleem, repetit deomp-ni ar  
 pes a rejoc'h da euent da Vari, pa deuss ar  
 bastoret da adori Jesus, pa gentec'h, Quer-  
 c'hes, mam Doue, ar pes a occupas ac'ha-  
 noc'h denza.

*Mari.*

Va mab, ar guel estous a un Doue croua-  
 dar bian, asonet var un tam plous, ha  
 mailluret, a que eridon eur sources infant  
 a reflexionen mad.

N'en em squizen qet o vedita ar myster  
 bras-se a garantet un Doue incarnet.

Ar pes a velen hac ar pes a gleven en em  
 imprime hac a lase merced doun a goelet  
 va c'halon ha va speret.

Admira a rean c'hoas muioc'h egust ar  
 bastoret, ar burvad a zent d'en em ober. Oll  
 buhanqon va ene, va ententament, va bo-  
 lantes, va memor a yon oll occupet eus an  
 objet bras-se.

Ac'hano, eus ar reflexionen-se e tene mil  
 affection deuet pere a sortie continuellament  
 eus va c'halon : ac'hano ar menleudion hac

ar venedictionon pere ne cressu da rei d'an  
Oll-c'halloudec.

Mar fell deoc'h, va mab, beza touchet  
eus ar guirionezou caer ha divia eus ar re-  
ligion, e resqit en em occupi ameo a zévi  
bac o medita gant attention.

Fels an darn vuys eus ar gristenien n'en  
deo languissant hac evel morgouget en ho  
c'hreiz, aemet abalamour ma neglijont e an-  
treeti hac be c'hraat dre ar veditation,  
evel ma c'hantretent ha ma cresser an ta  
dre ar c'heued a laquear eunan.

Nac a grimou hac a zisurjou var an douar !  
Ar pen-causa guement-se eo an anaonnac'ha  
eus ar guirionezou eternal.

O vedia alies var an ifern, an eternite eus  
an ifern, var bonheur eternal ar harados, var  
garantes Doue evit an dud, var besson Je-  
sus-Christ, var ar gredo, var gourc'homen-  
non Doue, re an ilis, ar sacramentou; var  
garantes Jesus evidomp, ispicial e sacrament  
an auter; o vedia var an traon-se oll, dioc'h  
ar mizel particuliermant, pe da vian e poent  
pe boent eus an deiz, eo e c'hannvater Doue  
hac er zervicher.

Dre ar reflexionon-se e veler scler an  
neant eus an traou crouet, hac e zous bezaeur  
a hini-pere a so en em reutes sant, oc'h en  
em zistaga a galon dioc'h pep tra hac o rei  
o oll garantet d'ho c'hrouer.

En c'èreleq santel eus ar veditation eo a  
tesq ar sant, ar guir euseon fidel, erimout  
ar vertus ebqen, ar pei ebqen a breour deus  
mañ a garanties evel Dont, ha dre tao, mañ  
a esperanq da c'hounit ar barados.

En oraison en em blich an Aotrou-Dont,  
o parlant calon oc'h talon gent an den.

Dre an oraison, dre an deüron ardent a  
unlon gent Dont, en em blich hon tad ce-  
lestiel oc'h allumi eunomp an tan par, ar  
flammon divin eus e garanties santel.

Na haerit qet eta, ra mañ, deves ebet eb  
mags hoc'h eus gent unan henac eus ar  
guirionezon-te a silvidigues. Evel-te e tes-  
qet heus santel.

Na en em eusit qet, evel calh a re-all,  
shalamour n'oc'h eus qet a amser da ebom  
evel-te da sonjal ha da vedita. Ne qet an  
amser a ranq da ten, mañ ar volentes vad.

Evel lavaret just, n'oc'h eus nemet un offer  
da ober var an donar, offer ho silvidigues.

Jesus, ar virioner eternal, hon amur eus  
a guement-se.

Erret e ty Martha ha Mari, dion c'hoar  
Lazar, Martha ne guemere repos ebet o pre-  
pari pe a dre da tignemeret hor Salver, ha  
Mari, he c'hoar, a chome assidu arret e  
c'hara trid Jesus, o chellou e gommon hañ  
oc'h o medita.

Martha en em glemmas eus e c'hoar Mari,

pehini e leze da ober tout al labour. Mas Jesus a zifennas eus Mari, he p'heferas da Yatha, eb hiami goudeude houman.

Mari, eue Jesus, e deus choazet al loden vella, pehini ne vazo qet lamet digantbi, ha c'hoi, Martha, a zo re droublet ha re occupet eus a draon pere e hane hac a heria. N'en deus goudeude nemet un dra neceuer, ar alvidigues, medita guirionezion ar religion evel a ra he c'hoar Mari.

Bemdes, va mab, e cavit amzer evit ober reflexion mad var ar pes a sell hoc'h interest temporel; ar marc'hajon, ar fourion, labouron an douar, ho micher. Mas a beza e sans interest ebet a trasoc'h consecransq eget nen deo interest an eternel?

Na zigareit qet hoc'h ignoranc var sujet ar seçon da vedita. Fiou eo an den ne ra qet a reflexion bemdes var ar pes en deus gaelet, elvet pe santet?

Dre exempel, gaelet e qear un histrion, eur c'hoarier bennac. Chom a rit a han da seller euntan; laqit a rit evez oc'h ar seçon ma ra e droyon paa-paa, e droudeillon lin, e arvezion. Qemeret a rit attach oc'h an trasoc'h; imprints a rit doue en ho speret ar pes oc'h en gaelet, ha pell goude e contit anezo da eur mignon pe da dud ho ly.

Livrit din a ne c'hae'h qet ive bemdes, dioc'h ar minsin, pe var an deis, pa vae'h

oc'h-uan, ha se elfac'h qet qemeret un article bemdes eus ho credo ?

Goude-se, pe ve ebu gancoc'h oll articleho ho credo, o qemeret uuan pe saou bemdes, a se elfac'h qet ober ar memes tra eus a c'houlennon ho pater, eus a c'houc'hemennon Doue ha re an iliz ?

Ya bemdes, va mab, e tle't qemeret eur e'har-henr mat da vedita ar bloaveziou eternel, ar pe a raoger da c'houzout, da gredi, da ober evit beza salvet.

Deiz ar varn, meur a bayant gros en apparanc a rays mez ha confusion da zoc'toret var ho mena. Perse ? abalamour m'o deveso bemdes medita gant humilte ha gant simplicité var eur poent benac eus ho religion.

Ho c'halon a villo, deiz ar varn, e fac ar bed-oll, dre ar melle predus, ar pedes eus a c'houzon Doue, pere ho deveso destumet dre ho sourei da ober meditation.

Sant Ildor, labourer douar, a gondaono un ladinite a gristenia, pere gant nebeutoc'h a occupation, o deveso goude maquet da soujel en traou eternel.

Bemdes eta, ô va mab ! grît evellen. En em liqit d'an daoulin ha livist : M'oc'h ador, va Doue, ama preant. Pardes a c'houlennon ouzoc'h eus va oll beo'hejou (cogiteor) ; sclerret va speret evit ma vele ar vad ar



virtutes e ran da veduta. Jesus, va squer a pop tra, va oll esperanç, va c'harantes, si-courit ac'hamon da ober meditation.

Neuse laqit ho speret da sonjal en un dra-bense a vad, etel ma neo an artiel qenta-eus ho credo.

Petra sinifi ar guet-ma : me a gred ? Me a so sur, abalamour ma neo Doue en dens et revelet deamp oll.

Me a gred petra ? Un Doue. Petra eo un Doue ? Ear speret pur infiniment parfait.

N'en dens nemet un Doue ; ne all beza nemet unan, abalamour ne ve mui infinik, ma ve un all lugal dezan.

Petra eo an tad ? Ar c'henta person eus an drindet.

C'hetu eus ar pommancement eus a vyder an Drindet : un Doue e tri pherson, an Tad, hac ar Mab hac ar Speret-Santel. Jesus, ar virtutes memes, en deus el lavaret diu en e aviel.

Va Doue, e me c'hul, me a gred var ho qer, eb he gompren parfait, ar myster qenta-ma eus va religion.

Me a gred e Doue an Tad, croer an en hac an donar.

Ya, nen deus den capabl da ober traon qer parfait ha d'ho xenna eus an unant, neme-dor'h, va Doue. C'hui oc'h eus va c'hrouet evidoc'h, etit he clear.

Pedit neuse an Autrou-Doue da grea-  
qi ho creden : Autrou, erérait va feia.  
Ar c'homon diveta-ma a talc'hot doue en  
ho memor evit repeti alies var an' deis,  
hac e sérvichist deoc'h da veget spiriuel, a  
behini e saourot alies ar c'hues mad en hoc'h  
ene.

*Ar Servichez.*

Guere'hes, guir vam an emeon devot, a  
bere e clasqit ar guir interest spiriuel, e  
c'hars ho treid e gemeron ar resolution da  
vedita hennos, dre oc'h exempl, ha diodan  
ho protection, euz virionas hennac euz va  
religion.

CHABIST V.

Ouserv Lizes Doue.

**M**AR e devoa conservet Jesus dre operation  
ar Speret-Santel. Deut e vos da vos mam,  
eb censi da veta guere'hes.

Quinivetes ho mad n'e vos servichez usuet  
d'he rente parroch. Lezen ar purification ne  
alle qet sellet outi, pa zec guir ar lezen-na  
a yoa etahliset evit ar groagues common a  
Israel, pere h yoa sujet d'ar pec'het, hac  
dinez e c'hallet lavaret ar pes a lavare David ;  
Va mam e deus va c'hoarvet ar pec'het.

Gousseule Mari, pegument besac, dre he santels, ne vos qet comprenet dindan al lezon eus ar hurification, a salvezas desà he observi. He observi a reas memes qet mad, ma ve bassas poent, etet eb he beulle fidelement.

Exempl Jesus, pehini a yoa salvezet desan en em soumetti da lezon ar circoncision eb necessite hac ebqem evit rei exemplad, na hermettas qet da Vari oher utach eus an exception a etabliac he santels evithi. Hac oc'h pen, al lezon ne barlant a exception etet. Evel-se Mari a oboias dioc'h-tu hac eb digarzañ neta.

Schiantout a ra he penes, o penanti he mah ebare en templ, erve al lezon, e confoute qetren etones ar hugale-ail.

Mas al lezon a lavare penes ar mamou a breantche en templ he hugale mas.

An tad celestiel a zisqueso, pe biñs gan-tan, gloar Jesus; Mari ne sarch nemet da obuias.

Exempl esabl menchet da gonfenti bon lachale, pa ves qetion da ebouas da lezon. Doue, hac an digarzon ven pere a glescomp evit eo em zispanai eus a an oboiansq pront he fidel.

Estranch eo e revusket d'an Autrou-Doue eur soumission pehini a exiget digant ar re a eo a zindescomp.

Poultz ha luda ma noc'h, e credit lavaret

d'ar brassa eus an oll vîtri, da Zone memes, penaos ne onfac'h qet oboissa decan, penaos al lezen a c'houlén re digant ho scimpladures ! Pebes inaolanz, pebes hardixigues, pebes meul ! Caout a rer servich Doue re bouner, petra benac ma lavar deomp e zec donq ha scan ! Ac e preferer decan servich ar bed, peguen cruel benac e ve.

Evit oboissa d'ar bed, e roer decan ar pes a so a breziassa, ar fleur eus an oad, eus ar speret, eus an nerz, eus an talanchou, an dene-ridignes eus ar galon. Evit an Antrou-Doue, e testiner decan an amser da zonet evit ober e volontez ; da lavaret eo, e c'hesperner evit Doue al ly eus a vloerzhioù ar vaes, eus restat benac a santimanchou, ar pes a rayo ar bed fêl varnetan hîvialgen.

Berodes, evit plijout d'ar bed, e unger evel tud dail d'be fallasion, d'be c'hizion ridicul, ha pa ves qestion da blijout da Zone, d'ar mestr-se qer mad, qem dign eus hon oll garrantes, pa ves qestion da oboissa eb digares d'e lezennoù, e caver an dra-se re galed, pe memes e claquet rasonion da hellast divar-nomp ar bec'h-se, qem pouner. Mar en em ehalaout oc'h-nnan pe m'ar consulet tud ar bed, arauc oboissa da Zone evel ma zec dileer, ne oboisset james, pe n'er greot ne-met gant meul, ahalamour lezen Doue a ar eontrol d'ho c'h inclinasionon ha da lezennoù ar bed.

N'en deo qet ar e'bie use ar goud a ren-  
quer da gonsulti pa ves qestion a lezen Doue.  
An natur ne all nemet hec douguen da  
gouera el leziregues, hac ar bed nemet d'en  
em revolti.

O Mastr souveren ! pehini ebqen oc'h eus  
guir da gaout eur volonte, eb a'or hestem-  
pi guir da c'houlen ousoe'h reon eus ho po-  
lontezion, digorit (a) va c'halon d'ho lezen.

Ho (b) comon, o Doue ! a so ar justiq  
hac al lealdet memes.

Grit dezo contra em c'halon evel (c) ar  
gla.

Ho prophet, David, a lavar aclair deomp,  
en nann (d) eus e gantleou divin, penaus un  
abondanç a heoc'h a so partach ar re pere  
a gar ho lezen hac e observ.

Lavaret a va deomp e ro ar furnes d'ar re  
simpl a galon, e cundu d'ar guir bonheur,  
e chame an dristidigues eus ar galon, hac e  
tissip tevaligen ar aperet, e zec considera-  
ploe'h egnet an eour hac ar mein precta, e  
zec dougoe'h egnet ar mel an douga.

O va Doue ! e pretañ Mari, ho mam, me  
a dou observi ho cour'hemennoù.

Dre bedanno ar vam deoc'h eus an oll  
hec'herrien, ha va fedanno va-mam, eu  
hane Jesus, pliget ganeoc'h creust va reso-  
lution.

(a) Mala. 2. 1. 4. (b) Ps. 118. 142.

(c) Deut. 32. 2. (d) Ps. 118. 142. It. seq.

Me a observu he lezen, va Doue, betec va  
bunned diversu, eb digaret fell ebet.

He lezen, a va Auzon ha va C'hrouer !  
a so hao a vreo, em santiment, un berinac'h  
ar c'hadra pehini a fell din conservi gaset ar  
heuzeg saout. Anvri e ren evit jamet ar sujet  
ema va ell joa.

\*\*\*\*\*

## CHABIST VI.

### EST AN EXEMPL VAO.

**M**AN a observu lezen ar purification, evit  
non pas rei eur sujet a veal exempl d'ar Ju-  
dicien, pere ne ouiept qet e zea gure'has.

He observi a va evit rei da Joseph, he  
plried, an exempl aus ar barbeta obaisanç  
qer couls he-d'ar re an divige Doue instruet  
evlian aus a vyster he gure'hdet.

Na chomit qet eb ober an dra da beñici  
ne veac'h qet obliget, mar goulit ar vad e va  
gement-se un occasion a veal exempl.

He a renfet memes quizeet un exeptic a  
revelon an agacpla decamp, ne decamp qet  
mare'hata.

Quitant an dra-se evit non pas scandaliza  
den, a so quizeat Doue evit Doue.

Dre exempl, pa na ves qet mirapl eur  
goul, ne zomp qet obliget absolutament da

vont d'an aferen, ha gonscande e o'halfe er-  
ruout ma rouefet mont, erit non pas rei goal  
exempl d'ar re scrupulus.

Pa garter Dont, e clasqer gonnit dezan ca-  
lonou ar re-all. Mes ne c'hannecor james  
guelloc'h ealon nuan-all da Zous, eget n  
tiques bon-nuan, dre exempl vad, penans  
ar c'harr.

Alla ar re-all d'ar vad, d'ar religion, a ro  
istim avithi. Mes pe uniser an exempl d'an  
all vad, e touter guelloc'h abean ans an dud.

Exemplon ar sent a re sent. Ar vertuzian a  
brouqer an Ebened ha ar c'hanta christianien,  
ne reant get nebeateoc'h a effet var gals a spo-  
rejon, eget na re n armenion hac n miracton.

O phatiantet, o doueder en andret an all,  
o c'harantes vras an all erit eguile, pardon  
an injurion a recevent, a c'honraeb decisi-  
ordinal da anduri memes ar marc erit Jous,  
a ferveur hepret brasoc'h an e strich, o  
ardeur estonabl erit ar gommunion, a yon  
erit qen alias a fleur a c'harr vad hac excel-  
lant, pere a antres e ealon hac e aporet qe-  
ment hini o guile.

O pegues nehent a gristecien a na hircio  
pere, dre o vertuzion, a leafe partout dre ma  
passont ar c'harr mad a Jous-Christ.

An dud ne schiantont en em velet hac en  
em goust nemet erit rei goal exempl an all  
d'eguile.

Er frienjen, merventi, dansou, bavardach

ha goanoc'h; e familh, e recreation; droug-  
prezeg, calomnion; er mare'hajou; gweyer,  
leou-faus, injustigoù bras ha passet, a here  
e parlaoter goude-se evel a diankou c'haer;  
amourensedet disquetet publicamant, diabe-  
ner er familhoù, dissipation, canneres eo ili-  
sou, er sermonioù, a here e sortier eb exom-  
bae e s'haller ar re-all da ober ar memes tra,  
ha ne get ar re-se ha re-all gant-ho eo ar mor  
a voal exemplou e pehini e neus hac en em  
veha brio un infinite a gristeleo?

• O ebristenien a voal exempl! mar fell deoc'h  
en em saoni, en em saoni oc'h-ouen; mes da  
viana, na roit get taul ar mare da *coe ar (a)*  
*breur febl, ar c'hoar simpl-se eil pehini*  
*Jesus-Christ a so mare.*

• Lamel injustamant digant ar re-all ho ma-  
doo terreo, pebes crim! Mes pebes crim in-  
finimant brasoc'h ha cruelloc'h o friva eus  
a c'brag Doue, eus a vadou an eternel!

• An den a voal exempl a so mervel pe blae'h  
an diankou. Ar re, dreist peb tra, o deus eur  
gang beose, evel ar vistr; un autorite be-  
nae, evel an tadou, ar mamou, a so grvus-  
soc'h o goa exempl abalamour d'ao obliga-  
tion trussoc'h da rei exempl vad.

D'ar vistr, d'ar vestrer, d'ar guereot  
lapical eo e lavar an Antron-Doue: Me a  
c'houlonne compt diganeoc'h eus an eueon a  
vezo collet dre ho goa exempl.

(a) Cor. 8. 11.



Ar saurel da rei exempl vad, a sell e'bons  
mayoc'h eus ar re binvidie hac ar rehoissant.

Ma neu diat qet fidel da lezennou Doue ha  
da re an ilis, e vezo eala a dud trestet dre ho  
exempl e puez an ider; er songeal a rer e  
seo benorabl beulia hevelep aqerlou : hac  
hi a so brassoc'h eguet Mari, pehini, evel mam  
Doue, a so an buella gaude Doue ?

Desqi a dleont, e scol ar verc'he-er, mam  
ou Doue, en em serviche eus ho reuz buel  
e'it procuri glosar Doue, pehini en deus a  
saget qen buel.

O christenien, christenion ! baleomp var  
rondou hor mam sautel. Evelthi, n'or hea qen  
ann nemet da rei goel exempl, e sequez etet, na  
dre goma na dre ouvr, na dre omission a  
enep lezeu Doue hac hiñ an ilis.

O Mari ! metour a exempl vad, pedit  
evidomp.

\*\*\*\*\*

## CHARIST VII.

EUS A CHARISTE HAC EUS A EUS AN  
HUMILIATION.

Us humiliation vras e ille beza, ô va Doue !  
e'it ho mam sautel, ar purification, lezeu pe-  
hini ne voa great nemet d'ar mamou commun  
hac ordinal.

Dre ar ceremoni-se a religion, e vout, en eur feçon bonac, villost an eclair hac ar gac'her eus ar gac'herbet-se, a babin e zoa qen jalous gant rason, pa annouças an Aec'hel deul ar myster eus a incarnation be mab.

Mes Mari a zual, & Joesal penaos ar vez hac an diameganç a dilec beza, an deiz, ha partach, en amser ho passion ispicial, hac en em estime c'hus da eilont beza bevel euzoc'h var ar poent-se.

Sulvai ho pos li savet buelloc'h eget ar mero'bet-all, sulvai a blijadur a guemere oc'h en em lavellast hac o euzet be c'haliteon caer.

Un euz pehini, evel Mari, ne glazq plijout nemet da Zoue, e ra nebeut a gas eus a intim an dud. Ne ra van eus ho meulendion : guelloc'h e gant beza disprizabl e ty an Autrou-Doue, eget beza beuret evel ma ze bugale ar bed, pere a receo o all beuaris ar bed-ma ha ne recevint ar bed-all nemet diameganç eternel.

Ar vertus a so, en effet, eals muioc'h e sante pa vez en disprizant eget e euzis an beuaris hac ar meulendion.

Ma ebom euzet a zirc daoulagad an dud, n'em deo nemet brillantoc'h ha squduoc'h dirac daoulagad Doue.

Ar guir vertus, ar guir devotion, n'a deus qen desir na qen pretention nemet da deus varne daoulagad Doue.

Hac e vent dianavezet, dispriget memes, n'en em estiment nemet eürasoc'h.

Ar brevidanç peñiol a veil var an eneon just ha santel, ho c'hendu alies e-unan, dre an hent eus an humilistion hac an disprigant, d'an termen eus ar merit hac eus ar c'hloar israel.

Ar garantez en deus an den evitant e-unan na souffr qet facil d'en em velt humillet ha discaret, mes dre an dra-se memes eo uilloc'h an humilistion.

Ar Sant a drugareca Doue eus an disprigant a anketent, evel eus a eur c'hanç vras a recevent.

Ma n'em vus qet c'hoas ar memes santi-manteb, eo certen penaus ne den c'hoas nemet un den siag oc'h an douar, esclac eus ar garantez propre, ha penaus ne glascañ qet Doue ebqen e pep tra.

Beta e zeus Sant pere memes o deus goulennet beta humillet, qement a seir o devoa da vras parfet.

An Ebretel, pe deuant eus a asambleon o pere e vident bet dispriget, insultet, a arde gant ar joa.

Ma n'en em santan qet ar memes courac'h, e deus, da vras, receo gant patiance ha submission an humilistionen a siqer va Doue din evit va mad spirituel.

Muloc'h a hencor a reñdin da Zoue o souffr

gant resaiation d'e volentes an dispréjançon a erre gannen, eget na rin dre an dommpou ar re gæra a recevin digantan.

Mañ Doue a so en em humiliet betec ar maro, betec an neant. Cheta eno an exempel pehini a dleas da beulia.

Casot horror oc'h an humiliationou a so casot horror oc'h an bevelidigues a roont deomp gant Jesus.

Ma re dia an Autron-Doue eala a humiliation, e fell dezan va renta beuvellor'h ouz imach e val.

Rezo a dlefen un dispréjanç, un humiliation gant qement a blijadur hac a anondigues vad, evel ma recefen un tam eus ar gair groua var behini e varvas va Salver.

Santes Mari, Gærec'hes an humpla gonde Jesus, obteneñ deomp earet, evelde'h, beza humiliet ha dispriget er bed-ma evit beza benoret gæned'h er baradoz.

~~~~~

CHABIST VIII.

PRAYERE TLEOMP OREZ DA ZONE AR SACRIFIÇON
A G'HOULEB DIGANTOMP.

Añ offranç a rêe ar mamon da Zone en e dempl, eus ho bugale ensa, a gouste nebeut drez. Mes, ô Gærec'hes! an hini a rejoc'h

eus ho mah Jesus, a vane eur guir sacrific.
 Gourent a reac'h e tle, on deiz, rei e vuez
 erit albidigues an dud, ha dija en offrac'h
 da Zous erel victim.

Car, erel-se, en offreboc'h, erel ma en
 em offras e-unan, d'an Tad eternal.

Eus a vuez erel ar c'henta moment eus a
 gaement ho pese da souffr, betes an huanad
 divere, eus a vuez Jesus.

Hoc'h ene, mam Doue, a gommangas
 neuze da vuez treuzet gant ar c'hleze-se a
 c'hlac'har a behini e parlante Simeon, o
 tere'hel Jesus entre e zivroc'h.

Ar mamou eus an douar a glr ho hugale,
 mas e qement se ar re-ma ne boasdont qet
 o oll c'harantes hac o oll affection.

Pet affection ne sale'h qet ar mamou erit
 ar vanite? Pet evitho o-nnam? Mas c'bul,
 d'antes Mari! a garic Jesus; c'lni er c'haric
 eus oc'h oll galon, ha ne garic'h oemelan.

Ho mah unq e roa : ne reac'h nemet com-
 mang tanva an douger da vuez mam, ha
 mam da un hevelep crouadar.

Gouscoude, erel ma reo erruet an devez
 da vont d'en ofr d'e dad, e partit.

Mere'h dign a Abraham hac heritoues eus
 e feiz, e venguit an oll sentimanchou naturel
 erit chelaon eiqen mouds Doue p'hiol a
 c'houlen digantoc'h ar sacrific eus ar pez a
 garic moya er bed-ma.

Mazj.

Dre va exempl, va maab, herit fern ha po-
nerus, pa e'houlen Doue diganeoc'h un dra
bennic, a'eus forç pe senti e ve.

Allas! eulja a reas diganema e rejen deuta
ar pes am hez rexon da garet. Mre, diganeoc'h
petra a eulch ordinañment? Ar pes
a dielac'h da gesset.

Goulen a ra diganeoc'h ar sacrific eus hoc'h
nargoull, eus ho coter, eus ho diegi, eus
ho courmandis.

Mar carit Doue, ar gentredite a die beza
ar galite brincipel eus ho carantea.

Eur galon stria ha calet ne veur qet petra
eo calet. Ha calet a rer Doue, pa na ves
e'hoant da antrepren netra a homins evin-
tan, pa en em zigourager er guil eus an dif-
ficuletu a ves da droc'hi?

Ar guir garantea erit Doue en em risques
er boan hac er gombat.

Beza difficil ha delicat ha beza disqib da
Jesus, a so imposibil.

Ha fallout a ra deoc'h renta ho sacrificon
agresabl d'an Aetron-Doue? Grit-hi prompt
hac eb estrema petra a goustout a boan.

Ar bed a eulch digant e vignonet ar sa-
crificou be re boanissa; mui sonale'h eo
dezan beza pariantet, evit laet o ober
dioc'h-tu hie antierant.

Donc hac en a vez ar mestr aniq evit pehini ne reor netra, ch' examina aranc hac en na eich qet re?

O va mah! peguen nebeut a carer e Zoue, pe laqer an unan eur mutal er garantec a reor dezan!

Ne gäfet qet offr d'ar bed, pehini n'en em c'houvern goucoude nemet dec faltai ha ne gar nemet dec interest, ne gredfet qet offr dezan eur galon evel an hini a gred meur a grisen offr d'ho Doue.

Eur mah pehini ne ra evit e dad nemet just ar pes a so ordrenet dezan, eur priod pehini ne ra forç evit displejou d'e priod, pe e deus poen e plijout dezan, hac hi a zisques quir garantec? hac en so lach da vez constant sacro?

Doue e so infiniment mad en andret e oll grouadurien; mas er memes amser, ne souffr qet aingal dezan e calon e vagale.

Ne ves na caret na servichez, evel ma er goulen ha ma er merit, ma n'er servicher gant eur galon barfet (a) ha soumetet d'e oll volontezou.

Rusjit gant ar vez da vez qen lach en e servich. Rusjit gant ar vez da ober qen nebeut evit an hini en deus gant qement evidoch.

Caout a ra deoc'h e ro alies goure'hemen-

(a) Col. 4. 12.

An injustiç, ar c'halommon, an logetriel
a form a nevera deasion maliciusa a enep din.

Mam garanteus, pliget ganeoc'h accordi
d'ho crouadur ar dicour eus ho protection.

Marl.

Ea em gaout a rit, va mab, en eur stad,
En eur seçon beuz, beutel oc'h an hini e
pehini en em gavis pa glevia en templ ar pes
a annoucas din Simeon.

Goude beza lavaret peguer beza e dlie
Jesus beza, e lavara ive penaus e carche
eals a dad da steurm ountan ha d'er perso-
enti, ha penaus eur c'hleze a c'hlaçhar a
dronche va ene va-unan.

Dre al levrion sac' e voas instruet a hent-
all eus ar souffranceon a dlie beza partach
Jesus. Abel laquet d'ar maro, Joseph guêriet
gant e vroadur, David persecutet gant e
adversourien, eheto c'hement a draon pere
a representa din, evl var un dauten, ar pes
a dlie c'hoarvezout gant Jesus.

Ha pebes-angen continuel evit va c'halon-
ar guêl am bea hepret dirazon eus a dour-
manchoù hac eus a vare Jesus.

Pebes huñnadon interior ne boulen-me
get beveach ma tale'ben Jesus var beal va
c'halon ha ma songen ne dlie savetai ar bed
nemet dre ar maro ar c'heñella.

Pa velen laza un oas, eur pigeon en templ,

e lavaren : Ab ! cheta eue ar pes a vras grest
un deiz da Jesus!!!

Ar Serriker.

Compen a ran, ô mam Guere'hes! pe-
guer glae'harus e tis heus ho stad, hac eo
gant rason e c'haly an ilis ac'hanoc'h rouanes
ar verzerien.

Ar verzerien o deus het ho pben trene'het;
exposet int het d'al loaret santach; periaet
int het dre an tan pe se doue. Mes ho souf-
franco ordinalamant ne vianet qet padus :
ho re-c'hui o deus padet tri bloas ha tregon
hac epad an oll amec'ho, leus a gourach
hac a uers miloc'h eguet an oll verzerien
assemblee, e velac'h gant ar brasa patiaet
ar souffranco hepret neves pere a hepar
Dine deoc'h, ha dreist pabtre ar re a diac'h
un deiz da aduri var ar c'halyar.

Evidon-me a se ar sampladurus hac al le-
chete memes pe velan ar souffranco pere a
die c'hoarvazout gant. Ma en em nevesse
continuelamant ho pean, o sonjal en tour-
manchon a diis Jesus da aduri, hepret ivec
e nevesc'h ar c'hanta sacrileg ho pes grest
ancien oc'h e uffe da Zoue e ded, ebere en
timpl.

Oc'h eue a yon en delaidigne ar vras
mes hepret e jomue eue ar peoc'h.

Falvez a re deoc'h, gant ar soumis-

sion ar barfeta, gement e falvez da Zent.

Ha me a grea pe consideren ar c'hrouadon
neves peot a zentia evidon.

Mui a heoc'h em ene, mui a drac'hine;
va aporet en em revolt, va c'halep a en em
glem.

Mari,

*Doue (a) ne hermetto get e vane'h tentet,
affliget, eprovet en ta-all d'ho aere, mes
atao e proportiono e sicour d'hoec'h aere.*

C'helaout e c'hraç pehini dija a beriant
anaoc'h, Constant d'e c'hraç, d'e inspiration-
nan mad.

Salvei Doue a krep ar crouadon da un ene,
salvei e prepar deul moyenon d'ho sup-
port.

Ar c'hrouadon a so unan ene ar plevidica
pennadon a eise Doue da ober d'e grou-
adur, ha, oc'h e recto aalon vad, ar c'hrou-
adur a ra d'e proper ar sacrific an agraupla.

Ar c'hrouadon a zentia deoc'h a so heus,
da lavaret eo, en deus varnac'h desunon heus
a xilvidignes, a sanctes.

Ha fallout a ra deoc'hui ampech an Au-
tron-Doue da ober ar pes en deus e'hoant.

Ho troublec'h, hac'h son ne brillant get
deoc'h ar c'hrouadon-se. Peot heus a re-
fac'h, e vete int deoc'h ho daugen.

(a) 1 Cor. 10. 13.

Petra a dleit eta da ober evit ar furra ? En em soumetti, va mab, da guement a ordono Doue.

An Aotrou-Doue a so (a) ar ministr, e me c'hui, va rayo ac'hanoz gement a gavo a brepa.

Hac e vellet penaus Doue, touchet dre ho soumission ha fidel d'e bremañson, a rento scanvec'h eguet na songit, ar c'hroasion-se pere, a zisbell, a seblant deoc'h dleout beza qeo pouter.

O rente a rayo sem betec ober deoc'h lavaret : *Sabaï (b) hon deus pere e soqfrançou Jesus, sabai a bers hon deus ines ar c'hon-solationou a neu deomp dre Jesus.*

Ar Servicher.

Me o tragaraes, ô Goue'hes sacre ! eus ar c'hentellou a reit din. Allumi a reont va c'hourach, oc'h va zenns eus va languis.

Ah ! c'hui eo a obten an ners neves pehini a santan em ene evit monet gant courach varzu ar c'hroasion-se, pere ne allen qent da gonsideri nemet gant spont.

Bénignet (c) va vreo an Aotrou va Doue, pehini, dre arisoù e Vam divin, a greva va deonare evit ar gombat hac a soq din soutien eur brezel, e pehini, allas ! eb ar nicour-se, ne allen nemet beza trec'het.

(a) Reg. 3. 18. (b) Cor. 1. 6. (c) Ps. 14. 1.

CHABIST X.

PENNA E TLE KE EN COMPORTI EN INN, E PE
 AESTIMINGHOE E TLE SEAL PA ZALC'H DOOE
 EN NE ANDRET EUE COMPORTAMANT INCOM-
 PREHENS.

DOOE A RE DA C'HAUZONT EN UN INSTANT DA
 VARI, DRE VOYEN JOSEPH PEHINI A SE BET INS-
 TRUET GANT UN CAL, PENNA E RENQ SAVETEL JEANS
 DIOG'H FUREL HERODES, HA PARTIAL EVIT AR VRO
 EUS AN EGYPT.

MES DOOE HA N'EN DENN-EN GET, EN E ALL-
 C'HAOUOD, EUR VOYEN DA C'HECH CALON AR
 PRING-SE ? HA NE GET INDIGN A UN DOOE TRO'HEC
 DIREC AN DEN MARTEL ?

DOOE HA NE ALL-EN GET NEVEU E FAVOUR
 JEANS, AR HURANT EUS AR GOULOU A HERS E
 SCOUS GEECH-ALL AN EGYPTIANET EVIT SAVETEL AN
 ISRAELITES, E BOHL, HAC HO SEUNA EUS AR VRO-SE ?

AH ! MARI NE GLASQ GET COMPREN DESSINOON
 DOOE ER GEMPORTAMANT A ZALC'H EN E ANDRET.

BOLONTARIOON DOOE A VECIT IVE HOR SOUMIS-
 SION, PE E COMPRENNIMP, PE NE COMPRENNIMP
 GET AR REASON ANTERO.

MARI HAC HI A GATO PE A DRA DA C'HEM BEN,
 EPAD EUR VRECH HIR, E CREIS AN DEWRECHOU,
 PALL DIOG'H PEP TY HAC ER VRO ESTRAJOUR-SE E
 PEHINI A C'HASSER ?

. Mari ne examina qet an traou-ae. Ar memes
Done pehini en deus grest rei urs dexi da
bartial, a so puiant sonale'h evit ober dexi
caout peadra da vera, petra benac n'er
c'hompres qet.

Mari ha c'hi a chomo atao en Egypt? N'er
c'houlas qet : distrei a rei pa roye Done
dexi da anaout an amez e pehini e tis distrei.

Hac a rose Done dexi ursoz c'hoss incom-
prennable'h, he ene ne galle seira eus e
phec'h.

A betra e c'halle betra chagrinet un eno
pehini a sonch eo Done he c'hunda?

Ha betra e sons eur protection amezoc'h
egret hini ar brevidan?

Ordren a tis din, o va Doue! hale dre
benches pere ne anaerzas qet. Aoual'h eo :
he polentes a sale'h lez'h din a sclerigen hac
a ruzas. Ne oaraz pelec'h e san; mas amez
ous peunas, m'er en em leuan da vera eun-
duet dre zozn un Done, ar fources memes,
ne tis qet a faus camjeu.

Dacut ma ven en develigen, e valeas
past amezoc'h, abalamour ma zozn euz
n'em abandonet qet.

Abi petra serviche din va sclerigen va-
uas en un hent pehini a sigoris din oc'h-
uas, ha pehini a ordrenit din da heulin evel
pa ven dall, ha dre oboizoc'h daoc'h?

Azalec ma zozn ar oc'h eus parlantet,

e tleam bale eb en em cheloun va-unan.

En em abandoni a rër tout-a-fait etre daouarn un den sur, prodant hac habil; hac am hefe un difiziñq e Doue ar furnes eternal, pehini am c'hondo bepret, n'eus forq petra erru gacen?

Ho providañq en em blich alies o vont d'an termen en em bropos, dre voytaon pers a schiant ceatrol. Evel-se eta, peguen astonabl benac e ve be tennou varren, me en em gontant d'ho adori.

C'hui a ell ober muioz eb eguet na ellan compren. N'eus forq eta, ô va Doue! petra vreo ordrenet din aus ho pers, pa vourzin a vreo aus ho pers, avel ma zao pa ves commandet din un dra benac gant va phator, va c'hoñfesseur; me en am soumetto, eb rasoni, d'an arren aus ho providañq, ha pa na enfen qet petra a dlede erruout goude-se.

Sur a zoun persua, o pep tra, em bene affer oc'h un Doue pehini a se infiniment mad. Am dra-se a yoa soualc'h evit laeta Mari ha Joseph da dec'het en Egypt, eb goulou rason ebet.

O va aus! imitomp c'hoss, var ar peccet-ma, hac mam gade.

*nos'h pep danger hac ho touguen, ma vige
rei, e're o drouarn.*

Hac e vige ar tro e pelina e vasc'h go-
leat a anvalet hac a loenec santach ha cruel,
e'hac a ditte dalc eb droug ebet war an avel
hac ar serpentez; e'hac a ditte breza dindan
ho treid ad leon hac an dragonn.

Marl.

An Antron-Doue en deus prometret, e
mear a andret eus ar scritur, s'icour ha difen
ar re a laca ho fiziañz eunan.

N'en em droublit eta james dre occasion
an urson a re Doue deoc'h, peguen dia-
benac e vent da accomplisha. Esperia eunan
hac ho s'icour.

Hac e vasc'h exposet d'ar vrasa paou-
rentes, evit oboïssa d'e volonter, en (a) *an*
dist war e marc'h. E brovidanç a'ho dero da
vanquet a n'etra.

Hac e vasc'h exposet da c'hoapetes an dud
vechant, d'o insultou, d'o pharocutionon,
n'en em sigourañt qet.

Doue ho tifenne hac ho *soatenn* (b) *en*
amerc ar chagrin hac ar bonn. Ar flinanç o
dous eunan an eueu just, a re un auzranç
certen eus e s'icour.

Mar seblant Doue o abandoni evit un am-
er, e re dero erha eueu (c) *adurre ar pe-*
oc'h ha beta calm.

(a) Ps. 30. 39. (b) Ps. 40. (c) Ibid. 54. 23.

An dud a Yethali a yoa en diocper ha ne c'hortontent mai nemet ar maro digant arme an Assyrianet commandet gant Holopernes, ha gonsoconde, en amser-se memes, Dont ho sadou-ec'h a zalc'he digor daoulagat e brovidanç varreno, hac a reas d'eo caout ar victor var ho inimiet dre un iscremant simpl en apparanç, mes crén, abalamour ma en em serviche Dont anezan; un intanves santel, hanvet Judith, o delivrez.

Joseph, unan a vicien Jacob, gnetret dre jalousi gant e vreudeur, a laca e feliand e Dont en e oll bonnion ha chagrinou, ha Dont n'eo abandon qet.

Calomniat gant greg Putiphar, e vistr, chars en Egypt, eo condanet injustament d'ar prison. Er prison memes, Joseph a laca e oll esperanç e providanç Dont, ha Dont a ra e denna ac'hano, a ra d'ezan caout greg vad ar roue Pharaon, pehini a ro d'ezan ar soursi eus e oll renantelez.

Gonsoconde, providanç an Astron-Dont ne selier qet atao ar re just dioc'h pep son ha peb danger. Ne bouve qet atao d'o oll exomou er feçon ma teziout ha ma er c'houlennont; mes, pe e teno anezan eus ar vicer, pe o les enai, e brovidanç ne qet neban-toc'h admirabl.

Pe en ho les da souffr injustiç abers ar re-oll, pe en ne ra qet, ar memes tra eo admirabl en e andrez.

Done a ro devo ar c'harq eus ar beriantet en ho phossion, hac oc'h ho rei devo, e ra muioc'h en ho faout eget na rafe ma ho c'harq'e a brospacite.

Pet c'harq'e a so pere a vauq a hep tra, ha da bere neuz ne schiant mantout, qement bet constant en ho stad!

Trugarec'a a reont ar brovidanq, ha ne c'healc'ent qet ho stad miserabl gant stad c'harq' an dud a lève hac a zomva. Perac? Abstemour d'an douqder a santout er bantout pehini a ro Deve devo.

Job, pehini a yoa bet qer p'evdie, ha pehini, dre bermission Deve, a gollas ha tud ha davea en un taul, a drugarec'e, var e vern-tell, se Autrou-Devo. Perac? Deve en devoa roet dezha constantement, ha dre e resolution da volentes Deve, e veritas reont an anter muioc'h eget ar pes en devoa collet.

Va mab, ho pet ivez eta recours d'an Autrou-Devo en hoc'h oll esmon. Beiz hepet leuz a f'ianq en e vadeles a dad en andret an oll.

Hia pa ho besfe er v'het er bed-ma, mar ho pers salene euan, mar souffrit en union gant va mab Jesus, ho Tad pehini so en ta ho recompane eus e veredes.

CHAPITRE XII.

N'EN DEUS COVENTION HAST EN VRES-MA, E
 PEHINI EN ALERT SERVICHA DOUC, PA VE-
 ZONT EN STAD-EN DER VOLONTES DOUC.

Mari.

Va mah, perne ar c'hlemon-se pere a rit
 var ar stad e pehini en em gavit? Ne ou-
 fac'h qet, eme c'hui, servicha Doue er stad-se
 evel ma tle bezza servichet.

An en a so leun a sont pere a so en em
 rentet sont en eur stad bevel ou oc'h ini.

Me a gajas Doue er vro eus an Egypt, e
 pehini e voue ret din en em draportil, evel
 ma em bez ar c'havet er vro eus ar Judee,
 hac a rejon va fousabl d'er servicha eme evel
 e leac'h-all.

Nemet e conserver e partout graç ha mi-
 gnolach Doue, a deer bezza content partout.

Schlantout a ra e tle bezza poennus bras din
 ha d'un pried Sant Joseph, qelstat va douar
 e Israel; gouscoude e zomp content.

Pa vousemp gaset a darre d'hor bro, ne
 santchomp qen plijadur nemet an hini da
 ober bolontes Doue, pehini a yoa hor reglen
 unig e pep tra.

Ma na glasqit qet, va mah, ober ha po-

lontes oc'h-unan, mes bolontes ho tad pehini a so en en, neuze, contant eus ar stad e pehini en devoa ho laquet, ne seuirrot hini all ebet.

Done en deus merqet da bep-hini en hent dre behini e tle qerset evit erruout er santelen.

En em amboust hac en em drompla a ra an hini a soueb dezan gallout en em santilia dre un hent-all.

Ne aller qet heza sant, eb ar sicut eus ar c'hraç. Done e ra da bep-unan erves ar musul secraser d'ar stad da behini er gals ha d'ar fonctionnou da here en destia.

An hini a so en em dennet en eur gozant, ne die qet regretti ar bed pehini en deus quilleat.

An hini a so angaget er bed, ne die qet lavaret ne eil qet en em savetel eunan.

Ar stad a vuez an asourra evit an eil hac eguille, a so an hini e pehini e fell da Zoue e vent.

E pe seurt condition heuze en em gafet, ar silvidigues a repand dioc'h ar fidelite d'ar c'hraç.

San Yan Vadesour a so en em santificet ar bord rivier Jourden, e pelec'h e falle da Zoue e change. Ne ghueta qet sortial oc'hana.

Ar vuez a gundae an Ehestel oc'h beulia Jesus hac o rezo e soctris, ne seblantas qet da Yan Vadesour eapablec'h d'er resta santel eget ne voa an hini en devoa e-unan.

Nam, ene christen, ho micheb ne deo qet dreizan e-unan control d'ho silvidigues.

N'en den qet al lech'h natel labour a die santifica an den, mas an den a die dreho en ma santifa.

Alles eo schetloc'h die garantu ha dre mair eus ar vad equet dre santif'fermete er c'haracter, e sonjer mair en eur stad different dioc'h an hini ma veter eunan.

Petra a c'hounessot a chench ? Erit chench a blas hac a gonditad ne chmacher qet a humor nac a garacter. Partout e eus an den e vigeu fall gantad.

C'hui oc'h-eunan, va mab, ha nempes ho micher pe ho labour, a renqit da chench.

Santifit hoc'h occupationou en ho micher oc'h e rapporti da Zoue, ha n'en em glemmet qet e lavaret e falpont ac'hanoc'h.

An nombre bras a occupationou pers en deves un den e pe eut rouanteles, ne vras qet oc'h David d'en em rei d'ar bedes ma du gona ois guch en deiz moulendou an *Arirde-Doue*.

Pell dioc'h ma vige un niver bras eus ho labourou oc'h ar sant bras sant, ho santelen memes eo ho rente capabl da en em bequina mad eus e occupationou.

Ar santelen ne gouslet qet a servicha Doue el lec'h ma falvesc d'an den hac evel ma falves dezan; mas el lec'h ma falvez da Zoue, hac evel ma falvesc dezan.

Mui e c'hlorifiet Doue a veta elan var ho

quels, mair fell dezan e vear'h eno, eguet na
rafad'h oc'h ober actionen c'her a devotion.

—

CHABIST XIII.

Eus ar fester a service Doue.

Ar Servicher.

Ret a rit din, ô Guere'hes santel! en oll cir-
constançon eus ho pors pors a anavezad,
exemplou bras eus an devotion ar servicher.

Ar fester-se eo ho cundue *hep bloaz da*
Jerusalem, e auver ar pors.

Pegement beate an obligation d'ea en
renta eno evit celebri ar solenite vras-se ne
selle nemet eus Joseph, goudeont ne van-
cac'h get d'e accompagnadec'ad.

Ho carante evit Doue a yon re vras evit
m'en em gostantec'h da ober evintad ar pes
abqen a yon evidoc'h un dever indispensabl.

Allas! eus ingrat ma zom, ne meus get
grat bet'hen evel-se ep andret Doue.

En despet d'e oll vadoberon, n'e meus bet
evintad nemet eus galon stris ha lach.

Ret eo bet dezan comandid din evel mair,
evit va lacaat da oboissa ha da renta dezan
va honoriou.

Mair.

Eus galon pehini a gar Doue ne neglig
netra eus ar peñ a ell plijout dezan.

Ne anavezat get q'emmet a verit ar mair a

servichit, ma en em esperait vi-a-vi dezan.

Considerit ar pes a re evit ar bed ar re en em requerec vignonet, ha despit ganho ar pes a dlefac'h ober evit Doue.

Guelit pebes pres ho deus. Ne esperont na poan na fatig e servich ho mestr treitour. Sugral a reont e mil dra evit plijout d'ar bed.

Mes plijout da Zoue, rei d'ar mestr souveren-se cala mercon eus ho carantez, a so, en ho santiment-c'hui, er gontrolag re vras.

Gontes diganoezh soucions da blijout d'ho crouer, a so goulen diganoezh heus re sujet.

A nen den qet meuz evidac'h e crouet proposi deoc'h exempl tod ar bed, hac ho cuss d'o seol evit despit penaus e tleit servichs Doue?

Ab! na hermentit qet e vrec'h trec'het e courach gant hegal ar bed. Na souffrit qet en em e'hlorifise ar bed da vras guellor'h servichet gant e vignonet, eget n'en des Doue ar gristenien, dre ar re en em e'haly christenien.

Ne vlot mui eus a nombre ar gristenien-se pere a gred caout cala a zevotion pa en em postantout da ober fidelamant ar pes a ordres levan Doue dezo, dindan heus a bunitim.

Ha ne roont-hi qet a lec'h da soujal e ennsantfent eb poan da goll grac Doue ma e'halfent e c'hall eb meritout an lfern?

Da vras e tujont Doue mui eget n'er e'haront.

Dougit anezan, va mab, an Doue-se ter-rupt en e bunitonon; mes ho pet son, dreist

pep tra, n'er e'harfac'h qet aoualc'h, an Doue-
se qer mad ha qen dign da vesa caret.

Eur mignon evit pehini ne rafac'h nemet
just ar pes a so necessary evit non pas coll a
vignogalc'h, hac eo ho considero evit eur
mignon touet hac ardent ?

Ar gule garantet a ra atao mior'h egoet
achentac'h. N'eo em gontant qet eus ar pes
ma seo oblijet da ober.

Profita a r'er eus an oll occasionon da
blijout, pa garr'er errad.

M'ho pige evit Doue eur garantet fervant,
ar pes a rafac'h evintan a ve atao en tu-ma
d'ar pes a false deoc'h ober.

Caret gant ardeur hac ar garantet a zom-
galo ar boan. Doue a soull en un eus fervant
mo desqder pehini a ra eant deliqu er pes
memet a so an dlessa da ober.

Ar Servicher.

O va mam dener ! obtenu d'ho etouadur
ar fervenc-se a bec'hini e parlantit din, hac
a bec'hini oc'h eus roet exemplou qer bras.

En amao a ran gant me : an diuberra dif-
ficulte am avel. Cedi a ran d'ar gueta
tentation a leonamant hac a ric'bout.

e Ar respet homen allas am dalc'h hac am
aspect da ober ar pes a inspir din ar c'hrag.

Goulet a rit an ezom am beus da garet
cousalc'h ha vera.

Ah ! ra eila hac'h instructionou qen profitabl allumi em e'balon ar gantes servant-se gent pehini e verit beta sersichet un Doue pehini a so oll carantes evidon !

~~~~~

#### CHARIST XIV.

PENES MALLIGUR NO COAL JESUS.

Jesus en devoa daouete vicia pa zous da Jerusalem aasimble gent Santes Mari ha Sant Joseph, da ecchei ar solante eus ar paq, evel ma zos ho c'hanon.

Ar solante n'vra pouezet, Mari ha Joseph a zistroas da Nazareth : Jesus, eb an-vaient, a chommas e Jerusalem. Grest o devoa dija un devoa hale, pa veljont ne von qet Jesus ganin.

Pebes chagrin n'o devoue qet ! Peguer saasibl ne dleas qet beta Mari, particulierement, eus ar c'holl a Jesus !

Mae, ô va Salver ! ne qet dre he fant e col-las Mari ac'hanoc'h.

En em guzet a rejac'h'a zircac he daoula-gat evel inoerest plour ho Tad celestiel.

Evidon-me pehini a mous ho collet qen alies dre va phec'hejan, pehini am eus ho-foeret qen alies d'en em ballast diourin, a me a eil santout aoualc'h ar a'holl-se ?

Mari ne deves collet nemet ar bremañ  
corporel a Jesus. Conserve a reas e oll vi-  
gouriañ, ha me am eus collet qement a eller  
da gaout a gwerz er hed, grañ ha mign-  
nñach Jesus.

Ar hed hac e blijadurezon, pere a meus  
curet mañ eguet Jesus, hac hi e deus pe a  
dra d'am dicommagi eus ar c'holl am eus  
greet?

Eurus ar re dloc'h pere Jesus ven deo ja-  
mas en em bellas, pere ho deus stao possé-  
det Jesus!

Hi ebqen a ell lavaret petra eo harados an  
dour.

Beragant Jesus, & compagnez an douc!  
& antreñemon ravissant! & mignnñach tener!  
& contaptement divin!

Mes en em velet pell dloc'h Jesus, dre ar  
poc'het, & solitude horribl! & noz tristal! &  
miser ar vrasa! & ifern var an dour!

Ah! ma c'hanaveufe e valheur an hini en,  
defe collet Jesus, e rufe, evit e gaout adarre,  
an oll piovidigueton, an oll benorton, an  
oll blijadurezon eus ar vras.

Gucia a reas da eor, c'holl temporel, evel  
ma xeo coll un apesal : inconsolabl e vras,  
ha ne vander get ar c'holl a reas eus e Zoue.

Ne reas get muioc'h a van evit e goll, dre  
eul le-faa, dre negligañ ar confession, dre  
al lubecñe, eguet na raset ma na ve collet  
netra.

A beza e zenn gouezonde eur e'hoil bras-  
soe'h, evit un ene christen, eget nen deo coll  
Jesus deo eur pe'het mervel?

Nan, nen deus qet un den, na goffe na dra  
gant regret, n'en deus nemedoc'hui, & va  
Doue! mad souveren ha'e infolt, mad eollet  
gant an dud, eb n'en dint touchet eus ar  
e'hoil-se. O va Doue! peguen nebeut oc'h  
anavezont!

Eur pried, nemet beza e ve eb sentiment,  
hae hi a ell beza tranquil, pa a deves eollet an  
tenerra eus ar pric'jou?

Eur mah, eb beza dinatur, hae en a ell  
beza dichagrin pa en deves eollet ar guilla  
eus an oll dadon?

O Doue! tad a vicerioed, e'hai ebpen eia  
a vreo eollet gant ho puals, dre ar pe'het,  
eb chagrin na melesse chet!

O Jesus! pried divin hon enrou, e'hai  
ebpen a gavo en ho pric'jou caloneu eilet ha  
dinatur!

O Doue! & tad ar guilla eus an oll dadon!  
renit din ho mignoniasch! O pried santel eus  
va ene! renit d'am e'halon ho carantes!

Bezit touchet dre an dactou a sorti eus va  
daoulagad: en abondanc e redont, abala-  
mour ma santan ar pe' am eus eollet.

Horrol am eus quiza va-unan, pa soujan  
e m'ea merket ho eoll evit eur jamas, e'hai  
pehini ho pos roet din da anquet, dre vereon

qer potant, ar garantez infinit ho pos evidon  
hae ar blijadur a gavae' hoc'h ober ho temer-  
ranç euson.

O peguer bian eo va e'halon, eris deñesti  
evad va ingratiri!

Naa, an oll galonon assembles ne vent  
qet espabl da formi a euep va pec'hejon un  
horrol, eur gasoni eris sonale'h eris egall  
ar malheur am beus bet d'ho e'hommenni.

Evel ma zom ar brasa ingraton hoc'h a dreder,  
d va Jeezal e e'himploran ho prasa compas-  
sion. Hi a vero sufficient e plaç ar glac'har  
a vauqo din.

Me a garje et vige va glac'har qen bras hae  
ar fela pehini am skirigen, ha pehini a usq  
din an horrol infinit a dleat da gaout erit ar  
pec'het marvel, hae ar garantez eb muzel pehi-  
ni a dleat da gaout evidoc'hui, va Doue, va zad.

Santout a ran an oll indigne eus va beus,  
ha nebeutoc'h e santfen, m'ho pige nebeu-  
toc'h a vadeles.

Allaa! va oll ingratiri ne deus qet gallet  
feza ho patientet em e'henver.

Va gortoet oc'h eus gant eur vadeles a  
behini ne allan sonale'h en em estoni, hae  
erit pehini jamas ne allin caout sonale'h a  
anoudeguez vad.

Er stad deplorabl e pehini e zom diracoc'h,  
pe sort sujat a esperanç a allan-me caout,  
nemet ho madeles memes!

Jesus, va Salver, e rente din ho migno-

niach, disquesat dia h'elo peguñt e c'hall  
monet ho carantes.

Me a voar e meus meritet an taillon ar re  
rusta eus ho joatig. Ah! penaset ar revallet me,  
meus rentit dez an ar plaç en devoa en ho calon.

Lamit diganen, me a zo constant, q'emout  
a eil va staga oc'h ar bed, madou ha danves,  
henor ha repañsion, istim ha mignoniach  
an dud, mas na hermetit james en ho adarre  
ar malheur d'ho coll.

Oh! La eilis heiziqen repañ, dre ar fide-  
lite hac ar fervour eus va c'harante, an am-  
pet am heus collet e vevs separet diguzoc'h,  
dre nep seurt pec'het spaveil.

Pliget ganeoc'h eta, ô Jesus! rei dia c'hoas  
antra en ho calon.

Ho calon a zo hepret ar memes, stao digor  
evit hor rezo, en despet d'hen dianqamant,

Bleñst eta, ô va Doue! dre ar funou sac  
eus ho c'rag, va c'halon varva ho calon; grît  
na sortlin james oc'hana.

~~~~~

CHABIST XV.

PENNA MAC E FRATE'N E KENGER CLASQ JESU,
PA TES SET AR MACHED D'EA C'HOUL,

MAR, ne devoa qet gentoc'h remerget na
vor qet Jesus asambles gantli, ma er c'hlas-
cas gant p'ra, da gwept eizet ha c'herent,

ha goude-se, er gûer a Jerusalem, e pehlî
e devoue ar bonheur d'er c'haout.

Ar joa a santas, pa velas ar mab qêr-se, a
voue ingal d'ar c'hagrin e devoa santet oas
e goll.

Va ene, collet oc'h eus Jesus! Imilit ar
prez eus ar vam dener-se, quitait peb tra
evetli, evit e gaout.

Hoclaç'har, hota selon a dle gonder Jesus, oc'h,
an oll droucrouet, oc'h an en hac an douar,
oc'h aelerigen an deiz ha tavaligen an nos.

Alies e claquer Jesus ha n'er c'haver qet,
abalamour n'er c'blasquer qet evel ma seo ret.

O veletar feçon m'er c'blasquer, a lavaclet a
vener-fachet d'er c'haout.

Ha promptitud d'e glaoç hac ha prez d'e
gaout a dle heza un desteni eus ar glaoç'har,
oc'h aus da vras er c'hella.

Mas e pelec'h er c'haot? Er bed, en dan-
son, er ebelerion, er c'hanaquennou mon-
den, er vevcation?

Allas nan! Jesus a, an adversour tout
d'ap trou-se tout. Na gredit qet qes nebeut
e sicourfe ar goad ac'hanoec'h d'er c'haout.
Mari n'er c'havaz qet, etapes (a) *he c'herent*
mac etapes he anoudeguez.

Cogualit an aviel, interrogit ar Sant, gon-
lenait oas eur hêlec mad, hac ar re-se a la-
vras deoc'h e pe lec'h e-cusce Jesus.

Gaout a roet Jesus al lec'h m'ez c'havaz

(a) Loc. 2. 44.

Santa Mari, en templ, e ty ar bedon, en
exerciç a religion, e compaignones e veleyn
hac e servicherion fidel.

Er c'haout a reot c'hoss er solitud, pell
dioc'h pep societe menden, ha, dreist peb
tra, er solitud eus ar galon, da lavaret eo,
er silañ eus ar passionou hac en drangilite
eus ar spezet, o sonjal e Done, o teileont
Done.

Pedit-en eta da gommadi d'an avel ha
d'an tourmant a ra ennoç'h an ourposill, ar
vanite, ar bassion diregl evit ar boïsson, an
avi, ar jalousi, ar goler.

En ho eslon, evel-se tranquiliat, eo ho ped
d'en em sestum evit chealon ens e vouez ha
clevet ar c'hommon a vuer pere a sortio eus
e c'hlonn sac.

Er solitud hac er peoc'h eus an ene en ho
deus-ha clasqet hac er c'hlasq c'hoss ar re
a fell dezo en em destast munian, pe o defe
en em hellect diomian dre grimon ha dre
zicursion, pe ho defe ebqen er c'hollat a vel
dre eur glouender hac un dissipation volun-
tier en e servich.

P'ho pere cavet Jesus, e va c'halon i pebes
peoc'h ne dantant-hu qet. Hac en a eller, pell
dioc'h Jesus, jouiss eus a eur bonheur
benac?

An nep en deus cavet Jesus a gompren
souden, dre experiang, penaus un tenezor qer

bras, qen divin, a dalle er vad ar bonn d'a glanq....

CHABIST XVI.

PARLES A BEZQUE AN EN COMFORTI PA TES CAVET
JESUS.

Ar Serricher.

CAVET oc'h eus eiz adarre Jesus, ô Mari! En
dignas a rit ganeoc'h da Nazareth.

Pebes bonheur eo oc'h-lai! An Elles me-
mes en deiz.

Gant pebes attention a vev ne veillot-ha get
var ar mab azer-se! Pebes sourdion ne gur-
merat-bu get eus e vuez hac eus e bersonsco?

Mari.

Va mab, bras e zec, en effet, eur bonheur
bras cavit Jesus a neves, ha nen deus netra
na dilect da ober evit en em assari eus ar
bouession auzen.

Ar Serricher.

Fliget ganeoc'h, ô Goue'hes azer! dea
din oc'h-unan ar pes a dilect da ober evit na
vezin mui privet eus ar mad souveren-se.

Va mab, examinât mad petra en deus pel-
leat Jesus diouzoc'h, ha penaus oc'h eus

grêat evit eoll e c'hra; ha dont da vera e adversour.

Ha n'oc'h eus ha qet comanctet dre en em relac'h en e servich, hac en em senta coupabl a negligançon perc ho deus er yonct en hoc'h andret.

Dre negligançon repelet alies eb saver brehest a nehent eur voger a xisparti eire Jema ha nin.

Ha n'oc'h eus-ha qet roet golo an ho talen da eur bassion dangerous benac, d'ar c'hloar ven, da un deiz habitual da reoc meubedion an dind, pa da sergentance, da zecirou secret a impurta, eoc'h moug an eallennan qenta eus ar bassion-se, azalec m'oc'h eus ha sentet oc'h en em alumi en ho talen?

Ha n'oc'h qet bet negligant da guenta da zant da gova, negligant en ha pedennou, en ofera, er sermen?

Pa en deus Doue hac'h wercuset, dre yones ho pastore pe ho confessor, da rendoq da certen passionou perc a goumanct en-oc'h e ravach, pa ho deus lavaret reocq d'an darempleder-se a reoc'h pe a bermettac'h a vige grêat deoc'h alies gant tud a eur sez control d'oc'h-ini, ha sentet oc'h eus-hu? A n'oc'h eus-ha qet dispriset o c'hustion mad?

Pa revuzer da Zoue ar pes a c'houlde diganeomp, en em briver, dre ar fust an-

unan, 'eta a sourei eur brevidadq parti-
culler a Zoue, petiti a so evel eur sirete-
gard hac a ampect an den da gwerz e nep
jeur diors considerable.

Mac'h anaerzit e va unan benac eus an
traou-se eaus deoc'h da veza tennet var-
noc'h ar malheur da goll Jesus, iit betes ar
soureen tas an drouc evit e deoc'h.

Evel ma tired dour a un andret, epad ma
ves qet deoc'h, er memes tra e pec'hoc,
qet a zistrojot ar pen-eus eus ho pec'hjou.

Redoublez eta a attention varnoc'h oc'h-
unan. *Dionallit (a) ho c'hoarve gant an oll
sourei possible.*

Ne hellant qet diouz an er eus ho calon.
Ar galon ne all qet beza boule'het eb danger.

Dioe'h ma v'eo conservet ha dionallit ar
galon, e constrer ive guelloc'h pe falloc'h
bues an eus, pe Jesus.

Beza fidel da ziber an traou bian evit gloar
an Aotrou-Doue, fidel da evita pep pec'h
an distro, gant an deoc'h da veza
infidel ha pec'her an traou bras.

*An deparfanc (b) eus ar fantez benn a zepou
addest a redent da gwerz e pec'hjou bras.*

Jesus ne fell qet dezan a galon partaget
eizetac hac ar re-all.

Ho calon en antler en deus grez evinan.
Tout e fell dezan he gant.

Ar fantez benn-se, evel a c'hoarve'guyet

(a) Prov. 4. 23. (b) Eccl. 19. 1.

bien, capteres, distractionou bien er pe-
demon, en ofern; ar faoutou-bien-se, var
bere en em excusit gant qement a facilité,
ha pere a gatum eneu clouar en em bar-
denn, a bella, qai eb er santet, dioc'h
Jesus, hac er pella diouoc'h, er memes
façon.

Ne dervont qet tout-a-fait oc'h union gan-
tan, mes disposi d'he serri. Jesus a consider
ar peñhejou bien-se mercou a glouarder eus
ho pers, hac ar glouarder a simina an nombre
eus e c'hræon.

Jesus a ra d'an ene clouar, evel a ra eur
maestr da eul loden eus ho brat, var behini e
loue, er gommençamant, cals a zour red.

Mes, o veas na bradu qet a yeot soualc'h,
ha ne brofit qet eus an dour, e ra d'an dour
redet var eul loden-all, pehini a bromet hac
a brofit muioc'h.

Ar fidelles a antreten un union denter etre
calon Jesus ha calon un den fidel.

Grit, en andret Jesus, evel a seririt a rafe
en ho qever.

Souhanti a rit e seuisse en oc'h ene oll bi-
vidiquezou e garantas, digorit eta dezan an
oll derojou eus ho calon.

Eur rezerv benac evidomp hon-usan pe
evit re-all, a ziques eur galon partaget, hac
a rent Jesus evel jalous.

An disterragner abers un den hac a garer,
a so recevet mad.

Recevù ive ar memes tra inspiration Jesus, pe e royo deoc'h da anaout ar voyenou da dec'het dioc'h eur perc'het, pe e royo deoc'h voyenou da avañ en devotion.

Ar Servicher.

O Guere'hes! pehini a ouezas qet parfet petra eo c'aret Jesus ha bezs fidel denam, me a esper penaus, aicontet dre e'braç Jesus, pehini a brljot goulen evidon, e laqin e profit ho gentellion.

Mes souffrit, ô Guere'hes santel ! e lavarfen un dra pehini, etre re-all, a ra son dia.

Fabl ha fragil evel ma son, allael ha n'em bezo me qet ar malheur da goll e'hoas Jesus ha d'er e'hoall memes evit james?

Mari.

Va mab, rêson oc'h eus da gaout son raç-se, ha ma n'ho pige qet an son-se, me a glaafe ha inspir deoc'h.

Arabat eo goude e ve accompagnet a droublion ha a re tras chagrin.

An son da goll Jesus a die bezs moderet dre ar fixiaç, evel ma toucar dre an doue eul liqueur re grèn.

Grît, eus ho costes, qement a repand diouzoç'h evit persevel e carantes Jesus, hag esperit digant e vadides ar e'braç eus ar bezs averiaç.

Evel ma fell dezan eproui o fidelite, no
lea qet, epad un amae, e brezing da vea
saset ganho.

Evel-se e reas Jesus d'e vam saotel.

Anaset a reas peguement a bean a roje dexi
o tianqa diouthi.

Gouscoude e pellessa diouthi hac e chomas,
eh ne vone, chas en templ.

Ene christen, mar plich gant an Doue-se
a garantas oc'h eproui er memes leçon, n'en
em droublit qet, en em armit a gourach.

Gertecit gant petianet e tistrose Jesus
d'ho caout.

Peguement bezao ma ve n'ao tost deoc'h
evit accordi deoc'h e ricour, pa er goulennot,
so mad gouscoude e seblante arespou pellast
dioutoc'h, evit ma comprénnot peguer mal-
beurus e vasc'h, m'ar er c'holfac'h tout-a fest.

Pa favoria un oae dre e consolationou, er
gra evit he sauten en he phoanision.

Pa bermet goude-se e va livres d'ar ser'hor,
d'an desolation, er permet evit miret un gu-
meroourgoullig ar vadeleson en deusevithi.

Oll mignonet Jesus, pe gasi oll, ho deus
santet gueich joa, gueich tristidigues; brema
devotion, diverzoc'h di'bout, un devea
poe'h hac un devea-all tentation.

Pa seblase Jesus en em bellast dioutho,
ho abandoni quasi evel dezo ho-unan, e san-
tent ho oll sempladers; mas n'en em sigou-

regent qet, abalamour ma n'aient penens, ha
 pe na santet qet e ve present, ne veser qet
 nebeutoc'h asur eus e zicour. -

Gouzout a rést penens Doue en deus gaelet
 en avanç ar poanion à enduremp, hac en
 deus partonsequant preparet evidomp ar voye-
 non da deus profit anez. -

Pa soutene e c'hraç ar'hanoc'h, dre souçder
 ha dre consolation, e vallec'h gant plijadur
 ha gant facilité en hent eus ar perfection; mæs
 na songit qet e ve mæse ho pe mæs avançet.

Cals mæs oc'h eus avançet er vertus, pe oc'h
 eus suppetet ho tic'hout hac ho se'hor spi-
 ritual gant patiantet, humilité ha soumission.

Ar stad-se a abandon e pelini e seblant
 Doue hol lèsel, a se trist, evit guir, abalamour
 ma ves son atao na ve qetoc'h eus buaition
 a Zoue eget eus siçon d'bon epreuve.

Gouzoudes, ene christen, pe en em gænt
 ar stad-se, pell dioc'h eoll d'zianç, esperit stan,
 esperit ferm penens soudes e vellot adarre
 Jesus ho mæs erret, er gaelet adarre qen
 dign hac a zianç eus ho carnes, ha na
 epreuve qet pell se'hanoc'h, qen nebeut na
 mæs'e epreuves Mari.

Imitè mæse ar pres e devoue ar vam divin-
 se da gænt adarre he mæs. Evitbi elaght-
 in gant un desir hac un impatiantet santel
 d'her c'hæout.

Mæs na varmarit qet, pe m'ar grît eus

c'hlem benac, va vreo evel hini Mari, eur c'hlem a garantes.

Va mab, emani, perac oc'h eus-hu gret evel-se deomp-ni? Ni a yoa dezolet d'ho pean collet.

Lavarit ive dezan : ô va Jesus ! perac oc'h eus eprouvet gant qement a rigol, va c'halon ?

C'hui a voar peguement e souffran abaoec ma santan qet ho presanq : hac un infidelite benac eo eus va phers a ve bet eus deoc'h d'eo em bellaat diouzin ?

M'ar em eus meritet an dic'hoat, ar stad-ma a abandon dre eur gomportamant pehini e defe displeijet deoc'h, pardonit-en din, ô va Autrou !

Hivniquen ma a vreo sourcinnoc'h da evita qement a elle displeijout deoc'h.

Mes pe seurt motif benac ho pe d'am lazel er sec'hor-ma, me em em soumet da vreo eprouvet er fideo ma falvero deoc'h, qit a me plijo ganeoc'h, nemet e contrerin bepret ho carantes em c'halon.

CHABIST XVIII.

EUS AR VUEZ CUZET.

Ar Servicher.

PLANET ganeoc'h, ô Guere'hoz santell! expli-
qa din ar myster eus ar vuez cuzet ha diann-
vetec-se pehini a gundec'h e Nazareth.

C'hui ho pije gallet, oc'h en em disques,
gounit da Jesus eals a galonou ha eals a ho-
norigou.

Mari.

Va mab, laeit a rean va glour da imita
Jesus e-unan, pehini a falvez dezan heza
pell amser, var an deuar, an Doue cuzet.

Deuet e zoe ar bod-ma evit desqi d'an
dud, dre e soetria, tec'het dioc'h an benorigou,
heza humbl.

Dre e vuez cuzet, e Nazareth, e zoe an
exempl arauc instrui.

An tad eternal a falle dezan heza benoret
dre ar vuez cuzet eus a Jesus, ha Jesus a
breferas ar sent hec-se d'ar burzdon en
divige gallet da ober.

Dre an hent-se en deus disqueset penaus
ar berfection hac ar merit, evit an n'ombr
bras eus an dud, ne gonsist qet oc'h ober
evit Doue traou bras, mas oc'h en em oc-

eupi, pa seo gair eo bonnez e volentes, a labouran ordinal, a vicherou diwar ha disprijabl erve ar bed.

Falvezet eo gantes distromple an dud deoc'h an ide faus en em c'hreont eus ar santeles memes; car ne estimont netra ar santeles, ma ne reat mireclou ha traou herodus.

Mes, deizet all, condonti a ra dit eno ar brezhonek hasto deus an darn vraya eus an dud d'en em zisques, an desir e deus da reza estimet, ha meulet.

Va mab, carit beza curret, dianavezet hac aneounac'best. Nemet e vint curret mad gant Doue, petra ra deoc'h sentiment ar bed var ho rejot? Ar bed a baez ha tout a baez gantan.

E Nazaret, me a bouede Jesus. Beta em boa e garantez, en en devoa va hini. Petra a fuit davantach evit beza eürus?

Eur c'hounn bien a sonar a pekini e vefac'h tout-a-lét dianavezet, hac e pekini n'ho pefe qm mad nemet ho crucifi, a dilefe seblantout deoc'h preferabl da oll balzeiou ar reanex.

Eno e c'asac'h ar sourceen eus a zadon ar glazhar, evit en em vadehi bepret davantach deoc'h ho pre'hejou.

Eno, oc'h en em unissa bepret gant mui a familiarite gant Jesus, e c'asac'h en e garantez, an tavya eus ar barados.

Eur vrec' d'uet ha retret a schiant deoc'h trist, abalamour n'oc'h eus james tanvent e douder.

M'ho pige commanteet d'e zava, e c'asac'h eo vras meurbet an heñvelon hac ar plijadur-ec'us ar bed, hac eo vronoc'h e'boas ar re ho c'hlazq.

Guit eo penaos, o vera pell dioc'h assemblons ar bed, e veler alics sujet da c'hoaperes tud ar bed, pere a gar estonabl e tiaprichet ho divertissamanchou, mes ar gousperes memes o deus un avantach bras, abalamour ma c'huissonet eals mui gant Jesus, pehini a glazq ebqen.

Nebeut a dud a so, va mab, pere a vev e peoc'h, nebeut a so tud spiritual hac interior, abalamour ma zeus nebeut hac a gar en em denna eus a greis ar foul, evit ebom ho-unan gant Jesus.

Beza e zeus, memes, pere a ra profession a vertus, e pere gouzoud e veler nebeut a vertus, e pere gouzoud e remérqer nebeut a vir devotion : abalamour ma veront resissipet ha ma caront re en em zeques, gaclet ha beza gurlet. Ho devotion a so tout e com-son.

En effet, m'oc'h eo parlant e gais tud devot, aguet n'en des beza devot.

Ar c'hraç na ebom qet pell en un eus dissipet pehini a glazq lenna varneci sellow

unan-all, different dioc'h ar pried oelestiel,
dioc'h Jesus.

Goulennit ouz Jesus unan eus ar sclerigennou vras-se pere en deus roet d'e sant,
ha pere ho deus sclerret ha speret var hon-
neur eus (a) *var euz e Doue gant Jesus-Christ.*

CHABIST XIX.

EUS AN VREU IRETIOR.

Da Vari eo e conven particulierement an
desteni-ma eus ar Speret-Santel: *Cell (b) glou
morc'h Sion a zo en he interior.*

Ar peñ a outomp eus he actionon exterior,
n'e deo betra e comparason eus ar peñ a
hasec en e c'halon.

En em representit ar vam-se, gerc'hes,
en he y a Nazereth.

Antret a speret betec he interior, ha gñ
arguet-se ho studi.

Mæs p'ou a alle compren he affectionon,
he zantimançon, he desirou?

P'ou a alle lavaret ar peñ a hasoc er galou-
se eus ar santella croudures?

C'hui ebeg, e va Doue! a ocupe all
hantimançon he ene.

(a) Colos. 33. (b) Ps. 44. 14.

C'hui ebgen a yoa ar pen-cass hac ar fin
eus he oll actionou.

C'hui a yoa continuellement present d'he
esperet.

He quelet a rea en oll draou crocnet. Netra
ne aile he distrei diousoe'h, abalamour ma
noar'h tout evithi e pep tra.

He jalamanchou a yoa reglet var ar maxi-
mon eus he farrez eternal, he murreu re-
glet dre he esperet; he c'henverasthonou e
devoa evit sujet ho carantes.

Pell dioc'h pep commerce gant ar bed,
Mari en em occupe a Zone, eus a labourou
he zy, gant an oll liberte eus a en em dan-
gach dioc'h pep interest ha pep sentiment
human.

Petra henac ma zoa, dre euz c'hrac parti-
culier, mæstres eus a oll mouvamanchou he
c'halon, goustoude e qemere ar presentio-
nem ar re vras evit aeri anezan diouz pep
tra nemet diouz Doue: en em rebeich e divige
grest un affection, un imitation, un desir
pehini n'en divige qet he savet uni-on'h-mad
varan Doue ha pehini ne vige qet en em rap-
portet da Zone ha d'e c'hloar.

Dre ar spleit-se e valer petra an ar vuoc
interior.

Consiste a ra e veilla versomp hon-tuan,
var her c'halon, evit ma vero ha oll affec-
tionou evit Doue; var her esperet, evit ma

serviche peh tra da sevel e songesonoo vartu Doue.

Ar vigilañ-se a so evel eul lagat bepret digor, pehini a zisting petra a neu dioc'h an natur, evit er mortifia; dioc'h ar c'hraç, evit en heulia.

Dre an drea-se varnomp hon-annan e c'hob-tener ar c'hraç hac an ners da ober atao hon eul actionen an un bevelc'p s'leom na zeuer get da beulla desiron an natur.

Eh ar vigilañ-se, e r'c cals a faouten, a col-les bras; m'esgantbi, eb ober netra a extra-ordinal en apparañ, e r'c cals a draon santel pere hor rent tud vertueus.

Pet hermit ha pet guere'hes santel a so er-ruct er c'henta reuq eus ar re c'ritus, dre ar merit ebqen eus a cur vuez interior?

Ne d'evant james ar peoc'h-se nac (a) ar joa pehini a zeu digant ar *Speret-Santel*, nemet beza e vuez an den interior.

An den interior a veur en em boudi: evel ma veill varnecan e-unan evit en em zivual eus ar passionou-se pere a chaden an eue hac e rent esclavoures den drom-spirit, e conserv peoc'h ar gales, betra an treoc capabl da aquia-carbatannet ordinal.

Mas an den dislipet, er c'hontrol, en em dourmant, en em ampress, en em drea e mill s'leom evit treza naut, inutil, indige eus e

(a) Rom. 14. 17.

enclosq; ha dre-se, e coll e repos hac e dren-
qilize.

An den interior oc anaves qem furnes nemet
an hini a so erres Doue, furnes pehini, o
tisolei dezas an neant eus a draoc an douar,
a tar e songesonou hettec ar gootemplation
eos an traou celestiel.

An den dispict ne gonsult nemet prudang
ar c'hic; qement a apparis pellast diouthi a so,
en e santimant, folientes ha defaut a finessa.

Ar c'henta a so hepret var éves gant son
da vera tromplet gant e zeculagad hac e sqi-
anchoc-all; an eil, ne berill nemet e santi-
maochou e-unan, e sqianchoo naturel, da bere
e rapport qement a ra.

Laqit ho plijader da sonjal e Doue, da
glasq Doue e qement a rest, da rapporti peb
tra da c'hloar Doue, hac ho peso amoc'h
oc'h-oun rouanteles Doue.

Reza e viot neuze ar (a) *guir gristen-se* a
behini e parlant Jesus eo ariel, *pehini ador*
Doue a greset hac e guiriones.

Perc an darn vuya ens an dud a so atao
en deoublien, atao er c'hlemon? Abalamont
ma condnoet eus vras oll dispicat. N'en en
ocorpoet nemet eos an douar.

Heur a beronach memes pere a seblant
heza atao gant Doue, erres m'ho goeler o vera,
n'en dist qet geseconde ar pes ma seblantont
heza.

(a) Joan. 4. 23.

Ho c'halec a so partaget dre an infanter a
atachou ioutil, ho speret a so occupet ens a
an nembre bras a sonjeonou vev.

Doue ebqen a so an objet ens a sonjeonou
an den interior. Doue ebqen a so an objet
ens e attention hac ens e galen. Ar rest ne ra
impression ebet varrezam.

Ret eo regli an diarevas dre an diabec ens
ar galen. Mes an darn vuq a ra ar c'hoatrol.

Er re-ma, an diarevas ens an den a regli
hac a hent fell e interior.

Gouezet eia occupi ho speret ens oc'h inte-
rior, ha n'en em occupit ens an traou exterior
nemet e qement a m'er goulenec Doue dig-
nec'h.

Fa renet memes, dre ho stad, en em oc-
cupi a draou exterior, heñillet ar c'haq pehini
ho qelen da exmies affectionou ho calqen
hac intentionou ho speret.

Na gredit qet oa gouevade ar vuq interior
nemet da certen tud ha da certen amec. Ar
vuq-se a ell mont assemble gant an devecion
a bep stad, gant ar sordou ar re vrasa.

Ar vuq interior a ell da gundui er mal-
heur qec couls hac er bonheur, er c'hleuet
qer couls hac er yec'het, er mouvamant qer
couls hac er repos, en amec ma vevet trou-
blet hac eprouvet, qer couls hac en amec a
galm hac a beoc'h.

N'en deus renetr ebet ar vuq a pehini

ne allomp qet antreal ennomp hon-ennan evit
examina peurs a basse ennomp. Mes, dreist
peb tra, en em roit d'an exerciçon eur ar vuez
interior, mar ho calv Doue dano.

An exerciçon-se a so calv anezo, ar redita-
tion ens ar guirioneziou eternal, ar guirione-
zion frequent, ar breurienso, ar roars.

Mar negligit ar voyennou-se a perfection,
en em dissipot, hac en em glaocet mui oc'h-
ennan eget na glaocet Doue.

ne allomp qet antreal ennomp hon-ennan evit

CHARIST XX.

Eus ar Siling.

Ar Seruicher.

Droc'eur, Rouanes ar vertadun, en em
adrennan, evit desqi terel ha parlant a bropas.

C'hui oc'h ens bet pratiquet ar vertus ens ar
siling en eur feçon qet parfait, ma c'heffit,
quell eget hini-all, desqi din e p'artiqua va-
unne.

An aviel a rapport deomp hiniennan ens
ho comson, hac e velas ne berlañt jamas
nemet dre ar motif ens eur vertus benac.

Pebeas caranteas evit ar burets ! pebeas humi-
lie ! pebeas soumission er c'homson pere a
adrennec'h d'an Arc'hel pehini a zeuas d'ho
salud en hano an Dreiedet adorabl !

Parlant a rit, e ty Elisabeth, avit conta graçon da Zoue eus e lavencion.

Pa oc'h eus c'vet a naves ho mab Jesus en templ, e parlant euntan evit disques ho tennidigues a rum, hac en eured Cana, e parlantoc'h evit procuri gain d'an dud pere n'o devoa qet, o pedi Jesus da ebanch an doue e gain.

A hent-all, e lavit, o meur a c'ircomstanc o pere e seblanta e viga bet dilect dec'h ober pers eus ho santimanchou d'ar re a yoa assembles ganeoc'h.

Tost eus ar burendon pere a etros da c'hinveles Jesus, e' hui a glêve ar pes a lavare hac a gane en honor dezan an zele hac ar bastoret.

Netra eus ar pes a lavarent ne echappe diganeoc'h, mas, eus an avicler, *destam (a) a reoc'h tost en eur sillanq deus a religion.*

En templ e pehina presantoc'h ar boquel Jesus, e chomoc'h en eur sillanq a admiration, a behina an avicler n'en deus qet manqet da barlana, a balameur ma tlie ho instrui.

Goude-se e pignoc'h gent Jesus var menes Calvar. En ho sa e chomjoc'h dirae e groue, recen a rejoc'h e siveux huomad. Mes apad an oll amerc-se, ne lavarjoc'h guer, mes der-c'bel a rejoc'h eur sillanq parlet a batimmet hac a-resination da volentes Doue.

(a) Luc. 2. 19.

Stant.

Va silanç a barlant outoc'h, va mab. An oll enea devot a gompren ar goëlla ar pe a lavar d'eo.

Ar speret a zevotion pehini a roe Doue dia, a re a dia rei peoc'h en oll circonstançou a pere glori Doue pe garante an neus ne exigent qet a parlantchen.

Ar silanç-se a zezq deoc'h penaus, evi beas devot er galon, evi beas den interior, e reoqer parlant nebeut, parlant gant reflexion, parlant, en eur seçon beas, ermen ar Speret-Santel, pehini a inspir e goëlet ar galon, ar pe a die da lavaret an hini er c'honault.

Caret parlant eala a so eur menq a eur galon hac a eur speret beun a scanvadure ha dissipet beas, hac an dissipation-se a so dija an droug beas.

Ar santimancheu a zevotion a ya eus da goll, pe barlante eala. Ar silanç o c'hon-serv hac o c'breuva.

Caout a reot nebeut a dud pere o defe queus da veza tavet; eala, er c'hontrol, o deveas queus da veza parlantet re.

An den fur soualc'h ne barlant nemet (a) pe rei poent, da lavaret eo, pa ve fall pe dispropoz rei peoc'h.

An hini ne voar qet miret e deus a so (b) hermet oc'h er gult a behini en droug a so digar d'an oll.

(a) Eccl. 30. 6. (b) Prov. 25. 28.

N'en des qet possabl parvula ne refet (a)
 eur pec'hed beuac, pa barlanter epad re a
 auver. An hini a harlant neheuta eo ar furra.

Anavezet e zeus penans en dud a harlant
 neheuta a ves parvula ar re santela.

Dalc'hit mad en ho memor eo atao avan-
 tajus rei peoc'h, pa ne ves qet a necesse de
 harlant.

Ne qet an dra vian gouzout peur parlant
 ha peur tevel. Hahil e c'haller brez hac arou-
 tet en tragu-all, hac ignori ar poent-ma.

Gouzout peur parlant, gouzout peur tevel,
 graq Doue en deuz quelloc'h eget ma ra oll
 goustellou an dud.

Va mah, sel neheutaoc'h e parlanter oc'h ar
 gourdorian, selvi a se Doue a harlanto ouz
 ho calon.

Considerit ar mill dra intil a bere e par-
 lanter parvula er bed, evel capabl da viret
 oaroc'h da vezu bepret unissat gant Doue,
 pehini a glasq en em gommantez deoc'h.

Dreizt peh tra, parlanter neheut euz oc'h af-
 flictionez hac ho poanion. An dud ne gue-
 merent qet enno an oll brez a zongit.

Parlanter eals a-zeto d'am Arou-Doue, pe-
 roit-hi da anavez d'ho Confesseur, pehini oc'h
 instruo hac ho console dre s'couer ar religion.

Ne harlanter qet, dreizt peh tra, euz ho mi-
 serion, ch necesse ahaola, pa ves un all beuac

(a) Prov. 10. 19.

Peta pa de roet dia-me chom evel se n'haet gant Doue, ha dero'bel oc'h an douar dre liamou va c'hoef ehep !

Mari.

Va mab, eur c'hoar vras an henn bet digant Doue da non pas c'oll jamas, a v'ell, e brezaoc.

Mar teijit ar memes lezeur, commencit dre an em zigagi dioc'h pep affection terrien ha dre an em siataga a galon dioc'h qement n'eo deo qet Doue.

Constant a rai deoc'h, guir eo, eals a boas. Hec an union gant Doue, dre e c'hoar, pehini a vreo recompens oc'h effortebou hac ho as-erigou, ne oufe qet henn prenet re gwer.

En em servichit, a hent-all, eus a guement an en dre deoc'h e'it sevel ho speret varan Doue. A hep tu a carot mill sujet d'er meuli ha d'er gloria.

An e'ou, pare a ruill gant qement a rajeste a dioc'h ho pens, a annou deoc'h e c'hoar. An e'clat eus ar stered a so un imach eus a c'hoet hac c'hoer.

An immanite eus ar mor a rezeign deoc'h an immanite eus ho Tout.

Qement tra a so partout dre ar hed a har-lant deoc'h eus e perfectionou.

Tout, henn ar vianne fleure eus ar prejos, a se evel eul lez digor d'ho taoulagad, pehini a zigag souc'h deoc'h anezan.

Eh sortial ac'hanoc'h oc'h-unan, e c'hallit
caout ha Doue : e Doue ha dre Zoue, oc'h
eus bues, mouvement.

Doue eo a sclerigen ho speret, a rumm ho
poltres, a reo (a) var der ho calon, a c'hoar-
ter (b) digroc'h ar galon-se, er feñs an
denerra, ar gantennaa.

An Doue-se a bep madeles a veill var ho
conservation, a gommand d'an amser, d'an
er, d'an donar fourmes d'oc'h exomon.

Neo qet eta necesser er c'hlaer pell d'ann-
oc'h. Antreñt ennoc'h oc'h-unan, taulit even-
ous e brezañ : he rei a rays da santout d'oc'h
e meur a seon.

Gueich e vezo dre sclerigennou vras, dre
sclerigennou subit; gueich dre un touch secret,
dre santimanchou devot. Awechos, dre rebe-
chou carantenn eus oc'h infidelite.

Dionallit na locasac'h opposition d'an ope-
rationou differant-se eus ar c'hraç, dre eur
scanvadure breuae a speret pe dre un die'bout
volontier.

En em roit d'an exerciçou pere a ell ha
tonguen ar meüs vras Doue, d'al lecter eus
al levrion mad, d'ar veditation, pe ho peun
amser; d'ar confession, pe vezo red d'ha
consistanc; d'ar communion frequant, d'ar
beden fervant.

En em acquitit eus an tracen-se gent eur
guir speret a religion.

(a) Apoc. 3. an. (b) Prov. 23. 26.

En traou ordinal, var ho micher hac en ho condition, en em gouformis da resinou ar brevidanç, pehini he deus etel merqet d'oezh an occupationen-se bender.

Na rit netra gant pres ha gant hast. Ar bre-cipitation, en traou santel memes, se all nemet noasout d'ar speret interior dre betini, en em unijer gant Doue.

Pa viot er jaa pe en dristidigues, na beuillit qet ho moutamanchou hac ho santimanchou naturel.

Exposit ho calon, roit da anaout e stad, non pas d'an ded ordinal, mes da Zoue, e secret, pe d'ho director, evit goulen e avis.

Carit ober pers da Zoue eus ar pes a ra ho tristidigues pe ho choa.

Considerit-en etel un tad pe eur mignon e calon pehini e e'ballit laqit gant b'lianc ar sujet eus ho chagrinou pe ho choayon.

Dre ar b'lianc-se, dretist peb tra, e e'hounter calon Doue, hac e e'havancer en usion santel-se eus an den gant e Zoue, pehini a ra douça consolation un eus christen var an douar.

CHABIST XIII.

Eus an divission eus hon stad.

Doue a e'houlen ral mearbet e rofomp da anaout deus hor e'bacantes dre dreon c'he hac extraordinel.

Ar gantec'h evit Doue a breuzer dre ar fide-
lité a ves da ober mad an devedion eus ar
stad e pehini e vezet laqueat gant e brevidanç.

Dre ar fideleze, Mari he dñs acquisitez me-
ritez pere he deus he savet deuet an Eileu.

Tregost vlass he reo ebebet euzet e Na-
sareth gant hor Salvez.

Eco, he sourei principal a yoa da sterven
ar mad diviñ-se, da verhout stao madoe'h
finanç he phried, ha da fourmeñ d'he fa-
mill, dre eul labour hervea he nera, ar pes
a yoa necessez deñ.

Desqit, dre exempl ar Vert'he, da betra
e tieñ particulierement en em applica, m'ar
fell deoc'h heza santel.

En em drompla a re da zep a sodeñ deñ
e renker ober euspean an devedion eus ar
stad evit heza santel, ha neplija an devedion
eus ar stad evit en em ecorpia dreñ eñtre-
jour.

Ar vrasa perfection eo taret hor stad,
n'eus forq pegner continenç eo, ha remplissa
he obligationou, pa ves ar stad-se en dñs ar
brevidanç, pa fell da Zoue e vemp euzen.

Un artisan pehini a c'hounit a vev dioc'h
ar c'hucen eus e vidade, an tad a famili pe-
hini a ver eñ ambition, gant an danves com-
mon he ordinal, ne reont get nebeutoc'h ha
satisfagoc'h eget he re ar re a se e condi-
tion heñlec'h, ar re memes a euzq ar bono-
uou eus an arzoù sac.

Alies nerman, en em serviteont gant nebeutue'h a saoger.

Arguella stad eridec'h neu dec'get hepret an hini a neblant dec'h hera ar parfeta, mes an hini e pehini ec'h isquet gant Doue.

Un errol hac un dromplezon eo, falvont hera santel erel ma plich decomp, ha neu pos er c'hiz ma plich da Zone.

Ne rer an traoz gant perfection nemet pa ho grese abalamour ma fant da Zone hac erel ma fant dexam e vent grese.

Ar merit eus hon actionon a depend eals nebeutue'h eus an traoz a reomp, eget eus an intention e pehini ho greomp, hac eus ar conformie ho deus gant holontes Doue.

Doue a c'houlen diganeoc'h e rafac'h hepret traoz diaser, mar qrit, ha c'hui a fell dec'h ober actionon bras hac extraordinel.

Ar'hamo ec'h eruo na reot mad nar an eil rum, nac egrile.

Martha, (a) Martha, eme hor Salver da c'hoar Lazar, en em hanta hac en em ambar-rani er a rit, hac eo em dromple rit, c'hui pere eveldi, a fel dec'h ober mui eget na c'houlen Doue diganeoc'h.

En em goustit da ober ar pes a c'houlen diganeoc'h; grit-en gant ar memes ardeur erel pa ve en dra beas u bras.

Peta a rde a guer bras, a qen extrac-
(a) Luc. 10. 41.

dinal, ar c'heeg eren ha fur, ens a behini ar Speret-Santel a ra ar vevleudi?

Labourat gant he c'hevel ha qemeret sourei a servich he ar.

Deza en iliz, ober orason, hizita ar re glaz, cheta eus oevrou excellent. Mes mar ho grît pa verit obliget da draou-all dre ho micher, ha credi a eilît-hu e rit holontes Doue?

Ret eo pedi ha pedi alia. Ret eo memes, qement ha ma zo possibl, pedi atao, mes mar c'habandonnât, evit pedi, an occupatio-nou da bere oc'h obliç ho micher, ho peden n'en deo qet agreabl da Zoue.

Pec muer collet evit an en abalamour her holontes propr, ha non pas holontes Doue, a vezo het ar pen-caus anezel.

Mes peguement a denarion a verit na-zeumo qet, en actionou hac en exerciçou eus a eur vuez commun hac ordinal, an nep en devezo ho great evit obolisa ebçen da volon-tes Doue!

Cals a dud, pere ne zebiantont qet deoc'h acquiça meriçou bras, a vezo goude he-noret en en muioc'h eguet na songit, abala-mour d'ar fidelite ho deus d'an deveriou ar re vianna eus ho c'hondition hac ho micher.

Ar maestre a behini e parlant an aviel, ne lavar qet d'e servicher: *Attent (a) et jous*

(a) Matth. 25. 21.

*eus ho muer, abalamour ma rou'b bet fidel
e traou bras, mes abalamour ma oc'h bet
fidel e traou bian has e nebeut e dra en ap-
parant.*

~~~~~

### CHABIST XIII.

PENNAZ E RANQUE SANTIFIA AL LABOUR HAS AN  
OCCUPATIONEN DIFFERANT EUS AN DRE.

*Mari.*

**A**n deveriou eus ho stad e ro deoc'h, va  
mab, cals a sourceiou : mes oc'h en em ac-  
quitta anez, ne songit qet eur moment e  
Doue.

*Ar Serricher.*

Guerchea bepret fidel has evlaint, plijet  
ganeoc'h deqi dia penaus e c'hellan, dre  
hoc'h exempl, en em unias gant Doue epad  
va labour has en occupationen eus va stad.

*Mari.*

Va mab, al labourer, an occupationen  
memes ar re boadusa, ar re a ro muih am-  
baras, nem dint qet capabl da arreti ha da  
ampech, en un den spiriuel ha devot, e union  
a speret gant Doue.

Un eus eusum da sonjal e traou mad, a  
rigas as muerbet en e memor, ar breanaq e

Zoue, bele memes en occupationou eus e stad, e pere e zaus ar muis trous hac e pere e seblante dicout beta dissipet.

Ar buret e intencion da ober peb tra evit gl'ar Doue a so evel an ene eus a guement a ra; an c'offrang a ra eus a bep tra da Zoue, a ra den evit un dissipation e pehini ne gouez nemet re alicha an eueon nebeutoc'h etanid.

Ar speret a feis hac a religion a gadra peb oetr, o douga, o rent oll santel.

Ar pes a vez gret en intencionou-se, gant ar speret mad-se, a so un oetr agreabl da Zoue, pehini he c'har digu eus e recom-pansou.

Grit evit gl'ar Doue ar pes ne ra qement a re-all nemet evit ar hed, pe evit un inter-est temporel.

En em occupit eus ar pes a c'houlen ho stad, mae grît-en gant intencionou christen.

Evel-se e labourot assembles evit an amzer hac evit an eternite.

Mar en em laqit el labour, dre c'hout, dre falsad, dre goutraign, dre gustum, dre eur motif benac human ebqen, e vevs neo qet Doue ar pen-eus eus hoc'h oevrou, eus hoc'h occupation, e passeot meur a heur eb rei desan affectionou ho calon.

Na livicit qet ne allit qet soujal e daou dra assembles.

Eurgalea ne ves-quei peil o lavaret d'e Doda ar pes a fell desu lavaret deuen.

Martha, pehini a laboura evit Jona, n'he devoa get distroet dioc'h he labour pa barlaute anean d'he e'hoar.

E creis oc'h occupationen a parlauit anean d'ar re pere a so en dro d'oc'h.

Parlauit anean ivea epe d'ho Tote, pehini a so preant da guement a rit. Lavaret gona-dic: Va Doue, me ra an dra-ma evit ho c'hoar.

Conversation an Aotrou-Doue, differant bras dioc'h q'ement a gashon a ves e touts an dud, n'e deus (a) *netra a guement a sigleche* n'ic a droq'ic.

Causal oc'h Doue a so memes un avantach e pep seon; car eo ober a aller e creis pep seurt labouron.

Galloud a rer dont da vevs eur sant bras oc'h ober ebeu treus commun, mes eb o ober en eur seon commun.

An darn vevs cus an dud oc' reont ar pes a reont, nemet abalamour ma xoc rei dezo en ober.

En ober abalamour m'en ordren Doue, hec en intencion da blijout deuen, cheta ar pes se sonjeot get.

Evidet'ul, va mab, lavaret da Zoue, an eur labourat: Va jec eo ober ho palaotes, va Doue, hec evit plijout deoc'h, ha pa va

(a) Sep. 8. 26.

calz pounissoc'h ha calz rustoc'h, va phouenion  
ha va labouron se simouint netra eus va  
application d'en ober evit ho c'hoar.

Offr a ran deoc'h, va Doue, va oll fatig ha  
va oll labour, en union gant ar re en deus an-  
duret Jesus evit va alvidigues.

Mar prosper ho labour, binniguit an Doue  
pehini a ra decan prosperi. Ma na prosper  
get, en em soumettit d'ar verification-ac  
pehini a se permettet gant Doue evit aomprou  
ho patientet.

Dre an union-se gant Doue en oc'h oll ac-  
tionou, ar re vianne, ar re sisterra en appe-  
rang, a vevs savet betes ober merhout mall,  
ha mall degre a c'hloar er baradoz.

\*\*\*\*\*

## 'CHABIST XXIV.

EN AR GARANTER A DILONF DA GROUT EVIT  
JESU.

*Ar Servicher.*

**M**AN santel a Jesus, pa vevac'h e Nazareth  
gant Jesus, an dud n'en anaerent get. En  
dispreijout a roent memes hac en abandoni.  
Mae breiz en deves ar consolation da vevs  
c'aret gant e van.

Ho garantet evit Jesus, o Mari! a yec sin-  
cer, ardant, tener ha fidel. Anaout a vevac'h e



vos au Doue leun eus a berfectionen infinit; er c'haret a reo'h dre-se, mui eget n'er c'har, m'ho deus er c'haret, ha n'er c'hareo jamas an oll Ales-hac an oll Sient.

Ho carantes evit Jesus he devoa un dra heusac excellentoc'h, infinimant excellentoc'h eget carantes ar mamon ordinal.

C'hoi a garie e Jesus eur mab Doue ha den assembles. Evel-se he pou hac ho peto c'hoas un deiz bras d'er guelc'haer gant an oll grouadurien reasabl, qement a m'er c'harac'h.

Ar mouroz palant eus eur garantes par evit Jesus eo clasq e ve partaget gant an oll, hac e pasete ar flamm eus hur c'halon en oll galenou.

Ret e ve anaoz Jesus evel m'en anaerac'h evit er c'haret en eur liqon qer parlat a m'er gread'h.

Evit parlat dignemant eus he carantes evit Jesus, e ve ret gallout leun en ha calon eo'h oll santimaichen euz evit Jesus.

O Mari! digorid-en deomp oc'h-unan, ar galon-se pehini a gar qer parlatamant.

Disolout deomp ennan an oll burete, an oll deneridigac, an oll ardeur, an oll lealdet eus an oll santimaichen a here e nos anflammet evit Jesus.

*Mari.*

Va mab, ne vigen qet het dign da vezamant Jesus, ma ne vige het va c'harantes evitan dreist hini an oll grouadurien-all reasabl ha dreist carantes an Ales o-unan.

Deudas e creuze canon ar garentes-se aril  
Jesus, abalamur bendes e tioloen canon  
perfectionon neves.

Ne danteen a souper nac a voubeur nemet  
er garentes-se.

Carantes Jesus a yoa va magdarec, va  
beuc, va repos, va joa, va deliquon.

Cundui a reon e Nazareth eur vrec peour  
ha dianvret. Mes diac'maget mad e reon  
a guement-se dre an tisor a besseden, o  
posedi Jesus.

Dre ar vad-se ebqen e c'haller en em esti-  
mont c'rusoc'h eguet an oll reonan saam-  
bles.

Eurus, mill ha mill a guezc c'rus ar c'ha-  
lonou pers a ver eus a garentes Jesus, pers  
ne veront nemet evintan, ha ne vezont ne-  
metan!

Ar garentes a Jesus ebqen a rent ar galon  
tranqil ha content.

Neira ne all plijont pell saca ar garentes-se.

Petra a eli da daveat a agreabl er beñ-  
ma, an hini ne davea qet pegement eo Jesus  
dign da vevs caret?

Sulveni e gaver Jesus, sulveni e santar ar  
biñjadar a so o caret an hini a so, e quirones,  
mad hac infirmant dign da vevs caret.

Pe guez bras beuc e c'halle beuc er vrec-  
ma ha mision, neu deus qet a vizer da  
vevz comparet d'ar vizer a so o chom eb  
e caret.

An nep ne gar qet Jesus, hec en en deus  
studiet peira eo Jesus? Hac en a veer pegue-  
mant eo dige da veer caret.

Jesus a veis anan an oll gmet hec an  
oll herfectionou naturel, mas en eur seçon  
qen excellent, marant anan an ceur par-  
fet eus a seouara Doue.

Jesus a veis anan an oll herfectionou  
eus ar c'hraç, en bevel seçon ma seo ennes,  
evel en ho seouren, e us an oll dad da gue-  
mer an oll graçou.

Jesus a veis anan an oll herfectionou eus  
a Zoue, a beini ar subetanç hec an natur a  
se anan.

Puisant eo eus a huissanç Doue, caër eus  
a c'hent Doue, sur eus a farnes Doue, san-  
tel eus a anctes Doue.

*Ar Servicher.*

Ah! ha pa ar ve qet Jesus infiniment dige  
eus va c'herantes, anan e-unan ha dreiz an  
e-unan, abalamour ma en deus va c'hent  
infiniment, eo ive infiniment dige eus va oll  
affection.

Peber souffrançou a'en deus-en qet anla-  
ret evel diques dige en c'her!

*Mari.*

Ajoutit, va mab, penaus ar greusdet eus  
e souffrançou a'e deus qet constant an desir

en devoa da souffr. Ar garantet se lavar  
jumes soude'h.

Mes, eus an oll gamatexion, an ardanta  
hae ar premeta d'en em rei da anaout, eo  
curantes Jesus.

Jesus en dirige rest, evit ho silvidigues, mui  
c'hoas eget n'en deus grest, ma en dirige  
gallet rei evidoc'h na dra benac mui egetan  
e-uan.

O va mab! mar cavit un objet digroc'h  
eus oc'h affectionou eget na deo Jesus, e  
consent o accordac'h d'an objet-se; mes  
m'ar ho meret Jesus dreist pep tra-all tout,  
arroc pep tra-all, ha c'hui a grede ho refas  
dezan?

*Ar Servicher.*

Ah! ra zisparisso eus a ziras va daoulagad  
qement so eus ar bed-ma! Ne fell din mui  
cavet, ne garan mui nemet Jesus!

*Mari.*

An nep a anar Jesus, a zispra, en effet, ar  
rest. Ar bed n'en deo mui netra evit an nep  
en deus tanvest an douder infuit eus e ga-  
rantet.

*Ar Servicher.*

Mar cavan, e c'hallan eaout Jesus evit mi-  
gaon. Mar neglighen en em breouri un beva-  
lep bouheur, e verifesa etlad beva malheurus.

*Mari.*

Ya, va mah, qemerit erit objet eus hoc'h  
 oll garantas an hini a caret pehini ne ves  
 james a lec'h da gunt ebet, pehini neo qet  
 sujet da c'hench, ha pehini, pell dioc'h beza  
 lamet digantoc'h dre ar maro, a denyo, er  
 c'hontrol, goude bo tremenam, da veza bo  
 possession hac bo mad eternal.

Jesus ebqen a so ar mignon fidel ha const-  
 tant, pehini ne vanq qet, a lec'h ma vanq ar  
 vigneret-all.

Eur goms ebqen eus ar mignon-se a zigaz  
 ar consolation en eur galon affliget. Ar re-  
 all ne dist nemet consolatoires importun.

Pe sort dic'hont, pe sort chagrin a c'liot-hu  
 da santost, mar hoc'h eus carantes Jesus en  
 bo calon?

Ma ren Jesus en bo calon, mar e ma eno  
 var e dron, e zoc'h an den ar pavidica, ar  
 puissance, an eürusa pehini a ve hac a c'lis  
 beza var an douar.

Carantes Jesus a so eur mad gant pehini en  
 em basseer eus ar re-all tout. Jesus ha n'en  
 deus-ko qet pe a dre da guntenti ar galon er  
 c'har?

*Ar Servichez.*

O va Jesus! ô va Deus! dre ar garantas'e  
 deus bet eridoc'h bo mam santel, me c'hoe-  
 len digantoc'h ar c'hqaz d'ho caret qement,



Lavaret a v'êr da Zoue er c'harrer; schlan-  
tout a ra memes er anafet, ahalamour, en  
amser ma ra a c'hraç impulsion, e scuiller  
eur herad daelom deuz herac, mae an d'ae-  
net qet c'hoss eur merq certen eus ar guir  
garantez.

Jesus, evit testeni eus ho carantes evitan,  
a c'houlas a c'heulfae'h an asemblon a ver-  
tus pere en deus roet deoc'h.

*Ar Servichez.*

O Mari! model parfet a vertus, da gae-  
mentas e roac'h appliqet-oll epad ar hloa-  
vicion a dremenjoe'h gant Jesus, a Nazareth.

Ni a vel en avia! penaus e chelesac'h  
gant attention an oll gomzou a Jesus; e tan-  
lae'h eves eus e oll actionou, o (a) medi-  
tae'h, hac e tale'hac'h roac'h azezo.

*Mari.*

Ta, va mab, studia Jesus a vos va occu-  
pation principal, hac en imita, va source ar  
veritas.

Ra vero Iva ho studi medita hoos Jesus,  
evit e imita. Troit hec'h ardent varem eus.

N'ar deus a vir habilité nemet an hini a  
ves vir sujet Jesus. Ra vero Jesus eta ho  
maestr, ra vint instruct gantan azezo!

Jesus a so eur roe p'hini a verit qe'h oll  
henorion. Ar principalla henor a c'houlas

(a) Rom. 15. 3.

dignoc'h eo ma e'humitac'h e vertuzion.

En em gompait alies oc'h-unan gant Jesus, ho model bras, aranc ma viet examinet var ar model-se dirac tribunal Doue, da heur ho mero.

Ar garantec en deus het Jesus evidoc'h a so het eus deus da rei deoc'h qement-all a exemplon e humilitec, a basiautec, a obolissac.

Heuillic-hi dre garantec evintan, ho mar cavit e re dica qement-ar, dalc'hiz Jesus evel eus mellocer dirac ho taoulagad.

Partout hac e pep tra en em broposit da vesa, qement ho ma allit, e vir hortret.

Mar pedic, digeait en ho memor e devotion, e attention en amec ar bedes.

Mar dit dan ilia, itevel Jesus, da dempl Jernsalem, gant eus aporet a religion hac a sacrific.

Mar parlarit gant an dud, songit e pe fagon er grea Jesus, gant pe sort modesti, pe sort douçder.

Evit imita Jesus douç hac humbl a galon, na varmurit qet eus ho souffrançon ha ren-tit ar vad evit an drouc.

Tec'hit dioc'h henorion arbed-ma, ha carit heus ancouabec, dispriset.

*Jesus (a) n'en deus qet claquet en em gontant e-us.*

Ra vete ivec eta glear Doue, accomplis-sant e volentes, ar peus-eus hac ar fia eus hec'h oll crevion.

(a) Luc. 2. 51.



\* N'en deus point ebet na stad ebet en e vues var an douar, na offe deus'h eur guentel benac.

E vues secret evel e vues public a so, evit e vir zisq'bien, eur searcen a instructionou, searcen imposabl da alse'h.

Jesus a so an/a/haer, ar virever hac ar vevr. Ne allit caout nemet en e exemplou an hent dre hebiale e tle't quere't, ar virione's pehini a dleit da chelaou hac ar voyenou da anetre'ti bues oc'h eue.

En oll circonstançou e pere e c'hallit en em gaout, goulenit ousoe'h oc'h-unan petra en divige grest Jesus, petra en divige lavaret, ha g'rit ha livit ar pes en divige grest ha lavaret.

Gouzout a rit pe seurt inclinacionou en devoa, pe seurt deshe'u ha santimenc'hou. Examinit pe seurt eo ho re-c'hui.

Comparit ha reformit, mes ho pe sonch penans ar cheuchamant a dle produi ennoe'h an hevelidigues gant Jesus; n'en deo qet alfer un devoa.

Jesus a so eur squer qen parlet, na vevr james imitet gant des, mes pep devoa eus ar vues a dle beza impliget da eusat acq'ista un hevelidigues benac gantan. Hac evel na e'ler erruout ar bonheur da imita Jesus, eb ar c'hrisq' memes a Jesus, ben des e ille'r he'goulen.

(a) Jean. 14. 6.

-----

## CHABIST XXVI.

BONHEUR EUE FAMILLE A RELIGION VIE.

**U**n dra a you digo menthet da veua consid-  
deret gant an evou; me fell din lavaret, ar  
guel eus ar familh santel pehini a eboue e  
Nazareth, hac a you compoact a Jesus, Mari  
ha Joseph.

Pebes unioñ vad, pebes peoc'h admirabl a  
dlis beza en ty-se, pa seo goir e zoz demon-  
ranç ar vertus, a behini e zoz ebouect pep  
apparanc'ha pep squeud a vireglament.

Epad ma croue Jesus en oad hac e farnes  
dirac Doue ha dirac an dud, Mari e devoa  
continuelament be daoulagad digor varnezan,  
evit en em formi var ar model-se.

Joseph ne oa get nebestoc'h amantif da bro-  
fita eus a exemplou ar vam hac ar mab.

Tout eno a zougue varzo Doue. Ober a  
reut tout evit Doue.

Ar brezanc ebqen a Jesus a gergue ar c'ha-  
lonoc a jos. E gomocou divin o anflamme.

Soumission Jesus hac eobolasañç, o revluc  
Mari ha Joseph, oc'h e c'harga a admiration,  
a inspire devo o-uan un bumilite pehini a  
yea betec en em ancantissa dirac Doue.

Doue a santeles, eno e zosc'h adoret a  
speret hac a guirlococ. Peguen agreabl ne

Alie qet boas-dao'h an adoration a receive'h digant Joseph, Mari hac ho Mab incarnet!

Ne aller qet soujel er famili santel-se, eh saout avi ouz he bonheur.

Oh! peqement eo da souhet e ve an oll familhou christen henvel ouz ar famili santel.

Ah! ma reñse enno erantes ha doujañq Done evel ma reñe en ty diatar e pehini a nos Joseph, Jesus ha Mari, e velfet, er memes amter, e ren enno an urz vad, ar peoc'h hac ar guir union gristen!

Ar prijeou neuse a denvafe an dougder santel euz ar briadoles christen.

Ar vagale a ve savet e doujañq an Autrou-Doue. An domestiqet ne recefont nemet exemplou mad.

Ne anavezfet qet enno an effejeu trist a broda ar jalouzi hac an dissension. Ne velfet qet o aurtial anezo ar goel exemplou-se qet common hirio en deiz.

Pell dioc'h laout ar broeperite hac an denvade breus dillat re gadr hac e re vras gentile, ha serra pe vaga avelach, ougeonill e pennou an dud, e vet content euz ar pes a so just, necesser ha deced, hao e o'himplichfet ar rest da soulagi ar peour; acisfia a rafet dre actou a drugeres, dre eur voderacion gristen.

Rapern an nebeutha gent sur reason, chetu petra a rafet.

- An avariqdet ne rastumde jamas ar'bant  
na plovdigues nemet e qement a ma permet  
eur brudanz christeu.

Hac e c'berrufe collou pe valbeurion gant  
eur seurt famil, na ve deves na elem na  
murmur a cusp Dous nat e brovidanz.

Bianigus a rafet Dous qer couls en enom  
hac en dienes ordinal, evel en abundanz hac  
en honor.

An hini a va ar pensadures a exerce e  
autorite eb re a sommation hac aourgouill  
fans.

Ar vreq, o sicut hac o soutes intantionou  
bo goss, a veillse gant sourci var an tiegues.

An cil hac eguile bo defe ar consolation  
da velet o cressi dirse bo deoulaged boale  
soustet, pere a guemerse abred eur plug  
mad e pep sepon.

Pebes mad a deuse ar'hano evit ar societe  
oll eus an dud fidel! Pebes custumou cestr a  
religion, a zevotion? Pebes simplicité, pebes  
horrol evit ar geon, an droue presoc! Pebes  
carantes ebristes e tones an dud!

Nac a exemplou mad, dre an assistanz  
fidel en officou ar barret! Pebes assiduite a  
ve neuze da freqenti, gant dispositionou mad,  
an oll sacramentou.

Pebes santeles a velfet neuze e tones ar  
gristanien fidel! Pebes respet evit ar c'ha-  
racter sacre eus ar belec! Pebes fialanz er par-  
tor roet gant Dous d'ar barret!

Pebes tranquile na ve qet epod au oll  
vues! Ila pa ve ret mervel, pebes assuranç  
ha pebes consolation a ve o finissa ar vuca,  
e pehini ar goustianç ne rebeche diars ebet,  
na ve het reparet dre au dailon eus a eur guir  
binigeu!

O famill santel! compoet a Jesus, Mari  
ha Joseph, ra viot eta ar squer eus au oll  
famillon cristen!

O famillon! pere ne veritia qet beisec'hen  
au hano a gisten, shalamour na glevet ha  
na valer ennoe'h nemet goal exemplou, cre-  
mit! car, beza e zoc'h imach au ifern, dre ho  
mallecion, mervetion, havardiac'h, dront  
pregoneres, lastroncion, ha ne onfac'h qet,  
eb cheuch tout-a-fet, imite Jesus, Mari ha  
Joseph.

Jesus, Maria, Joseph, ho pet trues ontho M

HO PET TRUES ONTHO M

## CHABIST XXVII.

### POURQUOI LA MARI.

**E**n eured Cana, e pehini Mari eo em gar  
gant Jesus hac e zisq'bien, ar guir a vanq.

Mari, touchet eus ar ves ho devezo au daou  
bried neves ha leun a fziang e galloud he  
Mab, a represent dezan ho esom.

Deus en deus stao staguet e c'bezon out

ar bedes. Alan prest d'ho scilla vardoemp, e lavar deomp ho goulen ooutan; mas salvout a re desan er grafemp gant firiang.

An defant a lisianç a so ordinalament ar marq eus a eur leia o languissa, o toe'horreat. Achano e teu qement a bedes inutil hac ab frent.

Evit offr da Zoue exanç hor pedennoù, n'en deso qet necesser studia ar momechou.

Hon tad hac hen Doue a so alan prest d'hor chelaou, hepret e lavar deomp: Goulennit hac e recfot: an nep a c'houlen a reeo.

Servicherien un Doue a so mad aoualc'h evit non pas reboti den, ha pavidic aoualc'h evit rei d'an oll, penaus eta e zomp-ni qen nebent attantif da c'houlen digantan e c'bracon, pe evidomp heu-unan, pe evit ar re-oll, evel a re Mari?

Peden Mari a so her. Doue, differant bras dloc'h an dad, ne exich qet digantomp a bedennoù gant gant re a enclaq, a studi.

Evit ober affer gant Doue, n'eus qet exom a finess nac a loqanç. Eur bedes gant gant simplicité, e pehini en eus gontantomp da c'houlen ar pes a outomp heus evit e c'hloar hac evit hur silvidiques, pe da viana ar pes a outomp non pas heus control d'an oll na d'e guile, chetu petr a ablich d'hou tad hac er rent favorabl.

Ar sentimenthou eus ar galon, cala mui

eguet ar c'henson, eo a obtes deomp e favurion.

Un huomad benac eus a c'hinou maez Samuel a obtetas deui, non pas ebqen ar mab a c'houlenc, maez c'hoaz, er mab-se, ar prophet santel hac eur jug a Iarvel.

*Done (a) a variante en de c'hoaz oc'h Doue.*

Jesus, pa lavaras Mari dezenn na voa qet a vin, a schiantas e Iarvel eb esperanq.

Petra eo, amezas, c'hoaz-ha ha me, maouez?

Mari ne goll qet a esperanc. Prepari a ric an doue, ha Jesus, o chelaon peden e vam, er ebqen e guin.

Hal heaz eo e pedfet gant perseveranq, eb ne vezor erfin chelaonet gant Doue.

An importunite a simplich d'an dud hac ho fex. Mae q'en em fexit qet da hedi an Antron-Doue; ne fexo qet oaz ho chelaon.

Pegner servant benac a ve ho peden, Doue a schiant lavaret deoc'h, evel a lavare Jesus da Vari: *Fa (b) heur neo qet deuet c'hoaz.*

Mae m'ar contin ho fexanq da vesa fexm, an heur-se a errou.

Indign en em fester eus a vadeles Doue, pa faller merqa dezenn na amez e pehini a tle ober deomp santout effejon e vicericord.

Gwir eo goueonde penaz, petra benac

(a) Reg. i. 13. (b) Joan. 3. 4.

mes ve goulennet alies, Dune avecou ne accord qet ar pes a c'houlennet, mas accordi a ra decoup un dra benac neconsuetoc'h evidomp eguet ne vos ar pes a c'houlennomp.

• Sant Paul a c'houlen beza delivret dioc'h un dentalon ; gouconde eo a-rao ataqet gantli. Mes, ahalamour m'en deus pedet, Dene en deus accordet dezan enr c'hraggant ricour pehini e testun mariton bras. Ha n'en deo-en qet chelaouet ?

• Goulen a rit, abasue menr a vrasves an, beza delivret dioc'h na infirmité corporel. Dene n'ho telier qet ; mas eur hatianet vras d'e support a so an effet ens ha peden, hac e soe'h chelaouet.

• Alies, un dra pehini a seblant denmp mad ha pehini a c'houlennomp digant Doue, a ve un drouc evidomp, mas e accordite decoup. He revus a ra decoup, ahalamour ma hor c'har.

• Ret eo ober eala mui a istim eus ar graçon a sivilidiques hac a santification, eguet ens ar graçon temporel. Dene a accord ar rema, memes d'e vrasas adversourien : ar re-all a accord d'e vignonet.



## CHABIST XXVIII.

AR TRATOS A ELL' MONT AMAMELTS GINT CER-  
TES GOUTUMOS CONVENIABL.

**A**n garantos ebqen evit an neus a reas da  
Jesus ha da Vari en em gaout e fest eured  
Cana, e Galilee.

Guellor'h e tige eb douctang gant Mari  
ehom en he zy a Nazareth, ha lant' ano, e  
tranquile, an douder eus ar gontemplation,  
mas ne salveras get deus contrista, dre eur  
refes, an dud neves pere o devoa he phedet.

E e'haller eta beas vertuos ha non pas  
mancout gousconde da eurt' eustumon con-  
venabl. Ar vertus memes a fell deus e ve ob-  
servei ar e'hustumon deroad. N'en deus me-  
mes nemet ar vertus hac o obseis santela-  
mant.

Mas evit imita Mari e pep tra, en em re-  
presantit ar frçon e pehini en em gomportas  
en occasion-ee.

Pebea precaution ha pebea évez en he  
e'homaou! Pebea modesti en he sellou!

Ar furnes eus e e'homportamant a ra  
deor'h eur guentel var an drecadures hac ar  
voderation a behini e ranqer ober usach, e  
ereis memes ar plijadurason honest ha di-  
ber'h.

Ret eo laeit un d'fferanç vras etre lezen-nou ar soñete ha lezennou ar bed.

An den vertueus ha fur na anaves q'niou ar bed nemet evit ho c'hombatti.

Evit ar c'hustamon a tonas an dud, eur c'hristen mad a observ anez, pe n'o deves netra gontrol da lezennou Doue.

Tor a rafet d'ar vertus eus an devotion, ma renafez pep divertissament. An dra-se a ve creat ar groden fam pehini a ra da lod sonjal penaos ar vertus hac ar religion a a rent an den goude.

Nan, ar guir devotion ne rent den goude na ridicul.

Gallout a rfe, eb censi da veza devot, en em gontormi d'an neachon convenabl. Mas ar guir religion, dre ar fin pehini a bropos, hac ar reon pehini he c'hund, a rent meritaibl dirac Doue an traon indifferent enno o-nnon.

N'en em reiñ jamas da un divertissament, peguas dibec'h benac a ve; na rit nemet en em bresta da-se, evit an den pehini a brest arc'hant evit a gaout adarre.

Evit evita, en divertissamachon pere a re convenabl da guemeret, un dissipation re vras, ho pet souc'h da rigas alies en ho me-mor ar souc'h esa a bresanç Doue.

En em gompontiz gant ar vodenti hac ar brudanç pere ho pefe, ma ve Jesus ha Mari assembles gantoc'h.

Evel an al pehini a'you assembles gant  
Tobi yaouanq, sabbantit en am gompoti evel  
ar re-all, pa na raint neire na ve permetet.  
Mes, er memou anaer, he pet ivea, evel an  
al-la, car (a) vagadaret d'evnol, pehini a  
rayo deliquon hoo'h ene.

Savit songesonon he speret varre an etun.  
Songit er plijadurezon infinit a here e jouis  
emo ar sent, plijadurezon pere a se recom-  
pans ar yenien e deves bet evit plijadu-  
rezon an douar.

Savit he speret hae he calon varre Done,  
o lavaret dezan penne oll blijadurezon ar  
bed ne raint james deoc'h anconner'bet ar  
plijadurezon par pere a danvearene e servich.

Lavarit d'ho Tout penaus gant slocur a  
c'hrap, e rafac'h volonteramant ar sacrifiq  
eus ar pes a ell plijout mui a deoc'h ar bed-ma,  
evit eul lodennac eheqen ens e garantea.

Oh! pegement a bec'hejou a ve nebentoc'h  
er feston, ma c'himilse an dud sobrieite ar  
Verc'hes e eured Cava!

Na ve get gulet neuze qement a gristenien  
oc'h en em rente, dre he c'hofojou guin ha  
ober vad, hevel oc'h an anevalet dirason.

Oh! pegement a dud yaouanq na vent  
get collet dre an dason ha dre an amorous-  
det, m'ho defc sonch en c'areujon, ens modesti  
ar Verc'hes, en he c'homson, en he sellon, en  
he oll montamanchou ebare en eured Cava!

(a) Tob. 12.

CHABIST XXIX.

# CHABIST XXIX.

PROCEMENT NO NOUÇ CLEYET AR YONES A JESUS  
KA PROCEMENT A IESUS A BLESSE DA OJOET DA  
CHELLOU E INSTRUCTIONO.

**M**AI he devoa joubaet eus a bressañ Jesus  
bac eus a touqdar e anctetionou epad an tre-  
gont vloaz ma e devoa chomet assamblesgan-  
tan e Nazareth.

Seblantout a res ne devoa mui da ober  
nemet medita, ar silañ eus ar retrat hac ar  
solitud, ar c'hentellion he devoa recevet di-  
gantan, eb e vige necesser d'esi heuilla Jesus  
e meur a andred epad ma presegas an ariel.

S. Yan a lavar deomp goude-de penaus  
*Steas Mari a c'houmar (a) un devoa denac gant  
Jesus e Capharnaum, nen deus mar, evit pro-  
fita eus e instructionou.*

An arvielherien-all a lavar deomp penaus, en  
un occasion-all, o vleit na elle qet costant (b)  
eus Jesus, abalamour d'ar font a dard a yoa  
en dro decan, ha perc a fells dezo chelaou e  
noctim, *Steas Mari a c'houlennez (c) ar gwallet  
An parlant eus tan.*

Den-all ebet ne savete gualloc'h egnethi  
ar pre eus e gualtellion d'urim, ha ne d'arven

(a) Joan. 4. 12. (b) Mat. 12. 46.

(c) Marc. 3. 31.

gant mui a c'hout ar chalmon eus e gontev-  
ation.

Peguen douq eo, en effet, evit an hini a veur  
distingui mouez Jesus dioc'h hini an dud,  
peguen douq eo elevee ar c'hommon a var  
pere a sorti eus e c'hinnon!

Un ene pehini e deus qemeret gont e Jesus,  
ne eil mui beta ch Jesus.

Dija, e mill occasion, he deus elevee e vouez,  
ha mill gwech c'hoas e deves c'hoant d'e c'hlé-  
vet.

Pep dementreuz ha pep lec'h a nisplich desi  
ma na gav eoc e muia earet.

Pep mouez a so an dra importun evithi ma  
n'en deo mui Jesus eo a barlant outi.

Oh! pegement e tisplich d'an ene devot  
discourision ha cansion an dud! Caout a ra  
dezi ar (a) antretment anez nemet a draou  
veas ha discour; ar (b) c'hommon ebqen a  
Jesus a so evithi sporet ha drec.

A zalc ma c'lec Jesus e parlant, el levrion  
devot, er sermonion, er c'hatekia, pe dre  
inspirationon ha sclerigennon secret, e chase  
pep soneh-all, evit rei he oll attention d'e vouez  
divin, shalamour ma plich desi mui, infini-  
mant mui egnet ar pes a alfe da glevet a gava  
posabl var an douar.

N'en deus netra a guement a glêfe gant mui  
a joa, a guement a zalc'he gant mui a fidelite,

(a) Ps. 118, 85. (b) Joan, 6, 64.

a guement a vedfê gant rui a application  
egret an avel hac, e general, comou Jesus;  
mes entre ira an broda mai a froues en vac-  
se guir-grimenes.

Pa ves-cousquet, e tinn dre an disterra trena  
a ra mones he phried divin. *Atô ! amez, elevet  
n'ran (a) mener en vevio coves; arda en erra ;  
ha n'en em droimpl qet var e vevet.*

Pa ne garer nemet Jesus, e c'hanveser  
dioch-tu eo Jesus e barlant.

Ar bed, ar vanite, ar plijadurenn a deus  
eul langach pehini ne glêver-neuse nemet en  
despet deomp, ha pehini ne arveser nemet  
evit caout horrol sustin.

Dacoulag-d Santes Mari-Madalen ne ana  
veshent qet dioch-tu Jesus, pa er geshont  
goude ma oa rennacitet; mes avelch en de-  
vos Jesus digoret e c'hinn da barlant netbi,  
ma santes he c'helen e'vete Jesus eo e'vot.

O Jesus va Salver ! peillat dionzin an ôl  
moutadour-entroujour eus ar bed, pere a glasq  
qen alies va distrei dioch ho coms divin. Ne  
fell din mai chalsou nemedoeh.

Divertissamanchou vevn, traon inutil, dan-  
geus, criminel; pere oc'h eus qen alies va  
ampechet da glêret mones Jesus, n'oc'h ana-  
vesan mui, adieu; lénit ac'hanou va-vaq  
gant Jesus !

Evit caout ar bonheur d'ho elevet, *me (b)*

(a) Cant. a. 8. (b) Mat. 8. 19.

ho c'heallio, mestr divin, partout eloc'h ma  
seot.

Ma na glévan uni parlant ac'hanoc'h en ty  
en em gavan, e quitaie evit monet e lec'h ma  
ho elévin.

Bereich ma vezin en occasion a bec'het en  
enr gompagnonez, e tec'hin, m'er hez pouschl,  
pe ma m'er guellam qet, e seerin va diou-  
scomarn oc'h ar hed hac e languich, evit che-  
laon ar pes a lavarot, ô va Jesus! d'am c'halon  
e secret.

A hent-all e pe andret kenac e vevn, .e  
c'hallen terna ar bonheur a glascen.

Parlantit, ô va Autrou! parlantit contienel-  
lamente eus va c'halon. *Mc (a) a c'heleone*  
*gast attention ar pes a lavaro an d'etroz-*  
*Done din e fond na c'halon.*

*Eurus (b) na hini a l'heh ganeoc'h da in-*  
*truiha da fercal an anoudeger eus ho lezeu!*  
*caout a rayo pe a dra da soncaat e l'ouneou*  
*e anser ar chagrin hac an affliction.*

Ho Pelayen a harlant din alies eus ho pers,  
hec e c'hallen probia meurbet eus ho c'hom-  
son.

Cals a levriou mad a lennan, a glévan lenn  
gant plijadur, hac a harlant din ac'hanoc'h;  
ma ma-na glévan, er memes amser, ho mours,  
pe seurt impression a rayo an traoz-se oll  
verdon, pe seurt frouez a dennin apeso?

(a) Ps. 8. 48. (b) Ps. 93. 12.

Ar pes a leverout din a so excellent, ha guir,  
ha touchant; mes, ma n'en em unias ho craç  
d'o c'homon, d'o instructionon, ar virionez  
n'en em imprim get mad er spret, ar galon  
ne ves get gouezet mad.

*Mont diez ete (a) da c'entend ho moner, ô  
Jesus! pried celestial eus va ene, evit ma rein  
deoc'h da c'entend va moun. Parlanit oc'h va  
c'halon, evit ma parlanto eus oc'h-ini.*

Ho moun-c'hui, ô Jesus! a zeqz maloc'h en  
eur moment egur na zeqz e meur a vloaves  
e ac'd an dud savant eus ar bed.

Dre an anaoudeguez santel ho devoa qe-  
meret en ho calon, ho deus meur a heron-  
nach simpl hac ignorant, erres ar bed, deqet  
parlant en eur feçon revissant eus ar garantez  
a Zoue, parlant memes gant cals a spret eus  
ho prenia mysteriou.

CHABIST XXX.

### CHABIST XXX.

NE DREMA GET CLASQ GLOAR AN HED-MA HAC  
LITIM AR BED.

*Ar Servicher.*

**E**n em rejouiss a rit, eb mar, ô Mari! ô  
mam vîruss! eus an benorion rentet en oec-  
monou differant d'ho mab Jesus, en amser  
ma preargoe an avicl d'an dud, mes n'en em  
(a) Cant. 2. 14.



rejoissaz e'h goudevezet abalamour dezan, eb distro ebet varnoe'h oc'h-unan.

Ne veljet qet ae'hanoe'h oc'h en em hom-pedi nac oc'h en em ouzougilli, a vera m'en devoa taulet Doue e etoas varnoe'h evit rei dar bed an hini pehini, dre oclat e vursaden, dre baddet ha disklêre e gomson, a euzhe admiration an oll. Differant meurbet dioc'h ar mamun-all pere en em hompad a vones huel eus a verit o bugale haec a fell dezo par-tagi ar e'bloer-se.

Mar e'beulise'h Jesus e meur a andret, er græc'h evit receñ e instructionoù ha maga oc'h eus dreisa, non pas evit deves na guelot o coveza varnoe'h ar menklêdieg haec ar re-nediekedou a receive.

Conservi a rejoe'h bepret ar santimanchou a vir humilite e erc'h ar pes a yon capapla da demoa varnoe'h an oll sellou haec an oll hono-riou.

Evel-se, ô Guere'bed e condanonit an nep a glasq gloar ar bed, an nep a gar ietim an dud, poeson malheureus, pehini a gorrump hec oll crourou.

### Mari.

Va mab, guir eo gant græc Doue, me en em breservas bepret dioc'h ar pes a e'halvit, gant reason, eur poeson malheureus.

Da Zoue ebgen eo ar e'hloer. Haec eus a heura e e'hall en em e'hlorifia ar e'brouadur ? Tout en deus digant he Zoue.

An Aatron-Doue en devoa dija va distinguement, oc'h va chous evit mam d'ar Hesus!

Hac em bige c'hoas clasket estim ba distinctionen hac henurioen an dud! Nan, an bini ne glazq nemet Doue, ne gar nemet nemet Doue. Heorioen ar bed-ma, qement so estimet ar maia gant an dud, a so treou vev ha distet en e santiment.

Consoliz, va mah, ho fcia, consoliz memes ho rason, ha ne zezirrot mui qement ar meulendioen hac an henurioen.

Hoc'h ambition a droyo e lec'h-all, hac a vezirrot elqen ar c'hloar rezeret gant Doue d'e sant, ar baradoz.

Ma lazer ac'hanoc'h en aocentaoc'ha, mar qemerer ac'hanoc'h evit netra, pell dioc'h beza tristoc'h a se, en em rejoulset, abalamour n'ena qet a hent pahini ho coudufe surroc'h d'an honor bras ebret en ee, eget na rye un humiliation recevet a galon vad hac en eur speret a religion.

Abandonit eta, levit gant tud ar bed an oll ditrou vev, an oll distinctionen bunorabl-se, a bere en em kompandent.

En em breparit, dec bu c'humilita, eur c'hloar solloc'h ha realloc'h, ar c'hloar eus ar re curus en evou.

Goulennitalica, evet a rbe David oc'h Doue, ma c'hamperdu ho tavalagad d'en em fixa

gant a'tach vac ar vanito eus a drou ar bed-  
ma.

Meur a zen a so en em gollet evit hea gres  
eus ar bed ho l'ol ha ho Doue.

Na gresqit qet an nombr eus ar va dis-  
qiant para a r'e o'hoas esene denan en ho  
c'halon, dre ho c'harantes di-oder evit e istim  
ha a c'hloar.

*Ar Servicher.*

Me a brofite, Gouerc'ha santel, eus hoc'h  
exempl ha eus ho gentellou. Ne fell din qe  
gloar nemet an hini a va oc'h imita ho ver-  
tuzion. Mes evel ma veo sempl va c'halon ha  
facil da vaneout d'e xxirom mad, 'ec'h im-  
ploro hoc'h assistanç.

Obtenit din, obtenit din ar fermder spiri-  
tuel a behini em eus eom evit en em sevel  
dreist disprizant ar bed ha e flagorneres  
treizour.

\*\*\*\*\*

## CHABIST XXXI.

BET TO SUPPORT AN TEMA GANT GRANTES HA  
GANT DOUDES.

*Ar Servicher.*

Gouerc'ha patini a so, dre e douder, dreist  
an oll grouadurien hur, e' lui, dre ho patientei

en andret qement a dud ingrat da bere Jesus  
a sesq e soetrin celestiel, hac e faveur pere e  
rea ar breza bursudon, a sesq dia penana e  
slean support defauton an neua. Car, mar roet  
avechon da Jesus meuleudon ha benedic-  
tionon, pet gwech n'en devoa qet a contro-  
lieson da souffr ?

An avia ya appliqet da ober desan inimiet,  
pere a soerie e soetrin, a doute e viradon a  
daulion fin, hac a lavare anezan qement a  
drou, ma penae, e speret cala a Yudeien,  
evit ar pes ne voa qet.

Pet gwech, ô Mari! ne oac'h-u qet tont eus  
an traou-se? Ha gouscoude, dre exempl ho  
mah, n'ho pou evit e adversourien nemet an-  
timancheo a garantet hac a heoc'h.

Horrol ho pou eus pep pec'het, mæs c'hui  
a garie atao an den, daoust ma pec'hje a  
corp ho mah Jesus.

Glac'haret ebqen eus a ollaq Doue, n'en  
em permettae'h clem ebet a enep an dud in-  
sensible-se.

Prijout a reae'h memes en em interesi evi-  
tho dirac Jesus.

Allas! ober a reae'h en ho andret ar pes a  
rit em andret-me absone qen alies a vleaven.

Ne a eo an infidella hac an ingratta ena ho  
servicherien, hac em supportit gant madéles.  
Ohoen a rit dia atao digant Doue favenriou  
neua.

Mam an Doue a beoc'h, obtienñ din ar c'brac  
na affligia (a) des javes de gouson dipina.

O c'hui, a beini an hano ebeg hac an  
imachou a zigaz en ene antimachou a zoug-  
der ! goulennit din ar vertus-se a zougder, ar  
spont-se a beoc'h, pere a verit deomp an titr  
benorabl a rugale (b) Doue.

### Mari.

Me a intercedo evidoc'h, va mab; mes,  
eus ho costes, respontit d'ar gracon pere a  
obtenit deoc'h.

Ar gracon se lamont get an difficulteon  
sicour a reont d'ho ardec'h.

Me a voer penus ar re-all ho chain alies des  
ho hamer inconstant, des ho ideou diadon,  
des ho manidon particulier. Mes grac Doue,  
mar sentit eadhi, a zege deoc'h trechian di-  
c'hest, an ell gentrolision, hac ho pers-  
merit.

An occasionon da ober barandou a gou-  
ralec n'en em breunt get bandes d'an enetou  
christen; mes bandes, en eur support gant  
patientet defautou o vevs, e c'hallont en-  
reat o c'harunen.

Baer eur c'hristen a so eur vuez a sacrific  
hac a souffranc, hac e reontad pere, des ho de-  
fautou, a re qasi hepret occasion d'o c'hraeg.

An oll dud (c) a beo'h e mear a racontir :  
profits a dicont eta ens ar voyenon da effeci

(a) 18. 15. (b) Matth. 5. 45. (c) Jacob. 3. 2.

ho phoc'bejou. Supporti an n'essagant eus pe-  
ret a blagien e so unan eus an gwalla moyer-  
nna da setidie da justiq Doua ollasent.

Ou'h pea, va mah, pob dou en deus defen-  
ton. An parfeta eo an hini en deus ardentoc'h  
eguet ar re-all.

Caout e rit defention en ho predaur hec  
en ho c'hoerret erves Doua : ar re-ma a gav  
ives euzoc'h ; car n'en deoc'h qet eus en dud-  
espera en em imagin n'ha deus defiant na vic  
chet, he pere, en dra-se memes, ho deus ar  
brasa tout.

Ho predaur ho support eual ma maez'h ;  
supportit-hi ives eta eual ma matot.

Impligit da supporti en neus, an batientet-  
se a behini oc'h aus het ecom evit en em sup-  
porti oc'h-nnan en defention pere oc'h forret  
da anout euzoc'h.

Abaus pellamenn e labourit d'ho c'hoerija  
he ne arancit nemet nehent. Penus e trest  
a hec da gorrja ar re-all erves ho falsad ?

Ne gorrjot qetar re-all, ne harent clevet  
ebet, en ho ene, dre an oll glemeu pere a  
loeqit abalamour d'ar peanion oc'h aus da,  
anderi abers cetera personachou, pere a sim-  
plich deoc'h.

En hovelep peanion, ar pea oc'h aus da  
ober a se guden aus Jesus a secours aris pre-  
fita annez, ha profita annez, en ollas, evit en  
an emproe oc'h-nnan ha sermet en ha ver-  
tus hec en ho religion.

## CHABIST XXXII.

EST SO FIERA DA VOLONTES DOUE, MUMES EN  
TRADU GONFROU DA ESTRAIT E D'ELOAS.

*Ar Servichez.*

**P**ASSA sojet a c'blac'has evidoc'h, ô mam  
Jesus! guet an nebeut a frouc'a danne ar  
Yudrien eus e sermonion.

E doctrin celestial, soutenec dre ar brasa  
miraclos, ne convertisse qet mill ha mill sperec  
obstinet, pere a garic en em dalla ho-unan.

Hevelons tad olan pere a bella gant celer  
an doen pehinia fell dezao ho pharce, an dud  
incredul-se a restaule gant farol ar silvidi-  
gues a yoa offret dezo.

Pe sort santimanchou e davos hi-en amser-  
se, ô Quere'hes sacre? Seocasia a reat'h ho  
tiscous var an dallentes hao an obstination  
eus an dud-se corrompet; mae en ober a  
reat'h e peoc'h, ha ne cessac'h a hent-all da  
c'houlas an c'houversion oc'h Doue.

*Mari.*

Ya, mab, me zeire sur, me! eget dan, e  
vige anavenet Jesus. An deir ardent an bo-  
evit e c'blac'h a ree din santout crismoc'h ca-  
leder ar Yudrien!

Mæs perao an dra-se en divige troublat va eus? Gousout a reas penaos alies a laqen ar re vechant da servichout d'e sesinnon, penaos alies e teon ar vad eus an droeg, hac e c'hadoren e peoc'h ar furnes ladad-se pehini a hermet avedhou e triomphe ar bec'hærien.

*Ar Servicher.*

Ar ladantet-se, ô Gerc'hes santel! a servicho din da æger en oll amser eus va bues, mæs particulièrement en traoz perz a alie ataqi va feiz ha va religion.

*Mari.*

Ya, va mab, pa vellet an den pec'her oc'h en em sevel gant ougeonill a euep ar re a so direbeich, ne shandonit qet ho speret mæs ho tead da soajmonon a xipit ha da gomson c'huero a euep ar re vechant-se: ar religion en difen euzoc'h.

Perao ne souffrac'h qet ar pes a souffr Dont e-mæz? Ampoc'h a alie ar pes a so evidoc'h, martese, eur sujet a scandal, a voal exemple: n'er gra qet. Oc'h er permetti, en deus e sesinnon. Deoc'hui eo o adori.

Netra ne errou ama eb e hermission. An droeg evel ar vad a servich da sesinnon e brevidanq.

Ne velit qet an dra-se brema. Un deiz a duio e pehini e vellet an oll justiq hac an oll furnes



eus a bevidanq Done en tison a erru var an donar.

Ne dileit qet, evit guir, beza insensibl d'ar malheurion eus ar religion. Just eo e veac'h affliget dreizo; permettet eo deoc'h memes adresi var o sujet clemou caranterus d'an Autrou-Doue.

Mes ne qet ardeur veritabl evit gloar Done ho pe, ma lousac'h ho feis, ar peoc'h eus hoc'h ene, da veza trec'het, diminuec pe droublec dre ar c'hsontrollesou a erru abers an dud fall.

Ar goler ouzho a balamour d'an dra-se a ve un abas eus an deiz a dle caout pep cristen da velet gloar Done procurec e pep tra. Eur vad, eur vertus ne ristruoc qet un all.

Soumetti ar speret d'ar pes a so permettet gant Done, a so possibl en un ene cristen assemblee gant eur guir deiz eus a c'hloar Done.

Beza e zens malheurion pere a verite vout-fac'h varvezio; mes ra vezint dalc'hou seullet e c'hars treid an Autrou-Doue, hirvoudourpoul-act betec e galon.

Grit pers desan eus ho poss. Pedit-eu da lousc fin d'ar pes oc'h afflich.

Livrit desan, memes, gant ealliberta castel a bahini ne vezo qet offanset: *Saint, (a) d'Autrou! Perac e reblantit-ze couezet? Perac e tis-*

*trei-ha ho taulagad dinarnomp ! Perac'hou  
anvounac'hait-ha en hor affliction ? Dese'hai  
oc'h-unan, ô va Doue ! e creder discêria ar  
breac. Ho c'hano santel eo a outrager, ho  
religion a vlsphemer, ho labour a faller da  
fêta.*

Qemerit disen ho caza; na souffrit mui en  
dese ar pec'hoc' ar victor : ho c'hoar memes a  
c'houlou gement-se.

Evel-se, va mab, e satisfiot d'ar pes a exic'h  
digantoc'h en deiz eus a c'hloar Doue hac ar  
garantes evit ar religion, hac a-bent-all, gor-  
totit e peoc'h ma tuyo Doue d'ho consol.

~~~~~

CHAPITRE XXXIII.

MELCOËT EUS AR QUIR SÂNTALEZ.

Eus vaoues a gris, un deiz, a honts penn,
e premanç har Salver : *Eürac'a ! arvan ha deus
ho touget hac ho maguet gant he lœz. Lavabit
gantoc'h, eus Jesus, eürer ar re a c'hloar
comou Doue hac a oberv e c'hoar'hemmou.*

Jesus a re da entent, dre ar c'hoisson-se,
penns ar galic heol a van Doue n'en deo
qet ar pes a xisting maya ar Yerc'hes Vari,
ha penaus e ren distinguetoc'h dre he fidelite
da bealla hepret an oll boemchou eus ar reli-
gion.

(α) Luc. 11. 17.

Ar pes a ra'verit Mari n'en deo qet he di-
gite mirandus a vam Dons, pehini a vale'h
digan' Dons he digant Dons abgon, mas he
santeles pehini a deu daci digant Dons, evit
guir, mas e pehini he deus, an eur s'gon
bessae, he lod, dre an usach vade deus grest
eus he liberte.

Ar pes a ra' Dons evidomp n'en deo qet
tont-a-fet ar pes a verit a recompansou, mas
he fidelite de respont d'e c'hraçon.

Ar servicher mad a behini e parlant an
avil ne laca qet e verit da vosa recevet pemp
talant digant a vestr, mas da vosa he leqet
da brofita.

En 'em c'hlorida a ellit gant rason eus ar
galita a vah Dons, recevet en ho pediant.
Mas g'ic' attention-pessens ar galite-se ne royo
qet a reuq deoc'h a toues ar sant, ma n'he
soutenit dre ar santeles eus ho puer.

Eroues ar sant e deus pere ho deus bet
meur a ravissant he meur a vision.

Sant Paul, en e voss, a so bet savet an
huella eus an evon. Re-all a so bet guic'et evel
er mous anteo e-nnan, e creis eus bedon pe
un oferen.

Mes n'en deo qet en dre-se e sint dign eus
hon avi. Fidel ias bet da observi Iesus Dons,
leven an Iles, cheto eus petre en deus he rendet
sant, cheto eus petre a diromp da imita eus.

Antret oc'h en eur stad a voss pehini a so
santel. N'en deo qet e santeles ho saveteys;

ho vigilanq hac oc'h aqet da rampliasa an
deverion eus ho condition, ebet eus petra a
assure ho silvidigues.

Indaa, erres an apparanq, en deus great
miracloa, ha gouscoude a so daout. Ne ve-
lomp qet eo deus great Sant Yau-Vadenour
mirac'i ebet; gouscoude mab Dont a ro desan,
en aviel, ar velenclion ar re gadra.

En istim hac en opioion an dud, o c'haller
bete an dra benne eb ar santelos; mas en is-
tim Dont, ne soar oetra nemet beta e vevor
santel, ha ne soar santel nemet e qement ha
ma reor sturren mad.

Cheta ar pes a vevor evidomp, evel avit
Santes Mari, ar guir reason erit pehini a vevor
roet deomp gloar ar barados. Cheta eus guir
fondamant an eürvadet dicar Dont.

Compreñit ata, ô nos christen! peana Dont
u'en deus qet staguet ho silvidigues oc'h do-
neonon extraordinel, naturel, spirituel pe
corporel, pe dreist-naturel, mas ho reutet en
deus, erit parlant re d'his-ma, mestr eus ho
silvidigues, oc'h a laout, he c'houde, da se-
panti diouzoc'h.

*An hini, ô va Dont ! a guerso dibec'h en
hout ar silvidigues hac a rampliasa e oñ de-
verion a grisen, anet eo a vevor dign da an-
treal en ho tabernac'i eternel.*

FIN EUS AN EIL LIVR.

IMITATION AR VERC'HES VARI,

VAR MOELL

IMITATION JESUS-CHRIST.

NEVE TREDE,

*E pehini e considerer haer ha vertusion ar
Ferc'hes santel, abaoar mero Jesus, he
mab, var ar C'halar betes e assumption
en do.*

HO ANTOUR TROE HELL HONTOUR TROE HO TROE HO ANTOUR TROE HELL

CHARIST QENTA.

AN HINI A GAB JESUS A DER FICHAT GASTAN
D'AR C'HALLVAR, HA DOUFE END GASTAN.

Mari,

Jesus a hign var ar C'halar. Dedit, va mab;
hor c'honvia a re da hignat eno ive gastan.
Mar er c'harit, n'en abandonnet qet.

Hor c'harantes evit Jesus haer bi a ve dign
antran, mar en dilestomp en e bonoion ha
pa eo diannveset haer outraget gant an oll?

Ne allomp rei dezan sicour ebet, mms, da

viana, ni a guemero pers en e souffrançon,
o vessa hon daillon pant e d'hood, hac e relamp
dezan ar consolation da velet e comp pres
da souffr, evit e garantas, qement a ordress.

Ar Serricher.

Mas, Querc'hes gowrus, ha ne all'et qet
disques e garantas da Jesus nemet e creis ar
souffrançon? Ha ne all'et qet en ober e creis
ar repos hac ar pœc'h?

Mari.

Va mab, en amœr galm hac er pœc'h eus
ar voes, eo esa rei tentenion eus ar garantas-
se. Mas ne all'et goelet hac bi a so ferm nemet
en un amœr a arrens.

Jesus en deus lavaret: « *da hini (a) ne soug
qet e groar ha n'em heuil qet, ne oufe qet
bete va diqab.*

C'hui a dle eta laet e nombre un deizion
eurus ar re a pere oc'h eus occasionou da
souffren dre benac dre garantas evitan.

Cala a gristenien ne garont bo madoberon
divin nemet abalamour d'e vadoberon, hac
a so bevel oc'h ar vignonet eus an douar,
pere ne garont qet eb interest.

Lavaret a reont e caront Jesus eus ho oll
gshon. Conscience n'ho deus qet ar gouraeh
da vella (a) *en heurganis e jardin e agonis.*

(a) Luc. 14. 27. (b) Matth. 26. 40.

Proteti a renat en heuillont partont, memes d'ar maro. Mes an son raq ar souffrançon a sampa souden eneo ar garantez, ha ne heuillont mui Jesus nemet a vishell.

Evidoc'hul, va mah, mar carit Jesus, a garo e gross, ha mar er c'harit a greis he eallou, e vrisat eus he c'holl galon ar c'hroustie differant pere a zigaso d'eoc'h.

An hin ne ranqer qet da forci, evel Simon a Cyrén, da zougues crosses Jesus, hac a guemer a galon vad pere er ventl c'hucro pehini a vone presentel desan var ar c'halvar, eneo a gar Jesus e guirionez.

Adan (a) eus an dristation hac ar c'hroustie a ampros an ocar eus ar garantez; e metlat a ra, er reus a ra parfetoc'h.

Jesus an deus beveten daelon. Ha dileont a rit-ha gortez beva er blijadur, ha resolvet eo'h eilac'h-n-hes da vevs en deligon?

Eur guir grisen a eo an den format (b) var Jesus, o souffr, o vervel, ha maro er gross. Beva a dle eta ha mervel er gross.

Caout a rit Jesus qen dign a garantez, pa sougit er souffrançon en deus andret abalamour deoc'h.

Ab! paguement ne dleit-ho qet caret ar pes er rent qen dign da vevs caret ganeoc'h, me lavar, ar souffrançon a here vera pere deoc'h nemet abalamour m'ho car.

(a) Eccl. 2. 5. (b) Philip. 3. 10.

Tud promet dre ar gross, a dle consideri
ar gross avel ho phartach hac ho gloar.

Jesus n'en (a) dle antret en e c'hloar ne-
met dre an hent var ar souffrançon. N'en dem-
qet het evidon-me un hent differant, qm ne-
hent nac evit ar sent.

Het eo deoc'h lves eta qemeret ar memes
hent eus ar gross, mar fell deoc'h erruout ar
memes termen gautho, er barados.

de Serephée.

O Gerc'hes, mam un Doue! mar eo'h eus
audret qement a souffrançon, mar eo'h eus
qemeret qement a istim evitho, ar reason eo
ma varot'h Doue muio'h egnet an oll verze-
rein, mualoc'h egnet an oll sent asambles.

Sinourit ac'hanon, ô mam dezer! sioarrit
ac'hanon, dre ho pedennoù, da drec'hi va
delicateri, ar pes an rent qer qitidic, an
horreù naturel an eus evit ar gross; va brouvo
da Zoue va c'halon, va speret, va c'hoef ha
qement an bens, penaus er c'haran.

C'houi a so het ar verc'hes ar santella, ha
poussende an affligeta. Me a gontant betu
participant eo ho souffrançon, nemet er be-
sas eo ho carantes evit Jesus.

Grit ma carin cross Jesus, ma lequin va
ell blisadur ar gross, avel, var va mare, ma
vez Jesus ar gross va neta ha va c'houolation,

(e) Luc. xii. xlii.

Mari.

Pensas, eo effet, e o'hellot-hu, var ho maro, peget gant falanç d'ar gross mar ho pas bevet er gurun; (a) *eur ar gross?*

Var ar maro, pell dioc'h heza sachet da vevs bet alies var ar gross, e carfet heza bet atao er souffranç, abalamour ma hez deves neuze ar consolation da vevs bet atao hevel ouz Jesus, dehis peb tra er pes ma fell dezan e vemp bevet outan.

Va mah, export oc'h alies d'an diwegsoç, d'argoul deñnamant, da vevs persectet.

Ma c'handarac'h an traoz-se gant soumission, gant patiñset, evelde eococ'h ne imach revizant a Jesus, hac ho carfen, va mah, moioe'h egret m'ho ecran, abalamour hevelloc'h ouz Jesus, e reufac'h da vevs eur bugel dignoc'h ouz ho mam.

Ar Scriver.

O va mam! ar pes a royo dia courrich hiviziken hac am c'houolo em oll souffrançou, a-vezo sonjal penaus e tongas va c'hroas gant Jesus hac evit Jesus, ma, er memes amez, pebes avantach evidon-me gallout sonjal e veritin, en eur feçon particulier, ho siccour hac ho erantes, dre va stad a souffranç er vevs ma ha dre va disposition vad d'e anduri.

(a) Philipp. 3. 18.

REPRESENTEMENT DE LA VIE DE JESUS-CHRIST EN TERC'IES TARI.

CHABIST II.

EN EN HENNI DA VOLONTES DOTE REARS EN
SOTTELANGOS.

Ar Serricher.

En situation d'ist a pehial en em gavan,
em bens recours deoc'h, ô consolataours ar
re afflictet !

Pliget ganeoc'h desqi dia a be santiman-
chon e tlaas particulieramant beas occupet
ar pouissa pere a anduras hac er guta eus ar
re a dilaas da anduri souden.

Mari.

Caout a dicit, va mab, santimanchon eus
a eur gouformite bardet da volentes Dous,
pehina ordres hac a regipob tra evit e'chloer
hac ho alvidigues.

Pa dousa ouzoc'h an affliction, eur e'bell
benac, pa ves erruet, pa gontinn, pa gresq,
pa den ou all benac var a lerc'h, livrit ha re-
petit alies : Va Dous, ho polentes bevet gresq.

Ar rouch eus ar volentes-se a Zous an
c'hrouveas hac an e'houselas en templ a
Jerusalem, pa an-noçqa Simeon e vige Jesus
exposet da gontrolleour, hac em bige va-wuan
va e'halon treuzet gant eur e'hleze a dous.

Va c'hreuzit a reus dreist peb tre, ha va c'housoli var ar s'halvar, pa veljon Jesus staguet ou ar groas ha c' ranta c'halunad divrus er c'hanella tourmanchon.

Evel ma vos va c'harante evit Jesus eb mual, va glac'har a vos ive eb mual; mes va reination da volentes Done ne vos qet blannoc'h eget va glac'har ha va c'harante.

Chaset ete eus ho ralen, en hoc'h adversiteon, pep reflexion nemet bouman. *Done a fell dezan.* Pep reflexion-all ne ell nemet gossant euz chagrin ha nemet rei c'hoss mui da santout pegenent e somp malheures.

Petra! va mab, pa songit eo Done a sigasa deoc'h en affliction-se, ha c'hei a grede lavaret: Ne fell qet dis?

Ma ne ell un den fur salvez netra nemet mad, petra dleit da soujal eus a un Doue infuimant fur?

Done, en effet, ne fell qet dezan pec'het ar re a sicut oc'h en affliction; mes tenus a fell dezan e c'hoss eus hor patiantet d'e anduri.

Permetti a va pec'het oc'h adversiteon, hac e fell dezan e profitac'h eus ho mualq erit en em reus santel.

David a yoa insultet gant un den hanvet Semei, e pehini e consider, non pas nnan eus e sajedi pehini en outrage, mes ennan e consider un Dona just pehini en em serviche eus an instrument disprijabl-se erit en humi-

lia hac ebet dezau souffr erit e bec'hejou.

Jesus e-usan, o parlant d'e ebetel eus a galir e kauson, ne harlante qet dezau eus a ingratel ar Yudeien pere er prepare dezau, mers eus a volentes e dad pehini en devoa er reglet evel-se.

Er jardin Olivet, Pere n'en devoa qet e'hoas comprenet penaus eus e'risten pehini a so er souffraq, pehini a soezbler hac a beracuter, ne die implija qen armoa nemet er hatiantet hac ar soemasion da volentes Doue.

Falvout a ra dezau difen Jesus hac ampech ar soudardet da grêgul e Jesus. Troad'ha a ra eiconarn da Valchus.

Mes Jesus a lavaras: *Destout ho clere: penna! (a) ne qen qet ar e'hallir roet din gant va zad, ha n'en em soemettas-me qet d'e volentes?*

N'en deo qet na e'flec'h goulen oc'h Doue beza delivret eus ho peaniou; mes mar fell da Zoue e c'hellac'h ar e'hallir, e souffrac'h, e leverret: *Fa Doue, va zad, (b) ra vreo great, non pas va volentes, mes hoc'h-er.*

O Autrou! na dautit qet a eplet ebet en nebeut a c'hoant am beza da souffr, nemet e qeant a ma e'hell er permetti ho clere ho ho teasinou varnon.

Mar erc'haq ho souffrac'pou, pell dioc'h di-minni, e'bu a lavas: *Fa, (c) va zad, me*

(a) Joan. 18. 11. (b) Matt. 26. (c) Matt. 26.

en em souriet c'heas d'an dra-ma, pa seo pû-
get gancoc'h evel-se. C'hni er fell deoc'h, me
er fell din ive. C'hni er c'hemmand, me a
obois.

Bet eo c'heas dindas ar boan, me a gonto
dindann; rei eo mervel er boan, me a vervo
er boan.

Ra eila memes ar rigal hac ar ruster eus
an taulieu a veit din, pa a leuit da rei din,
hasta ar moment e pehini e rin da jousas eus
an disqder eternal eus ha pretaq hac eus ho
carantes!

CHARIST III.

Eus an BAYANET.

Promet bras e tleas bras souffranceu m'au
un Douc en em c'hrest den, pa er guilas dent-
da veas an den a boan, guelat da hoissanceu
an denvaligen, trebet d'icet an teibanalien,
q'emret erit en trompler, acat ha goni d'ic-
tet gant soudardet insolent.

Regement ne souffras qet Mari pa velas
Jenns acougezat gant ar vrasa cruellet, cu-
ranet a apert; consideret evel scaploc'h
eguet ar muntre Barrabas, condanet da
vervel, sammet eus a instrument d'icet, so-
cablet dindas boan e gressi

Pegocment ne souffras qet Mari pe glevas
 an taññen mortal pare a valence an taññen
 a treid hac e daouarn ar mab qer-se; pe
 velas avel anezan er gross staguet var ar
 gross-se eire daou sclerac, insultat gent e
 adversourien joayus eus e varc, ha pare n'ho
 devoa da breizanti deus nemet gwis anepet
 avel'evit diuziani e-ec'bet.

Er fin, pe er guelan-o route var ar gross a
 haouad diviza ha pe roue tost eus an taññ
 lanç gent pehini eus soudard a rigores e gentes
 evit en em asuri eus e varc!

Er souffrançon cruel-se, Mari a risques' ar
 vrasa patientet. Ne gilev'hot qet an distenn
 clem o mortel eus ho guelan.

Imita a rea var ar Chelvar, hor Salver e ty
 Galphas. Eus Jesus ne lavarsaquer, rac inutil
 e vize hot deus en em rifeu.

O patientet admirabl eus ar mab hac eus ar
 vam! O eus affliget! chetu eus ho squas en
 hoc'h affliction, en ho poan.

Mar deo necessez parlant, parlantiz, mae
 gent douder ha gent eus speret a beoc'h.
 Ma n'ho chelaouer qet, souffrit eb lavaret ne-
 tre ha an appoit nemet patientet d'an injus-
 tic.

Mar pe seurt patientet a dileit da gent?
 Eus batistant cristen, frouez eus eus speret
 a religion, ha nem pes eus batistant tout-a-
 fait homen, evel ma neo inspiret avelhou gent
 ar fincas pe an temperement.

An nep en em humili dioden darn Doue,
 pere a idoe e justiq pe e vicerioerd en taillen
 a reoront, ar re a re em a batianet Jesus
 ha Mari ar squer em ho-hini, ar re-se a souffr
 e guir gristenien, hac evl-se en e deit-souffr.

Dougen ho crouion pant impetianet, a
 so ho rena poumperec'h, a so ajouti eur
 pañbet d'ar beza.

Hent ar gross eo hent ar haradoz. An oll
 sent a hant dreizau. An oll (a) *dad just var*
 em doner a hant dre au hent-se: eulr ho doner
 a dristationou, ahalamour Doue a hepar
 d'ho pñtiantet eur garuncu pñr.

Ah! malheur d'ar gristenien-se pere a laen
 da servichent d'ho c'holl ar pes a dia beza
 evit ho dilvidigant!

Hevel, en dra-se, oc'h ar c'hriminel, al
 laer clets pehini a varvas a costez hor Salver
 var ar C'halvar, o vlapñent var e gross, ha
 pehini, em ar C'halvar memes, a siqronas en
 lorn...

Ma n'en em revoltomp qet, en hor peñion,
 oc'h Doue, goucouda e varmaromp em ar
 c'hrouion a zigaz deomp. Ha nese e veri-
 tont e lamfe Doue diganomp, evit hor pa-
 nina, ar voyen-se a dilvidigant.

Alice, da viana, ec'h importanomp Doue
 evit beza delivret em hor c'hrouion, ha ne
 oanomp petra e c'hoaromp. Ar c'hrouion-

se a so evidomp eus soareen abundant a veritou.

E pelec'h e veljet mai a froues a senteles, excillantoc'h vertusion, eguet e squeud ar gross ha var ar C'halvar?

Ar batiañet a ra deomp destum mai a veritou e nebeut devesion, eguet na zestumimp e meur a vloave; en eur vuos consecret d'an exerciçion eus a an devotion pehini n'en deo controliet gant netra.

Pet guer'h e c'herra gant ar vanite hac ar gatantes evidomp hon-unan, antres en actionon a revedion, er confession, er gommunion? Mes, en eur vuos leus a chagrin, a affliction, e qous salvañ a verit, ma souffrir peh tre eut Doue, ha n'es em glaser get an-qnan.

Na zestumimp get ive eur gross gentoc'h eguet eben. Na leveromp get: Guelloc'h e ve gmen bouma, pe boumant; me he supporte gant muioc'h a batiañet.

Ene christen, pep troas-all eguet an hini e zouguit, pe ve get an hini a goeven deoc'h. Doue a voar guelloc'h eguedoc'h peira a so red deoc'h.

Ma vige deoc'hui chosa ho croasion, en em dromplac'h e qever ar chosa.

Ar c'hroasion pere a ra Doue deomp da zouguen, a so spuallet dioc'h an etemon, d'hoz ners, d'an deñsion en deus varomp.

CHABUST IV.

DOUE A BEHEST AVECHOE AR BEHESSA SOUFFRAN-
ÇON D'ÛE FIDELLIA SERVICHENTE.

HA ne vos qet eta, ô ve Doue! soualc'h e
divige bet Mari, epad tri blosa ha tregont, en
e speret, an imaleh eus an tourmanebon a dlie
he mab da anduri? ha ret e vos e vige c'hoas
test eus e vao?

O Doue! pa n'pos ordrenet da Abraham,
evit ampred e fuis, azerdis deoc'h e vab unio
Ianne, n'ho pos qet eziget e vige Sara, e vam,
preiant er sêrifiq.

Mes er c'hompren a ran, ô Antrou! Mari,
pehini a dlie heza un deiz ruanes ar sent,
a vos ret d'eri, arauc-se hac erit-se, qemeret
maioe'h a bers egnet an oll unio er (a)roy-
francoe-ar a bere e parlant hoc'h Abostol,
hac a bere oc'h eus etabliset, evel eur gom-
munante, eue Jesus hac an eueon predestinet.

Ne dleam qet eta heza surprenet e valet an
afflictioneou hac ar c'henazione gals a dad just
n'eresqi gant ho fidelite en ho servich.

Dleont a ran consideri ar souffrançon bras
pêre a anduront azechon, evel graçon bras
pere a rit deus, ha metton bras a favear eus
ho pers en an andret.

(a) Phil. 3. 10.

Recompensé a rit ar pes a reout ewit pñ-jout deoc'h, dre souffrancon pere ho rent hanvelloc'h ouz Jesus, ar sger divin pehini a breunt deus ar C'halvar.

An dud a gariac'h ar muia hac ho devon evidoc'h eur garantez vrasoc'h ha tenetroc'h, en em gavas var ar C'halvar ar re deus d'ho eron.

Eur bonheur bras eo betu c'aret digu da barteipsa, en eur seçon particulier, e souffrancon Jesus.

Pep christen, pep denqñ (a) da Jesus a vevs parfet, n'ar bet ewit e vevs.

Jesus, her ministr, da herfection pehini a dilemp en em efforti da sevel, en deus parset dre ar vrasa tribulationou.

Beta e zous nebeut a eneu vertutius bras, pere ne vout bet amprevet eur vech heusq en eur fñçon erbe ha teruñ. Commanet ho deus dre vevs vertutius : goude oc'h eus fournisset deus en un adversite vras, en eur gontroules erui heusq, ar voyen da sount da vevs parfet.

Abalamour ma zousc'h agreabi da Zous, eme an El Raphaël da Dobi, eo bet red deoc'h beta amprevet dre an adversite pe ar malheur.

Fa ho servicher gant peon, ô va Dene! a tisqu'er deoc'h eur garantez loyallec'h eguet pa ho servicher ch qui peon chet.

(a) Luc. 6. 40.

En se consolant an destec'h va an reter,
pa c'lier lavaret erel S. Pêr da Jesus : *C'hui
a veor, d'arvor, penaos ho caran ; mes ne
ousor qet petra eo ho c'aret, pa na vez qet
c'hoas desqet souffr evidoc'h.*

N'eo deo qet ma ve, ô va Doue! an affron-
talon, ar prisonen, ar c'hlanvejou hir ha
cruel, n'eo deo qet ma vent necesserement
partalc'h ho sant var an douar; mes gou-
zout a rin ec'out deo ercasion-all, pere eb
ec'out an apparanc' terrapl-en, ne servichont qet
sebetoc'h d'ho laret da verrei deo ho-uzen.

Ne ousor qet an oll gombajon violent pere
ho deus da souden an veeen pere a fell deoc'h
purifia ha pere a c'hallit da eur saotiles vras.

Epad ma schiantout, a slantass, jouissa-
eus ar peoc'h an desiraple, alies ho deus da
souden en ho c'haris ar brezel ar rosta.

Ne garit qet, va Doue, ar valiq' eus an dud
vechant a eoep ho servicherien fidel; mes
permeti a rit da mles an iñero en em richa-
deus en ho eoep. Mes, evit o zividiq'ues eo
er permetit.

Seulvri o deus da gombatti, seul purros'h
ha seul parfetoc'h e tan ho vertos da vras.

O fels en em greva hac a gresq, oc'h adori
ho polentesion, ô Doue couvretol q'at eur
soumission atao parfetoc'h, hac oc'h anevet
eoc'h on ted far. *pehini a gartir (a) e ve-
gole, abalamour ma ho c'har.*

(a) Heb. 12. 6.

O esperanç a den da veza ive bepret cre-
voe'h dre o phosadion. Anouta a reont ho
madeles infidel, hac en em asuroat penans,
pell dioc'h n'abandonni da farol o adver-
sionen, e tout d'ho sicour : en em gourache
a reont d'ar gombat, dre ar touch ma c'ha-
sur an (a) afflictionen breant euz pouez
eternel a c'haour.

Ho c'harantez a so ardentoc'h dre ar
c'haourion. Atao distaqoc'h dioc'h ar gona-
duriem, ne vevont nemet evit an hini a so
an Doue (a) euz ho c'haour, hac ho phar-
taich evit joaer.

Er poanion, maloc'h eget e poent-all
ebet, e c'henont ac'haour, va Doue, dre
o fidelite deoc'h.

E creiz ar c'haourionen, alies ho servi-
cher dre haerest; mes en affliction, pa n'ho
deus ar galun nemet c'haourder, ebom fidel
deoc'h a so prout e vez evidoc'h euz ga-
rantez ferm hac immançabl.

O va Doue ! lavaret am heus avelhon, en
affliction, e seblant n'em c'haourer get ;
mes bivaiguen me a lavare : reuomp graçou
da Zoue, car an adverite-ma a so euz pre-
sant euz e garantez.

E servicherien fidel, e vignonet, e sant, ho
deus andaret poanion eals haourer eget
va re, abalamour ma zint dignoc'h eguemo-

(a) Cor. 4. 17. (b) Ps. 72. 25.

me ens e attantionon hac ens e c'bragou. Souf-
frop gant patiantet ha resolation ar gent,
evit eben ar c'brag da souffr c'boss de-
taich !

CHABIST V.

Na n'ara qet ar m' aront nac m' m' m'
concreti evit aintout m'out evit m'
souffrançon.

Ar Serricher.

Es em adressi a ran deoc'h, ô Gwerthes sen-
tel ! en droublen e peñsi em zoul ar guel ens
ar gross. Santout a ran enon va-hunas un
dic'hont vras menbet evit ar souffrançon. An
disposition-se a va dia crena.

Mari.

Va mab, an dic'hont naturel evit ar gross
n'ho rest qet criminel dirac Doue. Beza e seo
memes eur sujet a verit, mar chomit seo sou-
mettet d'e volentes.

Pa lavarer penes ar Smet a garic ar souf-
françon, ne coteater qet ho c'harient nature-
laman. Enno an den a hirvande, ar c'bristen
en em rejouise. Ho santiment naturel a resiste,
mæs ar religion a drionphe ens an nater.

Ha soujal a rit-hu penes va c'balon ne

santes qet betes ar heo, possiou va mah, e
varo var ar c'halvar?

M'ar deo pep noma muniñ oc'h ar possiou
a andur he c'hrouader, peguement e tleas ar
beza mam Jesus, pa er galle acablet a donr-
manchou hac a alimeganq.

Ret eo beza eurm Jesus qement ha m'er
c'haren, evit compren peguer etrel e vone ar
glac'har eus va etc.

Jesus e-unan, er jardin Olives, a leuas e
galou da santout son rac an toermenchou
hac ar maro. Ne falveas qet deran e touje e
ziviske, pehini a roc d'e souffraçon eur me-
rit infint, da denna digenten ar sctiment eus
ar memes toermenchou.

Va mah, nemet n'ho perso en hoc'h affli-
ctionon qen bolontes nemet bolontes. Dont,
n'en em droublit qet eus ar pes a hase en-
noc'h en despet deoc'h.

Pa erru memes gancoc'h senti eus ar viva-
cite naturel, n'en em zigourachit qet, peau-
trisant e c'hajoutfac'h eur faut-all d'hoc'h
impatientet.

Un ourgoail secret eo en em droubli aba-
lamour ne soar qet parfet. Fahl oc'h, ha Dont
a soarte hoEMPLADURA. Un den oc'h, ha
non pas un el.

An deo ne all qet paual e vras eb ober
eur fant benac, da viana eur fant diester be-
nac, peguement benac ne ve hini e particulier
a guement ne alie ha ne dieffe evia.

N'oe'h qet bet concevet eb pec'bet ebet, evel-
don-me, na parconseqant delivret dioc'h pep
panchant d'an drouc, na dioc'h an oll tem-
pladurezon naturel d'an den.

Pa echapp diganeoc'h eur c'hlem heñac,
goulennit dioc'h-tu pardon anezan oc'h Doue,
prometit dezan e taulot mañoc'ha eves. Im-
plorit evit-se sicour e c'hraç, hac anstreit adarre
e peoc'h, o redoubli a sourei da veilla var-
noc'h oc'h-unan.

Eur faut, pe seurt heñac e ve, ne all heñ
guelloc'h reparet eguet dre an humiliation a
reco anezan an hini er c'hommet.

Pa viot en de, va mab, hac e compagnees
ar sant, n'ense e viot ebgen en imposibilité
da bec'hi.

Ar Servicher.

O Rounez eus ar sant ! peur e tuyo ar mo-
ment eürus-se ! Peur e vian-me delivret dioc'h
an son da offensi va Doue, son qer calet evit
eur galon pehini er c'har !

Deut, da viana, mam a c'hraç hac a vian-
ricord, deut da souten ha da slocour ho servi-
cher. Grit evidon, eus ho protection buisant,
evel un difen a euep adversourien va silvi-
digen.

— — — — —

CHABIST VI.

O COMPTREZ JESUS EN GROSS EN EN GOURICHEN
DA BOUTE BAPT.

Ar Serrichen.

An douar a gren pa vart Jesus, an seul a
goll e sclérigen ! ar reyer en em fraill, an na-
tar en ancler a so troublet. Mes un dra-all am
aço maioe'h eguet ar miraclou-se tout.

C'hai eo, ô Mari ! ô mam vertueus ! pehini
a chom en ho san e c'hars ar gross, o nevesi
da hep instant ar sacrific a rit d'an Tad eter-
nel, eus ho mah qer Jesus.

Penses e c'heho'e'hai souden ar gail qes
terruhl eus ho mah e verrel, ha heles'h ho
poue qement a gourich hac a sermder ? Fliget
ganeoc'h en draqi da un ene pehini a goude
a cahllet oll dre an advenite, pa ves un nebeut
considerahl.

Mari :

Bess em hon diare va daoulagad un exempl
paimant, Jesus crucifet, pehini ne lavare
nemet comon a beoc'h, pehini a souffre gant
ar barfeta resination da volentexion e Dad,
hac a c'houlennae oontan, dre ar merit eus e
c'head, pardon ha graç evit e vourrevien.

Va daoulagad a yas digor var ar squer di-

vin-se; antreol arda en e galon, hac e rean va
fossabl evit qemerat e santimancheon.

Oc'h e velet o sacrida gant qement e gene-
rosite e vras evit an dud, e creia an horripila
supplicoù, e respen ober va-unan da Zoue,
a galon vad, ar sacridi ens ar pes am hoc a
vula caret er bed-ma, a Jesus e-unan.

Va mah, caout a rest evaldon-me, e treid
ar groas, eur senten en ho passion, vers en
ho tigourjament, eur reination gourcibus
er e'hollec ho pezo, er sacridi a e'houlenno
Doue diganeoc'h.

Pa veat en affliction, e rit da glesq conso-
lation digant an dud, mes ne veit qet pell
eh gouzout e klac prest e e'compassion. Goude.
Bezañ commantet da gaout treuz ontaoc'h, e
e'hachout dre en em squisa, betec ens ho
peutuq.

Mar heit neuse leset ganeoc'h oc'h-unan
en ho reflexionou, e santit ho passion o
creaq, hac alies ar hoan a guemerit da hel-
lat dioc'h ar biron pere ho plea, ne servich
nemet d'o adfoudi davantaic'h en ho calon.

Mes, va mah, en amder-se a gombet, en
em armit a imach Jesus er groas; en amder-
se a devaligec hac a arne, va vraz ar grucil
ho qenta reflec'h, ho qenta slocur.

Peguer aimpl beuse e ve ho cœuric'h, e
cafet eusan vers; peguer bras beuse e ve ar
e'haerdec ens a beau ho calon, er grucil e
cafet consolation.

Ha da souffr oc'h ena-e'nei abers an dud? Guelit var ar gross-se, eus an oll dadon an bini ar muia outraget, eus an oll vietri ar reia dispreget, eus an oll vignonet ar muia abandonet, eus an oll dud just ar muia persecutet.

Abers an ifern eo oc'h andorit? Guelit Jesus var e gross, exposet da oll furor an ifern.

Ha credi a reot-e'nei en em glem da vezantretet gant re a rigol, pa gonderit an Tad eternal oc'h eacra e oll rigol a enep e vab muia-caret!

Donc hac en a zigaz deoc'h eur boan demporel benac e puniton ena ho pec'hejou? Petra e ten da veas ar poanion-se, mar ho e'homparac'hit gant ar re en deus andoret Jesus evit ho teliera dioc'h ar poanion eternal?

Premet oan bet, a leverot, en eur gonderi ho crucif, dre ar souffrançou gries meurbet ena a un Dona. Ah! just eo e defe un ene evl-se prenet, just eo e defe, dre e souffrançou, un hevelidigues benac gant ho redemptor.

Va mab, qen dishenvel oc'h diene Jesus, dre ar vertugion, ma lavaro deoc'h ho crucif eo consolant heas da vana un nebeut hanvelloutan dre ar poanion.

Ho pet recours eta d'ho crucif, en ho poanion, en ho chagrinon, en ho tentationon. Poet decan memes nenna gant cantes. Ster-

dît-ou var ho calon. En em imaginât e mado'h var ar C'halvar hac eo permetet deoc'h pouet da dreid ho Toue, n souffr hac o vervel er-
doe'h. Parlanit dezan evel ho peñsion, qus e
unisa gant e re, ho goulennit diouten sou-
hajamant. Pedit ar Salver-se fringereus da rei
deoc'h da glêvet divar lein e gross, eur gome
benac a gossolation, pehini ho aicourse da
support ar rigol eus ho cressa.

Va Jesus, eme-c'hui, n'ho quistân qet qem
n'ho peso rentet d'am eoc ar peoc'h hac ar
repa, qem n'ho peso he c'hreuveat dre ho
craç.

Mar beuit fidel d'an exerciç santel-ma, ho
tallon a vreo sec'het, ar peoc'h a vreo rentet
deoc'h, ar goursich aguemero plaç an digou-
rejamant : ho cress ne vreo mui qer c'huer
em ho santimant, ar c'hoeder memes a vreo
chenchet e douder.

Fe m'ar chom ganeoc'h c'hoss da souffr, e
souffret, da viana, ar santimanchou a bañsant,
a reination, a gantes, pere a rea da Sant
Paul lavaret : *En em a blizout a ran ar confu-
sion, ar miserieu, ar persecutionou, an dis-
pladurou ar re vras, pere a andaran evit
Jesus-Christ.*

(a) 1^{re} Cor. 12. 10.

CHABIST VII.

PE SEURT SANTIMANCHOU A DLEOMP DA GLOUT
EN LENDRET EON ADVERSOURIEN.

MARINELLE qet caont bremao'ñ adversourien
eguet ar Pharisamet hac ar Yudevien, pere
a yoa en em unnet a enep he Mab, hac ho
devoa grest e gondaozi. Mæs, animet a zan-
timent gant Jesus, pehini a garie a adversou-
rien betec rei e vuez evit o ulvidigues, Mari
a lavare sincerement evel Jesus : Va Doue,
pardont deco.

Gudet a rea adversourien barbar Jesus oc'h
en em rejouiss eus a frouez ho c'hrim. Clé-
vet a rêa ar maledictionou a bere e cargent
Jesus, hac ar blasphemou a loqueat a enep
dean.

Pep mam-all eguet mam Jesus, e divige
godelennet renjanç an de a enep an dud impi-
ha sacrileich-se; mæs Mari, instruct e seol an
Doue a beoc'h, e devoa santimanchou diffé-
rent.

Jesus var ar gross ne roe da entent nemet
eus c'hris a visericord hac a hardon e faveur
e hersecaturien hac ar re a yoa pen-caus eus
e varo.

Mari, e c'hars ar gross, a offre evitho
goad Jesus, ar victim adorabl pehini a im-
molent.

Allas ! m'ho dirige gallet ar Yudevien leun e calonon Jesus ha Mari ar santimanchon a garantes hac a deserdigues e devoz an eil hac egulle evitbo, soualc'h a vige qement-se evit chench ho dispositionon criminel hac horribl.

En diou galon-se qel leun a garantes evit ar re memes pere ho c'hargue a boanion c'hnéro, a ranqer mont da glaaq, en andret an adversourien, ar speret a garantes hac a beoc'h recommandet en ariel.

Jesus ha Mari ho deus lequeat ho glour da bardoni an offension. Hac en em drompla a reant-hi er pes a saugent eus ar c'hloar veritabl ? Hac en a so un dra disprijabl imita ar aqriou ar re benorapla ?

A ho natur benac e ve an offension great deomp, hac hi a vezo james comparabl d'an outrajou great d'hor Salver ha d'e vam santel ?

Mari, goude Jesus, a yoa an hini evit pehini Done an devoz ar meya complasac. An offenc great da Jesus a yoa infinit, an offenc great da Vari a yoaqer barbar ha ma zec possibl, goude an offenc great d'he mab.

Goude-se, gant pebes carantes Jesus a seull e c'hoad hac a offr e bris d'e Dad, evit goulen graç d'ar re goupabl ! Gant pebes carantes ne suppli qet Mari an Tad eterael da chelaou peben e mab ha mounes e c'hoad co ho faveur !

Ar goler hac ar gassoni vrasa ha ne dieont-
hâ qet en em vouga e treid ar gross-se, e c'hars
pehini e velomp Jesus ha Mari oc'h en em
interressi, en eur feçon qen touchant, evit ar
re memes pere ho deus e savei?

Ar gross-se, instrument precius eus hor sil-
vidigues, a c'houlen hor c'hondaonaton, mar
qedomp testant outi ar goler en hor c'halon.

O va Doue! ar garantas evit an-adversari-
en ne ell beza en bon ene nemet dre eur
c'hraç meurbet puissant, pehini a c'houlen
diganeoc'h dre veritou Jesus ha dre hedonnon
Mari, a bere ar c'halonou a you qen douc en
andret an dud ar re ingrate, qer charitabl en
andret ar vourrevien an didreussa!

Calon adorabl a Jesus, calon a Vari, calonou
qen digu a garantas! O calonou qer madeleus
en andret ar re a so bet eus eus ho passion
gato, grit passal em c'halon an oll languentes
eus ho santimanthon.

Ah! hiviaqen, pa santin e c'henel emon
mouvamanthon a venjanç, qerqent oc'h anis-
sio, a aspret, va c'halon d'ar c'halonoc sacraç,
ha n'em dispartien diouto qen am beza rece-
vet ad impressionou santel eus ar vadeles,
eus ar garantas, eus an douder-se a bere e
sint carquet.

CHAPITRE VIII.

E NE SAUT DISPOSITIONS E TROMPERIA PA
VALONT EDE C'HERENT HAC EDE MIGNONET O
SOUFF.

Dont bon afflich avechon e personaich hor
c'herent hac hor mignonet. Ar garantas hon
deus evitho a ra deomp santout betes ar beo,
ho phosion.

Pebes affliction avit eur vam guelet he mab
astennet var eur guele gant ar c'hleuret, pa
avit eur mignon, beza test ens ar posion cris
perc a andar e vignon, eb gallout digas remed !

Affliction just he pehini ne deo get per'het,
pa ves sujet da valentes Doue, mab pehini a
seu da veza coupabl, pa na ves mui soumettet
d'ar brevidanç ha pa en em echapp e clemou
a euep Doue.

Pion a dleas beza affliget unioe'h eget
Mari, e amser passion he mab, passion eur
mab digant pehini he devoe recevet qement
a vercou a garantas, hac ens ar garantas ar
vercou hac an denerra ?

Pet gueich ne lavaras-hi get en he c'halon :
*Fa mab, va mab ger, (a) petra ne allas-mes
souffr ha mervel en ho plog.*

(a) a Reg. 18. 33.

Mar goodle merc'het Jerusalem o velet
 Jesus o pascal, carguet eus a instrumant e
 varo, e pebes mora e'haarder ne oue qet
 heuset calon Mari, pa velas en asten var an
 asten eus ar groas, e pehini tlie merrel?

Ab! mar guelge da viana soulagi un vechet
 benac poumou Jesus, souten e ben saer soch-
 blet dre e boaniloos gries, dimalui ar pec'het
 a behini en em gleu!

Mes mau; pell dloc'h gallont esperont e
 defe ar consolation-se digant un den truerus
 benac, ne gloe a bep-tu nemet guisoou impi
 o vlapbemi hac oc'h insulti ar badanañ me-
 mes hac an divinite a Jesus.

Un douder benac a eiler da gent o souffr
 evit an hini a garet: mes peguer cruel co
 guelit o souffr ar re a garet, eb gallont o
 soulagi!

Petra a rayo-eta Mari er situation-se q'en
 trist ha q'en poaninus? Ha souten a rayo-hi
 an horrol eus maro Jesus; pe en em bellant
 a rayo-hi evit non pas caout ar boan da velet
 he mab o verrel eo tourmancheou?

Agar, o vesa chametgant e mab ismael, eus a
 dy Abraham, pa voa eut pell en desert, en em
 gavas desoiet bras. Agar a abandonas he mab
 pehini a voude, hac en em bellas diountan
 en dstant eus a eur e'halvades, en cor lava-
 ret, an dacton en he daoulagad: N'en don qet
 evit en em resolvi da velet va mab o verrel.

Mari, er e'kontrol, a cheon e qichen ar groas, oc'h en em soumetti da urasa an Tad eternel, hac oc'h offer d'ezan souffrançon Jesus evit silvidigues an dud.

E c'harc ar groas a cheon, abalamour ma son eoc'h e fell da Zoue e ve. Cheon a reas betec fin ar sacrific eoc'h a vras he mab.

He feiz, he soumission, he c'harantes evit Doue a ra azezi an eil victim agheshl da Zoue, pehini a gaver ar sacrific eoc'h he c'halon en union gant ar sacrific a so offeret d'ezan e personaic'h Redemptor an dud.

Piou bonac e vasc'h, tad tener, mignon fidel, mab pe bried, mam pehini a so var ar poent da goll ar pes a ra he consolation var an doner, desq' gant Mari trechi he joan. He pe memor penaus, dre ma oc'h eoc'h son da goll ealc evit an doner, a mase'h en occasion da c'heomit ealc evit an de.

Ar religion ar gondaon qet ha taillon neo he clac'har azezi; mas mas e'helesoc'h mases ar memes religion, e tesq' deoc'h a moderi, o renta santel.

Ar religion a zifen eoc'h en em abandoni d'an dristidigues vortel-se pehini a revas pep consolation. Lavaret a ra deoc'h : helontes Doue eo, en em gonsol.

Soulagit eta, a la bonheur, he calon dre an dachan, dre an heansedon, dre an hircoudon; mas ive, en em droit vras Doue, adocit e aze-

sinon, on se soumettra deo bonbement.

Clasq, permetes co deoñh, clasq ar voye-
nou da sonagi ar bonn eta an den petini a
re redez ho turlou; Doue a bermet deoñh
meme goulen a re pere; mae ret eo ober an
traou-se gant eur soumission dre behini e c'h-
handonet tost etre d'ezenn Doue.

Autres, eme c'hol, avoué a rît ar pes a
c'hartozan (a) digant ho madeles. Tost oc'h
eur va dalc'h. Pa c'halon a so lioret d'ar
vaganz trevlec'h.

*Autra, (b) va Doue, me am bene ingrat
va feliung carac'h. Exanti a reot, me en es-
par, ar beden pelini a ren deoc'h da rena ar
yeo'hel d'an den pelini a gres. Goude
me (c) a se prest da gresant a c'houlennat
diganen. Ne fell din, va Doue, nemet ar pes
a fell deoc'h.*

CHLORIST IX.

**IT IS FROM A TRUST SUPPORTED IN BOTH NEW
DEUTERONOMY AND PROVERBS AND SINGS.**

Jesus a yoa mare. O pegueit e deas beas evit
Mari an sump etee mare Jesus hac e resur-
rection.

Jesus a teu maro; Mari e detos collet ar
mab en digna da vosa casa hac ar racha vosa.

(a) *Id.* 37, 9-10. (b) *Ibid.* 16. (c) *Id.* 39, 9.

Tristidigues David, pa varren e veb' Abou-
lou, hirvoudou an oll mamou eus an inva-
c'hanter santel, ne diat nemet a vrac'h eur
squend eus a c'hlae'har Mari, pa ne velas
mai Jesus ha pa e'er c'hidras moi e parlant.

Mes ar vam-se, ar santella a vour blaenn,
e coll Jesus, n'he devoa collet netra eus he
santeles vras. He souteu hac he c'houvolation
a vour credi ferm penaus Jesus a renaucitche
prompt eus ar bes. Ar pes c'houe he soulage
en he glae'har, a vour ar resination barfet a
devoa da guement a yon ordrenet gant Dona
evit e c'hlae'har ha silvidigues ar bed.

O c'hoi, pehini a hermet Dont e vrac'h
affliget dre ar brivation eus ar pes he pen-
naus son da goll; mam deolet dre goll eur
mab pehini a garac'h gant teneridigues; in-
taaves pehini en em vel priet abred eus a
consolation he pous; oh! na gollit qet ar
guel eus ar squer a so offret deoc'h e penan-
nach Mari; ho taellon a so just.

Evel-se Joseph a vouelas var bes e dad
Jacob; Sant Augustin var bes e vam Santes
Monica; mes desqit gant ar Vrac'hes Vari
aber da Zoue ar sacellig eus ho elae'har, ha
penaus e tleit e support.

Ar maro a deu da haoues disconsolma evit
jamet var an donar ar c'houlmon pers oc'h
uniae d'ha deu da behini e vouella. Mes ha
n'oc'h eus-ha eta esperang abet d'en em valet

unisset a neves er bed-all? C'hui oc'h-muan,
 a ebom a reot-hu atao er bed-ma? Ho fela ha
 ne riq-bi qet deoc'h penaosar guir dud fidel
 en em velo unisset e calon Doue, en eur
 feçon infiniment parfetoc'h eget na ellont
 er beta er bed-ma. *Où e renouchéve an deiz.*

Eperañ douc ha precius pehini a kropose
 Sant Paul d'ar gristenien guenta, evel eur
 rison espabl da sec'bi ho dalc'ho ha da ober
 dezo support e peoc'h ar c'hoñ ves ho breu-
 deur.

*It'en em (a) abandonit qet eta d'an dretid-
 digue, evel an dail-oil pere a so eb esperañ.*

Mas gouñit evel eur c'hristen leun a fela,
 pehini, goude beta satisset d'an denridigeza
 naturel, a gommant soudan dezi en em vo-
 deri hac en em regli ervea e greden.

Ne apparchant nemet oc'h ar religion san-
 tel ha divia a behini e reomp profession; ne
 apparchant nemet oc'h ar religion founissa
 deomp revesion qet erde a consolation.

Hac oc'h-pen, ar personnach-se pehini a
 garac'h qement ha pehini a so lamet dige-
 neoc'h dre ar maro, hac bi a rec eta ho c'hoñ
 consolation var an douar? Ha caret a reoc'hui
 an den-se mui eget Doue, pehini en deus
 gret an disparti etreoc'h eris revesion pere
 a dleñ da adori?

Ar personnach-se a yoa qals caret garoc'h,

(a) Thea. 4. 13.

mæs bolentes Done, ha n'ha c'harit-ha qet maïoc'h? Ho carantes evit an dud a gollit, ne voa qet, martess, reglet mad aoualc'h; re attacheb e roac'h outbo. Ho taélou, pere a so qer c'haero ha pere ne reusout da redoc, a tiquet er vad ho c'harc'h re.

Martess an den pehini a so mare a yea un ampechamant vras evidoc'h da vras perfet, pe da vras salvet. Done, eu eur he lamel digantoc'h, en deus greset ete ho mad, pa eu deus bet trues quac'h.

Proffit eus an affliction, evit vras pes mui en em attachi re oc'h netra greset. En em attachi ebqen, dreist pep tra, hac e pep tra, oc'h an hini a *behind* (α) *or blessing* *ne* *finishing* *jaunes*, oc'h Done. Pe, mac qerit unan beus gant Done, n'er c'harit nemet abelamour ma permet Doue deoc'h er c'haret, pe mar fell deus er c'harc'h.

Arabat eo e timinufe, e netra, ar garantas a dileit da Zoue. Carit Doue char e personach ar re-all. Pa garet evel-se, e vras atao, en despet d'an oïl deneridigues naturel, disposet da vras separat, pa fell da Zoue, dioc'h ar re a so just deomp ho c'haret.

E deis ar mare, ar galon a hirsont, evit gair, an daoulagad a scuil diélon. Falvezout a rér gouzontec ar pes a falves da Zoue; ar souh eus ar volantes-se a Zoue pehini en em

(α) Hebr. 1. 12.

accomplis, a veder hac a regi an dacten hac
an hirtenden.

~~~~~

## CHABIST X.

PEPAUS E TLEKA EN EN FAKMAAT ER PERS HAC  
EN ESPERANÇ, TA EN EN GAYEN E CIRCORS-  
TANÇOU PERE A MALANT ALLA CONTROL DEED.

**A**n Ebestel ho devoa anavezat Jesus evit-mañ  
Doue, mes e annez a leasion, infidel d'er  
govenion ho devoa gret anezan, e disti-  
mullont hac e (a) gonerjont an tec'h.

Ne c'hoarvezas qet ar memes tra gant Mari.  
Honla a reas Jesus betec ar C'haleur, e pa-  
lec'h e c'hoarvezas anezan evit ho redemptor,  
leun a ficiant e touje adarre da vevs hec, pa  
ree gair en devoa ar lavaret.

Comde mado Jesus, a Zupibien (da viana  
daou anez e bete e parlant Sant Lucas, ) (b)  
n'ho devoa mui nemet eur restadiz a esperonç  
da velet oc'h erruout ar pes en devoa lavaret  
Jesus deus, grauc e rare ar gress.

Mes Mari, eb an disterra treublien, a gum-  
teusas da gredi ha da esperont Isem penans  
Jesus, pehini ho devoa guelit o vevet er  
goufoues, a renauliche gant hanor ha glour,  
hac e soumetebe ar bed da leven e aviel.

(a) Mat. 26. (b) Luc. 24.

Ar feis-se a Vari, soutenet e creis an tenta-  
tionon-se, abalamour ma' chome ferm et e  
c'hreden, fountet var ar viriones a Zoue, ar  
feis-se a Vari a so ar reglen eus ho feis-c'hui,  
ene ebristen.

Cala a dud impi, eb religion, a so dre ar  
bed-ma. Ma na roent qet deoc'h a occasion  
d'en em siac'hria a voues heul evit ho feis, an  
disoni, adversour ar sibridigoes, a glasco, da  
vians, he laqant da blega var ar c'houtes fell,  
oc'h inspira deoc'h douctançon var ar guirio-  
nasion revelet gant Doue.

*Ferm ha crec (a) ar feis, revrit gant com-  
raich eus an, eb eus an e finissou fall,  
hae (b) e toc'ho pell dioc'ho.*

Diannavit dioc'h-en, e presenq an Doue  
a viriones, pep douctanq pehini a dajo en ho  
aperet. Dre an diannavo-se, prompt, loyeh,  
sincer, ar feis a greisq enoc'h hac a grevajo.

Mae, ar c'hontrolissou brasa, divist peh  
tra, e clasco an drouq aperet laet tervalligen  
en ho aperet; mae so e clasco ho lacast da  
zouti eus a justiq, eus a vadeles, eus a buia-  
seuq, eus a furnes an Doue oc'h afflich.

Digassit neuse en ho merer ar pet a lavar  
Doue deoc'h, en e levrien santel, eus a neces-  
site ar souffrançon, eus ar c'hloar pehiñ ho  
c'hentio, eus a zessinon Doue, pa algaq afflic-  
tionou d'an dud, memes d'a fidella servicho-  
rien.

(a) Pet. 5 9. (b) Jac. 4 7.

*Doue ne chench'get. Ar pes en deus lavaret  
a chom atao gair. E goma ne chench'get an-  
oc'h eguetan e-unas.*

E pe stad benec a dentation, a boan hac a  
c'hoersder, a sec'hor hac a resolution, e pe-  
hini e c'hellac'h coura, en em broposit evit  
regien an esperanc e devoa bepret Mari.

• Pell dioc'h pleps hac en em diaconceli, en  
en em zouteno hoc'h ene dre ar vertus-se a  
esperanc fontet var ar fidelite a Doue en a  
bromission.

*Esperit, (a) E ene fidel esperit a enep me-  
mor an esperanc evit a reas Abraham guic'h-  
all, assuret mad (b) penes gesset en deus  
Doue prometret, oc'h all en ober.*

• Doue a so ho croer, hac en deus discleriet  
deoc'h penes ne abandonje qet al labour eus  
a raouarn, hac en divige atao o lagat varnoc'h.

Doue a so ar meste soverren eus a bep tra.  
Neta n'ea deus impossabl deus, na memes  
difficil.

• *An Autrou-Doue (c) a so zouten e serm-  
cherien; na allont qet doueti a guement-re,  
nemet e raist reflexion var ar promission eus  
e allonc gant an dud.*

Pepner sachas ha paguer glac'harus benac  
e c'halle beza ho stad, hoc'h esperanc hac  
hi a ell beza guellac'h fontet eguet var eus  
broidanç, eus vadeia, eus c'halloud infinie?

Pet guic'h ne assur qet deoc'h an Autrou-

(a) Rom. 4. 18. (b) Ibid. 21. (c) Ps. 24. 14.



Doue, dre e'hinou e Brophetei hac a Ebeiad,  
pensus e cleo, e souter, e tifen, e conanl,  
e saveta an aep a esper annou?

Implorit eus e sicutur gent fisisq' he beak  
annur penaus e visiercord ho tenno eus ar stad  
trist e pehini emase'h, ho souterac hac ho  
tifenno hebe ar lin, evit e a'bloar hac ho al-  
vidigues.

Doue hermet en engafet avechon en extre-  
miteou ar re derrapla, evit rei guelloc'h da  
annou ar pei a ell an esperanç ferm annou,  
hac evit desquis ar gentes a dad pehini en  
deus aridomp.

Eus vertus amproet mad a c'houec' eus  
guelloc'h calou Doue eget an devotion dener.

~~~~~

CHAPIT XI.

AN CONSOLATION A BEZ COUDE AN DEUTLI-
TION, HA GOUDEDE E LES RET GOUDEUT
SOUTER EN CONSOLATION.

Ar Servicher.

En eus rejoünait, *Revenez eus an de, aba-*
lavour ar mad pehini oc'h eus soñtet dou-
guez en hoc'h intrailloù sated, hac a behini
ar mero en devoz cometet deoc'h qement a
sailloù, a re reureitot, evit m'ez devoz ar
prometet.

Jonias e peoc'h eus an union ho peso gantan, dre e c'hracou ar re brezinna, betek an deiz e pehini e pigno ebars en ee.

Just eo e participac'h muioc'h eget pep den-all, e gracou hac e madoberou e resurrection, pa zeo guir oc'h eus bet muioc'h a lod eget pep-hini-all en humiliationou eus a basion.

Febes joa eridoc'h, pebes consolation ar guelit en oll eriet hac en oll c'hleaz eus e zistake, goude ma vo reusoc'h !

C'hestu eia ho talon sec'het, ar gouli bras eus ho talon pareet ; ho souffrançon a so paret.

Mari.

Va mab, Doue (a) a so gant e signonet en ho phocionou erit ho c'hrac'h dre e c'hrac'h, ha pa hlich gantan, e plac ar hoan e tigas ar consolation, e plac ar c'huirder e tigas an douder.

Ar roue David a erruas gement-se gantan. Doue, emean, en deaz (b) consolez va eus adroportion ma eoa bet affliget diavaec. Mar c'habandon, emean, a wechos (c) an dea just da fural an arde, e va dezan erfin eoaout ne amez gaim.

Ar Semaler.

C'huï a anves, ô Gerc'hes santell ar
(a) Ps. 96. 15. (b) Ps. 93. 19. (c) Ps. 54. 23.

personne pere a souffrir ahaone qrit amarr;
mes en em velet a ren steo eb consolation.

. Mari.

Ye meab, evit heza eb tantent consolation,
n'en dech' qet, evit qement-se, dibourveet a
hep consolation.

Ha n'en dech' qet eur consolation er vella
soudjel penne ar born ho rent hevel oc'h
Jesus, hec ho leuz var hec ar herades?

Heve en deus e misionon, pa lus e serviche-
rien da souffr eb ober dezo leuze ar e'hou-
solationon-se, a here e perantia.

Beza e zeus sant pere ho deus pesser dre
ec'h'horion spiritual ar re vrama evit dre de-
scriebon sec'h, e pere ne danveent qet an
disterra herad eus e'hia er e'houlationon.

Mignonet Jesus ne dicent qet heza hevel
oc'h mignonet an douar, pere ne fell dezo
qemeret poss evit ho mignonet, nemet e
qement he ma e'esperont heza soudon reom-
panset dreizo.

En em reposit e pep tre var ar brevidenq,
pa vero acommet pe ments uill deoc'h ar
e'houlationon, ho pezo ameo.

Beza oc'h eus en ho possiou graç Jesus pe-
bini ho souten; Aar (a) e c'Arac a ragfe dre c'Ar
Ar sant hec' gant Jesus da souffr eb consola-
tionon sensibl, a geyn consolation e choar eb
consolation, ahalameur ma touient penne

(a) Cor. 12. 30.

he c'harantes a deus da vesa porroc'h ha disintermasc'h.

Gortosit c'hoss na nehent heñc a amser; gortoit an effec eus ar promission grest gant Jesus d'ar re a souffr.

Prepari a ra deoc'h en de an abundanç eus an oll dougeriou hac eus an oll vadou.

Oc'h-pen, va mab, eur pec'her eveldoc'h, hac en a ell goulen heñc consolat? Eñc consolation e de heñc evia eur pec'her penitent, sonjal penaus, o souffr eñc consolation, e ra surroc'h pinigen eus e heñc heñc.

~~~~~

## CHABIST XII.

HOW AFFECTIONOUS HAC HOW DEIRIDU A DEU  
SEVEL VADU AN DE.

Goude ma he pone, ô va Salver! quitéat an donar, ar songesonem eus he men santel, he daoulagad, he affectionem, he heñcadou a save oll vadin an de.

Avi e devoa oc'h ar Sant hac an Ales, pere a joulac eus a heñc he mab-carer, hac o *supplicatio* anao da *laveret* deoc'h, e *langue* he eus da vesa pell dionoc'h.

Petra a allc ar bed da heñcanti deñc a guement a alge plijout deñc? Pa na gercer nemet Jesus, na fell deñc nemet Jesus.

An hial a re-var an donar e deusor ens ho  
crac hac eus ho mignoniach, n'en deus a vir  
chagrin nemet da veta privet c'hoas eus ho  
prizad.

O d'hortos ar maro, pehini ebqen a ell la-  
caat fin d'am stad languissant, me a gaseo  
bepret, ô va Jesus! varas ennoe'h, humanadon  
eur galeo pehini hu tevir, ho calv hac ho cavo  
bepret va alised.

*Pion (a) a rei dia-me diouaret evel d'ar  
pigeon? Nijol a rufen ha monet da guemeret  
va repos en ho qichen.*

Ar bonheur-se ha de vreo-en qet pell amez  
oe'h errout?

Pried va euc hac en a vreo pell o lavaret :  
*Chetu (b) me erra da lachit fin d'ho mizer?*

Ahl an euc (c) flad a lavar : Deus, va  
Jesus. He hirvoud hac he humanadon a lavar he-  
pret : *Evel-se beuet great. Deus, azeou Jesus.*

*Fa (d) c'halon a bariant azeoc'h ; va draou-  
lagad ho clacq ; humanad a ran dre an deiz  
d'ho caillet.*

Santeat a ran e soua great evel an dra beuec  
a vreo ; rampet a ran, goude, ar vreo-ma.

O Jesus! great e soua evidoc'h hac evel ho  
posedi eternellament. O Jesus! pividigues  
infinit, pep tra a vanqe lec'h ma vanqit.

Selerigen eternal, tout a zeblant teveligen  
alec'h ma re maeoc'h qet.

(a) Ps. 54. 7. (b) Ap. 22. 12. (c) Apoc. 17. 20.  
(d) Ps. 26. 8.

Ha p'am befa q'ement se a-tadon crouet,  
ne flinifen qet da veas paour ha miseraid, ma  
ne alfen lavaret: Jesus a se tout euidon.

Jesus a se tout euidon! Coma pehini a lavar  
hac a gompren tout; coma pehini n'en deo  
comprenez mad nemet gant an hini pehini a  
gar Jesus dreuz pep tra.

Pell eta, ô Jesus! pell dioc'h va c'halon pep  
carantes-all nemet an hini a ves product dre  
ho cruz.

Grac eus va Jesus, tenit hepret va c'halon  
dre ar flun par eus ho-carantes.

O flun divin! consumit va ene! Ma ne effan  
ho quiet soudan, ô va Salver! ma en an  
chommaje, da vian, oc'h ho euet.

Va c'harantes, pehini a re dia esperanz  
d'ho contempli ha d'ho possedi un deiz, a  
vezo va c'honsolecion qet ha ma chomin er  
veo estrenjour-ma, dispartiet diousoe'h....

~~~~~

CHABIST XIII.

PETRA DREOMP DA GRES EVET TIRIA DREOMP AN
SPERET-SANTEL.

Jesus en devoa prometet diguan e Speret-
Gian d'a Zephiban. Mari, erit ar recco, an em
dennas er Cenedl gant an libetal. Q'etred
Jesus hac ar Graces santel, pare ho devoa
beuliet Jesus en e vachon.

Er silañ eus ar reiret hac en exorqigon eus ar beden en em zisposent da recco ar Speret-Santel.

Oll assemblet en eur memes lec'h, o c'halon hac o bolontes unanet, e formet an deizrou an ardanta evit tenna varrezo ar Speret divio-se, soudeus eus ar gvir santela.

Dispositionen excelant evit recco an Doue a gasetes ! Carout a re en em goumenes d'an eneon fervant, pere ar c'hlaq pell dioc'h an trous hac an afferon eus ar bed ha pere a adreus decan pedennou ardent ha siner.

Oh ! gant pebea effet e c'houlenne, dreist peb-ies, Mari, an donedigues eus ar Speret-Santel, dre fervour he pbedennou, dre berete ha deizrou, dre hoes hac ardent he c'harantel !

Qement binl a yoa er memes goetos, a dila an em santout eala courachet dre breasaq hac examp ar Verd'hes-se.

Bess e zoe deja leun a c'haq. Mæs, ar Speret-Santel, o falvesout decan plivideant alao e bried dre e zonnennou, Mari a zigassa an oll dispositionen a zaire hac a c'houlenne Doue.

Pegen abundant benac e re en un eus græon ar Speret-Santel, an eus a ell alao recco re never.

Abalamour ma neo bet fidel, e deus rece-
vet cala a c'hræon. Mar euntann en e fidelite,
Doue a reserv evithi un nombre bras a re-alli.

Tensor donnonou Doue n'en des jama
goullanteret. An nep a anavezse, evel Mari,
an exelant eus a donnonou Doue, ne vel-
le mui netra dign a leum var an douar.

An donnonou hac ar graçon-ac a raffe e
ell desirou.

! Ah! petra da sonjal eus a yenien en darn
vaya eus ar gristonien var ar poent-se? Petra
da sonjal eus an nebeut a c'hoant o deus evit
ar peñ a so an dign eus a zeirou o c'haleu?

Hac hi a so qen indifferant var sujet fa-
veurion ar bed?

Allas! n'en deus poen na guemerfent evit
o obten. Epad ma consideront evel eus ves
hac eus confusion heñ paour a vadou an
douar, n'ho deus qet a ves da vera paour a
vadou spirituel, a c'hræon.

O Spered divin! grit din-me anaout va
miser spirituel. O c'hui, pehini a vo pep
graç ha pep donnonou barfet, c'hui ebqen, o
Doue! a ell communica dia ar gair blavi-
digonou.

Anavezout a ren gant regret eus eus pe-
naus va resistanc d'oc'h inspirationon an
rent tout-a-fet indiga eus ho madoberou.
Mæs hirie e c'hunnessa va peden gant an hieñ
a ren deoc'h gac'h-all ar Verc'het er Censell,

ha ne cufe qet neme va pheden heza dia-
greññl deoc'h na manout d'ho rente favorabl
din.

Me ha phed he-unan, ar Ver'hac-se, qer
galloudus var ho calen, me he suppli da implija
he intercession em favour, en ho qever.

Pliget ganeoc'h, & Guere'hes ! pried ar
Speret-Glan, goulen evidon digantas ar spe-
ret a faras pehini, oc'h ober din tava madou
an de, a rente divlas evidon ar madou sans
hac an avantachou vev eus ar bed-ma ;
ar speret a ententamant hac a sclérigen, pe-
hini am sclerrayo er vev-ma a denvaligen,
a rayo din anout heñchou Doue, hac am
instruo eus ar guirioneñchou eternal ; ar speret
a goul, pehini a rayo din discoli hac evita al
laçou stiguet d'am eus, e pep amec, gant ad-
versourien va silvidigues ha va pherfection ;
ar speret a mers hac a gourc'h, pehini am
savo dreist va sempladours, a rayo din trê-
e'hi va phassionou, resista de'h an torrent eus
ar goal exempl, disprizout ar respet humen,
bressa diadan va treid pompon ar bed, hac
am rente fermoc'h er resolutionou eus va ho-
lontes, en affectionou eus va c'halen evit Doue ;
ar speret a zoujanç hac a devotion, pehini
am c'hunduo hac am c'hourajo e servich an
Aotrou-Doue, en observation eus c'lezen hac
en beuor a dilean da rente drean evel d'am
c'hrouer, d'am zad, d'am salver ha d'am ber-
ner.

CHABIST XIV.

PAP-UNAS, ERVIS E STAR, A DLE CLOUT UN
 DENIR ARDANT EVIT CLOAR DOUT HA, SILVINS-
 OUES AN ENROU.

Ar Serviceher.

PLIANCE EN BESS, ô Querc'hes sac'r! ouz ho
 consideri e creis an nombre bien-se a griste-
 mien servant, pere, goude ma vos pignet
 Jesus en de ha ma vos diapennet ar Speret-
 Santel, en em forme hac a save, dre sermonion
 hac instructionou an Ebestel.

Beza ho devon ennoe'hui ar vam en denerra
 hac an acqetussa evit ho mad spirituel.

Pien a ell lavaret pegetment e zoezh'ho uti
 da gommancament an Ite en em vestume e
 Jerusalem?

Ha pa en em respardias an Ebestel evit mo-
 net da c'honit ar bed antec da Jesus, ho pe-
 dennon e accompagnunegres partont, hac e
 siconre da souten e c'hoarek'h en e labouron
 hac e fatig, da drec'ha en ull oppositionou
 hac en oll dangeron.

Evit enarcteni e toues an dud fidel gant pere
 e terezh, ar feis hac ar religion, ho c'haiten-
 tion en em appliqe particulierement da
 c'honit e fidiang.

Bien, ha c'hui-a alle non pas he osten digant qement-bini a vev en ho compagneus pe en ho qichen !

Ne vont qet evit aduire sonde'h ar garantas he devoa evitho, mam Doue, an diguener se ha libe peññi a reo'h deo, an attañho ho pou evitho.

Mar deo'h respetet gant an oll, ahañmour d'ho qalite vras a ram Doue, d'ho vestuzho ha d'ar selbriganhoù diviñ acuillet en hoc'h ano, ho madoles hac ho trespder a c'houmte calonoù an oll.

Eur sell ebeg, a deñte'h var eur personaleh affliget, a dle haza sufficient evit douget e bannioù.

Ho c'meson, avel flammou tan sortiet a fournoù ar garantas diviñ, ha nersus dec c'halloud Doue, a deñterroù ar re galeta, a rente ferrant ar re gloazra, a gouzache ar re soniq, a greñq ferveur ar re ferventa.

Da bet den elan, hervez an apparatq, e proeurjo'h yec'h bet ar c'hañf gant yec'h et an ano ?

Mar ho poue, en hoc'h ardeur evit Doue, da hirvoudi var ar persecutioùoù a androù ar gristenien e Jerusalem, ho poue d'en em gonsoli, dre arvanq, eus ar c'houmteioùoù a vras an Khestel etones an santioùoù, eus ar profitoù bras a deus Doue eus a breddigatioùoù Sant Yan, diouz ho teologad, er gadr

a Ephes, a pehini e souc'h obliget d'en em denna gantan epad eur bloaveziou benac.

Evit compren mad ar joa ho pos eus a guement-se, n'en deus nemet ober reflexion var an interest particulier a guenerac'h eus a guement a selle oc'h an atouçamant a rouanteles Doue.

Bousquet an Ebezel, obtenit dîn-me un elfen eus ar flammou sacre-se pere lieterore-avit gloar Jesus, hac obtenit dîn ar c'heac da gaout ar c'hauc vad da laet er gloria hac er c'haret.

Mari.

O va mab ! pegenement ne blieh get dîn an desir-se eus ho calon ! An desir da breenri gloar Doue a ra eul loden necesser eus ar galite a gristen. A qen-bras obligation eo, evit un eus cristen, evel ma seo ar garmet-memec a behini en un elfet necesser.

Cals tad a souc'h dero n'en deus nemet ar velenen a guement a dilefe c'hauc savetel an eueu. Qement-se a sell oc'h pep den.

N'en deus stad ebet e pehini ne allet ha ne diadet rei exemplon mad, arvon mad hac a brepos; consoli ar re affiget ha pedi evit ar re-all.

Chanchamant a vuas eur peoc'h a so alies elfet an hirvoudou eus a un eus servant benac diamavezet gant ar bed, mes pehini a bede hac a busnade varia Doue, evit goulenn digantan conversion ar beo-berrien.

E c'ertan momechou a serveur a carfac'h
 heza e creiz an idolatret hac ar hayonet evit
 labourat nos deiz d'ho c'hoconversion. Desirou
 santel, mæs eb effet.

Claq a rit a hell ar pes a gavit tost deoc'h.

Pesurien ha tud-clan da soulagi, tad igno-
 rant da instrui, bugale da sevel arves ar reli-
 gion, domestiqet da zerc'hel en dever, var
 harres, un amezegnes da rei exempl vad dezo
 dre oevron mad; c'hoen eno ar parq e pehini
 an tad a famill, Done, a fell dezan e labour-
 fac'h evit e c'hloer.

Ha gallet e rer heza indifferant evit sil-
 digues an neuss, pa sonjer en deus Jesus
 roet evitan e voad hac e vuez?

Mour a grioc'h a vean puiaset 'shalamour
 ma ho devozo negliget ar vad pehini e soont
 capabl da ober.

Puiaset e vezint evit pes'hejon ho neuss
 pere a allent hac a vige dloet dezo amperh.

Mar carit Done, va mah, ha guelloc'h e
 tisquesoc'h dezan jamas ho carantes eguet
 na roet o laçht ar re-all d'er c'haret ha d'er
 binnigues?

Done en deus qen nehent a servicherien
 mad! Roit dezan ar blijadur, non pas ebqen
 da vea glorifiet enoc'h, mæs c'hoas da velet
 a profit eno an nll moyenneu qes ho stad,
 evit laçht ar re-all d'er gloria ha d'en honori.

—

CHARIST XV.

E PRIND'N E TLE UN ENE CRISTITE FLASQ NE
C'HOSSILATION HA SOUTTE ABALANOUR D'AN
VERTUS, HA PA TIR E FOIN TIR SUIT AN
HIDDER, KUS HA ENE TIR AN DOUAL.

Ar Servichez.

MAM DOWE, pe soñt consolation ha pes e treñ
ar persecutionen a souffre ar gristecine gwen-
ta, hac a here ne vout'h qet ariet oc'h-mañ?

Mari.

Va mab, cment a rean, etel an eil griste-
nien hercoullet, va c'hoassilation er vout-
ous a souffrançon Jesus, pere na rean din
jamet azeoc'h-hast er c'hloar eus e resur-
rection hac eus e ascension.

Bisita a rean an andrejeu santel e pere a
vot peaset myster ar redemption; ar C'hali-
var, var behini e rean reflexion var verite-
alou ha madoberon Jesus, ha var ar grider
hac an lagrader eus an dud pere ho devoe a
laquet d'ar mero var er groue.

Pa sonje mam Jesus er faeoñ gual gant
gehini e vot bet trestet ha mab gant an dud,
hac hi a diñs gortes repos ha tranquile en he
buez? Hac hi a elle memes desirout andra-se?

Songis ar memes tre, va mab, ha sougit alies er sizon ma zee en em gomporet ar bed en aures ho Salver.

Er sonch-se e curot consolation ha soula-jamant er poanion hoc'h eus da andari abertud ar bed, abalamour ma zoc'h devot ha fidel da Zoue.

E peoc'h hent d'ez ha poanion e p'hioc'h ne vea nemet disprizañ, insulton, persecutionon, n'en deo qet en em angaget Jesus dre garan-tes evidoc'h, ab jamas beza en em bellaat eus an hent-se! En eur ho qervel d'e heul, en deus hoc'h avertiaet penaos ho pige da souffr dre garantet evitan.

Lec'h a so da gont son na ve qet eurguic vertus, vertus an deo n'en deus netra da souffr abert ar bed, na controlies na gaperes.

Partaich servicheion Doue eo beza ar muia curot gant an de hac ar muia casset gant ar bed.

Mes pebea sources a consolation hac a hatantet n'en deo qet evit an ene fidel gallout lavaret: *An diqib ne ma qet dreist ar mestr; mdr deo bet peccadet Jesus, en peccadive ive.*

Souffr a ran erel Jesus ha gant Jesus. En a so va eger, en a vero va mestr, en a vero va recompans.

(a) Joan. 15. 20.

Ar Serricher,

Un espeç-all a souffrançon, ô Rédempteur ar
sentil a yoa reservez deoc'h, muioc'h e'hoas
aguet da sent-all ebet. E pe stad languissant
n'ho laqueqet an impatientet santel da en em
unissa en de gant ho mab! Jesus a rene er
c'bloar hac e vam a yoa e'hoas en exil.

Eur maro continual a voa evidoc'h ebom
eb mervel, ha beza evel-se separet dioc'h an
hini a yoa an objet uniq, qm tener ha qm
just, eus ho carantes.

Mes ar b'embreur ho poa da receo benedes
en ho calon, Jesus, er communion, a yoa
evidoc'h eur sourceen abundant a consolatio-
won.

Sant Lucas a reaq deomp penous an dind
fidel a yoa (a) *assida da en em vaga a組み*
eur a vara dind ar communion, ha ne zous-
tomp qm na recefhae'b benedes, ô Marti ar
c'hoef hac ar goad adorabl eus ho mab, pe
se gair ne voa m'eun hac er c'harge evedoc'h.

Mari.

En c'homunionou eo, en effet, va mab,
e qemerem benedes n'ez neves evel supporti
birder ha tristidigues va disparti dioc'h Jesus.

O beurion douç d'am c'halon, e pere e poa-
sedes a neves em ene an hini am boa daugnet
epad nao m'e ha gant pehini em boa bet ar

(a) Act. 2. 24.

bonheur da vev e pad qement a vloarzion!

Nessa, gant un ardeur hepret erenoc'h, e lavaren da Jesus: *Diquerit din, d' va magacretl a pe lec'h e am al lec'h eus ho reponas eus ho magadurea eternal.*

Pa boaseden Jesus dre ar communion, er suppleu da hesta ar moment e pehini, oc'h e boasedi en e c'hloar, e joulachen evit un eternite eus a vouben e breiz.

Adoria vean bolontezion Dene, o aocomplissamant a berferen d'am desiroa.

Mæs ar communion a vo va c'honsolezion ha va aers er c'hombajon continuell am heu da souten. Car mar stalen hepret en eus an desiroa an ardanta da nijal en de, e voa rei d'am obeizans da Zone moderi, er memes amær, ha d'ar heu ardeur va transport.

Ah! va mab, peguen clonar eo carantea un den pehini en em hlich pell dioc'h an himi a gar! Pebes clouarder en deus ar c'hristen pehini bemdes a c'houlas ons Dont ma c'her-ruo e renanteles, ha pehini ne asir qet e laufe Jesus d'er gærvel?

Eur c'hristen pehini a gar Jesus, a greis e galon, a so eur c'hristen pehini, en despet d'an horrol naturel en deus oc'h ar maro, a rufe goussoude a volantes vad, qement, a gar maia er heu-ma evit mont d'en em unias gant Jesus en evon.

(a) Cant. 1. 16.

Pellont dioc'h e Zenn, e langoù, e c'hir-
voud; na vevs (a) constant nemet pe vevs
tost eus e c'hloar.

Ah! amezan, en transport eus e garanted
evit Dont, pour (b) pe'hermo ar maroc'h e pe-
hini, grade va evit, e c'hagytaridra dinous?

Ar mardamant-se da vont d'an de a so
seablas evit ar gule gisten.

C'hesta eus ar pes e implich Dont e gracilla
evit en amprevi, ha ne gav e acouljament en
e boan, nemet en e soumission ha e recep-
alies ar communion, qes alies ha ma er per-
met e goudescour pehini a saveta e disposi-
tionou.

Dindan vol an hosti sac'r, Jesus, e vup-
eret, qer preant e sacramant an aoter evit
ma e ma en de, er bist ha a berlent ontan.

O c'haleonou ho daou a so uniset er diçon
ar parfeta.

C'hoas an nebeut bloavezio, ar ridoch
seval pehini a sepa Jesus dioc'h an dud fidel
var an douar, e vevs savet ha Jesus, er bara-
dos, e vevs (c) gullet c'fist evit ma so.

(a) Ps. 16. (b) Id. 41. 3. (c) Joan. 3.

CHÆLST XVI.

ESSE IN PREPARATION D'AR MARO.

OIA hœca ar Varc'hœs a eo bet eur bepara-
tion continuel d'ar maro.

Fobes meritoù ne destumas-hi qet, epad
eur vuës a oc'h-pen triquant vlass, paout
oll en exeroiç eus ar garantas divin.

He c'harantas evit Doua a greque da bep
instant, hac en em gavas qet parfet da heur
be maro, ma varvas nebeutoc'h dre un effeet
a compladures hac a vanq eus ar c'horf, eguet
pa ruas dre un affort, dre un transport vio-
lant a garantas evit Doua.

Eac fidel, imitit ar Varc'hœs-se, o comarfi
da Zoue an oll momenchou a eur vuës pehini
n'en deus qet roet deoc'h evit beza pavidio
var an douar, evit beza benoret, estimet,
gouevit er serviche ha meritet, en c'serviche,
ar garantas a c'hloar hac a vuës eternal.

Ha pa hoasedfac'h oll vaden ar bed-ma,
ha pa vuës-h rone var an oll hoblon eus an
douar, d'ar maro, peire a chomo ganeoc'h?

Quint a roet tout, dre forç, ha tout a
ganteio ac'haneoc'h.

Da heur ar maro, ne chom evit oll vad
somet an hini a ves greas evit Doua epad ar
vuës.

Deut da vesa fur divar goust qement a gristenien pere ne sonjont er maro nemet pa erru, ha pere a varv ho c'houlliaq evel posset gant ar regret da vesa roet ebgen un nehent devesiou, maries un nebrut heurlou, d'an affer vras eus ar silvidigues, evit pehini n'en des qet re labourat epad an oñ vras.

An (a) nombr eur an dud dirijentes a so infinit. An darn vras eus an dud a so heurtel, var sujet ar maro, oc'h an hini ne souchfe ober preparation ebet evit eur vesich nemet pa erru an amser da barnial.

Heurtel int eus eur c'briminel pehini a of-fanse a varmour pa ve o vont da vesa barnet, pe autramant a ve o sonjal em em avertissao pa ve var ar poñt da lignet var ar chaffand.

Passet ho puez em eur sonjal e finissao ha n'em em attachot qet outhi. Passet ar vras o sonjal en eternite a vras ho goude, hac ha phasest evel eur c'bristen mad.

Cals a dud a sistro ho speret divar ar souch eus ar maro, abalamour m'ho dens son a rac ar maro. Mes ar voyen da non pas ciout son a rac ar maro, eo sonjal alies enni hac em em breperi continuellement dezi.

Eur vras santel a zouq ar souch eus ar maro, hac ar souch eus ar maro a leca ar vras da vesa santel.

Leqit eves ma ve eur sujet a cristidigues

(a) Eccl. 1. 15.

evideo'h, en heur ar maro, ar pes ho rejoula
kemma.

Evit eant consolation var ho maro, grit
ho plijadur eus a kentaq ar vertus hed ho
poea.

Ma ves ret mervel hirio pe varc'hoss, ha
prest a veac'hui da apparhaa dirac ho parner?

Pe seurt pinigen oc'h eus-hu gret? Pe seurt
meriton oc'h eus destumet?

Profirit eta eus an deñiou a chom ganeoc'h.

Ne allit qet digaq en dro an amser hauset,
mae er repari a c'hit.

Donc ne asten memes hu puez nemet evit
qement-se.

Ha heve a reot-c'hui pell amser c'hoss, pe
mervel a reot-c'hui a hen an nehent devesion?
N'er gouso'h qet.

Gouest, da viana, e varfot, e me an An-
tron-Doue, d'an heur ma na sonchet qet.

Mar gueller mervel da hep heur, da hep
heur eta e ranqer heus prest, e lœdit en hoc
sparet ar sonch penaos ar maro a vezid a
valheur pe a vonheur un eterna.

Pedit rouoes an de da drugarocast Dont
evideo'h eus an amser a las c'hoss ganeoc'h
evit en em brepari, ha pedit-hi da obten deoc'h
ar c'hraç da ober un ussich santel eus an
amaer a chom ganeoc'h.

En ober a reot, mar grit pep tra evit pe
sile heus an diverez tœa a refac'h en ho poea.

Evit mervel santelament eo ret mervel ar feis, en esperanç, ar garantas.

Gek alies acton a feis, a esperanç a garantas, hec ho paca, ha ra vezint ho preparation principal d'ar maro, hac ho pet souc paca, var beuz ar maro, ne voutet qet petra eo ober acton mad, pa ne voutet qet en em cunctes d'o ober hec ar vata.

CHABIST XVII.

CHABIST XVII.

Eus a souçon mado an dud jaot.

Ar Servicher.

Ret e ve compren, ô Querc'her Vari! ar garantas en devoa Jesus evelloc'h, evit econt un ide beuae eus an deliçon a here e cargua oc'h eoc, var ho maro.

Ret e ve compren pegement e curiac'h Jesus, evit econt un ide beuae eus ar mill ha mill d'ransportantel eus oc'h eoc, pa dostae ar moment euras pehini oc'h onlusa perfitant gant an hini ebgen a gariac'h dreist pep tra.

Renta a rejoc'h ho c'haaned d'vra gant qement a d'raquile evel pa vjoc'h o comanç ar c'housq an douç.

Ahl pe seurt ann a elle da groat, var a maro, eur verc'her pehini ne devoa bet ja-

maes cleget p'lijent nemet da Zeur, ha pehini
n'e devoe estinet nemet ar pos a velle cas
Dane; er vere'hes, pehini ar devoe cleget
var an donar, a c'iradet nemet e Dane, ha
ne devoe bet qen ambition nemet da blijont
donar?

Mari.

"Mar fell deoc'h, va mab, va deis ma
quintag ar vras-ma, caont pers en deligon,
en douderion eus va maro, an laquit qet
ho penhent e madou ar bed-ma.

"*Ra vrasde (a) a vras ar re just ! Cheta ar
beden a ra an oll gristenien.*

Mes nebut e so anez e gurmant e dese
vel ar madou eus ar bed-ma' er galon qen
distag evel ma reo hiol an dud just ha santel.

An darn vras, great oll eris an te, ne
ionjont goudeoc'h nemet en donar. En deis
ma ranqint quintag an donar, pe seurt epe-
rang ho devoe-hi da vont d'an de?

Jeus ne re pers en e c'iradet nemet d'ar
re ho deus, hed ho bues, great ho bonheur
eus e garmes.

O peguen consolant eo stad un den just
pehla; e ha er vras leus a dentationon hac
a souffrance, a jouis goudeoc'h eus a heoc'h
er goustianq dibec'h!

Da heur ar maro, er per'herie vel e Jeus
nemet er baret eris hac impossi da

(a) Num. 1). 10.

sonpass / ar c'bristen mad ne vel e Jesus nemet
un tad leun a vadelen.

Pec'het en deus epad e vras, martese man
velament hac alies; mes n'en deus qet gou-
tezet heur ar maro evit ober pinigen.

Hac oc'h-peu, ar sacrific a ra en e vras,
a galon tad, sacrific p'hini a unise, en e
speret, da sacrific ar gross, a ne primen euz
sujet vras da esperont e Doue hac en e deu-
geret.

Abaoe an deiz e p'hini en em rose tout-
a-fet da Zoue, en deus combatet hepret an
drouc-speret, e vras inclinationou, evit chom
fidel d'e Zoue.

Petre a alies da c'horos nemet ar guruneg
a justic hac a euredet?

En a vras douc evidoc'h, va mab, gallout
lavaret, evel Jesus, pa destal euzoc'h ar maro;
Quitrat a ran (a) ar bed-ma ha mont a
ran da gacat va tad. Monet a ran da goume-
ret possesion euz an heritadich desimpes din
grac'h.

Pa tad, (b) hec am beus ho c'lozefet ar
bed. Creat am beus ar pes ho pou compen-
det din. Glorifit ac'hanoz brema. Pliget que-
neoc'h rei din pers er c'hloer oc'h euz prome-
set d'ho cuir vagale.

Pa ves dalc'het al lamp leun a, sel hac al-
lamet mad, na ves qet a son da glévet lavaret;
Cheta (c) euz ar pried; it d'e rencontre.

(a) Jean. 16. 28 (b) Id. 17. 4. 5. (c) Mat. 25. 6.

N'am bige jamca credet, a lavare un suc
santol var he maro, n'am bige jamca credet e
vige qement a souder e verrel.

D'ar maro, particulièrement, a re Jesus
da sancout d'ar re er e'ban-pagnement, en
effet, eo digu da vera caret.

Pa ves bet, had ar vrea, mestr var sur
galon, ne hermet qet e teufe ar galon-se da
sancout a fidelite dezan var e heur direta.

Er e'ontrol, rente a re an an-se bevet
oc'h eur e'hoiaguen allumet, pehini, oc'h
en am vonga, a re eur solerigen trasoc'h.

Bevit eta en eur garantas sincer evit Done
hac e varlet en eur garantas ardent evitan.

Le Serviche.

Ar breidiusa eus an oïl gracen, ô va mam!
a allen da souhenti ha da c'houlen digant ma-
deles Done, a so mervel e santimancheon
conform d'ho re-c'hoi.

Gonde heaz bevet e carantes Done, eus a
garantes Done hac evit carantes Done, oh!
pebea desir ho deves an euseu just da verrel
ive dre garantas Done!

Cheta eus ar pes a va ive va heaza desir.
Mas, ha permet eo da eur per'her eval-
don-me caout ar sort deirou?

Da viana, ô Guere'hes mestr me ho suppli
da oïen din digant Jesus, pehini a so caran-
tes veritabl evitan, ar chraç da gaout eur
pers beuz er mazo-se a garantas.

Pebes boheuse ! boheuse en tu-all de guement boheuse a ale bonn agreabl de var galon !

Mercet en eur guet Jouv, en hevelop facon me ve an divre bonnad eus ar vut-ur bonnad a garantez !

O va Jouv ! ô va Saver ! va Deus, accordit din ar faveur vras-ar merchet. Ma he goules digeneb'h, en hano ar garantez infinit en deus evidon he calen adorabl, ha dse ar garantez ebennet a deus he evidoc'h eston he mout santel ar Veng'ne. Evit-se hevet gred.

CHAMIST XVIII.

Eus ar c'hrouder-matru arn ar mad.

Ar Savericher.

Ar oll amez ma c'hemfoe'h var an Jouv, goude ma vev pignet Jesus en de, a vout evidoc'h, Guere'hes santel, un amez a hir-vout.

En em gouzout a reoc'h nebet-he-nebet e creiz ar flamm eus ar garantez divin ; maez re e'houstad e vout creves ma en desirchac'h.

Aha ! me a re re stag oc'h an douar evit guellout compren mad ar stad-se e langnia santel e pehini e voutoc'h betoc an divere instant eus he puez.

Maz am em paka e compren ar stad e languissamant spiritual e pehini e vas David pa lavare; Malheur dia aboulmour ma neu astonet va bona ar bed-mat! pe autramant, an ardour vras eo deves Sant Paul da velet e gorf o coueza e poult evit beza gant Jesus de jaden; ma ne allan qet compren an traou-se, prout e comprenfen peguen ardant e vas ho tevir-c'hui da vras ulaset evit mad gant ho mad Jesus?

Ma ve allonet em c'halon unan em ar flammion-se a garantas pere a gouenna ho calon-c'hoi, ô Guerre'hes! oh! peguer vil, peguen diptijab e seblante dia an devar, ho pebes lusadon ardant ne loqfen-me qet, pa sellan vras an de!

Eur palon laun a garantas evit Jesus, ha bi e deus netra da veitroni nemet ar boassien a Jesus memet?

Ha pa en em breasente dia oll madon ar bed-ma, evit va vras an c'hruasa em an oll dud, ha ne dlefen qet stad lavaret: *(e galleg)* *ceux qui se croient les seuls gants Jésus-Christ?*

Petra eo an oll madon evit an hini e anavezet hac a ger Jesus! Jesus a so ar mad souverain, Jesus a goumpren, en abqen, an oll vadon.

Beza gant Jesus, an tad-se qet mad, ar mignod-se qen tener, ar mustr-se qet gacrus, ar salver-se qen dign a garantas! Beza

(a) Phil. 1. 23.

gant Jesus, jouissa eus e bremañ, e garet eus
 an oll eus, e garet da jennas !

O Romanas eus an de ! ar bed an donar,
 hac hi a eil offr dia madou dige da vea
 comparet gant ra ar baradoe, e compagneus
 Jesus !

Ah ! ar c'henta possibl ra zigoro, evit
 cargus va deizrou, an demourañ eürus e
 peñoi e ma Jesus.

Jesus ebgen a eil va c'hontañt parfeta-
 mant.

Guir eo peoc'h, mar beiran, a eur d'hou-
 tes, ar mare evit en em unissa gant Jesus ; a
 eur d'houtes-all e meus son da aparissa di-
 rac tribunal va barnet.

Mæs esperout a ran e misericord va Salver ;
 esperout a ran en hoc'h intercession, ô Mari,
 va mam dezer !

Mari.

Ya, va mab, esperit hac esperit form. Mar
 deo Jesus eur barnet terrapl, eo ive eur sal-
 ver leon a vadeles.

Conservit ennoe'h doujanç e varnedigues,
 mas ra vero trec'h an esperanç hac ar ga-
 rantes d'an son ha d'ar spout.

Be pet son, mas carit c'houe muioc'h.
 Ne allit disques da Jesus ho carantes guñ-
 loc'h eguet o soubeti er guñlet souden e creiz
 e d'riumphou, ha quizaat an donar e peñoi
 eo facil hac xa en em hellañ d'loc'h ar fide-
 l'ite a d'leeg dezan,

Mar doc'h leun eus ar santimañchon-se,
heñt asur, va mañ, penaos Doue ho tifenno
a enep oñh advenourien, en amser ho mare.

Me c'houlenno va-ouen e viconr evidoc'h
neot; car heilla a ran, da bep heur, var va
hogale, mañ, dreist peñ tra da heur ho mare.

— — — — —

CHABIST XIX.

CHABIST DOUE.

Ar Servicher.

MARTIN a rejoc'h eia, ô Guere'hes mam!
mervel a rejoc'h dre un efflet eus ho carantes
evit Doue.

Ar garantes divin a gousumas erñe, dre
vrasoc'h flammou, ar victim en em brepare
aboue qeñt all a amser.

Un eoe qer leal ha qer genurus evit Doue,
qer soumettet d'e volentes, qer fidal, qer
santel, ne allc heñt separet nemet evel-se
dioc'h ar c'hoef.

Pell dioc'h heñt sorprenet d'ho c'uellet o
vervel dre garantes, e son estonet n'en defe
qet qentoc'h esbust ha puez an transport ar-
dant ha continuell eus ho carantes evit Doue.

Sortiet pur ha didiñch ha dre d'aparn ho
etreuer, qerqent ha ma en anavezhoc'h, e

choeschou'h e garantet evit da usiq evit oc'h
 off antron, hañ ho caler ne vezet ha n'ho
 evit vager jennet nemet gant ar Santez
 here e vez deuet.

Epet oc'h off here, sengenour, sant-
 mached, ommañ, antron, doujañ, espe-
 ranç, joa, tristidigez, peb tra eus oc'h en em
 rapporte d'ar garantet e Zoue.

Salvei e c'hannetez-grandeurion Doue, e
 berfectionen infinie, salvei er c'haver dign
 da veza caret ha salvei er c'haret.

Mes piau en envezas guelloc'h eget
 oc'hui?

Calonet ar Sant, jenn oc'h bet, e garantet
 Doue! maealon-Mark an deus bet al jennedez
 memes eus ar garantet.

Serephoret, caret e reas'h eus en Antron-
 Doue, mes ho cecantes, diaso cecantes Mari,
 ne vez nemet un cilen dirac eus fonn-garet.

O maeñ, leu ar garantezeger! reñe e beza
 caret, ha caret evit oc'h eus gant, evit gale
 lout lavaret hac e explice, pegement e ca-
 rier'h.

E'ho e vev dezgarantez, ha vi-ne revomp
 qet dez garantez! Ha ne labouromp qet da
 breenti deomp ar bonheur de verrei, da
 viane, ar garantez!

Mari.

A beten an em occupi, va mab, er bed-ma,
 ma n'em deo qet eus an dra ebgen evit pchini

(a) Eccl. 24: 24.

e mæc'h var an duir? Doue en dese he-
crouet evit e garet.

Qe follentes vras eus an dodi! Gueset e
reont he c'halon da hep carantes nemet d'an
hini pehini ebqen e eil ober he bonheur tem-
porel hac herdeh.

Pellant diouar'h, va mab, al lachete mal-
beürus-se peñis oc'h arret en bencheon eus e
garantes Doue. Arvæc'h oc'h eus gres eus
gannet benec eann.

Aon oc'h eus rac ar c'hontraign varvæc'h
oc'h-nann. Ne garet qet ar pes e goust-poun.

Lev'h e so da gradi n'en deo qet gar ge-
rantes, carantes an hini n'en eus seques
nemet pa na vev netra da souffr evit an dra
pe an dæm e gar.

Carit, droist pep tre, carit gant coudaich,
peet da gull an olli vados qentoc'h apiet olli
grac Doue, peet da anduli pep pead, qen-
toc'h eguet commetti an dæterra pec'het.

Mæ ve eür veld ebalmet he palentes dre
garantes Doue, netra ne schlantie impossibël
deoc'h. *Ar garetoc' peñ a so dre evel ar mævæ.*
Ne anavez qet e suffisente.

Viqet oc'h eus da gourdijæ, aqlancheon da
regli ha da gommeadi.

Carit Doue, hac e garantes e rays an dra-
se hac e ber amser.

Ne garet nemet ar pes e gar Doue. Pa garet
(a) Cant. 8. 6.

un dra bense-all gant Doue, carit an dra-se
pe an den-se evel ma fell denan er c'harfa'h.

Doue ebqen a dle plijout deoc'h e qement
tra a hlich deoc'h.

Ar gair garantet a so en un indifferanç par-
fet evit ar peñ'en deoqet Doue. Neglaq nemet
Doue ha ne fell deni nemet Doue, e pep tra.

C'hui a vreo eurus, va mah, diindan leuen
ar garantet-se.

Sulvi a velot er garantet, sulvi e carlot
bete er garantet.

Gwir eo ho pezo da souffr e chadennon ar
garantet, mes goude ne garfa'h qet ebom
eb bete commandet deizi.

Ra vreo ar garantet-se ho tenac. Mes er
vraie dienei eus a vadon ar vras-ma, e vel-
lot e tale'h lec'h eus an oll vadon.

En heur ar maro e santet peqement e vras-
eurus da vras heuliet impressionon carantea
Doue.

Ar maro, an amser-se a deoublien hac a
encres evit ar gommun eus an dud, a so, evit
ar c'hristen leun a garantet Doue, amser ar
c'honsolationou hac an douga peoc'h.

En em roit eta da garantet Doue. Ra vlot
candout dre ar garantet-se.

En em bligit er garantet a Zone evel ar
peñ en dour. Ra vreo bues oc'h eus.

Grit peb tra dre garantet evit Doue.

Ar Servicher.

Santout a ran o cheneel ennon, ô Guero'hes
sacri eus ho chelaou, un desir ardant da non
pas caout hiviaiqen, qen mestr nemet caran-
tes Done.

Ahl pa zee guir e c'hail va c'halon c'heas
constant va Done, pa n'en deus memes ne-
met va c'halon capabl d'e gontant, va c'halon
n'en des mui din, n'en des mui d'ar groua-
dalen; me er ro da Zoue, me er c'honaser
tout d'am C'hrouer.

An desir-se a so un effet eus e c'haq pe-
hini oc'h eus obtenet din; car ehtan, eb e
alcour, ne allan qet er c'haret.

Hac eb ar memes sicour, ne allan qet er
c'haret e guis ma zee dileet ne allan qet per-
severi er garantes-se.

Ahl pedit hepret evit ma chemo conti-
nuelamant ar garantes-se em c'halon.

Crema a ran goucoude, ahalamour ma
c'hanavezan va nebeut a sermete. Mes c'hui
pehini a voar peguer variant e non, ha pehini
er rebelec din gant qement a reason, pliget
gouec'h beza, dre ho procrection, va arp ha
va seuten.

Ya, disparist, traon disprijabl ha peria-
sabl eus ar hed-ma, c'hui a so maro va ene.

Ya c'halon erfin a fell dezan beza, ha beza
eo, ô va Done! beza eb ho carantes?

Traou cronet, en xps gl'orit, mar carit,
shalemour ma oc'h abandonnan. Adieu deq'e'h
dindan apparanc' a servichon mad, oc'h eus
lamet dig'ouen va g'air vobour.

Me an bezo eridoc'h qement a disprijanc,
qen na gl'asocet moi troubli na contr'ellia va
c'harantes erit Done.

Guere'hes, s'qer parlet a parentes Done,
va c'halon a ra'cta da vera c'iel cor barados,
e pehini, oc'h luita ar yaca oc'h eus conduet
var an douar'hae an hini a gunduit gant ar
Sent, qe g'aro eb'qen va Done gant an espe-
ranc' just da vered en e parentes, ha d'e g'aret
hed an c'ieraho.

CHAEIST XX.

'GLOIA AN IE A NO PROMETIT DREMP ETT
BACOMPANT.

Ar Sc'riacher.

CARTE-C'HEU eta, d' Guere'hes astell e pos-
s'p'oue eus ar c'hloar a brepare d'ho vert'pion
ha d'ho meriton ar madoberoer souveren,
pehini a recompens so app'ar c'h'aleq.

Oh! peur e c'hallin-qe, icat eus ar c'hloar-
se, contempli gant so Al'es hae ar Sent, hae
admira ar guenq' eus hoc'h e'p'ouen qn se, d'
Mari!

Benn, en eur neves va anouevgant ho-mour-
sion-melodius, e c'hallio-se-celabri-ho-mari-
tan ha rei deoc'h ar-mouez-dinn a-vevite.

Ar-venq-hoc'h da-bhini-se-h-seet-en-de,
a'en-deo-qet-sur-faveur-har-pehini-a-se-fal-
sevet-da-lesus-obar-d'e-nam.

Dleet-e-ros-d'ar-pez-oc'h-enn-great-veic
rapont-da-ehes-ha-da-namrou-Doue.

Nan,ne-vaoc'h-qet-placet-enn,ma-ne-veic
ho-qallit-a-nam-Doue-nemet-un-titr-ehen,
ma-a-ho-pige,des-imitation-e-ecartion,ar
harfata-benvelidigez-gant-ho-mab-divin.

Ar-santala-enn-ho-pusa-a-se-het-ho-mari-
principal-d'ar-an-Doue-a-bep-santala.

Marl.

Va-mab,ne-entrez-en-de-nemet-goude
beza-enn-annetifet-var-an-douar.

Nem-deo-na-d'ar-venq,na-d'ar-piovidi-
guzen,na-d'an-talaichen,oc'h-morod
Doue-entre-e-demennez-an-crusdet,ma
d'an-uael-h-santel-a-enn-great-annou,d'ar-
mariton-destinet-hed-ar-veic.

*Doue (a) a'en-deo-qet-a-bep-venq-enn-annou
den. Renta-a-ropo (b) da-bep-annou-er-veic-e-
annou.*

An-annou-an-hoc'h-sevet-e-annetifet-an-
de,a-se-het-var-an-douar-ar-re-vertadenn,
ar-re-harfata.

(a) Eph. 3. 9. (b) Rom. 8. 6.

Doue a varem different dioc'h ma varem an dud. Ar re-ma en em arret an alicent en diarens hac en apparçon.

En obqen a vear d'ar just-petra a dal meriz ha vertus bep-unas. Destina a ra deoc'h re-compansou bras, mes falvout a ra dezan ho merifac'h.

Evit ho meritont à re-graçon ha alicenton; mar profit anezo, e royo ar pes en dens promet.

Gair eo e curneo ennoe'h e sonsonon eo'h-unan, mes re-compans a royo, er memes amser, ho vertusion hac oc'h mentron mad.

Dero'hel a ra er gomp fidel eus ar pes a rer evintan. Ha pa na ven nemet er verennat dour-veet en e han, ar verennat dour-se e deveso e re-compañ.

Peguer consolant e de bema evidoc'h, va mab, labourat evit er mestr qer mad, qel liberal ha qen bras!

Ar bed, da behini e clasqer qement plijont, a re-compañ fall a servicherien; mes e'bui a eil lavaret: *M'e a vear da bleu e zous en em fiait, ha me a ro er pesser va meriton ne berizint qet e're daoun ar mestr pehini a servichan.*

Gortos a ran digant e visericord er gurnen eternal hac er gurnen pehini a vao seul eadroc'h, ma vao het brasoc'h va fide-lite da blijout dezan.

(*) 2 Tim. 1. 12.

En em examinit brema oc'h-unan, bagñell
petra rit evit gounit hac obten ar pria a so
proposet deoc'h.

Pelec'h e ma ho victorien? Pene eo oc'h
canton mad? Pe seurt vertusion a bestigñ,
da lavaret eo, pe seurt meriton ho peso-c'hui
da bresanti d'arac tribunol Doue?

Ar Servicher.

Allas! ne allan, eb ar vrasa confession,
sonjal en neben a meus great betec'hon evit
meriton recompansou an de.

Mari.

N'em em signourc'h qet, va mad. Beta e
ma c'hoas en ho pouez e obten.

Ar c'hraç a bac'ant ouzoc'h! Ilo preñ a ra,
best fidel d'he mouez.

Pediz, gonniz, labouriz, souffrit, eo em
goutrañt, haleñt var roudon ar sent hac e
c'herraot evlto en termen eus an euredet.

Ar Servicher.

Erla a sortian, dindan ho protection, eus
ar stad a zidivoudegues spirituel e pehini em
eus hevet betec'hria.

Me a rayo eta va fouabl, gent ho sileur,
da repañ, dre va fervour, ar blasvrou di-
froues pere am eus da seplori.

Vigilaoç, dailon, humilite, mortification,

patientes da support an tribulationen; à pe-
ques recompenses se ve an tres-seuil d'un
eur moment bonac ebren eua ar bonheor-pe-
dini a bariaich ar sent, evit jamaiz, gent ho
Dieux ! Mais, devit-pet tra, ar mestr pehini
an bon-da servicha, pognant ne revit an
qet devian a-mun e-chagfer p'jont d'oun.

Ab i me fell din er servicha, me fell din en
an efforti da biljont d'oun, gent e'bons evitan
a-mun, regnet evit ar madon indit-pete a
depar d'un fidèle.

FIN DES AN VINGT TROIS.

4

4

IMITATION AR VERC'HES VARL.

TAR MODEL.

IMITATION JESUS-CHRIST.

ARVE UFEVARE,

*E pehiet eo parlanter eus ar santimancher, e
reper, e iñter, e goarriñch, e garreñter,
e denvidiguer has a flañs, pere e dleomp
da gual e gaver, ar Ford' des santel.*

CHADIST QENTA.

EUS A G'BRANDERONT HAN DOOL.

Ar Serricher.

Pa seurt santimanchon hense herbe ar'ha-
noc'h, e-Guer'has seurt ar' eglis james lo
crendeurion.

Das e veñist (ar se-me) dleñt an oll idemp
e rlemp da gual avar.

Eñt parlanter dignament ar'hanoc'h, e se
ret sei da gompren ar pes a se a-sevra gande
Doul, ar pes a se a admirañ e greg, a-per-
fection, e poussañ, e glori.

A'hanoc'hpi se gual Jesus. Ne a-se an

asten qet davoutañh var ha menleudiou an
arzel pchini a harlant ens ar virentes-se, ar
rason a guement-se eo ma se souale'h ar
guer-se abqen evit servicheot da fondamant
d'an oll menleudiou a aller da rei deoc'h.

Ho qaline a ram Dont n'en deo netra ne-
beutoc'h eget no espoq alliaq gent an Dont
souveren.

An effet ens ar galite a ram Dont a so tou-
ant, mals ma seo possibl, oc'h ar galite me-
mes a Zoue.

An espoq divinite-se ho deus great deoc'h
contracti gent Dont un alliaq particulier,
dre vertus pchini oc'h deus da vevs mero'h
an Tad, mam ar Mab, peied ar Speret-San-
tel, ar seque admirabl-se pchini ho tisting
dloc'h an oll granadurien-all, ha dre vertus
an alliaq-se e noc'h verichelement rouanes
ar bed-oll, rouanes an evou.

Lavaret eo gant Jous a Vari, a so lavaret
ne vel Mari nemet Doue dreist-hi.

O Guere'ez ha mam l an hini ens an Alles
pchini a basse an Alles-all e graou hac e
perfectionon, ne all hese nemet e renq ho
servicheien, qement a so a tisting euzoc'h
hac heu.

Jugi a ras ens ho crandeur dre e'handeur
ho mah, pchini, necessarment, a goues var-
noc'h. Dre excellanq ar mah oc'h anaveat
excellanq ar ram. Compren a ras eb poan

peñaus ar galite a vam Doue a so ar pen-
cusa eus ar graçou a here eo pliget gant
Doue ho carga, eus an oll brivelladon ha
an oll distinctionou dec here en deus qeme-
ret plijadur oua oc'h enori.

Compren a ram peñaus, e galite a vam
Jesus, oc'h eus un espeguir var an oll deu-
sorjou a c'hraç a here Jesus a so ar maistr,
bac eur pouvoir absolute a intercession eo e
gaver.

Compren a ram peñaus certen lezeadon
general, punitionou eus ar c'henta pec'hed,
n'o deus qet direct sellet oua mam Doue, mam
qen dign a garantet, mam qen caret, desti-
net qen exprea, dec eur choas eternal, d'ec
here.

Compren a ram peñaus, o veta roet da
Zoue ar veta-se dec behiol en deus hor pre-
zet, e veritet douguen an tier a redemption-
res, eb ober tor abet gouacoude d'or redemp-
tar nuiq, ha veritabl galite pehini ne gouen,
evit parlant just, nemet oua ho mab Jesus.

Mes compren an oll hoelder eus ho tignite!
ah! peh tra a so qer bras e mam an Doue,
pehini ar Seraphinot ho-unan eo em gontant
da admira!

Oc'h-unan, ô Guero'hes mam! e preiaq
ho qinitere santes Elisabeth, e laqueoc'h
gement en deus great Doue eridoc'h er
c'homrou-ma : *An Oll-c'halloudec en deus
great en faveur brevedeg bras.*

dre ar brema vertuzion, ma eu deus great
se'hanoc'h un imalc'hoz auzan e-muan.

Evel Jesus, oc'h eus eu em gouservet
yac'h ha dizein ar hea.

Bessucl'et eo dre e hulasanç e-muan; e'hui
a so reuscl'et dre eur privilalc'h particulier
en deus acoordet d'oc'h. Evel Jesus oc'h pè-
gnet en de, corf hac eus. Euz eo asset en tu-
deus d'e dad; e'hui a so asset en e gu-
ichen.

Jesus a so all-galloudec dreizan e-muan;
e'hui a so oll-galloudec dre ho mah, pehini en
deus ho carguet da xistruel an tenc'cion eus
e c'hrap.

Jesus a so ar mestr eus an de hac eus an
donar; e'hui a so rouanez an. Alies hac an
dud.

Partout e lec'h ma reo adoret Jesus, a
oc'h ivez beuoret. N'eo deus qet a galon con-
sacret d'e garantez un re ivez antieramant
consacret d'oc'hui.

N'eo deus qet a ilia savet en benor da Jesus
ne deffe un auter beuac pe un imalc'h en huc'h
enor.

An hano douc a Vari na ves jennez dispar-
tiet d'oc'h an hano douc a Jesus, e galoun
hac e calonen ar guir dud fidel.

An ilia a quia alies, en he ofiçon, ho men-
tionion d'ar re a re da Jesus. Celebri a re ar
mysterion eus ho puez, evel ma celebre ar
mysterion a vuz Jesus.

Jesus a se rone an amercion, sourcen ar e'braç, bon alvocad e qever an Tad, an Doue a visericord, an Doue a hep consolation, sclérigen ar hed.

Ha e'hai a hanvomp, gaot an ilis, rouanes ar hed, renanes an de, bon alvocades, mam ar e'braç, mam a drogares, consolation ar re affliget, eur sterden pehini, var ar mor ens ar bod-ma, a gande bor e'hamerjou var-zu ar pore eus ar silvidigues.

Graçen eternal ra vone rentet da Jesus da veta accordet deoc'h an oll favourion hao an oll helvilaichen pore a penvene da un bevedep mab da rei da un bevedep mam.

Abi Gwerc'hes santel, mar deo eus ar re benorapla deoc'h ar e'bonaiderationon pore e tenan da oher en ho preusaq, e siet eus ar re zouça d'am e'balon ha d'an oll galonou pore ho car.

CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III. CHAB. III.

CHABIST III.

Eus a e'kloar Mlat ar de.

Ar Serricher.

RAPIT, Gwerc'hes santel, rentet da jamms en evou, dreist ar hatriarchet, a bere oc'h eus tremenet ar fidelite, ar fela; dreist ar bro-

phéris, han an abissel, a here co'h-ma' tressen-
net an ardeur ent gl'eur D'oeu.

Raist, deist ar versien, a here co'h ent
trement ar formid; deist ar gues'hent, a
here co'h ent trement ar bruta; deist an
oil d'ad just, a here co'h ent trement an
humilité; deist an oil s'ele, a here co'h ent
trement an gl'eur; deist an oil s'ele, a here co'h ent
trement an gl'eur; deist an oil s'ele, a here co'h ent
trement an gl'eur.

Co'h admira han co'h aissi a ren var an
teu-ar s'edon ha brillant var bebiel co'h
s'et, ha var bebiel, de ha p'roue e-qi-
chen D'oeu, a s'et refuic ar be'h'ent, a
s'et an d'ad just, s'edon an ar s'et, a
s'et an d'ad just, s'edon an ar s'et, a
s'et an d'ad just, s'edon an ar s'et, a

Trapement a ren an Aaron-D'oeu, mit
hanne deus, ent ar e'leu immortel de
bebiel e r d'ad ha s'et, ha da ven s'edon
e v'ip ha co'h m'as participat ar e'leu, a
s'et an d'ad an ar resurrection general.

Just a ren e v'ip ent a v'edures ar
bet, ar e'leu se q'et d'ad ha q'et par, a po-
h'ini un D'oeu m'as an d'ad p'iet an an
e'leu d'ad.

Mas p'ien a allo j'ant ha e'leu, ar
e'leu ar? Ma (a) n'en d'ad j'ant gardet ad
legent, a'ar ar s'edon d'ad, an ca'ien d'ad
s'edon p'iet an d'ad D'oeu p'iet d'ad
ar ar e'leu, ha co'p'ien a s'edon ad p'iet an

(a) 1 Cor. 2. 9.

deves preparer deoc'hui, deoc'hui, ô Mari !
pehini oc'h eus er c'harer muloc'h eget an
oll sant asambles ?

Ar c'hloer a heñtal e jouint a se propor-
tionet, neu pas ebeg da buelder ho renq,
mes c'hoas da buelder ho merit.

Evit gouezet peguen buel eo degre ho cloer,
ne fañfle neuet consideri petra eo e van
veritabl glorifet gant un Doue.

Mes, evel er sant, neuet ho gloer a res-
pont da van ho merit; moc'hui ive, buelder
hoc'h enorion a die, dreist peb tra, heñ-
tinet dioc'h e vertusion.

Heñt oc'h eus en de er renq particulier,
mo, evit guir, infiniment ic'loc'h eget Doue,
mes ive atao eus buelloc'h eget ar peb ne
get Doue.

Convenabl e nos gudet an hini da heñti
Jesus en deves roet pouer da gommanti
deus e-unan var an douar, e gommanti en
de d'an zela ha d'ar sant.

Ah ! gant pebea prez e msint-hi evel e elaq
pion a-rento ar c'heñt obelssanq hac haor
deoc'h er barados, ô Mari !

Harvret eus an domination oc'h eus van-
neñ, ho servichont gant un affection a galon
dign a gomplassanq Doue menec.

Mil beñnos a genont bepret da Zoue, evit
ar privilaejou particulier en deus accordet
deoc'h, bepret en trugarecañ evit ar c'hloer

extraordinaal ha bersadus a bebini ho e'ho-
norent.

Nac a gri a jos hac a levones er benedic-
tionou pere a roost deoc'h oc'h-nann ! Peber
tancredigata er santimanchou ho deus evi-
doe'h !

Qh ! pegetement e tesiront e vrac'h anavezet,
gar acuis var an donar evel ma roc'h en da,
evit, caloneu an oll e vras grommet deoc'h,
ma vrac'h coezet e partout !

O roulers eus an de ! qes dign eus va oll
'gacantes, ha beas en beas me ar bonheur da
gata gant ar sant mealeudou ho mab hac
ho-er ? Ha beas en beas-me pecc, an deis, en
delicou infait pere a ra ho bonheur hao ho
partaich ?

Mari.

Va mab, evit ho courachi hac ho souten
er e'hoembajou pert a renqit da livra evit ferci,
evel ma furetr an ar, an oll difficulteou pere
a en en oppos d'ho bonheur, soegit alies er
madou-se corneel pere a brepar Deus d'ho
couraich ha d'ho fermder en e gacantes.

Soegit alies eo qestion a eur e'bloar petini
a sinemanch infaimant dioc'h pep dispeijanc
hac a un tensor petini a sigoll infaimant
dioc'h pep miser ; a eur repos petini a sigoll
infaimant dioc'h an oll dregaç, hao a eur
penolation petini a sigoll infaimant dioc'h
pep souffraç ha pep poan.

Evel ne deus a vras nemet Done, ne deus nemetan capabl da rei recompansou bras ha guirien : en dera e puias evel un Done, ar berados e recompans evel un Done.

O va mah! mar ho pen ar bonheur da pout issu mad en affar eus ho silvidiguts, e vellot Done, er possedot, er c'harrot, ha jemes nequiset d'er guilet, d'er possedi, d'er c'haret, abalamour Done, bepret ar memes dre rapport deus e-unen, a so bepret neves evel ar ne eurus.

En demouranç revizant eus an de, tout a so plijadur eb an diserra pen, joo eb an diserra chagrin, repos eb an diserra melon, pae'h eb an ebet, jouizant eb dic'hent.

Eso, qes bolantes, qes affectiones nemet bolantes ha creantes Done. Done a so tout e pep tra. Tout a gaver eusan : piovitie, paisant, eurus e noar gantan hat creitan.

Evel obra ar bonheur-se, labouret va mah, labouret eb discontant. Na lavaret qes : Pell so e combatian; gouezet en bras d'ys qes alies a vleit, ha a'em bras-me qes gret aoualc'h? *Ne vleit (h) adret nemet ar nep en deveso continet e servich Done betre e raso.*

Ar Servicher.

O Gouretes! pehini a so, goude Jesus, va esperanç ha va haer, obtient din ar ber-

(a) Math. 10. 22.

averasq; e servich Douc, ha gret alla gretet ho
 mab Jesus, gonde ar vana-ma.

Mar des an dougler eñgen eus a c'hrañ
 evel un tarta eus ar barados, mar po da
 santout da un eus pegusement e verit heus
 c'vret, pelec'h e vev eia ho vleit hac ar poudi
 e-unen?

~~~~~

#### CHABIST IV.

FOR A VOURET SANT YAN DA BENVIR JESUS A  
 HOUS MARI ERIT MAN, SERVICH E PERIN, HO  
 DEUS ERG AN OAL GASTEFIER.

*Ar Servicher.*

**O** MAN eus va salvert pebec bonheuz e voun  
 hin! Sant Yan, pa voun chaset gant Jesus e  
 veret, avit d'ar'bel en ho q'vur plas Jesus  
 e-unen!

Dout a reas da vev ho mab! e'hai a d'ou  
 da vev ho van. Ah! gant reton eo en em  
 e'hai en avit an (a) d'ouq' mab-c'vret gant  
 Jesus.

E avitich erit Jesus, e fidelite d'un beññ  
 ganeoc'h betec ar C'halsar, a veritas deus  
 ar favor vras-se.

E vout divin, o veret, hac en alla laset  
 gantan un heritich prelusioe'h? Mm ivc,  
 gant pebec anoudeguez vad er reccas.

(a) Joan. 19.

Respect heu en ho prenanç, soumission  
d'oc'h oll bolesicion, soucion esida; ne  
neglijas neuz evit respect d'ar c'hraç gant  
deuz gant Jesus.

Eus ho costes, ô Guerz'hes Var! nac a  
vapen a vadeles, nac a desicion a descridi-  
gues a rejoc'h deuz!

Da hep leure sant pegement eves nime  
d'ho cost an e guichen.

O diq'h c'hus a Jesus! mab c'hus eus ar  
santela mam hec an digna da veta-caret!  
me a breñs ho poñear, hac e costis din  
an oll valheicion eus ar veta-ma; ho c'har,  
hac e costis an oll humilicionen; ho tenet,  
hec e costis din an oll bouc an he e c'hou-  
rit oll gremeson an deuz.

### Mari.

An diq'h mab-caret n'en deq'et hec cost  
ebez evit mab din, da veta Jesus. Pa lavaras  
Jesus deuz : Chere mae ho mam, ha pa  
lavaras din-mae : Chere mae ho mab, e repre-  
sente se'breoc'brui hac an oll gremeson.

Da effet, va mab, hec eus eus en c'halon  
eñsloc'h an oll santimention gremeson a oll  
eur van da gant evit eur c'hrouder peñsi  
a gant.

Grit ho pouabl da respont evit Sant Yez,  
d'ar gant a vab, oc'h en em attachi eus va  
servich evit biqen.

Clasqit, drelet peb tra, merisont an oll  
descredigues eus ho mam, dre eur vras devoi,  
santel, pehini a raze hazor desi.

*Ar Servicher.*

O va mam! *mar (sa) oc'h arweuc'hon ja-  
mer, ra raze va dorn dreus da vras breiz, ha  
ma n'em ber get oc'h honoc'h mao prant d'ara  
spret, ra raze va seand da stagu our va  
stegon!*

Pebes bonheur evidon-me e pliche mam  
Jona beza ive va mam!

Re cûras a ven e felle deoc'h va vreo e  
mouez ho tisterra servicherien. Mæs pa fell  
deoc'h, dre vadeies, querec em lavent an  
hano a var, me a vreo an hano a val deoc'h,  
gant ar vrasa satisfaction eus va ene, gant  
an oll sentimanchen eus ar vrasa anvedegues  
vad.

Beza mab da Yarl! Ah! me breder an hano  
gen besorabl-se d'an oll ditron cait var here  
e nesa ar mui eolaoq e toues an dad.

C'hui a so va mam! Pebes avantachon er  
meas a bris ne breouro get din-me ar che-  
cûsus-se? Dont a ras da vras terrupl d'an  
ifern.

Ingrat evel ma son het qeit-all en andret va  
Dona, me a so dign eus an oll donmanchon.

<sup>1</sup> mao a ras ma verien na parded na greç;

1) Ps. 36. 5. 6.

goussoude me a esper tout digant he trouares,  
pa soujan e soe'h va mam.

Disquesit, ô Guerre'hes Vari! e soe'h veritablement mam Jesus ha va mam. Obtenit  
din ar c'hreiz da miteri mui-oe'h-mui eus  
Doue. Pour disquesit he santetes evidon, o  
proctri dia grez ar hereseranc.

Ah! he pet stao evidon ar vadeles eus a  
eur vian petrei a gouere stao evit he c'hrou-  
der, santimanchon a deouridigues, memos pa  
n'ho merit get.

En em vott deoc'h oe'h-mam, ô va mam!  
ar consolation da velet hirangon eacou eur  
mah petini, dre e stalc'h vras eus Jesus hac  
oueo'h, n'em em resto get indige eus ar  
santimanchon e garante oe'h eus evitan.

~~~~~

CHAPITRE V.

EUS AR GUERTEA A DEONT HA DEONT EVIT
MAM.

Ar latins e va Doue eus a un des, e so ar
regien unig hor he evit he latins d'ar just.
Affectionou Doue a dre he regien hor re-ni.

Evit compren petra a dleit sorjel eus a
Vari, he pegnement e dleit he c'haret, con-
siderit an latins en deusgrast Doue a-nezi hac
ar mercon e garante en deus tost dech.

Am soude (a) eu va p'raïson, esse ar
Spereï-Sentel, a so brast-mourbet. Mm' deus
e seuz unan pehial am deus, dreïst ar va-all,
carguet euz an oll-perfectione.

Ar pried-se, abereïet gant Deuz en eur
degon qer-particulier, ar Verc'hes a die-eta
ren, goude Deuz, evel euz brimez var-hor
c'helouen, ha raont e oll-santimeñchon.

Carantez Deuz erithi en deus er lequeñ-da
accorde dazi an oll-bravdeïchon pers a alle he
distingui.

Her c'harentes erithi a die he distingui
dieu'h-quens a oll-moultent, goude Deuz,
hor c'harentes.

Deuz en deus he c'haret hont rei dazi an
oll-remq-var an deuz-hor en de.

En de hac en de nar, neuz dignoc'h, goude
Deuz, euz hor respéjoc.

Evel-se an oll-dud just he deus stao-rost
d'ar Verc'hes, en he c'helou, ar c'henta-plaq
goude Jean.

An tadou-sentel a lavar deomp penaus co
e van a erder-cerri ar-mab, na na g'c'et ar
van, ha penaus an-dien-garante-se n'ea en
seperont-qet.

Obar a raont deomp consideri so-garantez
evit-Mari evel unan-eus an-antura-mourou a
altes-da-gaont evit-beuz-predestinet, hac evel
unan-eus ar-precieuse-donacionou-rea ar
c'brag.

(a) Cant. 6. 7.

Mes ar garantas he deus Mari he-man evidomp, he nef hi get un exhortation con-
tinuel evidomp d'he c'haret?

Studia a ra hon eil ezomou, santout hon
afflictionou, diavouq hor goulennou, sup-
porti hon defantoù, anconnech'ha a an hon
sagrateriou.

Pebes ardeur eta ne dileomp-ni get crept
da niquez deul carantes evit carantes. Profi-
tomp gant sourei aus a bep occasion da bli-
jeat deul.

Arabat eo, pa ves qestion da servicha ar
Verc'hes, e consideromp nstra evel se vint.
Pep tra, no effet, a se c'ho' he bras a qment
a sell ouz servich mma Doue, ar vestres sou-
veren eus ar bed.

Greomp prompt, haon galon vad, qment
a sell ouz he servich, qment a all laet he
henori haon he c'haret.

Offromp deul heoules, eñ manq eñet, hor
pedemou, afflictionou haon homaleh hor
c'halon. Consideromp evel un honor haon heou
eus a niver he scribitionen sant.

Savomp alies hor aporet haon hor c'halon
varas he ardu er harados, pe evit adadra he
grandeurien haon he pherfectionou, pe evit
goulen he phrotection.

Alusomou haon ouvrou-all a drugares,
yunien haon exerciqu-all a veridication,
greomp-ni eo iourneien da henori ar Verc'hes,
oc'h imita evel-se he vertualou.

Frequentomp ar sacramancheon, deñ be gouchou, evñ o celtel gualloc'h, ha la- quomp arechon, mar gallomp, offer ar sacri- fic eus an auter evñ trugereñt an Autron- Done eus ar graçou en deus accoerdet desi gant gement a larcuntes.

Bistomp alies ar chapelou sayet en honor da Vael; respetomp he unachou, an dud hec an auterjou consecret desi ispiculament.

Aulstomp aadlunant, gement ha ma vras pouabl, en exercejou public gread en honor desi, ar roues, ar sermoniou e pere e parlancor eus he vertuzou, eus he phrivilla- chon, eus an devochon a beñni pep calon gristen a die hec carguet evñhi.

Dre ar voyenou-se en em appliq begale Mari da cingula desi he c'harantes, hac e clascout meritous muioc'h hec caret guald.

Abocades puiañt, mam deac eus an dud, ô Mari! hec a rit em c'halon ar sincerite eus ar resolution peñni a gemenas da vera fidel da gement a se lavaret diarane evñ dia- qués deoc'h va c'harantes.

Trugereñt a ras an Autron-Done eus ar santel mancheon santel a gantes pere a inspir die en hec handret.

Dre ma inspir die, em aour penaus em c'har.

Me voyas pouabl da vras qer fidel deoc'h hac ar re a vella hec ar re fidella ha servants en ho servich.

Petra na allen-me bezz qen anflammet a
gerantes evider'h, ô va mam santel ! etei ma
mam so silez ho-noon ! Muz ar bonheur-se a so
yaerret evit an de.

CHABIST VI.

ESS AN COURAGE A DED ETE C'HEOUADEN NA
VARI GABUT EUT INTEREST NA GLORE A VAM.

Mari.

Va mah, me a so ho mam : a garmet-se e
roan deoc'h tentation continuel, dre va mado-
bevon.

C'hai a so va c'hrouadar, hac er galite-se
a reallit din hommaich ; va gwerz a ra d'ho
alcour en ho tentationen hac en ho poanien ;
esperant a rit en galleod dirac Jesus.

Muz, etre an oll rognen da sinquen din ho
exanien, e vons vons hac a negliget cala.

Ar Scriver.

Pliget gannec'h er rei din da anout, ô
mam vad ! Me fell din en em acquita sus va
oll deverien en oc'h andret.

Mari.

Ne glazit qet aoualc'h peoc'h va honor ha
va gloar. Seblanout a va memes oc'h eus poan

oc'h va difen d'ar ar va pere an etiaq.

Qemerit souei, leqit oc'h oll arget da
sifen va interest, da heiz gloriñ, henori ha
cari ho mam, evel ma qemerin pep souei
ap'haoc'h.

N'en deo qet soueic'h rei dia, gonde Jona,
ho calon, ma ne breññe eus an occasionen
pere a gavit evel gouñt din calonou-all.

Gaell, va mab, ar boen a gaver an he-
redhet, ar gristenen fall evel d'horja an
henor pe evelomp an henor a recevan
digaet ar guir gristenien.

Deoc'hui eo, va mab, da repari an outea-
jou-na, ervea ho calon, evel gloriñ Doue.

Ar Serjaker.

An ider, en effet, a se bet atao diehaden-
net a enep deoc'h, à Guere'hen santel!

An hano a Yari, an hano-na qe venerañt
ha qe douq evel an oll dud fidel, a se bet
atao amant gant an douq-sperer.

C'hui a so ar (a) mouer-se a beini e par-
lent Doue e commencement ar bed, ha pe-
koi a dia an-dei d'evare peot ar c'orpañ,
peot an douq-sperer.

C'hetu eo ar pe-cas eus gant o deus
an douq-sperer a enep deoc'h. Evel ma o
dele c'hoant da goll an oll dud, o dele c'hoant
ise a'en dele den recours deoc'h.

* (a) Gen. 3. 15.

— Falsos a-rai de-a distruga, mar guellus, an hor sperjon, ar faliuq vas hor deus cuncti has cu ho calhod, dretat pab tra e qvor ar muer sciveru a-bep tra.

— Indolentus benedicti e no avit Mari cu vas nomet heretiget e pvel e cusp degi, ha ma dela avit adversariu nomet adversariu Jova.

— O Guere-hes! cur David (ai) oc'h peford e cur a-cupit mui de-cult aru aru, oc'h adversariu daret d'an donar a servitig eit an leuar eu ho triumph. Deus, oc'h pui, a cignu-diffenonien arant eu ho clar.

Naa, a Guere-hes! daret an ifern has e trouc-ies n'o deus juna avantaib etit vintu-h.

— Pe stur actione a d'haq ne dlean-me get vint de Zore da vas gret din garnel ar gule ille, e peford cu has ar benhor d'oc'h anant la d'ho caru.

Mes, va marn, mar ho caru, e dlean an effet dlean oc'h interessu pofiu eu an occasion da benori ho clar.

Hividjed etit cu cu-cupit de gret, peford ha ma e-bellu, an river eu ho servitig.

Pa cu cu becane an occasion, me a rajo da antet d'am e-brent, d'am mignot, d'am anoudeya, eacrigu a peford an

(a) Cant. 4. 4.

oc'h enor. Va plijadur a vreo en em antre-
tont ac'hanoc'h gantho.

Ma ne allas, dre va c'homsoù, aliam a
veres er c'hallouez penes ar garantez a so
dilect deoc'h, me a rezo, da viana, va fousubi
d'en ober dre va exemplou.

Dreist peh tra, ne souffrin jamas oc'h.
ataqfet diouzon.

Ah! an nep noc'h anavezet na verit get
beza anavezet. Ne fell din caout mignou ebet
pehne s'ho euzh get.

Pedi a ran Doue da aculla e c'haq e ca-
llouez an oll dud, evit ma tuist oll, goude
beza anavezet ha euzet an Autrou Jesus-
Christ, da zeuzi lez annez ha euzet ar Ver-
c'hes, o mam gommun.

An dud hao hi a allit eta beza eb nep senet
euzet evit euz Verc'hes pehne, a bep
sternite, a so bet an objekt euz a gomplesan-
gon Doue memes?

~~~~~

## CHABIST VII.

Euz a euzouez ar Verc'hes euzet Doue  
Doue, a euzouez an oll.

**M**art a so ar verc'h euzet euz an Tad  
eternel, mam ar Mab, pried ar Spered-  
Santel.

Euzet er pes a euzet ar c'homsoez-er hao

he pese eus e phantour da ide da beini ne aller ajeuli netra.

Merc'h par he didsich eus an Tad celestial he parlator'h hi he-unan, dirae e saoulagad, egusi n'en deo an ell grouadurien partete ell asambles, peus ne all get var e galen?

Reet an deoa deni, an de, eur gallout ingal d'an obondamp a c'hrogon a bere en de-vea he ornet guezic-all var an deus.

Qer guir vam Deoa en em c'heest, den, evel ma neo hor mamon, ar groagou peus he deus hor laquet er bed, ha ne vreo-hi get chehaout gent he mah?

Gallout a re, dre he phedemou, qement a ell he mah deutan a-unan. Cheta eus santiment an tadon santel.

Doueti hac-hi he deus peusour soule'h dirae Deoa eus obon deomp ar grogon ne-cesser, a eo doueti hac ar mah a heus e gam.

Salomon a lavare da Verbasbet e son *fast (a)* he chehaou favorabloment, abala-mouf ma na e var.

Pa bed Mari evidomp, hac hi a ell reeo eur respont-all dirae tribunal Iesus, he mah, e pelec'h a deus droajou mill guezic santel-loc'h ha creva'h?

Pa c'houlennomp, dre intercession ar senn,

(a) 3 Reg. 2. 20.

eur a'heq' beaké, ar c'harantez evit Dont heq  
 heq d'alang enno a iach Dont du vent f'ro-  
 zid d'ouff; unno pa c'houlebramp dre la-  
 tercorien et Yer'heq Yari, ar vent a eilek  
 memes, he c'halite a vent Dont, a l'arant  
 avelomp.

Souq' pentus un Dont memes a un fal-  
 voiet deban heq soumettet d'et var an d'ouar.  
 Ha heq en d'evet soumettet a respot avelik,  
 heqma pa rda gantan an vent?

Ract en d'ous d'et evit d'et vanitamp general  
 eus e vaden, eus a d'heq'et, ha d'et evit  
 en h'liek eus he c'houlebramp d'oump.

Efin, mar he d'et eur pried, d'et g'ant  
 tenebridigues, jop p'ouet var he p'ried,  
 Eari, p'ried ar d'ouar-Saekel, a eil d'et d'ou-  
 p'et ar p'ried d'ouar en heq f'evet, heq  
 eil d'et d'ouar avelomp ar g'ant ar re  
 v'et.

Dont, ar'heq, he d'et d'ouar eus  
 reus en d'et heq an d'ouar, d'et en d'et  
 eus ar eur c'halit eus ar g'ant.

En d'et a re g'ant eus heq eus eus,  
 ma ne ve eus da d'ouar eus d'ouar, da  
 eus eus eus.

Dont, p'ried en d'et g'ant d'ouar ar re  
 v'et, dre heq eus ar d'ouar, heq an a d'ou-  
 cordit d'ouar ar memes en d'et heq eus  
 eus en eus?

Quelques vingt-quatre ans ont été

ved, perradet me son ves ho c'hañvad d'ha  
Doue, me en em laca antieramant dindan ho  
protection, protection aïant, pehini e vanq  
jamme, protection oll-c'helloudeq pehini a  
drec'h pep difficulte, protection universel,  
pehini eo evit an oll.

Euged c'ompabl en audez va zad, hoc  
indige dreizon va-unen da vev ebelevant  
gant Doue, me ho c'hoaz evit va alvezadte en  
e gwer. En em laqit azevra ha me.

Mam euz va Doue, pliget ganeoc'h beñla  
var va c'homportamant, regli va demarchon  
e pep amez hac e partout, car an oll dangeron  
temporel ha spiritucl a zo e partout pizant.

Goude a ran principalamant euzoc'h ho  
protection evit an deves terribl-se, goudo  
pehini n'en euz mui a amez da c'hortez, mui  
a barden a bec'het marvel da esperont, evit  
an heaz dangeron ha definitif pehini a d'ha  
adhal va buez ha commanç va eternite.

N'e brestanta qet, abalamour d'an esperanc  
vras an euz vaneoc'h, morgousqet hivisaqen  
en em dileailoudeqnet criminel : n'en deo qet  
annez speret ho servicherien. Mui, vicaqet  
dre e'haq Doue, pehini ho pedas da c'hete  
din, me a responto d'ho saouti ac'hañvad, me  
a teta a onan ganeoc'h, evit m'a c'hervuin  
en demerancq-se a euzadet eternal, e pehini  
e fell deoc'h candui qement hini ho servich.

UNDEBETREB LEBETREB LEBETREB LEBETREB LEBETREB LEBETREB LEBETREB.

### CRABIST VIII.

SATTIMANTHON A TADREAN A NEER CALON AN  
YAC'HES YAC A SO LAM EN HON ANDET.

*Ar Servicher.*

Armad'e eo, Gwer'hes santel, marn a vi-  
sericord, soualc'h eo e c'hepouamp deoc'h  
hor misionen, hor eunnon, avit ma en em  
interfac'h e gichen Jesus, evit soulagi hon  
eunnon.

Abi penaus n'en em interfac'h qet évi-  
demp, pe sougt eo evidemp an deus qemeret  
nab Doue en ha corf sur c'hoef henvel oc'h  
huc'hini?

Mam da Jesus, ne anaouac'hait qet ar'ha-  
nomp-ei, breader Jesus, mernrou Jesus, ho-  
adaraen an de evitan ha deiran.

E pe seurt cirostunq triz benac eo em-  
gadrup, e vev'e evidemp eur reluc'h imman-  
qabl, eac homadeles en ematen var hep eom.

Hitar an iliz a founius trucionen eb river,  
bac eac ho calloud vras bac eac ho compas-  
sion attaññ.

C'hui a so evel ar gwer a Zoue, evel eur  
gwer a-bhini Doue a so ar roue. O gwer (a)  
a Zoue, a Mar! c'hui a so bradet mervet

(a, Ps 35, 7.



que ar madou a brocurit d'an dud. *Publie a  
re ar'hanec'h traw admirabl.*

Allas! en em glem a reomp a gals a val-  
heapion has a hennion pers a andurcomp. Mes  
allas ec'h andurcomp re gals brasoc'h, ma  
ne vige arretet goulqter justic Donec, des ho  
pedraou, & Gwer'hes santel he madelema!

Allas ive a'en deomp qas malheurus, nemet  
abalamour ne sonjomp qet da impleri he  
sieur direc Donec.

Ne sonjomp qet en dre-sel he gontroude,  
an ille a reiq deomp, a zalez hon cojou qente,  
da e'herrei ar'hanec'h consolation ar re affli-  
get, sieour ar gontrouden. *Bona e roc'h en effet.*

Piou eo an den laqrat aoualc'h erit lavaret  
en dele he pelet eb bona bet ebheuet?

Pa en em laqit etre Donec ha ni, ma ne ob-  
teuit qet atao ar graou a souhetomp erit  
raisonon pers ne dieomp qet di ghaq com-  
pen, da viana e e'hohteuit atao deomp graq  
ar harhaet, ar soumission hac ar renation  
da volonte Donec.

Donec, qas he eroul, ho festinas da vana  
hon alvocades, hor refuic, hor e'hoconsolation,  
hor ram. Rei a reas deoc'h, par consequant,  
ar brava inclination d'an dres ha d'ar vrasa  
traw oc'h an dud.

Jesus a'en deo qet bet qrit en he corf santel,  
eb communica d'ho calon oll d'neridigues e  
galon e-usas.

Portret ar parfeta tua a Jesus, ar eger  
divin-ar e souder hac a vadeles, pehini co'h  
cua gallet tri bloas ho tregon dirac ho taen-  
legad, var an douar; q'hoi, ô Guere'hoi  
q'el Jesus, a ger ive ober (a) vad.

Var an tala-as a c'hoar var behini en deus  
Dous ho saret en evon, q'hoi a luit a va-  
deles.

Alizac'h cala e laca e c'hoar da veger  
var an dud memes ar re ingraa, eget na Iou  
da gata e realiguer erit ho phrasaa.

Ah! Guere'hoi gentel, erit bara tua a va-  
deles ho calan, s'om, tua saret couvab'i va  
e'balen va-unan, saret consideri ar serti-  
maches o dremprimet unan ho madebe-  
van continuel.

Rea e aru, tua ho madeles e caloron an  
dud fidel, cur breuvaa a santiant q'evoc'h  
egnet pep rason.

-----

## CHABIST IX.

### Invocation Mari.

*Mari.*

**V**a mah, en oll circumstancem dios ha factes  
e pere en em gaset, gallet ac'haron d'ho si-  
cour, ha ma a intercedo evidoc'h.

(a) Act. 16. 38.

Pegs benne a souhaitec'h, ma ne ves qet control da c'hloar Dene ha d'ho arvidigez, ma a vese etao diapaet d'ho chelec'h.

Ne c'houlenc'h jaona neten naer o teiront heretec'h ma vese belontes Dene accouplinet. Her hered hac a reet din en disposition-ma ma vese james eb-er frons benne.

Reas e vese christianitec pere am ped da c'hien dezo er pes a eurent arved n'en deo qet erres belontes Dene. Ha diouz a reont-hi gortoc'henn chelec'h?

Re-all ne soujout d'am pedi nermet pa ves quesion a vaden an deus: a hent-all ne reont absolument forq eb-er pes a vaden ar c'hroc'h.

Mar peden eritha n'en deo qet erit eben dezo er pes a c'houlenc'h hac a ves moun deus, mes gortoc'h a ran eritha er pes ne soujout qet da c'houlen hac a ve util dezo.

Goulen a ran eritha afflictionec, pere, ec'h n' d'ataga d'oc'h an donar, a vese dezo soujal en da; graçoc'h a gouvenec hac a arvidigez, graçoc'h erit eroc'h e vartunec, e meritec; c'heta eno petre a ragget da c'houlen ouzin eroc'h pep tra.

Heretec pedennec a abelaouen etao fere-rambent.

Ne c'houlenc'h a vaden temporal erit ar re a bed ac'hannec, nermet e qement a ma velen, er moaden-ar, er gvir erantec'h eritha.

Goulen erit petre, caout qe reet abundant

a ve stec'hon aousus heñ d'an hini am ped  
d'ho obten deran digant-Doue.

Pa veur er brospérité, ne seüger qet quañ  
en eternité. Calh a dud c'hañ a c'houlon ourin  
heñ pareet, evit pers, goudeñda, ne c'houl-  
lennoñ anvet er gréon nec'het en amañ  
ho c'hleuven.

Ne son qet em er mamon-se pers, dallet  
dre ho seneridigeñ, ne heñveret qet gair  
vad ho begale.

Va seneridigeñ evidoc'h, va mab, ne unñ  
qet va deoco.

Ne ingredas evidoc'h diñs Jesus nemet  
evit obten digantañ er pes so utilis deoc'h  
evit ar bed-mañ hac evit ar bed-ali.

Beñt persuadet mab a gement-se hac ho  
pet recoars, en disposicion-se, d'am phrotac-  
tion.

Ho pet recoars diñ evit-se en oc'h ali ho-  
nlon, pe seurt benac a vent; hac evit ar pos-  
nlon-se a erva alies, ho pet, goude hant  
Jesus, va hano-mañ hepret en ho qinon; ra  
vab, goude hano Jesus, impelnet douñ en  
ho calon.

*Ar Serricher.*

Mari! ô hano sacri! ô hano digeñ a garanteñ!  
N'er pronouñer james gant flingañ n'er pro-  
nouñer ive gant frouñ.

Eñus an hini er gair alies gant caranteñ,  
er salad deoc'mañ, er respet gant guirioneñ,  
va introq alies.

Goude hano Jems, hano *Arlet* pey hano,  
n'en rus qet a hano respectaplor'h, douqor'h,  
agraplor'h d'an dud fidel, egret n'en deo  
hano Mari.

N'en deves qet ar pe'her qentoe'h la-voqet  
an hano a Yari, ma en em arat carguet a  
esperanc; an dea just a obien deñian eur  
garantes vramoe'h evit Doue hac an vram; an  
hini a so tentet a obien ar victor var e ban-  
nionon; an hini a so affliget, ar batiantet hac  
ar gennadion.

Ah! goude an hano a Jems, hano Mari a  
vras va reñsch em afflictionon, va c'hasal em  
douton, va ners em c'hombajon, va sclérigen  
em oll demarchon.

~~~~~

CHABIST X.

Eos ar vramoc a deves da oñout e Mari,
fiallec vram a dea da oñout, deist fir-
tra, an deñvram fiam a tell deñv
tra oc'h Doue hac oñout eo deñvram.

Mari.

Va mab, n'oc'h em qet enno-ma eur fiañq
partet. Awech an deñv va invet em oc'h tra-
mon. Seblantout a ra, awech-all, bo peñ
un difiañq hanc em bolontes vad evitor'h.
Me a fell din bo pe enno an oll fiañq en

deus war c'hroneder en e vam, a behin e c'hanavez an dantidigues har ar vadelen.

Ne fell dia ho pe reoues dia e pep ameer, e pep lec'h, en oc'h eil exomon temporel ha spiriteel, evit ar eus hap evit ar c'hard, evit ho queret, ho mignonet.

Casot reoues d'ap intercession, e ameer da ameer, evit ma ne nebeut christianien, da seil va gerdien, e certen actiones impertinentes, va exomon presentec'h; ne ar goalen ouzec'h, qement-se har, en a so capet qement eus dilaq bezs agala'h ?

Gelis evit an ille, peheli ne c'houlen qent qent oc'h Deus, nemet des va intercession. N'en deus seurt graon evit pere ne reoues dia, evit d'an hini des behin an Atron-Deus ho re d'e vagale. Ne c'houportant a so stao confors da velogies Deus. Grit Ives eus evit a ra.

Des exempl an ille, ha pet ameer war dilaq continuel, universel, ardant, douq, loq a affection. Et heder Deus des Jems, mes it hoq Jems des e vam.

Ne a so usen eus an auzer bencheon evit errouet heder Jems, evit ar c'haout ha bezs reoues mad gerdien.

Ar Seruicher.

Bonnet eus an de, me a anavez ho cal-
loud, me a anavez ho madlec. Ma ha n'en

des qe indigne se'hasoch' en ces interests eit
 eur pech'er evoldon-me? Eas vere'bes qe
 par, qe ardent eit gl'or Dous ha qe parlet,
 hac hi a cil taut varren-me sellou de'vrahl?

Mari.

Va maib, ha n'em don-me qe refich' ar
 hec'herien? Me a inscond eit an cil pen, o
 salvant deso distrei de serrich Dous, ep ig-
 voq gaut silang.

Dous, touchet eus an interest a gormezen
 eit ho reosallig gauter, n'en desq jampes
 refuset din ar pes a c'houlenen.

Dous e son memet, eit n'embe heq a he-
 c'herien, an esperenq unig a chomel gauter,
 ar voyen unig a redi Dous deso eit auter
 qe e vignonelch.

Da het chrisien n'em beas-me qe chieuet
 ar pardon eus ho c'herien, peguer beas be-
 pas e vigent?

Gaulanet ho desq quis beas difennet
 desion dirac Dous: ho difennet an beq,
 bete ma qe beas gaut ha phoc'h gaut ho
 heret.

Certen pech'er, resolvet da vera en a he-
 c'het, a esper e c'houlenen ar e'haq deson da
 non pas mervel en a hec'het. Chetu eus qe
 silang re tras ha presumptus; chetu eus qe
 bertation ha a so injurias din.

Ma certen pech'er-all a hirvoud diouq
 ar boes eus e chadenenq, heq a fail deson

ho vetti. Evel ma vaer eo sempl, e laos e
fuisaq eunao. Dre va intercession ve'h esper
eften graou nerua hac e bardon. Ah! va
sevyo, va douvyo; n'eo diaprigo qet: etreco
a rin gant carantea.

Ar Servicher.

*Maer euz va Jotrou (a'), et moment ma euz
euz odest ho moare, va aroublien a vo diapet
ha va fuisaq euzo'h a zou brassoc'h eget
james.*

Besa e noc'h, en sentiment, evel ar goulen
pehini a apparissas gende an dileith, gant euz
branc olives, sin a broc'h.

Recevit dindan ho protection: vad euz per
e'ler vouc'het, metas, contrait euz a sircu-
lamanghon e vuez, a pehini a garic a effaci
gant e voad.

Obtenit din ar c'hraç da voula dourec ar
per'hejou am besa commet ha da vervel
qentoc'h eget commeti c'hosa per'het abet,
hac ispicia ar re a zotetan.

Dre ar frons santel sortiet ac'hano'h, ô
Mari! oc'h euz gress ar peoc'h etre an dad ha
Dous. Ah! laqit ar peoc'h etre va c'houllang
ha me, euz va Dous ha me.

*O Guerre'her gailondar! ô Guerre'her made-
leze! Per action a c'hraç ne dicomp-ni qet
da renta douc'h euz qement-all a vadehejou
a'recomp digant Dous dreizec'h!*

(a) Luc. 1. 43. 44.

Ra vreo consaret deor'h da James an oll
galenou. Ra sigore guinea an oll evit publia
ha eglezri ho mauladion.

Ra lavaro continuellement an evou d'an
douar : Carista, gl'ar da Vari! Ra responto
continuellement an douar d'an evou : Gl'ar
carista da Vari, an (a) eternite hac an ar-oll!!!

CHABIST XI.

Eus ar sinnen a o'haller salutation Anouez,

Beauna e recitit ar heden-as evit lavogl an
Verc'hes santel. Haa, hac ober a rit hu atten-
tion oc'h ar pen a gompren a honorabl evit
Mari, hac a consolant, a instructif memes
avidor'h?

Crit war guement-ma reflexion arechou, e
treid an attention, evit, pe he recitet, ma ar
greet alao gant ar respot a inspir hac an at-
tention a c'houlenn.

Saladi a rit Mari *evit deus a d'hoq*. Ha
comprezet oc'h eus c'hui ar pen a gompren ar
c'hamon-ma a c'heudeur?

Qement-as a so lavaret d'ar Verc'hes he
deus bet evit he phariseh, ar c'hoq santifiant,
ar grapon actual, ar vertusion dreist-natural,
oll douaronou ar Spere-Santel.

(a) Mich. 4. 5.

Pe la pământul, eu era reșolui să am
 abundanță a viații a belșug e trea bet că-
 guet, la poezia de rei cur pînă laose ducă
 la e celare iar plină.

L'événement a été d'arrêter Vercher: les douaniers ont saisi quatre-vingt-cinq livres, en effet, et j'ai vu à Montréal que leur façon particulière d'agiter ne me en trouvaient, agiter ne me même en leur fait.

Dacă a-ți e Marl dintr-o protecție specială, e caudală cu băimășon de noc. Formit în bo calce, o lavetă ar c'homon-fo, oă deir ardat de sincer de gnot peru er bom- bitor dretat moșu ena ar Yer'ben.

Ah! pa vea an Antron-Dous gencomp, peira diomp da vedreot c'heas? Peira da vea
vet da supreot? Gant peira e c'healer ve em
afflig?

Compliments à l'ill. M^{re} de veine ma too
distinguer abrité de off greguer, da lavret co,
stalamet ma co deus liou accordet dadi
privillechu pere n'co deus accordet da bini-
all chat.

Diagnosti doli, en ho talon, ar jo! s'f
sus o vras ma nro het qre carei gant Dour.
hac o vras ma do dour he bintigot la leqat
e bintigot hac en de ha vrt an dour.

Ajoutai, s'il te plaît, sainte Elisabeth : Béniguent
 se se *frances* cor de cor, Jean. Mah Mari a
 so, en effet, béniguent, adoré, glorifié per-
 tout des se bed.

XX

CHABIST XII.

SANTIMANCHON A VILANC NA VAUC'NAS, NAN
AR VARD.

Ar Serricher.

Goude'nes santel, adversonniec va silvidi-
gues a so en des din. Clazq a reost lamet
diganz graz ha mignonalech Doue. Difennaz
se'hason a cuez ho' ataqou; altemit din ar
victor.

Merc'h Doue an amecou, mar roit da sant-
tout ho poumanz d'an adversonniec, e lec'hint
dise'h-tu a zinaron.

Mam euz an hin a gommend d'an avel ha
d'an toumann, levari dezan euz gons en
faveur, hac e cavin adarre ar peoc'h hac an
draoullia.

Fried ar Speret a sclerigen hac a aers, griz
ma c'hanavetio ha ma qemerio ar moyeou
da drec'hi enebourien qer apostas.

Ea droublien e pehio e maon, ma en em
daul en ho tresp'e'h, etel euz baguel var bouc
calon e van, pa en deves an.

Peguer pec'her ha peguer miserabl benac
e van, Jema a fell dezan em c'hanavetio'h
etel ho pugucl. Brema e ma an amec da
alques oc'h euz eriden santimanchou a van.

Goulen a ras dezioe'h ar c'brag-ar, non pas eridon, pehini ne veritan qet e nep-segom ho souden, mes des ar garetas oc'h eus evit ho mab Jesus.

Ar beaurrien, en ho c'rom, a ya da gaout ar re birvidic: goulen a reont hac obten. Mestres souveren eus an douar hac an do, ha leuel a rae'e'h, eb be obelaon, peden ar mizerabl-ma pehini a implor ho maderen?

Mes, o pedi evit na guzin qet e stigeon adversourien va alvidigata, pedi e'heon, d Guev'es santell evit ma vodello e'huero va dourson passeet, ha ma e'hebenin annez pardon.

Obtenit dia ive ma vato accomplisset an desir amous da non pas serviche mestr-all ebet nemet Jesus.

Obtenit dia ar c'hlae'har ar vruas eus ar c'heim amous commet, o serviche, en tuot da Jesus, ar bed e adversour.

Na considerit qet petra on dezioen va unan ha dre va phoe'bejou, mes ar pes a dalan dre ar pris eus ar goad dre behin a ton preet.

Doue a eijas ma vijae'h test eus a vato Jesus var ar c'halvar, evit ma e'beritchae'h eus e vadeles en andret ar bec'berien ha ma e'houlenjeae'h evit pardon ha misericord.

Pa bartage ho calon confusionen ha toummandon Jesus cracifiet, e rom ar'haue'h

die erit mamp, erit m'en dirige l're ho momeu
calan trest ha c'ompaignon eus va misionou ha
va eommon.

Cals a bec'harien, pere a jouis hirie eus a
c'hloar ar baradoz, a vige het da jomaz petis
an ilere, ma n'ho pige interendet erlitho.
Goulennit evidon ar gracen a binigen pere
oc'h eus obtenet dero.

N'en dens bissons eleret ho pefe remmet
chelaou ar baden eus a eur pe'her pehini,
oc'h anaont peguer bras eo e c'hlennou, eo
dens het peours d'oc'h erit obten e hardon.

O Mari! pebez gloar evidoc'h e rafe Doue,
en eur beçon, depanti d'ic'hooc'h pardon ha
grac qen alies a grimin!

Ar pardon a c'houlennon hac a arfiran, a
grets va c'helen, obten d'ic'hooc'h, a d'ic'hooc'h
sur oc'h eneri, mar en obtenan.

Eien, e Guerc'ha antel! prigit en em
interet d'au penneverac e dougan hac e
carantes Doue; prigit obten din ar c'hraç-se.
Ar braza vertution momeu se qulent ha me-
ritont. Pe sort son pe d'ic'hooc'h qet eta da
gaout, me pehini a so ar c'ompaignon momeu,
me pehini a so qer variant.

Ho c'hano, an hano douc a Vari, a so an
hano dre vertus pehini e c'haller esperont ar
faveurion ar re gaden eus a vignonnaich
Doue.

Ah! ho pei spoc'h, me ho ped, penaos, mar

am hepa ar honneur da varrel e doujañ hac
e carantez Jesus, e velle un eus muioc'h
pehini er bennigo, er menlo, er c'harc gae-
nec'h hed en eternite eurus.

CHABIST XIII.

SANTIMANTOZ A TIRIÑ A Mari, DA DOITA
AR MARO.

Max ar Redemptor, ô Mari! en em gaout a
ren en beutien disenn eus va hez. Impleri a
ren ho sioeur mui eguel jamma. En em vilet
e ren placet evel etre an ifern hac ar baradoz.
Allas! peus a seulin-me da vev, ma na rit
unad, em faveur, eus ar pouvor oc'h eus
disenn Jesus.

Lagast en deus etre ho taouarn ar gaçon
ar re hec'henn, evit e seutla var an dud.
Priget ganeoc'h laezt anez da guesa varon :
heza, dreist peb tra, e zint nec'her din.

An tribunal e pehini e tleas reus compt
eus va hez a gommang digoad : parlanit
eviden aranc ma c'happerisid erann. Mam
va Berner a chiono din eus varredigues fa-
vorabl.

Seredon ar mar, aderrad se'hezon e ercia
an tourmant hac ar goal amec pere a c'horr-
drou va c'haofenti en ifern, erinduit se'hezon,
me ho ped, heles ar por eus ar silvidigues,
ar baradoz.

Sclérigen eledenel, ô Mari! diadigit ar c'hon-
been denval pehini a glanq speret an den-
ligen da laet em ene.

Calmit an droublien e pehini e maon, pa
seujan e pec'hejon va breu. Oâtenit din eur
c'hucos vras ha guirion.

Sper e bep vertes, ô Mari! goulennit ma
vras ennon ar feiz en he oll neta, an esperanc
en he oll seroder, ar garantez en he oll her-
fection.

Me he tregereñ eus an oll vadelenou oc'h
eus bet evidon hed va huc, memes pa oan
an indigna aneo. Mas a vras a rafac'h din
ho soudel, hio pa grenq gant va ennon va
fialanq ennoe'h?

Nan, mam denet, tenneroc'h eget an oll
mamez, a'en em bellac'get dioc'h ho mab,
pehini a ya da vered. En assista a reot hitec
e kuaned diveta.

Mervel a ras gant soumission, pa zec guir
en deus Jesus ordrenet va maro. Mas en d'ar-
pet d'an hered naturel em beus eus ar maro,
e varvan gant plijadec, abalamour ma tarcas
dindan he protection.

Me a gentemplo diuale, en esperont a ras,
ar c'hreudencion, ar perfectione, an trium-
phon a Jesus.

Me a vele soudon sclerroc'h p'guement eo
dign eus va oll garantez. Soudon, ô va mam!
me oc'h admañ var an trôn agetas eus ha
'oar,

Va angoni a doua; va maeillon ne allist
mui goulon oc'h assistañ; mes va c'halon a
barlante omdoc'h atao. Me a heasoque mill
gurich, a galon, an haneyou sac' a Jesus her a
Vari.

Me a c'houlon digoueo'h, ô Jerm! e pliche
goueo'h consideri an oll bennadon, an oll
moutamantou eus va c'halon, epad va an-
goni, erel qen allia a sot a garanta evidoc'h
bac erit ho mam santel.

Ah! Androu, ho peitrua ouzin: ne greden
qen lavaret, *abalamour (a) ma son ho servi-*
cher. Allia! her on eur pe'her qer kena, a
ne ouzon qet ha me am benn bet ar bonheur
da galmi ho justiq! mes ho peitrua ouzin,
abalamour ma son ar mad eus ho qu'ila ser-
vichere.

Crest oc'h eus dia saout. hed va benn,
eur feliad q'as a Mari. Ho trogarec'as a ren
a vras ma crea q' ha ma crea va feliad eus,
an leu-ma qen dangerus erit ar alvidigues.

Va Doue, Doue a *vierveol*, eur lavar
neves eo a accordis dia, *abalamour* ma falves
deoc'h va savetei dre bedeanon ar Ver'he-se
petial a veiq an illa deomp lavoci a pep
amzer, mes ispietl on heur hor mado.

(a) Ps. 115. 16.

~~~~~

# CHARIST XIV.

EUS AN DEVOTION AL SANT JOSEPH, PRIED AL  
VENG'NES SANTAL.

**U**n testeni a garantes agreabi membrat d'ar  
Veng'hes, eo caout evit be pried, Sant  
Joseph, an devotion ar vrasa poude an de-  
votion a vos evilla ho-uman.

Pebes istin ne d'icomp-ni qet da ober eus  
ar Sant-mal eus a un den pehini en deus  
Deus chasat evit caout searci eus e val qe  
em e'breas den, hac evit beas test be difen-  
sour eus a virginite a vras?

Beillet en deus da sionall ar guir da bernad  
a Israel, ar Veng'hes. Transportet en dans  
an ar'e-b-et eus an allianq neves a sicut farol  
ar roue Herodes, chare en Egypt.

Etes e neusaru eo hat laqueit Jesus, ar  
pris eus a silvidigues hac eus a redemption an  
dad.

Pebes glear evit Sant Joseph beas bet ar  
vras-eus un autente legilin var neusaru et  
da hac an donar, memra var Jesus, roue an  
ait aoveries, Roue Immortel, da belevé eo  
d'icet pep glear!!!

Evit caout un idq eus a verit beas Sant  
Joseph, ne ve red nemet consideri eo pried  
da Vari. Vertusieu Mari a eo da anout ver-  
tusion Joseph.

Deus en deus roet da Vari eut pried dign  
 aneti, chomet guerre'n evet'h. Mas considerit,  
 dreist peb tre, penus leus, pa vos bien, a  
 repons alies var galon Joseph.

Pebes impresionon celestiel de tes qet en  
 e galon ar buguel Doue! Joseph a reve gant  
 an hini a so soarten ar gredh, gant ar Ver-  
 e'les pehni a so evet ar c'honol pe ar c'hon-  
 ren pehni a servich d'e distribui d'an dud.  
 Pegement a hinsidigueson spiriuel na rec-  
 vas-en qet i Patientet, dougder, humilité,  
 carites an nous, carites Doue; an oñ  
 vertusion a villas en e eut evet an heul en  
 un deves eut.

Eut christen pehni a fell deot'h en eut rei  
 d'an evelon eus a eut vos devot hac inter-  
 sion, evet oñen ar c'honol, ho pes recours  
 gant fuisaq da intercession eut Sant pehni en  
 deus ho gant en eut secon qen parfet.

An illa e deus savet da Zone Hison en heus  
 da Sant Joseph. Etahmet e deus e c'honol  
 Alla a ra he bugale, deus heus a servon  
 pere e deus eut, da consideri Sant  
 Joseph evet anas eus ar puissanta advocat  
 he deus deus Doue.

Achuso a Joseph a so, en effer, eut invet  
 gant an dud fidel, en unia a recot parfet  
 gant an himeyon aet a Jesus hac a Vari.

Sevmet an vas gant Jesus ha Mari e Na-  
 zareth, mar ar bige eut eut eut eut eut

hense, pe seurt alvead p'hañter'h eguet  
Joseph or bigamp-ni impliget an ho c'bever?

Mañ brema, Sant Joseph en de, hañ-en en  
deus nebeñter'h a c'halloud? Iñ (a) eta da  
gant Joseph, eris ma c'hinteredo erider'h.  
Pe seurt hense e ve ar c'haq a veñit, Dont  
be accorde da boden Sant Joseph.

Oupen-se, a be gondition hense e vear'h,  
a be stad hense, ho stad memes hac ho con-  
dition a founis deo'h eur sujet hac eur rason  
da gant eur dilennq particulier e Sant Joseph.  
An d'ad nobl ha p'iusidie a die consideri, eo'h  
e bedi, penaus Sant Joseph a se ar mab-bian  
eus ar botriarchet hac ar reane; ar hañrien  
a die gouzout penaus n'en deus qet dispriget  
ho stad, hac en deus bevet evetibo er hañ-  
rentes, en deus labourer epad a ruse en a  
vicher; an d'ad diarnes a die consideri penaus  
Sant Joseph en deus conservet ar parfeta  
virginité, ar vrasa pureté; an d'ad demerit  
a die gouzout eo bet ar pennadurra eus ar  
gaer ha eopla famili a alfo jamas hena; ar  
vugale a die gouzout eo bet an tad maguer  
eus a Jesus, en deus conservet ha gouzout  
bugalech mab Dont; ar vdeyous a die gou-  
zout en deus bet qes alies ar bonheur da  
terc'hel Jesus eus a virec'h; en deus memes  
offert d'an Tad eternel, ar providiou eus a  
c'haod Jesus, e deis a circoncision; tad ar

(a) Gen. 41. 55.

pennehou a die gouzont en deus saoullet ar  
solitud a Nazareth, o remonq tout-a-fet d'ar  
hed hec o parlant qen alies oas Jesus ha  
Mari, erfin, en enrou devoi he fervente souja,  
o pedi Sant Joseph, penaus jamet calou,  
goude calou Mari, n'en deus earet Jesus gant  
mari a ardeur hec a demeridigea.

Mes, devist peh tre, *si da gacat Joseph*,  
heut recours deus erc obien ar c'haq a eur  
maro mad. Erves an opinion gommun, Sant  
Joseph a so maro ere divrec'h Jesus ha Mari,  
he cheta ere ar rason erit pehini an dud  
fidel ho deus oll eur frizaq vras penaus, dre  
intercession Sant Joseph, ho devoit ere  
maro qen c'orus ha qer consolant avellan.

Remercout a reur, en effet, penaus so par-  
ticulierement en heur ar maro o testamet ar  
froues ene an devotion a ves hec hed ar vras  
d'ar Sant heus Joseph.

*Sant Joseph, Saviour Mari, pedit Jesus  
avidamp. Eret-se heus gant.*

JESUS, MARI, JOSEPH,

*O douce Amour !*

FIN.

## HYMN D'AR VESCHES.

**N**i ho salod, Stereden vor, Mem Dane,  
Guere'has bepret, der eurus an edred:  
Digant an Eal ar salod-mil ho gone,  
Recevit an c'hoas gant hor pedenno.

O chench eomp an henc eus a Eva,  
Pini an eus n'ho eus nerbet brisel,  
En eus p'oe'h fern a spere'git deomp beva,  
Gant hon all bonn ato hene merrel.

Tontit ive chadennon ar re goapabl,  
Ar adrigon rentit d'ar re so dall;  
Pellait pep dreug diadomp, tad mirerabl,  
Hae obtentit peh mab deomp a hent-all.

Disquestit-deomp e zoe'h mam en hon andret,  
Grit ma veso dreinec'h recevet mad  
Hor pedenno gant nap en deves prijet  
Evidomp-ni hene gant ho map.

Guere'has santel ha per dreist ar Guere'haet  
Ha dreist an oll douc ep comp'arison,  
D'hoas hor vigez goude hene delivret,  
Hon rentit douc ha chaat e pap feson.

Grit deomp eadui bepret eur vics vertuous  
Preparit deomp an hent ar ha ceten,  
Erit ma zentep da velet ho Mab Jous,  
Ha d'e veall gueneoc'h da vireq'en.

Enter ha gl'eur so dan Tad eternel,  
D'e Vap n'nie Jous-Christ, Douc ha den,  
Ar memes gl'eur ive d'ar Speret-Santel,  
Tri feson en un Douc epq'en.

Evel-se haet gant,

# TAULEN

III

## AR CHABISTROU.

\*\*\*\*\*

### LEVE QENTA.

EE LEVE-NA E COMENÇEN AR TURENAC AR VER-  
TURNOU NOS AR VERC'HEI LENTEL, ARROUE MA  
NOS EAT COMENET EN PEU'NET ENTRE QUER-  
TELEN EN N'AS JESCH E BETHLEEM.

|                                                                            |       |    |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| CHAP. I. Incitation vertueuse ar Ver-<br>c'heh.                            | pages | 1  |
| II. Isidre a dioc'h da ober euz ar c'hraç<br>a Zeus.                       |       | 5  |
| III. Euz ar saerci a dioc'h da goust da<br>gouneri graç Doue.              |       | 11 |
| IV. Euz ar saerci a dioc'h da goust da<br>goueri e graç Doue e perfection. |       | 16 |
| V. Ret eo en em rei da Zeus abrech.                                        |       | 20 |
| VI. Ret eo en em rei da Zeus tout-a-fait<br>haec euz jamas.                |       | 25 |
| VII. Anantachon ha dioc'h ar c'ollid.                                      |       | 28 |
| VIII. Chous a euz stad a puez.                                             |       | 34 |

|                                                                                                                                           |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| IX. <i>Eus ar barote ha pegement e tleomp<br/>ha atun,</i>                                                                                | page | 38 |
| X. <i>Precautionen da goumeret evit con-<br/>servi ar barote,</i>                                                                         |      | 42 |
| XI. <i>Eus ar gvir c'heandeur,</i>                                                                                                        |      | 48 |
| XII. <i>Grapou Doue a eo evit an dud humbl.</i>                                                                                           |      | 49 |
| XIII. <i>Ar gvir c'hlaer en em gwrpartica-<br/>lirament en henc'hlaer greden.</i>                                                         |      | 53 |
| XIV. <i>Un ene humbl a eo roardier da<br/>gwir oc'h an dud ar per eva neu dorus<br/>Doue.</i>                                             |      | 59 |
| XV. <i>Eus a breudeg ar feiz.</i>                                                                                                         |      | 63 |
| XVI. <i>Sentimant d'ar feiz.</i>                                                                                                          |      | 67 |
| XVII. <i>Ardeur, desir bras eus an ene da<br/>reco Jesus er goumunion.</i>                                                                |      | 70 |
| XVIII. <i>Sentimant a dle eus an<br/>ene, pa boad Jesus dre ar goumu-<br/>nion.</i>                                                       |      | 74 |
| XIX. <i>Eus ar ver'kor spirituel a eus darn<br/>eus an enea en ha santigon a devo-<br/>tion, ha en unan memes eus ar gou-<br/>munion.</i> |      | 77 |
| XX. <i>Profi a dle da doue eus ar goum-<br/>union evit eoust eus goumunion<br/>ead.</i>                                                   |      | 81 |
| XXI. <i>Eus ar garant evit an neva.</i>                                                                                                   |      | 83 |
| XXII. <i>Grandeur Doue.</i>                                                                                                               |      | 86 |
| XXIII. <i>Trageteus an dafra-Doue.</i>                                                                                                    |      | 89 |
| XXIV. <i>Eus an anaoudegevad a dleomp<br/>da eus da Doue evit e valderez.</i>                                                             |      | 91 |



|                                                                           |       |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| XXV. <i>Eus ar d'allen hac ar douvenna-</i><br><i>denon.</i>              | pages | 95  |
| XXVI. <i>Eus ar d'honvermentation.</i>                                    |       | 98  |
| XXVII. <i>Eus ar gwr ugnach.</i>                                          |       | 105 |
| XXVIII. <i>Ar flunaf e Doue. En am aban-</i><br><i>dani d'e Brevidan.</i> |       | 108 |
| XXIX. <i>Eus an Obolunaf.</i>                                             |       | 112 |

## III. LEVR.

E PERINI E CONSIDERAR AN TUD EAC AR VER-  
TUDOU EUS AR VELC'HER SANTEL, ARBOU  
GOUNTELLER NE MAE DONT E BETHLEEM AR-  
TIC AN AMER E PERINI ER GUNDA O ERI E  
TUD EUS SILVINGUES AN DUD, TAR MAER  
CALVA.

|                                                                                                               |       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| CHAP. I. <i>Bombur ar re Raour.</i>                                                                           | pages | 117 |
| II. <i>Eus ar braccantef a galea.</i>                                                                         |       | 121 |
| III. <i>Eus ar garrantef erit ar paour.</i>                                                                   |       | 124 |
| IV. <i>Necunif hac aventach ar reditation.</i>                                                                |       | 128 |
| V. <i>Obervi lezeu Doue.</i>                                                                                  |       | 134 |
| VI. <i>Eus an aromp vad.</i>                                                                                  |       | 138 |
| VII. <i>Eus a garrantef hac eus a brei an</i><br><i>Amillanton.</i>                                           |       | 141 |
| VIII. <i>Pennaf e thomp ober da Doue ar</i><br><i>sacrifion a d'honca d'igantomp.</i>                         |       | 144 |
| IX. <i>Disposition a pere e thomp beza e</i><br><i>qever ar pansion a beza e thomp goun-</i><br><i>douet.</i> |       | 148 |

- X. *Pensas e tie en em comparati en em,  
e pe santinarchon e tie beu pa uale'h  
Dous en he andret em comportament  
incomprehendi.* pages 151
- XI. *Eus a tourei co Bravuleng en andret  
an dud just.* 156
- XII. *N'en deur condition etat er vout-eus,  
e pehous ne affei servicha Dous, pa  
voutomp er stad-se dre volentes Dous.* 160
- XIII. *Eus ar servar e servich Dous.* 163
- XIV. *Peles malheur en coll Jesus.* 166
- XV. *Pensas hac e pelec'h e renger d'ang  
Jesus, pa ver bet ar malheur d'er e'hoell.* 170
- XVI. *Pensas e renger en em comparet  
pa ves coves Jesus.* 173
- XVII. *En em fidel ne die get en em al-  
gouragi er se'herieu spirituel, ha pa  
seblant e pella Jesus alouti.* 178
- XVIII. *Eus ar vout carit.* 182
- XIX. *Eus ar vout interior.* 185
- XX. *Eus ar Selang.* 190
- XXI. *Eus a union an em gant Dous.* 194
- XXII. *Eus an devotieu em he stad.* 197
- XXIII. *Pensas e renger santissa al laboar  
hac an occupationou different em an  
deiz.* 201
- XXIV. *Eus ar garanties a disomp da  
gant erit Jesus.* 204
- XXV. *Ret eo studia Jesus, hac en em  
d'ropel an em erit aquer.* 210

|                                                                                                                        |       |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| XXVI. Bonheur au fauult a religion<br>rad.                                                                             | pages | 214 |
| XXVII. Pourcar ar boden.                                                                                               |       | 217 |
| XXVIII. Ar vertus a ell mout amiables<br>pout cetera caritatis convenabl.                                              |       | 221 |
| XXIX. Payerment eo douç eleret ar voues<br>a Jesus hu payerment a bras a dier<br>da goust da chrisian e instructionen. |       | 226 |
| XXX. Ne alier get elaq glour ar bod-<br>en nae hien ar bod.                                                            |       | 228 |
| XXXI. Het eo support an nous gant<br>carites hu gant douçder.                                                          |       | 231 |
| XXXII. Het eo plaga da volentes Douc,<br>mout en troue contrai da interes e<br>c'héar.                                 |       | 235 |
| XXXIII. Merces eus ar gant carites.                                                                                    |       | 238 |

---

## LEVR TREDE,

E PERINI E CONSIDRE EOPS HA VERTUENS AN  
VIRCHES LENTIL, ABLOCH MAND JESUS, NE  
MAE, YAE AN C'HALLAE, BETRE E AMORFLOE  
EN FA.

|                                                                                                    |       |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| CHAP. I. <i>Da Joes a gar Jesus a alle pignat<br/>gustas d'ar C'héar, hu soufr eno<br/>gustas.</i> | pages | 241 |
| II. <i>Ne en resien da volentes Douc eleret<br/>ar souffrançon.</i>                                |       | 248 |
| III. <i>Que ar variantes.</i>                                                                      |       | 249 |

- IV. *Dout a reure archedon ar brasa souf-  
frança d'e fidella servicheira.* pages 253
- V. *Ne dloer get en em ardoni nat en em  
disconcerti eut tantot die'kout eut  
ar souffranças.* 257
- VI. *O consideri seus er grous en em gon-  
nacher da souff' bepret.* 260
- VII. *Pe seurt rassimachon a dleomp da  
goust en andret hon aduerrachon.* 264
- VIII. *E pe seurt disposicionas e tleomp  
beus pa relomp har d'herent hac har  
mignonet e souffr.* 267
- IX. *E pe seurt e tleomp supports ar bonn  
hon deus e coll ar personnachon a  
garomp.* 270
- X. *Pencas e tleer en em fermant er feiz  
hac en esperans, pa en em gaver e  
circumstances pare a seblant beus con-  
trai deus.* 274
- XI. *Ar consolation a deus goude an dri-  
bucion, ha goude e 120 ret gou-  
sant souff' ab consolation.* 277
- XII. *Hon affectionos hac hon darbon e  
die reuel vana an de.* 280
- XIII. *Petra dleomp da ober eut tenna  
ennomp ar Spereit-Santel.* 282
- XIV. *Pep-aoun, erret e stad, a die caout  
an deus ardent eut gloar Doue ha sil-  
vadiques an reure.* 286
- XV. *E pelec'h e se an eue d'arigen dleag*

|                                                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>de d'honneur par sauff' abatement<br/>d'ar vertus, ha pa ses e pouz var as-<br/>jet an hider sus e bous var ar douar.</i> | 290 |
| <i>XVI. Sus ar breparation d'ar maro.</i>                                                                                    | 295 |
| <i>XVII. Sus a coupler maro an dud just.</i>                                                                                 | 298 |
| <i>XVIII. Sus an desirousantel cur ar maro.</i>                                                                              | 302 |
| <i>XIX. Garantie Dene.</i>                                                                                                   | 305 |
| <i>XX. Glor an de a se prometel decamp<br/>evit recompense.</i>                                                              | 310 |

---

## LEVR PEVARE,

E FINIT TO PARLANTET ETO LE SENTIMENTON  
A REPERT, A INTIM, A COURAGEON, A CHARIT-  
TES, A DEPENDANCES HAC A VITALIQ, PERE  
E DISCOP HA GLOIT E QUERE LE VRECHER  
BAPTIZ.

|                                                                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>Cela. I. Sus a s'arondourion Man<br/>Dene.</i>                                                                               | pages 315 |
| <i>II. Mercon a l'ennediguer etre Joux ha<br/>Mari.</i>                                                                         | 318       |
| <i>III. Sus a s'honor Mari en de.</i>                                                                                           | 321       |
| <i>IV. Sus a bonheur Sant Tan da behini<br/>Joux a vous Mari evit maro, bonheur<br/>e pehivi ho deus pere an ell grientien.</i> | 326       |
| <i>V. Sus ar garantet a decamp de gaver<br/>evit Mari.</i>                                                                      | 329       |
| <i>VI. Sus ar gaverich a die cur c'arondar</i>                                                                                  |           |

370 TAVEL VII LE CHATELAIN.

|                                                                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <u>VI. Feni s'ant viel d'heres ho g'hor e<br/>vint.</u>                                                                                                                           | 333 |
| <u>VII. Das e b'ch'nd' er Feni'her s'antel<br/>d'ere D'ere, e s'antel ut d'ed.</u>                                                                                                | 336 |
| <u>VIII. S'ant'ant'ion e b'ch'nd' e Feni e<br/>das er Feni'her Feni e ho s'ant ut d'ed<br/>s'ant.</u>                                                                             | 340 |
| <u>IX. S'ant'ant'ion d'ed.</u>                                                                                                                                                    | 342 |
| <u>X. Das er s'ant e d'ere d'ed s'ant e<br/>Feni, s'ant, s'ant e d'ed d'ed s'ant,<br/>d'ed s'ant, ab d'ed s'ant s'ant e<br/>s'ant d'ed d'ed d'ed d'ed d'ed d'ed<br/>ho s'ant.</u> | 345 |
| <u>XI. Das er d'ed e d'ed s'ant'ant'ion<br/>d'ed.</u>                                                                                                                             | 349 |
| <u>XII. S'ant'ant'ion e s'ant er Feni'her,<br/>d'ed er s'ant.</u>                                                                                                                 | 352 |
| <u>XIII. S'ant'ant'ion e s'ant e Feni,<br/>e d'ed er s'ant.</u>                                                                                                                   | 355 |
| <u>XIV. Das er d'ed d'ed d'ed d'ed d'ed<br/>s'ant er Feni'her s'ant.</u>                                                                                                          | 358 |

# TAULEN

1878

## A GUEMENT SUJET A GAVER EL LEVE-M4.

### ADVERTIMENT.

- I. *En a guement hac dar a bris*  
 II. 7. *en humiliationen.* pages 141  
 -- 8. *Pontar e tleomp tber da Zeus*  
*ar sacrificen a c'houlen dign-*  
*neomp.* 144  
 -- 9. *Dispartition e pere e tleomp*  
*hela e gaver ar poaried a dore*  
*e tleomp gardrouant.* 148  
 III. 1. *da hini a gar Zeus a dle pignat*  
*gouen d'ar C'hedec, ha sauff-*  
*ren pignat.* 149  
 -- 2. *En en reien da volentes Doue*  
*ehar ar sauffrançen.* 149  
 -- 3. *En ar Benanted.* 149  
 -- 4. *Doue a raver archeden ar brasa*  
*sauffrançen d'e fidelin serva-*  
*cherien.* 153  
 -- 5. *Ne dleer get en en etant hac*

## 372 TITLES EN A QUINZE SONT

### LET. CH.

en en disconcerté est tantôt  
dit' tout est ar souffrance. p. 157  
III. 6. O considérai Jous ar gros en en  
gourcher da souffr bepret. 159

### CHASTES ETIT DOUR.

|          |                                                                        |     |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-----|
| L. 12.   | Grandierion Dour.                                                      | 85  |
| -- 23.   | Traguerion en Autro-Dour.                                              | 89  |
| -- 24.   | Est en amoudeguer est a<br>dieupe da seque da Zour<br>est e padoberon. | 92  |
| -- 28.   | Ar finion e Dour. En en aban-<br>dant d'e Brevidon.                    | 108 |
| II. 24.  | Est ar garantes a dieup da<br>gout est Jous.                           | 104 |
| III. 49. | Carante-Dour.                                                          | 105 |

### CHASTES EN FINION E MARI.

|        |                                                                                                                    |     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| IV. 1. | Est ar'Grandierion Mari Dour.                                                                                      | 115 |
| -- 2.  | Mercos a havelidguer etre<br>Jous ho Mari.                                                                         | 118 |
| -- 3.  | Est a d'héar Mari en de.                                                                                           | 121 |
| -- 4.  | Est a vohéar Sout Yan da<br>bahini Jous a roas Mari est<br>mam, bonheor e pahini ho<br>dour pers en oit girsionen. | 126 |
| -- 5.  | Est ar garantes a dieup da<br>gout est Mari.                                                                       | 129 |
| -- 7.  | Est a bonheor ar Fere' her an-                                                                                     |     |



LEV. CH.

- tel d'ouo Dour, e l'ouar an  
dad. papa 336
- IV. 8. Santmancho a madet a dore  
eaten ar Ferc'her Fari a so  
leat en han andret. 340
- 9. Invocation Mari. 342
- 10. Eus ar J'oung a d'oump da  
gout e Mari, J'oung p'ch'ni a  
die da gout, d'oump p'ch'ni  
ar be'herien p'ch'ni a fell d'ou  
d'oump e'ch' Dour has obien  
ho phanton. 345

SACRMENTS EL CONSOLATION OF SPIRITUAL.

- I. 10. Eus ar ser'her spiritual a sont  
d'oump eus an eueu en ho eueu  
e'ch' a devotion, has en an  
ser m'oum eus ar g'oumation. 77
- II. 10. P'ch'ni e'ch' en eus e'ch' a  
eueu, e p'ch'ni e'ch' a d'oump e'ch'  
be'herien e'ch' Dour en he an  
dret eus g'oumation in  
comprehend. 153
- 11. N'en d'oump e'ch' a d'oump  
e'ch' a p'ch'ni ne a'f'et ser-  
v'ch' Dour, pa t'oump ar d'oump  
e'ch' d'oump e'ch' Dour. 160
- 14. P'ch'ni m'oum e'ch' e'ch' J'oung. 166
- 15. P'ch'ni has e'ch' p'ch'ni e'ch' e'ch'

LET. CH.

- ainsi Jésus, par ses larmes mal-  
heureuses d'oreille. pages 170
- II. 16. Pensons à songer en un genre  
particulier par nos vœux de Jésus. 173
- 17. du cas d'âme ne dit que en un  
signifiant et une haine spirituelle,  
mais, la par rebelle à Jésus  
Jésus d'âme. 178
- III. 10. Pensons à vivre en un moment  
et fait de en espérance, par  
en un genre à circonstance  
par à rebelle de en contre  
de. 176
- 11. de consolation à des gens en  
d'âme, la consolation à  
ses ses gens de en con-  
solation. 177
- 15. E par à de un cas d'âme  
dans de d'âme par  
dans d'âme d'âme de  
par, la par à par par  
par en d'âme de de par  
en d'âme. 180

COMMENT.

- I. 19. d'âme, dans de en un  
de de de de de de. 70
- 18. d'âme, dans de de de de  
de, par de de de de de  
de. 74

LEV. Ch.

- 22. *Profi a dier da derra eur ar  
gommunion eñt c'hañt ar  
gouarnamant neñt.* 81

COMPORTAMANT E DIERET AN NEUA.

- I. 21. *Eat ar gouarnant eñt an neua.* 83  
— 25. *Eur ar bialha hac ar bearn-  
nec'hgar.* 95  
— 26. *Eat ar c'honvencion.* 98  
— 27. *Eat ar gair negonvach.* 105  
II. 6. *Eat an c'hañt neñt.* 138  
— 28. *Ar neñt a eñt neñt neñt  
gant arren eñt neñt neñt.* 221  
— 30. *Neñt eñt eñt eñt eñt ar  
beñt-neñt eñt ar beñt.* 228  
— 31. *Eat eñt eñt eñt eñt gant  
eñt eñt eñt eñt.* 231  
III. 7. *Pe eñt eñt eñt eñt a eñt-  
eñt da gant eñt eñt eñt.* 264  
— 8. *E pe eñt eñt eñt eñt eñt  
eñt eñt eñt eñt eñt eñt  
eñt eñt eñt eñt eñt eñt eñt.* 267  
— 9. *E pe eñt eñt eñt eñt eñt eñt  
eñt eñt eñt eñt eñt eñt eñt.* 270

# 376 TABLE DES A. COURMENT STAFF

## DETERMINER AN DÉS.

| Les. | Ch. | pages                                                             |    |
|------|-----|-------------------------------------------------------------------|----|
| I.   | 5.  | <i>Act eo en em rei da Dose a bred.</i>                           | 30 |
| —    | 6.  | <i>Act eo en em rei da Dose tout-<br/>a-jest has evit janson.</i> | 35 |
| —    | 11. | <i>Est ar guir e'brandeur.</i>                                    | 45 |

## FIRE.

|    |     |                               |    |
|----|-----|-------------------------------|----|
| I. | 15. | <i>Est a brading ar feiz.</i> | 63 |
| —  | 16. | <i>Soumission d'ar feiz.</i>  | 67 |

## EXAMINER.

|    |     |                                                                                      |    |
|----|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. | 12. | <i>Gracos Dose a so evit an dad<br/>humil.</i>                                       | 49 |
| —  | 13. | <i>Ar guir e'hloar en em gar par-<br/>ticulierement en humilité gris-<br/>ten.</i>   | 53 |
| I. | 14. | <i>Un em humil a so source<br/>da garet oc'h an dad ar per<br/>ma so direc Dose.</i> | 59 |

## CHERCHER.

|     |     |                                                                                             |     |
|-----|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I.  | 29. | <i>Est an Obolmanq.</i>                                                                     | 113 |
| II. | 32. | <i>Act eo plega da volonter Dose,<br/>mentre en trese control da<br/>interet e c'hloar.</i> | 135 |

## PROCE'S INTERIOR.

|     |     |                                                            |     |
|-----|-----|------------------------------------------------------------|-----|
| I.  | 8.  | <i>Chose a sur stad a vuer.</i>                            | 32  |
| II. | 11. | <i>Est a sourci ar Brovding an<br/>andryt an dad jant.</i> | 156 |

Lev. Ch.

|          |                                                            |        |
|----------|------------------------------------------------------------|--------|
| III. 10. | <i>Glăsur am de a se promeni<br/>deosep eră recumpănz.</i> | p. 310 |
|----------|------------------------------------------------------------|--------|

PROCEINTA.

|        |                                      |     |
|--------|--------------------------------------|-----|
| II. 1. | <i>Bondhur ar se bacur.</i>          | 117 |
| — 2.   | <i>Est ar brăcărentes a galon.</i>   | 123 |
| — 3.   | <i>Est ar garanties eră ar paor.</i> | 124 |

RECURSUS.

|         |                                                         |     |
|---------|---------------------------------------------------------|-----|
| III. 4. | <i>Necunite hac neantărk ar ce-<br/>ditation.</i>       | 128 |
| — 27.   | <i>Povnar ar bedon.</i>                                 | 127 |
| IV. 11. | <i>Est ar bedon a c'haier Seln-<br/>tation Angelic.</i> | 349 |

AVANÇAMENT EN DEVOTION.

|        |                                                                                                  |     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. 1.  | <i>Inten a direct da ober eră ar<br/>e'hauc a Zoue.</i>                                          | 5   |
| — 3.   | <i>Est ar rour a direct da<br/>guant da gaurer grac Dour.</i>                                    | 12  |
| — 4.   | <i>Est ar rour a direct da<br/>guant da gauri e grac hac e<br/>perfection.</i>                   | 16  |
| II. 5. | <i>Obneri leon Dour.</i>                                                                         | 184 |
| — 13.  | <i>Est ar fervor e servich Dour.</i>                                                             | 183 |
| — 14.  | <i>Est an diversior eră hor stad.</i>                                                            | 197 |
| — 15.  | <i>Povnar e ranger santific ai la-<br/>bour hac an occupationes dif-<br/>ferant eră an deir.</i> | 201 |
| — 25.  | <i>Est co studia Jaur, hac en</i>                                                                |     |

# 378 TABLE DES Auteurs grecs

| Aut. Gr.                               | Page |
|----------------------------------------|------|
| II. 15. <i>Sur la sainte religion</i>  | 114  |
| — 16. <i>Sur la sainte religion</i>    | 115  |
| III. 12. <i>Sur la sainte religion</i> | 116  |
| — 13. <i>Sur la sainte religion</i>    | 117  |
| — 14. <i>Sur la sainte religion</i>    | 118  |
| — 15. <i>Sur la sainte religion</i>    | 119  |
| — 16. <i>Sur la sainte religion</i>    | 120  |
| — 17. <i>Sur la sainte religion</i>    | 121  |
| — 18. <i>Sur la sainte religion</i>    | 122  |

## TABLE

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| I. 9. <i>Sur la sainte religion</i> | 123 |
| — 10. <i>Sur la sainte religion</i> | 124 |

## CONTENTS.

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| I. 7. <i>Sur la sainte religion</i>   | 125 |
| II. 18. <i>Sur la sainte religion</i> | 126 |
| — 19. <i>Sur la sainte religion</i>   | 127 |
| — 20. <i>Sur la sainte religion</i>   | 128 |
| — 21. <i>Sur la sainte religion</i>   | 129 |

Lyr. Ch.

TRAYOR.

III. 14. *Pop-anen, erver eted, a die  
crouet an deiz ardent euz  
gloer Doue ha ulvidigez an  
encas.* 268

IV. 6. *Euz ar gounich a die euz d'her-  
ader da Fari crouet euz l'ap-  
rent ha gloer a vev.* 333

— 14. *Euz an deizet da Sant Joseph.* 355

*Ar peiz a so merget ama diaroc,  
distribuet hervez an amserioz  
differant euz ar bloaz.*

1. Epad an zevent : a e'buader, o e'ber-  
tin ar Mesi prometet abaoze commencement  
ar bed; conjuri a rer an evon da laez ar gloer  
celestiel-se da gouez : ar *Beden*, -- ar *Baretz*,  
-- ar *Peoc'h interior*, -- ar *Contemplation*.

2. A dalc' Nedalez betez ar *Humiliation* :  
ar *Basourtes*, -- an *Humilité*, -- an *Obeis-  
sance*.

3. Epad ar C'hrouez : ar *Beden*, -- ar *For-  
mél pehini ee crouet an den*, -- ar *Sec'hoc  
hac ar Convocation spirital*.

4. Epad amez ar *Basion* : an *Adveni-  
seu*, -- *Carantes Doue*, -- ar *Zeez euz a  
e'hloer*.

360 TABLE ENTRE AN AMERIDOU DISTILLIST.

5. Epad an amzer Pascal : ar *Fer*, -- *Carantes Dore*, -- ar *Communion*.

6. Eus an Amantion d'ar Pentecost : ar *Beden*, -- ar *Buete*, -- ar *Contemplation*.

7. Epad alpret ar Pentecost : ar *Fervor euz glour Dore*, -- ar *Feçon d'ea en gompard gant hon neva*.

8. Epad alpret ar Sacrament : ar *Fois*, -- *Carantes Dore*, -- ar *Communion*.

9. Ar euz euz ar blenn : *Amantion en d'ar d'ar*.



# TAULEN

Evit lenn ar chabistroù eus a  
Imitation ar Verc'hes, hervez  
ar Gouelioù principal eus ar  
bloas.

|      |     |   |                                                                          |           |
|------|-----|---|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Let. | Co. | } | Comememion hor Salver<br>Jesus-Christ,                                   | 1 gwer.   |
| II.  | 7.  |   |                                                                          |           |
| —    | 8.  | } | Gouel ar Rouanez.                                                        | 6 gwer.   |
| I.   | 9.  |   |                                                                          |           |
| —    | 3.  |   |                                                                          |           |
| —    | 4.  |   |                                                                          |           |
| I.   | 12. | } | Ar Verc'hez ha Sant Joseph a<br>tor'bet an Egypt gant ar<br>mabio Jesus, | 7 gwer.   |
| II.  | 5.  |   |                                                                          |           |
| II.  | 14. | } | Bachist hor Salver Jesus-<br>Christ,                                     | 13 gwer.  |
| —    | 15. |   |                                                                          |           |
| —    | 16. |   |                                                                          |           |
| II.  | 17. | } | Eurec Caza.                                                              |           |
| I.   | 22. |   |                                                                          |           |
| —    | 23. | } | Gouel an hano santel a Je-<br>sus,                                       | 14 gwer.  |
| II.  | 5.  |   |                                                                          |           |
| —    | 6.  | } | Purification ar Verc'hes Mari,<br>a c'hoer.                              | 2 c'hoer. |
| —    | 6.  |   |                                                                          |           |

|      |     |                                                   |          |
|------|-----|---------------------------------------------------|----------|
| IV.  | 11. | Concl Saint Joseph, 19 sous.                      |          |
| I.   | 12. | Annunciation at Vers'hes,                         |          |
| —    | 13. |                                                   |          |
| —    | 15. |                                                   |          |
| —    | 16. |                                                   |          |
| III. | 4.  | Concl au Lion Vert a vin<br>chère.                |          |
| III. | 11. | Dinai Phisq.                                      |          |
| III. | 12. | Assomption her Salver.                            |          |
| II.  | 27. | Concl au Lion Vert a vin<br>sacré, 10 sous.       | 24 sous. |
| —    | 28. |                                                   |          |
| III. | 13. | At Pastroest.                                     |          |
| —    | 14. |                                                   |          |
| I.   | 14. | Concl au Druidet.                                 |          |
| I.   | 17. | Concl at Sacrament.                               |          |
| —    | 18. |                                                   |          |
| II.  | 24. | Concl at gahon sacr a Jous.                       |          |
| —    | 25. |                                                   |          |
| I.   | 19. | Concl at gahon a Vari.                            |          |
| IV.  | 4.  |                                                   |          |
| I.   | 25. | Concl at Visitation est at<br>Vers'hes, a goudie. |          |
| —    | 26. |                                                   |          |
| —    | 27. |                                                   |          |
| V.   | 5.  | Concl au Lion Vert a Car-<br>mes, 16 sous.        |          |
| —    | 10. |                                                   |          |
| II.  | 18. | Concl Saint Joachim la Sainte<br>Anna, 18 goudie. |          |
| —    | 19. |                                                   |          |

|      |     |   |                                         |              |
|------|-----|---|-----------------------------------------|--------------|
| II.  | 12. | } | Gouel Sant Louis,                       | 25 gour.     |
| --   | 13. |   |                                         |              |
| IV.  | 1.  |   | Nativité ar Vers'hes Vari,              | 8 guesg.     |
| IV.  | 1.  | } | Gouel an hano santel a Vari.            |              |
| --   | 9.  |   |                                         |              |
| IV.  | 6.  |   | Gouel an Itron Vari eus ar<br>Merri.    | 24 guesgole. |
| IV.  | 7.  |   | Gouel ar Boera.                         |              |
| III. | 10. |   | Gouel an oll Zant,                      | 1 miz da.    |
| III. | 9.  | } | Gouel an Annon,                         | 2 miz da.    |
| --   | 11. |   |                                         |              |
| --   | 12. |   |                                         |              |
| --   | 13. |   |                                         |              |
| IV.  | 13. |   |                                         |              |
| I.   | 5.  | } | Presentation ar Vers'hes en<br>temp,    | 21 miz da.   |
| --   | 6.  |   |                                         |              |
| I.   | 9.  | } | Gouel ar Conception eus<br>ar Vers'hes, | 8 guesg.     |
| --   | 10. |   |                                         |              |
| II.  | 1.  | } | Gouel Nedaltec,                         | 25 guesg.    |
| --   | 2.  |   |                                         |              |
| --   | 3.  |   |                                         |              |
| III. | 7.  |   | Gouel Sant Stephan,                     | 26 guesg.    |
| IV.  | 4.  |   | Gouel Sant Yev ar vider,                | 26 guesg.    |

FIN.





